

Freie Presse

Samstag, 21. November 2020

ZSCHOPAUER ZEITUNG

Einzelpreis 1,80 Euro

LOKALES

ERZGEBIRGE

Diskussion um Corona-Anzeige

Während die Bundesregierung mit der Video-Reihe „Besondere Helden“ quasi fürs Nichtstun wirbt, hat auch der Landkreis eine Kampagne im Kampf gegen Corona gestartet. Den Start machte in der vergangenen Woche eine Anzeige, in der es etwa heißt: „Wenn es so weitergeht, ist im Erz bald Schicht im Schacht.“ In der Region löste die Anzeige verschiedene Reaktionen aus. Was sagt ein Experte dazu? |aed

Seite 11

ANZEIGE



Heute als Beilage in Ihrer Zeitung!

freiepresse.de/geschenkabo

IN DIESER AUSGABE

Sachsen Im Erzgebirge öffnet eine der längsten Seilrutschen Europas

Kultur Wie die Chemnitzer Kunstsammlungen Werke über Instagram zeigen

Sport Die schnellste Frau Deutschlands trainiert in Chemnitz für Olympia



Sichtbar geworden

Minh Duc Pham ist im Erzgebirge und im Vogtland aufgewachsen – heute lebt er als queerer Künstler in Berlin. Es war ein Weg, auf dem er sich aus seiner Unsichtbarkeit schälen musste. Mehr über ihn lesen Sie in der Wochenendbeilage.

WETTER VOR ORT

6 Uhr	10 Uhr	14 Uhr	18 Uhr
0°	3°	4°	2°

Morgen	Übermorgen
7°	7°
2°	2°

Ausführliches Wetter: Rat & Leben



Die Zeitung fürs Smartphone: www.freiepresse.de/fp-news



Dieses Jahr war zu hart für den Baum

War ja klar, dass in einer Zeit, in der alles schiefgeht, am Ende selbst der Weihnachtsbaum die Lust verliert und schlapp macht. Der 20-Meter-Koloss vom Chemnitzer Markt wurde am Freitag in lauter kleine Teile zersägt, nachdem der Stamm ausgetrocknet war und die Fichte als Sicherheitsrisiko galt. Seit Donnerstag war der Platz rundherum bereits weitläufig gesperrt. Der Riss im Stamm wurde beim Testen der Beleuchtung am Donnerstagabend entdeckt. Die Fichte, geschätzte 40 bis 50 Jahre alt, stammte aus einem Forstgebiet bei Eibenstock. Geliefert, gesponsort und aufgestellt hatte sie die Firma Techno Farm. Nach dem Aufrichten sei sie noch in Ordnung gewesen, teilte die Stadtverwaltung mit. Nun aber – Leere statt Lichter, Bruchholz statt Baum. Der Schaden liegt bei etwa 12.000 Euro. Die Stadt Chemnitz sucht jetzt ein neues Gehölz. Voraussichtlich am Montag könnte die Entscheidung fallen. |soma

FOTO: ANDREAS SEIDEL

Landräte lehnen schärfere Regeln für Corona-Hotspots ab

Die Kreise wollen einheitliche Maßnahmen für den gesamten Freistaat – und sorgen damit für Unmut in der Koalition.

VON KAI KOLLENBERG

DRESDEN – Die sächsischen Landkreise lehnen regionale Regeln zur Eindämmung der Coronapandemie ab. Nach Informationen der „Freien Presse“ haben die Landräte dies der Landesregierung in einer Telefonschleife am Freitag signalisiert.

Zum einen wollen die Landkreise keine härteren Kontaktbeschränkungen und Ausgangsregeln nur für Hotspots, die die Landesregierung plante. Zum anderen möchten die Landräte keine eigenen Coronaverordnungen für ihre Landkreise erlassen – obwohl sie die sächsische Corona-Schutzverordnung dazu be-

rechtigt. Jeder Landkreis und jede kreisfreie Stadt darf eigene Regeln beschließen, falls sie über die landesweiten Regelungen hinausgehen.

Die Landräte fürchten jedoch, dass spezielle Regeln für Hotspot-Landkreise zu Unsicherheiten zum Beispiel bei Schülern führten, die in einem Kreis wohnen und in einem anderen zur Schule gehen. Sie forderten deswegen verschärfte Maßnahmen für den gesamten Freistaat. Aus den Reihen der Landräte wurde zudem darauf hingewiesen, dass sich Sachsen an hohe Infektionszahlen gewöhne müsse. Damit müsse man den Winter über leben.

Die geplanten Coronaregeln, über die die Landesregierung aktuell diskutiert, sehen unter anderem vor, dass man wie beim Lockdown im Frühjahr seine Wohnung nur noch aus „triftigem Grund“ verlassen darf. Als „triftiger Grund“ zählte seinerzeit der Gang zur Arbeit, zum Einkaufen oder zur Kinderbetreuung. Auch will die Landesregierung

eine strengere Kontaktbeschränkung. Im Gespräch ist, lediglich den Kontakt zu zwei Personen eines weiteren Hausstandes in der Öffentlichkeit und privat zu gestatten.

Wegen des Konflikts mit den Landräten wurde eine für Freitagvormittag angesetzte Kabinettsitzung zu den neuen Coronaregeln abgesagt. In der schwarz-grün-roten Koalition lehnen besonders Grüne und Sozialdemokraten strengere Maßnahmen für ganz Sachsen ab: Die Landesregierung solle nicht den Sündenbock für die Landräte spielen, die selbst nicht handelten. Die Koalitionspartner wollen nun die Schalte der Ministerpräsidenten und der Bundeskanzlerin am Mittwoch abwarten.

Das Robert-Koch-Institut verzeichnete am Freitagvormittag mit 23.648 Corona-Neuinfektionen bundesweit einen neuen Rekordwert. In Sachsen wurden laut Sozialministerium am Freitagvormittag 1650 Neuinfektionen erfasst.

Laut einer aktuellen Umfrage im Auftrag der sächsischen Staatskanzlei hält eine Mehrheit der Sachsen die Corona-Schutzmaßnahmen für sinnvoll. 80 Prozent der Befragten gaben an, dass der Mindestabstand berechtigt sei.

Seite 5: Berichte

Coronapandemie

Neu gemeldete Fälle am Freitag

Chemnitz	139
Erzgebirgskreis	179
Mittelsachsen	135
Vogtlandkreis	59
Landkreis Zwickau	57
Sachsen	1650
Deutschland	23.648

Die Tabelle zeigt die neu registrierten Infektionen. Die Zahl für Deutschland stammt vom Robert-Koch-Institut (Stand: 0 Uhr am oben genannten Tag), die Zahl für Sachsen vom Sozialministerium in Dresden (Stand: 12.30 Uhr), die für die Landkreise und die Stadt Chemnitz von den jeweiligen Gesundheitsämtern (Stand: je nach Region 0, 11, 12 oder 15 Uhr). Mehr im Internet: » www.freiepresse.de/corona

Der Regenmacher

Wie moderne Technik die Friedhofskultur bereichert

Zu viel profane Technik ist der Würde auf dem Friedhof abträglich. Daher ist auch der Kleinbagger, der vielerorts das Grab bei Sargbestattungen aushebt, am Tag der Beerdigung aus dem Sichtfeld der Trauernden diskret verschwunden. Dabei ist moderne Technik schon längst auch Teil der Friedhofskultur. Die neueste Versuchung heißt Rainos und ist ein Bewässerungsroboter. Sollte das Schleppen der Gießkannen zu den mit Blumen bestückten Gräbern vorbei sein?

Rainos wäre ein Segen für all die Stiefmütterchen, Hornveilchen, Heidekräuter oder Efeupflanzen auf deutschen Gräbern. Mögen die Sommer noch so trocken, die Winter

noch so kalt werden – Rainos fährt bei Wind und Wetter. Noch ist der Roboter allerdings in der Testphase. Mit seinem 200-Liter-Wassertank drehte er in diesem Sommer auf dem Rahlstedter Friedhof in Hamburg entlang von 2500 Erd-, Kies- und Plattengräbern seine Runden.

Schon zuvor war das Ding erfolgreich auf zwei anderen Friedhöfen unterwegs. Das berichtet Sabrina Heerklotz, Geschäftsführerin des Rainos-Entwicklerteams im oberpfälzischen Regenstau. Rainos gießt selbstständig die vorgegebenen Gräber mit der gewünschten Wassermenge und fährt brav und zuverlässig von Grab zu Grab. Wassermenge und Gießzeitpunkt sind separat ein-

stellbar. Ein Regenmacher der besonderen Art, der die Grabpflege für Hinterbliebene und Friedhofsverwaltungen einfacher macht.

Hügelgräber, gigantische Grabmäler, See- und Feuerbestattungen jeder Art – die globale Beerdigungs-



Wasser belebt.

FOTO: RAINOS

kultur hat viele Facetten, und sie hat sich im Laufe der Jahrhunderte stark gewandelt. Jüngst wurden jede Menge Sarkophage aus dem alten Ägypten entdeckt. Damals waren Holzsärgen wohl das Standardmodell für höhere Beamte. Nicht jeder konnte sich halt eine Pyramide leisten. Ein Bewässerungsroboter ist dagegen ein erschwinglicher Klacks.

Wenn an diesem Sonntag evangelische Christen ihrer Toten gedenken, wird kein Roboter surren und die Totenruhe stören. Doch der technische Fortschritt wird auch vor Friedhöfen nicht Halt machen. Wann wird die erste Trauerrede von einem Roboter gehalten? Alexa, übernehmen Sie. Stephan Lorenz

ARZNEIMITTELBEHÖRDE

Biontech beantragt Impfstoff-Zulassung

NEW YORK/MAINZ – Das Mainzer Unternehmen Biontech und der US-Pharmariese Pfizer wollen bis zum Wochenende bei der US-Arzneimittelbehörde FDA eine Notfallzulassung für ihren Corona-Impfstoff beantragen, wie beide am Freitag mitteilten. Anträge auf eine Zulassung für Europa seien in Vorbereitung. „Wir können innerhalb von Stunden liefern, wenn wir eine Genehmigung erhalten sollten“, sagte ein Biontech-Sprecher. Die Impfung biete einen 95-prozentigen Schutz vor Covid-19. |dpa

THYSSENKRUPP

Konzern streicht 154 Jobs in Region

CHEMNITZ/HOHENSTEIN-E. – Thyssenkrupp setzt an seinen Standorten in Chemnitz, Hohenstein-Ernstthal und Limbach-Oberfrohna den Rotstift an. Insgesamt 154 Stellen werden abgebaut, wie das Unternehmen mitteilte. Derzeit sind an den Standorten 430 Mitarbeiter tätig. Das Werk in Hohenstein-Ernstthal soll dabei aufgegeben und die Produktion nach Chemnitz verlagert werden. In den beiden Werken werden Batteriemontageanlagen hergestellt. In Limbach wird produktionsnah geforscht. |jdf

Seite 8: Bericht

MILITÄR-VORMARSCH

Äthiopier fliehen in Massen vor Konflikt

GENEVE – Durch den militärischen Vormarsch der äthiopischen Regierung gegen die Region Tigray bahnt sich im Nachbarland Sudan eine Flüchtlingskrise an. Die Vereinten Nationen stellen sich auf 200.000 Flüchtlinge ein, wie Vertreter des UN-Flüchtlingshilfswerks UNHCR am Freitag berichtete. Bereits jetzt seien 31.000 Äthiopier in den Sudan geflohen. Die UN-Organisationen bräuchten für die direkte Nothilfe der Flüchtlinge dringend 50 Millionen Dollar. |dpa

Seite 6: Bericht

NACHRICHTEN

ADVENT

Dresden sagt Striezelmarkt ab

DRESDEN – Der berühmte Dresdner Striezelmarkt fällt in diesem Jahr wegen der Coronapandemie aus. Das Infektionsgeschehen in Dresden und Umgebung lasse keine andere Entscheidung zu, sagte Oberbürgermeister Dirk Hilbert (FDP) am Freitag. „Da keine Lockerungen der Corona-Verordnungen absehbar sind – ganz im Gegenteil – und frühestens kommende Woche mit einem neuen Fahrplan zu rechnen ist, haben wir keine realistische Option mehr, den Striezelmarkt durchzuführen.“ |dpa

GRÜNES GEWÖLBE

Bisher 61 Hinweise zu Verdächtigen

DRESDEN – Bei der Fahndung nach den zwei flüchtigen Verdächtigen im Zusammenhang mit dem Einbruch ins Dresdner Grüne Gewölbe vor einem Jahr hat die Polizei bis Freitag 61 Hinweise aus ganz Deutschland erhalten. Konkrete Anhaltspunkte zum Aufenthalt der Gesuchten gibt es bisher nicht. Nach den 21-jährigen Zwillingbrüdern aus einem arabischstämmigen Clan wird international gefahndet. Drei der fünf dringend Tatverdächtigen waren am Dienstag in Berlin festgenommen worden. |dpa

Im Osterzgebirge öffnet eine der längsten Seilrutschen Europas

Nahe der sächsischen Grenze kann man in Tschechien bald auf zwei Kilometern Länge bis zu 150 Meter über dem Tal schweben. Das Skigebiet Klíny setzt mit der Attraktion verstärkt auf Ganzjahrestourismus.

VON OLIVER HACH

KLÍNY/GÖHREN – Anfang November wurden per Hubschrauber die Seile gespannt, vor einigen Tagen liefen die ersten erfolgreichen Testfahrten: Im böhmischen Osterzgebirge in unmittelbarer Nähe zur sächsischen Grenze entsteht ein neuer Touristenmagnet – eine über zwei Kilometer lange Seilrutsche. „Es wird die längste in ganz Tschechien und die fünfgrößte in Europa“, sagt Alena Dalecká, Inhaberin der Firma Zimlet Klíny, die das Projekt realisiert.

Die 34-Jährige managt die Aktivitäten im Sportareal Klíny in der Nähe von Seiffen. Die Idee der Zipline sei ihr vor zwei Jahren beim Urlaub in Costa Rica gekommen, wo sie eine solche Anlage ausprobierte und sich begeistert fragte: „Warum sollten wir nicht so was hier bei uns in Tschechien realisieren?“

Die Seilrutsche in Klíny (früher Göhren) besteht aus zwei Teilen. Auf dem ersten, längeren Abschnitt gleitet der Nutzer, an Karabinern hängend, von der Bergstation am Zugang des Sportareals auf einer Strecke von 1400 Metern über den Rauschengrund (Šumný důl), ein tief eingekerbtes Tal am Südhang des Osterzgebirges. Von 720 Metern Seehöhe kommt man am gegenüberliegenden Hang auf 620 Metern an. Von dort geht es weitere 800 Meter und 50 Höhenmeter zurück auf die andere Seite zur Talstation des Sessellifts, der den Passagier wieder nach oben zum Ausgangspunkt befördert. Auf der Seilrutsche sollen Geschwindigkeiten bis zu 75 Kilometer pro Stunde erreicht werden.



Spektakuläre Fahrt bis zu 150 Meter über dem Erzgebirge: Die Zipline hat erste Tests bestanden.

FOTOS: ZIMLET KLÍNY



Start ist an der Bergstation des Skigebiets Klíny. Zurück geht's per Sessellift.

Verwendet wird die Technologie einer italienischen Firma: spezielle Riemenscheiben mit einem Elektromotor, der den Fahrgast an die Zielstationen heranfährt – weltweit ein Novum, wie Alena Dalecká erklärt. Die Gesamtkosten für die Zipline gibt die Firmenchefin mit neun Millionen Tschechischen Kronen, etwa 340.000 Euro, an. Ein Teil der Summe wurde per Crowdfunding gesammelt. Nur wenige Monate dauerte die Erteilung der Baugenehmigung.

In den nächsten Wochen steht noch die Freigabe durch den TÜV an. Voraussichtlich im Dezember, mit dem Start der Skisaison, soll die Seilrutsche in Betrieb gehen und dann das ganze Jahr über laufen. Ein Ticket kostet 950 Kronen (36 Euro), als Tandemfahrt für einen Erwachsenen und ein Kind 1450 Kronen (55 Euro). Das Sportareal Klíny setzt verstärkt auf Ganzjahrestourismus. Wegen der schlechter werdenden Schneebedingungen geht man weg



FP: Tilo Steiner

vom reinen Skigebiet; der Vierersessellift läuft nicht nur im Winter. So wurde vor zwei Jahren eine 900 Meter lange Sommerrodelbahn in Betrieb genommen. Zudem gibt es einen Kletterwald und Mountain-bike-Trails.

EIN VIDEO von der Fahrt auf der Zipline in Klíny sehen Sie beim Scannen des Codes mit dem Smartphone. www.freiepresse.de/zip-line



ANZEIGE

Freie Presse

AUKTION

Jetzt mitbieten!

regulärer Preis **2.180 €**

Startpreis **1.090 €**

Weihnachtsauktion 20. bis 29. November

Flusskreuzfahrt „Klassische Donau“

für 2 Personen inkl. Busanreise + Ausflugspaket

Polster & Pohl Reisen

freiepresse-auktion.de

KATHOLISCHE KIRCHE
Dresdner Bischof in Quarantäne

DRESDEN – Der katholische Dresdner Bischof Heinrich Timmermans ist nach Kontakt mit einer Coronainfizierten Person seit Donnerstag in freiwilliger Quarantäne. Er arbeite von seinem Dienst- und Wohnsitz in häuslicher Quarantäne und im Homeoffice, teilte das Bischöfliche Ordinariat am Freitag mit. „Mir geht's gut, ich bin derzeit ohne Symptome“, sagte das geistliche Oberhaupt des Bistums Dresden-Meißen. Ein erster Corona-Test bei ihm sei negativ gewesen. |dpa

Der kleine Grenzverkehr ruht

Die Bundespolizei überwacht den sogenannten Schengenbinnenverkehr intensiver. Einkaufen und Tanken sind passé.

VON DENISE MÄRKISCH UND THOMAS WITTIG

BÄRENSTEIN/DRESDEN – Seit Dienstag dieser Woche dürfen Personen die Grenzen nach Tschechien – und umgekehrt – nur noch aus beruflichen, sozialen oder medizinischen Gründen überqueren und sich dabei maximal zwölf Stunden im Nach-

barland aufhalten. Aber halten sich die Menschen daran und wer kontrolliert das?

Am Freitagmittag war es am Grenzübergang in Bärenstein (Erzgebirgskreis) ruhig. Statt des sonst üblichen Verkehrs passierten innerhalb von 20 Minuten gerade einmal sieben Autos – teils mit tschechischen, teils mit hiesigen Kennzeichen – die Grenze in Richtung Tschechien. Im gleichen Zeitraum fuhren fünf Fahrzeuge in Richtung Deutschland. Zwar haben die Geschäfte in unmittelbarer Grenznähe geöffnet, doch von Einkaufstourismus war am Freitagmittag kaum etwas zu spüren. Der Landrat des Erzgebirgskreises, Frank Vogel (CDU),

begrüßte die Entscheidung des sächsischen Sozialministeriums, den Kleinen Grenzverkehr deutlich einzuzugrenzen. Damit dieses Verbot auch eingehalten wird, fordert der Landrat auch mehr Kontrollen vonseiten der Bundespolizei.

Die steht deshalb jetzt aber nicht rund um die Uhr an den Grenzübergängen. Allerdings, so sagt Axel Bernhardt von der Bundespolizeidirektion Pirna, sind die Kontrollen im Rahmen der intensivierten Binnengrenzkontrollen zur Einhaltung der infektionsschutzrechtlichen Bestimmungen ausgeweitet worden. So würden im Grenzraum insbesondere Stichprobenkontrollen im Schengenbinnenverkehr durchge-

führt. Reisende befragt, ob sie sich in Risikogebieten aufgehalten haben, sowie bei festgestellten Symptomen, die auf eine Covid-19-Erkrankung hindeuten, ein schriftlicher Hinweis an das zuständige Gesundheitsamt gegeben.

Sofern Anhaltspunkte vorliegen, dass Reisende ohne triftigen Grund aus einem ausländischen Risikogebiet einreisen beziehungsweise sich für mehr als zwölf Stunden im ausländischen Risikogebiet aufgehalten haben oder ihrer Meldepflicht nach den geltenden Quarantäne-Verordnungen nicht nachkommen, erfolge eine Datenerhebung und Übermittlung an das Gesundheitsamt.



Herr Seifert zeigt die Wände, die er erfolgreich trocken gelegt hat.

Wirksame Mauertrockenlegung nach ÖNORM 3355

Die Mauertrockenlegung nach ÖNORM 3355 ist eines von drei wissenschaftlich anerkannten und genormten Verfahren zur Sanierung von feuchtem Mauerwerk bei horizontal eindringender Erdfeuchte. Die sogenannte aktive Elektrosmose ist ein Verfahren zur Mauertrockenlegung, bei dem fest im Bauwerk eingebrachte Anoden über ein kleines Steuergerät (6 – 12 Watt) ständig mit einer gesteuerten Kleinstspannung versorgt werden. Diese Umkehr des elektrischen Potenzials bewirkt eine schnelle Abtrocknung und Entsalzung des Mauerwerkes. Physikalisch betrachtet bildet das Mauerwerk nach der Umkehr einen permanenten Pluspol, an welchem keine neue Feuchte mehr aufsteigen kann. Die definierte Abdichtungsebene ist durch die obere Lage der Kathode bestimmbar, so dass sie auch unter der Bodenplatte liegen kann.



Drymat-Systeme verwendet für den Verbau seiner Elektroden grundsätzlich nur Edelmetall. Bei einer Mindestbeschichtung von 10 Gramm kann davon ausgegangen werden, dass die Haltbarkeit der eingesetzten Anode dementsprechend hoch ist. Auf Elektroden mit einer Platin- oder Iridiumbeschichtung gibt Drymat deshalb eine Mindestgarantie von 20 Jahren, wobei die Standzeit wesentlich höher liegt (ca. 50 Jahre).

Nutzen Sie unsere derzeitigen Herbstangebote bis zum 12. 12. 2020.

Frank Lindner, Sachverständiger (EurasCert)

Trockenlegung zu teuer? – Nicht mit uns!

Mauertrockenlegung, kaum Bauarbeiten

• 20 Jahre Herstellergarantie

Herbstaktion bis zum 12. 12. 2020

03726-720560

Drymat® Systeme GmbH
Dresdner Straße 24
09577 Niederwiesa

Ihre Ansprechpartner vor Ort:
Dipl.-Ing. Dieter Weißenborn
Dipl.-Ing. Karel Brosch



www.drymat.de

Alles voll: Die Not der Fernfahrer



An deutschen Autobahnen fehlen tausende Lkw-Parkplätze. Allein in Sachsen geht das Landesamt für Straßenbau und Verkehr davon aus, dass es 1550 Stellflächen zu wenig gibt.

FOTO: ADOBE-STOCK

Nachmittags beginnt auf den deutschen Autobahnen der Kampf der Fernfahrer. Sie suchen Parkplätze für ihre Ruhezeiten, aber die sind knapp. Der Kampf hat viele Verlierer. Verbessern wird sich kurzfristig wenig.

VON MANUELA MÜLLER

HÄRTENS DORF – Ein Montagnachmittag auf dem Autohof in Härtensdorf. Ein Rastplatz, der an der A 72 liegt, zehn Minuten entfernt von Zwickau. Michael Albrecht sitzt hier in seinem grünen DAF-Truck, Holland-Stil, und trinkt Kaffee und ringsum ist viel Luft, während hundert Kilometer weiter nordöstlich die Luft brennt. „Härtensdorf ist der Trumpf im Ärmel“, sagt Michael Albrecht, 51. Er ist Stammgast. Wenn er Ladung von München nach Dresden fährt, verbringt er hier seine Pausen.

An den deutschen Autobahnen fehlen tausende Lkw-Parkplätze. Allein in Sachsen geht das Landesamt für Straßenbau und Verkehr davon aus, dass es im Freistaat 1550 Stellflächen zu wenig gibt. Eine Belastungsprobe für das System. Die Fernfahrer weichen aus. Auf Seitenstreifen, Nothaltebuchten, Verzögerungstreifen, Gewerbegebiete. Mit Platzverweisen versucht die Autobahnpolizei, die Spuren wieder frei zu machen.

Die Streifenpolizisten fordern die Fahrer auf, den Motor zu starten und weiterzufahren. „Bis zur nächsten Rastmöglichkeit“, sagt Marko Laske, Sprecher der Polizeidirektion Dresden. Ein Dilemma für die Fahrer. Missachten sie die vorgeschriebenen Pausen, droht ein Bußgeld. 30 Euro für die erste Stunde, 90 für maximal zwei Stunden. Das zahlen sie aus der eigenen Tasche.

Laut Landesstraßenbaubehörde fehlen in Sachsen die meisten Plätze auf der Autobahn 4 zwischen Nossen und Dresden-West. Behördensprecher Franz Grossmann bezieht sich auf eine Erhebung des Bundes aus dem Jahr 2018. „Abends ist Pumpe am Dresdner Tor“, sagt Michael Albrecht. Er meide inzwischen die Rastplätze, die direkt an den Verkehrsadern liegen. Er sagt, das liegt nicht nur am Gedränge. Einmal seien ihm über Nacht 33 leere Euro-Paletten gestohlen worden, einmal 200 Liter Sprit, einmal die Rücklichter. Michael Albrecht verbringt seine Schlafpausen auf den Autohöfen, die von privaten Pächtern betrieben werden.

Das Parken kostet dort Geld, zwischen zehn und 20 Euro pro Tag. In Härtensdorf zahlt er 10,50 Euro. Dafür bekommt er einen Dusch-Gutschein und sechs Euro Rabatt für eine Mahlzeit. „Einen Euro drauf, und

du kriegst Nudeln mit Gulasch“, sagt er. Die Gebühren muss Albrecht, der für eine bayerische Lkw-Flotte fährt, selbst übernehmen. Dafür verdiene er mit seinen Überstunden besser als viele Kollegen im Osten, sagt er. „Die ganze Woche auf der Strecke. Unter 2600 Netto würde ich das nicht mehr machen.“

Die Zwickauer Spedition Weck plus Poller übernimmt die Parkgebühren für ihre Mitarbeiter. Das habe man festgelegt, um den Druck abzulassen, sagt Mike Henniger. Er leitet den Fuhrpark des Logistikunternehmens, das mit 350 Lkw und 600 Fahrern zu den Branchenriesen in Sachsen gehört. Die größten Stammkunden sind DHL und Mercedes. Die Zwickauer liefern Reifen aus recycelten Gummi. Sie fahren Fernverkehr und quer durch Europa. Spanien, Norwegen, Schweden, die Beneluxstaaten. Aber die meisten Kilometer legen Hennigers Kol-

legen auf den deutschen Autobahnen zurück.

Gegen 16 Uhr beginnen sie mit der Parkplatzsuche, sagt Mike Henniger. „Es ist überall relativ voll.“ Er erzählt von Rastplätzen, die überlaufen. Und auf denen die Fahrer festsitzen, weil sie mit ihren Zugmaschinen zum Bestandteil einer parkenden Blechmasse wurden. Vorn einer, hinten einer, rechts einer, links einer. Dann lieber gepflegt auf einem Autohof, auch wenn der in Süddeutschland auf der A 6 zum Beispiel 20 Euro kostet.

Sie müssen Lieferzeiten einhalten, sonst klemmt die Kette. Mike Henniger erzählt vom Mercedes-Werk in Sindelfingen: „Das fahren pro Tag 400 Lkw an. Wenn du nicht zu deiner Zeit an deinem Tor stehst, ist der Tag gelaufen, dann brauchst du einen neuen Termin.“ Das passiert aber selten. Die Zwickauer Spedition profitiert davon, dass ihre Fernfahrer ihre Stammrouten abarbeiten und wissen, wo sie ihre Pausen verbringen, sagt Henniger. Andere Logistiker haben sich auf Frachtbörsen spezialisiert. Anbieter von Frachtgut feilschen dort mit Anbietern von Frachtraum um den besten Preis. Das kann die Woche zur Überraschungsparty machen.

Michael Albrecht beginnt seine rollende Woche montags um zwei. Dann fährt er von Landsberg am Lech, wo er wohnt, nach Erding und steigt in seinen DAF-Truck. Er hat den Fußraum mit schokoladenbraunen Ledermatten verkleidet. Deshalb zieht er die Straßenschuhe aus, bevor er einsteigt. Manchmal steht er die Nacht über in Lockwitz. Das ist ein Stadtteil im südöstlichen Zipfel von Dresden. Nicht weit entfernt liegt die A 17. Als er zum ersten Mal dort einbog, habe er die Menschen im Ort gefragt, ob das in Ordnung gehe. Seitdem schläft er dort oder in Härtensdorf, wenn er vom Süden in den Osten fährt.

Auch Klipphausen zählt zu den Orten, an die Fernfahrer vor dem Parkplatz-Chaos flüchten. Klipphausen ist eine 10.000-Einwohner-Gemeinde im Landkreis Meißen, die stolz darauf ist, dass sie wächst. Die Gemeinde liegt nahe Dresden – und der Autobahn 4. Jeder Abend spült Laster in das Gewerbegebiet. „Wir dulden das“, sagt Hauptamtsleiterin Anja Jähnigen. „Im Moment noch“, schiebt sie hinterher.

Weil es keine Toiletten gibt, machen die Fernfahrer ihr Geschäft im Grünen. Sie könnten Dixis oder Tois hinstellen, hatten Gewerbetreibende der Gemeinde vorgeschlagen. Die entschied sich aber dagegen. Würde man eine Infrastruktur schaffen, dann würde man noch mehr Fernfahrer anlocken, davon ist Anja Jähnigen überzeugt.

Im Gegensatz zu anderen Gemeinden verzichtet Klipphausen darauf, die Parkplätze im Gewerbegebiet mit tonnenschweren Findlingen und Blumenkübeln zu blockieren. Das funktioniert nicht, weil das auch die Betriebe dort stören würde.

Es gab auch die Idee, die Parkzeit auf zwei Stunden zu beschränken. „Das ergibt nur Sinn, wenn man kontrolliert. Diese Ressourcen haben wir aber nicht“, sagt Anja Jähnigen von der Gemeinde Klipphausen.

Verbessern wird sich kurzfristig wenig. Im Rastanlagenkonzept des Bundes steht, dass Sachsen 2000 zusätzliche Laster-Parkplätze bekommt – bis 2030. Franz Grossmann vom Landesamt für Straßenbau und Verkehr in Dresden erklärt den langen Zeitraum mit einer Kette an Planung und Abstimmung. Am Ende dieser Kette kommt das Geld.

Die Branche leidet unter chronischem Personalmangel. Auf die freien Stellen, die Weck plus Poller in Stellenbörsen schiebt, bewerben sich selten Einheimische. Die 600 Fahrer teilen sich so auf: 350 Polen, 80 Tschechen, 170 Deutsche. Die Firma beschäftigt inzwischen auch polnische Disponenten und

Übersetzer. Die Branche spürt, dass in Deutschland keine Wehrpflicht mehr existiert, sagt Henniger. „Früher haben viele ihren Lkw-Führerschein bei der Armee gemacht. Wenn nichts mehr ging, konnte man Laster fahren.“ Weck plus Poller hat in Zwickau und Schönfels Pensionszimmer für die osteuropäischen Mitarbeiter eingerichtet. Denn manche leben 1000 Kilometer entfernt von Sachsen, an der Grenze zur Ukraine.

„Man kriegt langsam einen dicken Hals auf der Autobahn“, sagt Michael Albrecht. 700 Kilometer fährt er am Tag, seit 26 Jahren. Vor sieben Monaten hat er bei Leo Prünker angefangen, einem Speditionunternehmen aus Oberbayern. Seitdem ist er 95.000 Kilometer gefahren. Er fährt Müll durch die Bundesrepublik in Richtung polnische Grenze. „Wenn Sie wüssten, wie viel Müll hier unterwegs ist!“ Michael

Albrecht beklagt die fehlende Lobby seiner Branche. Im ersten Corona-Lockdown im Frühjahr sei es kurz gewesen, als würde die Branche eine Bühne betreten. Michael Albrecht las Berichte, in denen seine Kollegen von der Not erzählten, unterwegs zu duschen und aufs Klo zu kommen. „Das ganze Trallala ist vorbei. Wir sind wieder die letzten Hunde.“

An seiner Frontscheibe hat er Schilder mit Holzpanzertafeln kleben, drei Stück. Daneben steht dreimal „Holland-Style“. Davon ist er so sehr Fan, dass es auch auf seine schwarzen Jacke gedruckt wurde. Die Panzertafeln stehen für das, was Holländer verkörpern: die rollende Gemütlichkeit. Gardinen in den Seitenscheiben, ein Fernseher. In den Niederlanden genießen die Trucker hohes Ansehen. Der Fernsehempfang ist gut in Härtensdorf. Und Michael Albrecht sagt, im genügt D-Max. Er fährt gern, trotzdem.

„Das ganze Trallala ist vorbei. Wir sind wieder die letzten Hunde.“

Michael Albrecht Fernfahrer



Lkw-Fahrer Michael Albrecht verbringt seine Schlafpausen auf den Autohöfen, die von privaten Pächtern betrieben werden. Das Parken kostet dort Geld, zwischen zehn und 20 Euro pro Tag. FOTO: MANUELA MÜLLER



Ihre Sorgenfrei-Option:
100 % Beitragssicherheit
zum Rentenbeginn

Lebenslang was rausholen.

Wenn mit einer privaten Rentenversicherung im Alter das Geld niemals versiegt. Garantiert.



Wir beraten Sie gerne - persönlich, telefonisch oder online in allen sächsischen Sparkassen und unseren Agenturen.

wir-versichern-sachsen.de

Sparkassen
Versicherung
Sachsen



Bundestagsgärtner.

KARIKATUR: TOMICEK

KOMMENTARE

Suche nach dem Mittelweg

SUSANNE PLECHER ÜBER DEN SCHULBETRIEB IN CORONAZEITEN

susanne.plecher@redaktion-nutzwerk.de



Bei der Bekämpfung der Coronapandemie gibt es schon einige inkonsequente Regelungen. Die Situation an den Schulen gehört dazu. Viele Schüler und Lehrer haben mittlerweile jeden Tag aufs Neue Angst, sich anzustecken. Sie ist begründet. In immer mehr Schulen im Freistaat treten Infektionsfälle auf.

Was ist zu tun? Die Schulen offen lassen oder sie dicht machen? An dieser brisanten Frage bildet sich die Komplexität der aktuellen Krise ab. Hier zeigt sich, wie sich der gesellschaftliche Umgang mit der Pandemie im Kleinen niederschlägt – und was im Großen bedacht werden muss. Werden die Schulen geschlossen, leiden Bildung und Psyche der Kinder, im schlimmsten Fall auch ihre körperliche Unversehrtheit. Den Eltern geht es dann auch nicht besser. Dann stehen sie, wie bereits im Frühjahr, unter mehrfachen Belastungen und haben, weil sie ihre Arbeit oft nicht schaffen, mitunter auch noch Angst um ihren Job. Blei-

ben die Schulen aber im Regelbetrieb, ist zunehmend die Gesundheit der Kinder, ihrer Familien und Lehrer in Gefahr.

Es sollte also ein Mittelweg gefunden werden, wohlwissend, dass auch dieser Belastungen mit sich bringt – für Schüler, Lehrer und Eltern. Durch eine Teilung der Klassen in A- und B-Gruppen, die wöchentlich zwischen Präsenzunterricht in der Schule und Homeschooling wechseln, wären die Klassenräume nur noch halb besetzt, Mindestabstände wären besser einzuhalten. Auch in Bussen und Bahnen würde sich ein solches Modell sofort bemerkbar machen. Um den Begegnungsverkehr in den weiterführenden Schulen zu reduzieren, sollten die Schüler möglichst in den Räumen bleiben und Lehrer die Zimmer wechseln. In der Folge müsste aber auch eine Entschlackung des Lehrplans diskutiert werden. Denn Homeschooling ist in der Wissensvermittlung nicht annähernd so effektiv wie Präsenzunterricht. |susp

Reform-Idee mit zwei Haken

BERNHARD WALKER ÜBER DIE RENTEN-ÜBERLEGUNGEN IN DER CDU

leserbriefe@freiepresse.de



Die trauen sich was, die Mitglieder im Fachausschuss für Soziales der CDU. Da verteidigt ihre Partei tapfer die Vielfalt in puncto Alterssicherung, genauer: die Tatsache, dass Beamte, manche Selbstständige und Politiker nicht in die Rentenkasse einzahlen. Doch nun sagt der Ausschuss der Parteilinie Adieu und erklärt offen und zutreffend, dass die Bevölkerung die Sicherungssysteme abseits der gesetzlichen Rentenversicherung – und dazu zählt die Beamtenversorgung – als „Privilegien“ betrachtet.

Der Ausschuss schlägt deshalb vor, Beamte, die 2030 jünger als 30 sind, in die Rentenversicherung einzubeziehen. Das ist zwar nur ein Vorschlag. Noch ist nichts entschieden oder als entsprechende Reform auf den Weg gebracht. Allerdings eröffnet der Ausschuss eine Debatte, die sich viele Bürger wünschen. Die fragen sich, warum bei uns nicht ge-

hen soll, was in Österreich schon seit Jahren gilt. Dort hatte 2004 Bundeskanzler Wolfgang Schüssel – der ist übrigens Christdemokrat – durchgesetzt, dass nach einem Stichtag neu berufene Bundesbeamte in die allgemeine Rentenversicherung einbezogen werden. Eine solche Reform ist also nicht bloß ein Projekt linker Umverteilungs-Fantasten.

Und doch hat sie zwei große Haken. In Deutschland müssten 16 Länder mitziehen, weil sie Dienstherr der meisten Beamten sind. Und teuer wäre es auch. Der Staat müsste in einer langen Übergangszeit heute schon erworbene Pensionsansprüche der Beamten bezahlen und für neue Beamte Beiträge an die Rentenkasse abführen. Es entstünde also eine Doppelbelastung. Ob die Gesellschaft sie bezahlen will: Das ist die Frage, die sie jetzt nach dem Vorstoß aus den Reihen der CDU klären sollte. |walk

„Es wäre töricht, mit Merckels Kurs zu brechen“

NRW-Ministerpräsident Armin Laschet über die Coronakrise und seine Bewerbung um den CDU-Vorsitz

BERLIN – Nordrhein-Westfalens Ministerpräsident Armin Laschet will am 16. Januar CDU-Chef werden. Im Interview spricht er über seine Ziele für die Partei, die Rolle Angela Merckels und das aktuelle Corona-Krisenmanagement. Mit ihm sprach Christopher Ziedler.

Freie Presse: Herr Laschet, spricht noch irgendetwas dafür, dass es nach Konrad Adenauer nächstes Jahr einen zweiten CDU-Bundeskanzler aus Nordrhein-Westfalen geben wird? Derzeit scheint doch alles auf CSU-Chef Markus Söder als Kanzlerkandidaten der Union hinauszulaufen.

Armin Laschet: Die Kanzlerkandidatur der Union steht im Moment nicht zur Entscheidung an. Wir klären die Frage, sobald der neue CDU-Vorsitzende gewählt ist, und werden mit der CSU gute Lösungen finden. Abgesehen davon gilt: Die CDU ist immer bereit, den Kanzler zu stellen – egal woher jemand kommt.

Warum soll der Chef Armin Laschet und nicht Friedrich Merz oder Norbert Röttgen heißen?

Meine Mitbewerber bewerte ich nicht. Wir brauchen eine Modernisierung der Parteiarbeit auf allen Ebenen. Dazu will ich meine Erfahrungen einbringen als jüngerer, der lange an der Basis gearbeitet hat und der im Stadtverband, als Kreisvorsitzender, als Landesvorsitzender und im Bundesvorstand alle Ebenen der Partei kennt. Es hilft sicher auch, schon einmal eine Wahl in einem für die CDU lange schwierigen Land gewonnen zu haben und als Regierungschef das bevölkerungsreichste Bundesland zu führen. Gerade in diesen Zeiten, da fast täglich große Entscheidungen zur Coronapandemie zu treffen sind, ist Regierungserfahrung extrem wichtig. Die Folgen der Pandemie werden uns noch lange beschäftigen. Nur mit programmatischen Reden lässt sich keine gute Zukunft gestalten. Die Union ist als Regierungspartei in schwierigen Zeiten hoch anerkannt. Als Kraft der Mitte kann sie auch in Zukunft das Vertrauen der Menschen gewinnen. Dafür stehe ich.

„Was interessiert mich mein Geschwätz von gestern“ – so lautet ein berühmtes Adenauer-Zitat. Ist Ihnen, da die Kanzlerin und die Ministerpräsidenten in der Coronakrise schon viele Kurswechsel vorgenommen haben, dieser Satz möglicherweise in den Sinn gekommen?

In der Coronakrise müssen wir immer wieder auf neue Situationen reagieren und unser Krisenmanagement anpassen. Ich nehme für mich in Anspruch, durchgängig ein Grundprinzip verfolgt zu haben: Wenn die Infektionszahlen sinken, muss man Grundrechtseingriffe auch wieder zurücknehmen – im Frühjahr war mir vor allem die Öffnung von Schulen und Kitas wichtig. Das war damals umstritten, wird aber heute von jedem als richtig erachtet. Wenn die Zahlen steigen – und in dieser Phase sind wir zuletzt gewesen –, sind Sicherungen im Sinne des Gesundheitsschutzes sinnvoll.

Nun gibt es aber wieder ein Hin und Her – aus der angekündigten Zwischenbilanz der Novembermaßnahmen wurde auf der Ministerpräsidentenkonferenz mit Kanzlerin Angela Merkel am Montag eine Debatte über weitere Einschränkungen etwa im Schulbereich.

Es gibt eine große gemeinsame Grundüberzeugung in den Ländern über den Wert der Bildung und die Bedeutung von Präsenzunterricht für die sozialen Chancen von Kindern. Jetzt geht es darum, unter den Bedingungen der Pandemie eine verantwortungsvolle Perspektive aufzuzeigen: für Schüler, Eltern, Lehrer und Erzieher. Das Recht der Kinder auf Bildung ist elementar.

Was ist aus Ihrer Sicht der rich-



Nordrhein-Westfalens Ministerpräsident Armin Laschet (CDU), bewirbt sich im Team mit Gesundheitsminister Jens Spahn für den CDU-Vorsitz.

FOTO: FEDERICO GAMBARINI/DPA/ARCHIV

tige Umgang der Schulen mit der Pandemie?

Kinder pauschal ins Homeoffice zu schicken, kann keine Lösung sein. Wir wissen ja auch inzwischen, dass gerade jüngere Kinder eine deutlich geringere Rolle bei der Virus-Verbreitung spielen als Jugendliche und junge Erwachsene. Um Gesundheitsschutz und bestmögliche Bildung in Einklang zu bringen, müssen wir immer wieder über verschiedene Ansätze reden, etwa Modelle des Distanzlernens bei Berufsschülern und Oberstufen. Es gilt das Prinzip, dass Präsenzunterricht die beste Variante ist, so wie er verantwortlich ist.

Dafür müssen auch die Bedingungen stimmen. Wo bleiben zusätzliche Schulbusse und Luftfilter, um die Infektionszahlen an den Schulen niedrig zu halten?

Vieles läuft schon, vieles ist in Arbeit: Bei uns in NRW fahren bereits 650 von 1000 zusätzlichen Schulbussen. Veränderte Unterrichtszeiten entzerren den Verkehr. Für Lüftungsgeräte steht Geld bereit. Mein Eindruck ist, dass in allen Ländern seit Monaten auf Hochtouren an Konzepten gefeilt wird.

Was soll kommende Woche noch entschieden werden, wenn es nach Ihnen geht? Braucht es eine Verlängerung des Teil-Lockdowns oder nicht?

Wir müssen lernen, in den Wintermonaten auch mit höheren Inzidenzzahlen zu leben. Es ist jetzt die Aufgabe, das öffentliche, soziale und wirtschaftliche Leben aufrechtzuerhalten, bis der Impfstoff kommt und verteilt werden kann. Deshalb sollten wir auf das bewährte System der allgemeinen Kontaktbeschränkungen zurückgreifen statt minutiös vorzuschreiben, was stattfinden darf und was nicht. Mein Vorschlag für die Beratungen: Eine Familie darf sich nur noch mit zwei weiteren Personen aus einem anderen Haushalt treffen. Wir wissen aus dem Frühjahr, dass das funktioniert – damals hat die Mobilität der Menschen drastisch abgenommen und die Infektionszahlen sind eingebrochen. Wenden wir dieses Prinzip konsequent an, können Beschränkungen für Gastronomie oder Kultur mittelfristig zurückgenommen werden, wenn die Infektionszahlen weiter sinken.

Jemand, der Kanzler werden will, hat sich in dieser Woche, in der Angela Merkel für Irritationen sorgte, vielleicht gefragt, was er besser machen würde.

Die Bundeskanzlerin führt das Land im Geleitzug mit den Verantwortlichen in den Ländern mit der nötigen Ruhe und Gelassenheit vorbildlich durch die Krise. So sehen das die allermeisten Bürger und unsere europäischen Nachbarn. Dass es zu Einzelpunkten unterschiedliche Perspektiven gibt, empfinde ich als normal und in der Entscheidungsfindung oft förderlich. Das Vertrauen in Angela Merkel und die anderen Regierenden in der Union ist ein Grund, warum die CDU in den Umfragen derzeit viel besser dasteht als zu Jahresanfang – es wäre töricht, mit diesem Kurs zu brechen. Wir müssen das hohe Vertrauen, das uns derzeit entgegengebracht wird, auch in Zukunft gewinnen.

Was muss ein Kanzler nach Merkel und hoffentlich auch nach Corona können?

Gerade die CDU, die in 50 von 70 Jahren Bundesrepublik den Bundeskanzler gestellt hat, wird daran gemessen, wie gut sie regiert. Vom künftigen Kanzler wird verlangt, nicht nur theoretische Reden zu halten, sondern praktische Regierungsarbeit zu leisten. In einer aus den Fugen geratenen Welt ist Stabilität ein hohes Gut. Ein neuer Bundeskanzler muss Deutschlands Rolle in Europa und der Welt in Kontinuität weiterentwickeln und im Inneren mit neuen Ideen und einer neuen Dynamik für die Zukunft kombinieren.

Wie sehen die in Ihrem Fall aus?

Nach der Pandemie werden die Staatsfinanzen zentrales Thema sein. Wir können aus der Verschuldung nur herauswachsen, wenn wir eine neue Wirtschaftsdynamik entfalten. Dazu brauchen wir strukturelle Reformen und mehr Freiheit für Innovationen und wirtschaftliche Kreativität. Wir müssen bei Planungs- und Genehmigungsverfahren schneller werden und Unternehmern weniger Steine in den Weg legen. Für die Bundesebene hat Nordrhein-Westfalen bereits Entfesselungspakete in den Bundesrat eingebracht. Ich stelle mir eine Unternehmenssteuersenkung im europäischen Verbund vor, gerne als Anstoß von Deutschland und Frankreich gemeinsam. Energie muss trotz Atom- und Kohleausstieg bezahlbar bleiben, um die Industrieproduktion in Deutschland und unsere Wettbewerbsfähigkeit zu sichern. Und wir müssen alles daransetzen, die Automobilbranche als unsere Schlüsselbranche bei ihrer erfolgreichen Transformation zu unterstützen.

Die Parteibasis favorisiert derzeit Friedrich Merz. Der Zuspruch für ihn wird so erklärt, dass sich viele in der CDU mit ihren Positionen an den Rand gedrängt fühlen. Sind Sie der Richtige, um die Polarisierung zu überwinden?

Konrad Adenauer oder auch Helmut Kohl haben das Kunststück beherrscht, unsere liberalen, christlich-sozialen und konservativen Wurzeln zusammenzuführen. In meinem Landeskabinett sitzen Vertreter aller Richtungen. Es geht um die gesamte Bandbreite unserer Partei. Dieser Ansatz sollte auch in einer neuen Bundesregierung unter Führung der Union wieder sichtbar werden. Ein polarisierender Parteichef oder Kanzler wäre falsch in dieser Situation. Auch die Teamlösung von Bundesgesundheitsminister Jens Spahn und mir, mit einem Angebot, das sich ergänzt, folgt dieser Logik. Unser Land braucht jetzt Zusammenhalt, nicht Spaltung oder Streit.

Zum Schluss noch mal Adenauer: Er machte die CDU zu einer Art Staatspartei mit natürlichem Regierungsanspruch. Ist dieser Nimbus nach Merkel Geschichte?

Die Lage ist völlig klar: Die CDU ist nicht erst seit Angela Merkel die Kraft für die bürgerliche Mitte schlechthin. Diesen Anspruch müssen wir mit neuen politischen Ideen auch in Zukunft erheben. Das muss natürlich auch in Programmatik und Personal sichtbar werden. Ein polarisierender Ton würde uns als Union nicht gerecht. Er würde uns schaden. Nicht zuletzt aus meinem Wahlerfolg weiß ich, wie wichtig ein Ansatz aus Maß und Mitte, aus Vernunft und Verbindlichkeit, aus Kompetenz im Regierungshandeln und Vision zur Veränderung für den Erfolg ist. |zic

Armin Laschet

Seit 2017 ist er Ministerpräsident in Nordrhein-Westfalen. Laschet (59) stammt aus Aachen. Er studierte Rechts- und Staatswissenschaften. Nach einem Volontariat arbeitete er als Journalist, Chefredakteur einer Kirchenzeitung und Verlagsleiter. Mit 18 trat er in die CDU ein. Er gehörte von 1994 bis 1998 dem Bundestag an, war danach Europa- und Landtagsabgeordneter. Von 2005 bis 2010 war er Familienminister in NRW. 2012 wurde er Chef der Landes-CDU und stellvertretender Bundesvorsitzender. |hr

IMPRESSUM

Herausgeber: Medien Union GmbH Ludwigshafen
Verlag: Chemnitz Verlag und Druck GmbH & Co. KG
 09111 Chemnitz, Brückenstraße 15
 oder 09002 Chemnitz, Postfach 261
Telefon: 0371 6560
Telefax Redaktion: 0371 656-17084
Telefax Anzeigen: 0371 656-17077
Internet: www.freiepresse.de
E-Mail: die.tageszeitung@freiepresse.de
Geschäftsführer: Dr. Michael Tillian
Chefredakteur: Torsten Kleditzsch
 (verantwortlich für den redaktionellen Teil)
Stellvertretende Chefredakteur:
 Udo Lindner, Jana Klameth
Stellvertretender Chefredakteur
Digitales: Sascha Aurich

Anzeigenleitung:
 Gesamt: Tobias Schniggenfittig
 (verantwortlich für den Anzeigenteil)
 National: Alexander Arnold
Leiter Lesermarkt: Arne Stuck

Sämtliche Beiträge in der Freien Presse oder in Freie Presse Online unterliegen dem Schutz des Urheberrechts. Zweitverwertungsrechte an Freie Presse-Beiträgen (für Pressespiegel, Archive etc.) können erworben werden bei der PMG Presse-Monitor GmbH, Markgrafstraße 62, 10969 Berlin, Telefon: 030 284930, E-Mail: info@presse-monitor.de, oder direkt beim Verlag.
 Abbestellungen können nur zum Quartalsende ausgesprochen werden und müssen sechs Wochen vorher in Textform beim Verlag oder den Geschäftsstellen vorliegen. Die Zusteller sind nicht berechtigt, Abbestellungen anzunehmen.

NACHRICHTEN

SOZIALLEISTUNGEN

Studenten-Nothilfe wieder aufgelegt

BERLIN – Wegen des Teil-Lockdowns legt die Bundesregierung ihre Corona-Nothilfen für Studenten wieder auf und weitet diese außerdem aus. Bundesforschungsministerin Anja Karliczek (CDU) sagte am Freitag, Anträge auf die Überbrückungshilfe könnten ab sofort wieder gestellt werden. Die Nothilfe war Ende September ausgelaufen. Sie soll nun bis zum Ende des laufenden Wintersemesters erneut gewährt werden. Die Leistung richtet sich an Betroffene, die zum Beispiel durch einen wegbrechenden Nebenjob in eine Notlage geraten sind. |dpa

ueberbrueckungshilfe-studierende.de

JUSTIZ

Volksverhetzung: Pfarrer vor Gericht

BREMEN – Ein evangelischer Pfarrer muss sich seit Freitag in Bremen wegen Volksverhetzung verantworten. Er habe mit abwertenden Äußerungen über Homosexualität zum Hass angestachelt, erklärte die Staatsanwaltschaft zum Prozessauftakt. Der Geistliche habe bei einem Eheseminar 2019, das als Audiodatei auch auf Youtube eingestellt wurde, unter anderem von „Genderdreck“ und einer „Homo-Lobby“ gesprochen, die teuflisch und satanisch sei. Der Verteidiger wies die Vorwürfe zurück. Die Äußerungen seien nie für die Öffentlichkeit bestimmt gewesen. |dpa

KARABACH-KONFLIKT

Armenische Minister zurückgetreten

ERIWAN – Nach dem Ende der Kämpfe um die Konfliktregion Berg-Karabach im Südkaukasus sind in Armenien Verteidigungsminister David Tonojan und weitere Regierungsmitglieder zurückgetreten. Er wolle mit dem Schritt zu einer Beruhigung der Lage beitragen, sagte Tonojan am Freitag. Auch die Minister für Zivilschutz und für Bildung traten zurück. Die Opposition fordert bei Protesten seit Tagen vor allem den Rücktritt von Regierungschef Nikol Paschinjan. Sie kritisiert das von Russland vermittelte Friedensabkommen mit Aserbaidschan. |dpa

AfD gerät wegen Störern unter Druck

Dass Abgeordnete im Bundestag von Besuchern bedrängt werden, gab es nie zuvor. In einer Debatte im Parlament wurde die Empörung greifbar.

VON ULRICH STEINKOHL UND ANNE-BÉATRICE CLAMANN

BERLIN – Nach der Belästigung von Politikern im Bundestag durch Besucher haben sich die anderen Fraktionen geschlossen gegen die AfD gestellt, die diese Störer eingeladen hatte. CDU/CSU, SPD, FDP, Grüne und Linke brandmarkten die Rechtspopulisten in einer Aktuellen Stunde am Freitag als „Demokratiefeinde“. AfD-Fraktionschef Alexander Gauland nannte das Verhalten der Besucher zwar „unzivilisiert“ und entschuldigte sich dafür. Dies werteten die anderen Fraktionen in der hitzigen Debatte aber als pure „Heuchelei“.

„Was wir am Mittwoch erleben mussten, ist nicht weniger als ein Angriff auf das freie Mandat und ein Angriff auf die parlamentarische Demokratie“, sagte der Erste Parlamentarische Geschäftsführer der Union, Michael Grosse-Brömer (CDU). Sein CSU-Kollege Stefan Müller zog daraus den Schluss: „Die Feinde der Demokratie kommen nicht nur von außen. Die Feinde der Demokratie sitzen auch hier rechts in diesem Plenarsaal.“

Grosse-Brömer betonte, die Vorfälle seien nicht plötzlich passiert, sondern „der Tiefpunkt einer dauerhaften Strategie der AfD“. Diese beschrieb die Erste Parlamentarische Geschäftsführerin der Grünen, Britta Haßelmann, so: „Unaufrichtiges und geheucheltes Bedauern hier, denn man merkt, es wird brenzlich.“ Und gleichzeitig hole sich die AfD bei ihrer Anhängerschaft den Applaus für ihr Handeln ab. „Das ist die Strategie – und die müssen wir entlarven.“

Am Rande der Debatte über das neue Infektionsschutzgesetz waren am Mittwoch auf den Fluren der Bundestagsgebäude Abgeordnete von mehreren Besuchern bedrängt, belästigt, gefilmt und beleidigt worden. Dies passierte unter anderem Wirtschaftsminister Peter Altmaier (CDU) und dem FDP-Innenpolitiker Konstantin Kuhle. Besucher drangen auch in Abgeordnetenbüros ein. Rund um das Regierungsviertel hatten zu der Zeit Tausende Menschen gegen das Gesetz demonstriert.

AfD-Fraktionschef Gauland räumte am Freitag ein, das Verhalten der Gäste sei „unzivilisiert“ gewesen und gehöre sich nicht. „Hier ist etwas aus dem Ruder gelaufen“, sagte er. „Dafür entschuldige ich mich als Fraktionsvorsitzender.“ Die Besucher hätten allerdings die Sicherheitskontrollen durchlaufen. „Wir konnten nicht damit rechnen, dass so etwas passiert.“ Zuvor hatte die AfD-Fraktion entschieden, dass sich ihre Abgeordneten Petr Bystron und Udo Hemmelgarn wegen der Einladung der Gäste schriftlich bei



Britta Haßelmann (Grüne) griff die AfD in der Aktuellen Stunde am Freitag im Bundestag heftig an. FOTO: KAY NIETFELD/DPA

Bundestagspräsident Wolfgang Schäuble (CDU) entschuldigen sollen. Eine öffentliche Entschuldigung im Plenum gab es nicht.

Schäuble hatte zuvor an alle Abgeordneten geschrieben, dass er die Verwaltung gebeten habe, „alle rechtlichen Möglichkeiten zu prüfen, gegen die Täter und diejenigen vorzugehen, die ihnen Zugang zu den Liegenschaften des Bundestages verschafft haben“.

Der Erste Parlamentarische Geschäftsführer der FDP-Fraktion, Marco Buschmann, warf der AfD vor, sie habe „ein Klima der Bedrohung“ in den Bundestag tragen wollen. „Sie wollen die Institutionen in

den Schmutz ziehen, weil Sie sie hassen. Aber seien Sie sich eines sicher: Unsere Demokratie ist stärker als Ihr Hass.“ Für die SPD erinnerte die Abgeordnete Susann Rührich an Gaulands Satz „Wir werden sie jagen“ vom Abend der Bundestagswahl 2017, gemünzt auf die neue Bundesregierung. „Damit waren wir alle gemeint, frei gewählte Abgeordnete und unsere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter.“

In scharfer Form stellte Bundestagsvizepräsidentin Petra Pau (Linke) eine direkte Linie zu den Nationalsozialisten her. Sie zitierte den späteren Reichspropagandaminister Joseph Goebbels, der zu den Zielen

der NSDAP im Reichstag gesagt hatte: „Wir kommen nicht als Freunde, auch nicht als Neutrale. Wir kommen als Feinde. Wie der Wolf in die Schafherde einbricht, so kommen wir.“ Manche AfD-Politiker wie der thüringische Landeschef Björn Höcke hätten diese Drohung für sich aufgenommen – „im Wortlaut und im Agieren“, sagte Pau.

Als wolle er das Empörungsniveau im Plenarsaal hoch halten, holte schließlich der AfD-Abgeordnete Karsten Hilse für das am Mittwoch beschlossene Infektionsschutzgesetz wieder die schon in den Tagen zuvor scharf kritisierte Bezeichnung „Ermächtigungsgesetz“ hervor. Bis zum Ermächtigungsgesetz der Nazis von 1933 sei dies „ein üblicher Begriff“ gewesen. „Und wenn in einem Gesetz mehrmals von Ermächtigung gesprochen wird, dann kann man es mit Fug und Recht ohne diese negative Konnotation (Nebenbedeutung) so nennen.“ Die Zwischenrufe aus den anderen Fraktionen zeigten, dass dies als weitere Provokation in einer an Provokationen nicht armen Parlamentswoche gesehen wurde.

Der Schlusspunkt war es jedoch noch nicht. Den setzte der AfD-Abgeordnete Thomas Seitz, der am Nachmittag mit einer aus einem Netz bestehenden löchrigen Maske zum Rednerpult kam. Vizepräsidentin Claudia Roth untersagte ihm, damit zu seinem Platz zurückzugehen. Sie reichte ihm eine frische FFP2-Maske. Als Seitz sich über den „Maulkorb“ beschwerte, drohte ihm Roth ein Ordnungsgeld an. |dpa/fp

VERWALTUNGSGERICHT

Masken-Pflicht im Bundestag bestätigt

BERLIN – Die Verpflichtung zum Tragen einer Mund-Nasen-Bedeckung im Deutschen Bundestag ist einer Eilentscheidung des Verwaltungsgerichts Berlin zufolge rechtmäßig. Das gab das Gericht am Freitag bekannt. Es lehnte damit einen Eilantrag von neun Mitarbeitern der AfD-Fraktion ab. Der Präsident des Bundestages übe das Hausrecht aus. Die Maßnahme sei zudem angesichts der Pandemie verhältnismäßig, so das Gericht. Die AfD will weitere rechtliche Schritte prüfen. |dpa

Nächster Leipziger Demo-Samstag

Die „Querdenken“-Szene mobilisiert erneut für eine Kundgebung. Dieses Mal ist allerdings der Augustusplatz schon besetzt.

VON KAI KOLLENBERG

LEIPZIG/DRESDEN – Die Leipziger Polizei bereitet sich am Samstag unter anderem wegen einer Demonstration aus dem Umfeld der „Querdenken“-Bewegung auf einen Großeinsatz vor. Wie die Polizeidirektion mitteilte, wird sie von Einsatzkräften aus Baden-Württemberg, Mecklenburg-Vorpommern, Bremen, Brandenburg, Schleswig-Holstein und Sachsen-Anhalt unterstützt. Auch Beamte der Bundespolizei und der sächsischen Bereitschaftspolizei werden im Einsatz sein.

Insgesamt sind am Samstag in der Leipziger Innenstadt sieben Kundgebungen angemeldet. Der Leipziger Augustusplatz wird von 12.30 bis 20 Uhr vom Bündnis „Leipzig nimmt Platz“ besetzt. Es wollte verhindern, dass sich Gegner der Corona-Politik am gleichen Ort wie vor zwei Wochen treffen können. Nun soll eine Demonstration aus dem „Querdenken“-Umfeld hinter dem Leipziger Gewandhaus auf dem Kurt-Masur-Platz stattfinden. In die-

ser Woche hatte es Aufrufe in der „Querdenken“-Szene gegeben, sich ohne Anmeldung auf dem Leipziger Augustusplatz zu treffen.

Die Stadtverwaltung betonte im Vorfeld der Demonstrationen, dass sie und die Polizei – anders als bei der „Querdenken“-Demonstration am 7. November – Verstöße gegen die Coronaschutzverordnung „konsequent“ ahnden und Bußgelder verhängen werde. Jeder Versammlung werde entsprechend der Teilnehmerzahl ein mit Gittern abgegrenzter Raum zugewiesen. Der Zutritt werde kontrolliert.

Das sächsische Landesamt für Verfassungsschutz wies am Freitag darauf hin, dass die rechtsextremistische Szene für die Demonstration in Leipzig mobilisiere, und warnte davor, dass die Extremisten „die kommenden Proteste (...) erneut für ihre Zwecke missbrauchen“. Es müsse mit der Teilnahme von gewaltbereiten Gruppen gerechnet werden. Auch von Gegenprotesten der Antifa ging die Behörde aus. Konkrete Zahlen, wie groß die Mobilisierung unter Rechts- und Linksextremen einzuschätzen ist, lagen laut Verfassungsschutz nicht vor.

Die „Querdenken“-Demonstration am 7. November mit geschätzt 45.000 Teilnehmern war chaotisch verlaufen. Nach der Auflösung der Kundgebung zogen Tausende trotz Verbots über den Leipziger Ring.

Ich will wieder im Stadion jubeln. Dafür lüfte ich jetzt auf Arbeit ständig.



#FürMichFürUns

Bundesministerium für Gesundheit

Bitte dranbleiben, auch wenn's schwer ist: Kontakte einschränken, AHA, lüften, Warn-App nutzen. ZusammenGegenCorona.de



NACHRICHTEN

GRÜNE

„Öko-Wende muss für alle funktionieren“

BERLIN – Im Werben für einen sozial-ökologischen Umbau der Gesellschaft hat Grünen-Chefin Annalena Baerbock ein offenes Ohr für Skeptiker gefordert. „Veränderung, Innovation und Bewegung sind nicht für alle eine Verheißung, sondern für viele auch eine Zumutung“, sagte sie am Freitagabend zum Auftakt des dreitägigen digitalen Grünen-Parteitags. Man müsse die Gewinner des Wandels genauso sehen wie die potenziellen Verlierer. „Wir müssen ehrlich sein: Wir Grünen können eine sozial-ökologische Marktwirtschaft nicht allein bauen – nicht mit 20 Prozent, auch nicht mit 30“, erklärte Baerbock, deren Partei auf eine Regierungsbeteiligung nach der Bundestagswahl 2021 hofft. Dazu brauche man Mehrheiten. Die Grünen wollen auf ihrem Parteitag ein neues Grundsatzprogramm diskutieren und verabschieden. |dpa/fp

WOHLFAHRTSVERBAND

Bericht: Armut auf Rekordhoch

BERLIN – Die Armutsquote in Deutschland hat nach dem aktuellen Armutsbericht des Paritätischen Wohlfahrtsverbandes mit 15,9 Prozent den höchsten Wert seit der Wiedervereinigung erreicht. Im Vorjahr lag sie bei 15,5 Prozent. Der Verband warnt in der am Freitag vorgestellten Studie, dass die Corona-Krise Armut und soziale Ungleichheit verschärfen werde. Er forderte eine sofortige Anhebung der finanziellen Unterstützungsleistungen für arme Menschen. Als einkommensarm gilt, wer mit seinen Nettoeinkünften – inklusive Sozialleistungen – unter 60 Prozent des mittleren Einkommens liegt. Die Armutsschwelle für einen Single betrug 2019 damit 1074 Euro, für einen Paarhaushalt mit zwei Kindern unter 14 Jahren 2256 Euro. |epd

IMPfstoff

Biontech und Pfizer beantragen Zulassung

NEW YORK/MAINZ – Das Mainzer Unternehmen Biontech und der amerikanische Pharmakonzern Pfizer haben eigenen Angaben zufolge bei der US-Arzneimittelbehörde FDA eine Notfallzulassung für ihren Corona-Impfstoff beantragt. Das bestätigte Pfizer am Freitag. Falls der Wirkstoff zugelassen wird, könnten besonders gefährdete Menschen in den USA bereits Mitte bis Ende Dezember geimpft werden. Biontech und Pfizer waren die ersten westlichen Hersteller, die vielversprechende Studienergebnisse veröffentlicht haben. Für den Impfstoff mit der Bezeichnung BNT162b2 ergaben Testreihen nach Angaben der Unternehmen eine Wirksamkeit von 95 Prozent. |dpa

EUROPÄISCHE UNION

Peinlicher Fehler bei geheimem Treffen

AMSTERDAM – Ein niederländischer Journalist hat sich in ein Video-Treffen der EU-Verteidigungsminister eingeklinkt und so eine peinliche Sicherheitslücke ans Licht gebracht. Das berichtete der TV-Sender RTL. Die niederländische Verteidigungsministerin Ank Bijleveld hatte per Twitter ein Foto von ihrer Teilnahme an dem Online-Treffen verbreiten lassen. Ein Nutzer bemerkte, dass auf dem Foto fünf der sechs Ziffern des geheimen Zugangscodes für das Treffen zu lesen waren. Er gab dem Sender einen Tipp. Die letzte Zahl war dann schnell gefunden und ein Journalist tauchte plötzlich am virtuellen Verhandlungstisch auf. Der EU-Außenbeauftragte Josep Borrell fragte den neuen Teilnehmer verblüfft, wer er denn sei. „Ich bin ein Journalist aus den Niederlanden“, stellte dieser sich vor. „Sie wissen, dass Sie an einem geheimen Treffen des Rates teilnehmen?“, habe Borrell gefragt. Daraufhin verließ der Journalist die Konferenz. |dpa



Spott für Trumps Anwalt

Rudy Giuliani, persönlicher Anwalt von US-Präsident Donald Trump, kommt bei einer Pressekonferenz in Washington ins Schwitzen. So sehr, dass ihm anscheinend Haarfarbmittel vom Schopf die Wange hinunterläuft. Da nützt es auch nichts, dass er sich immer wieder den Schweiß von der Stirn tupft. Das bizarre Detail sorgte für reichlich Spott im Internet. Bei der Pressekonferenz hatte der 76-jährige Giuliani im Scheinwerferlicht Fragen von Journalisten zur Präsidentschaftswahl beantwortet. Trump will seine Niederlage weiter nicht anerkennen und spricht von Wahlbetrug – ohne aber Beweise vorzulegen. Seine Anwälte behaupteten jetzt, die US-Demokraten hätten die Wahl mit Hilfe von Kommunisten aus Venezuela manipuliert, zudem wiederholten sie den bereits mehrfach widerlegten Vorwurf, die Auszählungssoftware habe Stimmen umgewandelt. Mit Klagen vor Gericht hatte das Trump-Lager bisher nur in einem Fall Erfolg, dem stehen 30 Niederlagen gegenüber. Giuliani kündigte unverdrossen weitere Klagen gegen den Wahlaussgang an. |dpa FOTO: JACQUELYN MARTIN/AP/DPA

Der Krieg des Friedensnobelpreisträgers

Äthiopiens Ministerpräsident geht mit Luft- und Bodentruppen gegen die abtrünnige Region Tigray vor. Der Krieg könnte Tausende Todesopfer fordern und die Region ins Chaos stürzen.

VON PHILIPP HEDEMANN

ADDIS ABEBA – Im vergangenen Jahr erhielt er den Friedensnobelpreis, jetzt führt er Krieg im eigenen Land. Mit einer großen Militäroffensive geht Äthiopiens Ministerpräsident Abiy Ahmed gegen die abtrünnige Provinz Tigray vor. Hunderte Menschen sollen bereits gestorben sein, Zehntausende fliehen vor den Kämpfen, es droht eine humanitäre Katastrophe. Der Bürgerkrieg könnte sich schnell auf weitere Landesteile ausweiten und das ganze Horn von Afrika weiter destabilisieren.

Als Abiy – in Äthiopien werden selbst Regierungschefs mit dem Vornamen angesprochen – am 2. April 2018 zum Regierungschef ernannt wurde, überraschte der bis dahin loyale Funktionär des seit 1991 mit eiserner Hand regierenden repressiven Systems Äthiopiens und die Welt mit einem atemberaubenden Reformtempo. Der jüngste Regierungschef Afrikas ließ Tausende von politischen Gefangenen frei, besetzte sein Kabinett zur Hälfte mit Frauen, begeisterte sein Volk mit einer Rhetorik von Liebe und Versöhnung – und beendete nach 18 Jahren den Krieg mit dem Nachbarland Eritrea. Dem Konflikt waren bis zu 100.000

Menschen zum Opfer gefallen, Abiy selbst hatte im Krieg als Soldat feindliche Stellungen ausgespät.

Im mit rund 110 Millionen Einwohnern zweitbevölkerungsreichsten Staat Afrikas brach zunächst eine regelrechte Abiy-Mania aus. Doch davon ist nichts mehr zu spüren. Äthiopien befindet sich seit Anfang November im Bürgerkrieg.

Seitdem Abiy regiert, hat die ethnisch motivierte Gewalt im Vielvölkerstaat Äthiopien mit mehr als 80 Ethnien dramatisch zugenommen, immer wieder kommt es zu Massakern und Toten, rund drei Millionen Äthioper sind so zu Flüchtlingen im eigenen Land geworden.

Der Konflikt zwischen Abiy und der Regionalregierung in Tigray schwelt bereits seit dessen Amtsübernahme vor zweieinhalb Jahren. Denn: Abiy Ahmed will in Äthiopien den Zentralstaat stärken und die in der Verfassung verankerte Autonomie der ethnisch geprägten Regionen schwächen. Dies stieß vor allem in der nördlichen Region Tigray von Anfang an auf erbitterten Widerstand. Denn Tigray hatte 1991 beim Sturz des kommunistischen Diktators Mengistu Haile Mariam eine wesentliche Rolle gespielt und deshalb bis zum Amtsantritt Abiys in ganz Äthiopien übermäßig großen politischen Einfluss.

Um Äthiopien zu einen, hatte Abiy eine Einheitsregierung gebildet, der die Partei „Volksbefreiungsfront von Tigray“ (TPLF) jedoch nicht beitrug. Als Abiy im Frühjahr wegen Corona geplante Wahlen verschieben ließ, hielt Tigray im September gegen den Willen der Regierung in Addis Abeba selbst Wahlen in der nördlichen Region ab. Die TPLF soll dabei mehr als 98 Prozent der Stimmen erhalten haben. Die

Zentralregierung erkannte das Ergebnis nicht an.

Anfang November setzte Abiy die Regierung in Tigray ab. Nach Angaben der Regierung in Addis Abeba überfiel die TPLF daraufhin einen Stützpunkt der Armee und gelangte so in den Besitz schwerer Waffen. Der Bürgerkrieg brach aus.

Abiy Ahmed

Ministerpräsident von Äthiopien

FOTO: BRITTA PEDERSEN/DPA



Abiy, der für seinen internationalen Einsatz für den Frieden und die Beilegung des Grenzkonfliktes mit dem Nachbarland Eritrea mit dem Friedensnobelpreis ausgezeichnet wurde, befahl der äthiopischen Armee Stellungen der Aufständischen aus der Luft und mit Bodentruppen anzugreifen. Mittlerweile wird

nicht nur in Äthiopien gekämpft. Weil sie Eritrea vorwirft, die Regierung in Addis Abeba zu unterstützen, griff die TPLF auch den Flughafen in Asmara, der Hauptstadt des angrenzenden Eritrea, an.

Auf Twitter und in Fernsehansprachen berichtet Abiy, dass die äthiopische Armee große Teile Tigrays bereits „befreit“ habe und die Armee große Bodengewinne mache. Unabhängig bestätigen lassen sich die Berichte nicht. Über Tigray wurde der Ausnahmezustand verhängt, Internet- und Telefonverbindungen wurden gekappt, Straßen abgeriegelt, Journalisten und unabhängige Beobachter wird der Zugang zum Kriegsgebiet verwehrt.

Es ist jedoch davon auszugehen, dass es unter Soldaten und Milizen sowie der Zivilbevölkerung bereits hunderte Tote gegeben hat. Nach Angaben der Vereinten Nationen sind durch die Kämpfe neun Millionen Menschen von Vertreibungen bedroht. Ob die Zentralregierung

den Krieg schnell für sich entscheiden kann, ist derzeit völlig offen. Die TPFL soll in der Lage sein, in kurzer Zeit 250.000 Kämpfer zu mobilisieren. Das sind mehr Soldaten, als der Rest der äthiopischen Armee zur Verfügung hat. Annette Weber, Äthiopien-Expertin der Stiftung Wissenschaft und Politik in Berlin, befürchtet, dass es der TPFL gelingen kann, die Regierung in Addis Abeba in einen langen und zermürbenden Guerilla-Krieg zu verwickeln. „Im Worst-Case-Szenario versinkt ganz Äthiopien im Bürgerkrieg.“

Die Menschenrechtsorganisation Amnesty International berichtete bereits von einem Massaker an Zivilisten in der tigrinischen Stadt Mai-Kadra. Laut der Zentralregierung in Addis Abeba haben lokale Milizionäre der TPLF dort rund 500 zumeist nicht-tigrinische Arbeiter unter anderem mit Messern und Macheten getötet. Tigray hingegen wirft der äthiopischen Armee vor, das Massaker mit Milizionären aus der angrenzenden Amhara-Region verübt zu haben.

Schon bald könnte der Krieg zu einer humanitären Katastrophe führen. Denn im trockenen und gebirgigen Tigray waren schon vor Beginn des Krieges 600.000 Menschen auf Nahrungsmittelhilfe angewiesen. Die Bundesregierung hat vor diesem Hintergrund angekündigt, die humanitäre Hilfe für Äthiopien um fünf Millionen Euro zu verstärken. Das Geld solle den Helferinnen und Helfern vor Ort zur Verfügung gestellt werden, „um Menschen, die ihre Häuser verloren haben oder vor den Kämpfen auf der Flucht sind, zu versorgen“. 30 Millionen Euro an Unterstützung aus Deutschland sind in diesem Jahr bereits nach Äthiopien gegangen. |mit dpa



Diese Flüchtlinge aus der äthiopischen Konfliktregion Tigray warten auf ihre Registrierung in Hamdayet im Sudan. FOTO: MARWAN ALI/AP/DPA

Konzept: Auch Beamte sollen einzahlen

Ein CDU-Fachausschuss denkt über die Zukunft der Rentenversicherung nach. Die Überlegungen sind für die Union ungewöhnlich.

BERLIN – Beamte, die im Jahr 2030 jünger als 30 sind, sollen künftig in die gesetzliche Rentenversicherung (GRV) einbezogen werden. So steht es in einem Konzept des Fachausschusses für Soziales der CDU. Der CDU-Abgeordnete Peter Weiß betonte allerdings, dass es sich um eine „Arbeitsvorlage von Referenten“

handele, über die der Ausschuss noch nicht abschließend beraten habe.

Unter der Überschrift „Wir wollen eine funktionierende Rente für alle“ weist das Konzept darauf hin, dass es heute für Selbstständige, Berufe mit eigenen Versorgungswerken und Politiker verschiedene, von der GRV unabhängige Alterssicherungssysteme gebe: „Die Rentensysteme jenseits der GRV werden von der Bevölkerung als Privilegien betrachtet, an denen sie nicht teilnehmen können.“ Deshalb sei es für die CDU „vorstellbar“, die GRV zu einer Erwerbstätigenversicherung weiterzuentwickeln: „Dabei wollen wir als

ersten Schritt ab 2030 die Personen unter 30 Jahren, die als Beamte, Selbstständige oder Politiker tätig sind bzw. werden, in die GRV integrieren. Alle, die älter sind, bleiben in ihren bisherigen Versorgungswerken.“ Die Nettogehälter der Beamten dürften im Zuge der Einbeziehung in die GRV nicht sinken. Hintergrund: Wären die Beamten in der gesetzlichen Rentenversicherung, müssten sie – genau wie Arbeitnehmer – aus ihrem Einkommen Beiträge an die Rentenkasse abführen.

Lob für die Überlegungen kommt vom SPD-Bundestagsabgeordneten Martin Rosemann: „Die SPD ist schon seit Langem für eine

Erwerbstätigenversicherung, in die alle Beschäftigten solidarisch einzahlen. Wenn die CDU das jetzt auch will, können wir sofort darüber verhandeln.“ Aus Sicht des Linken-Bundestagsabgeordneten Matthias Birkwald ist der Vorschlag richtig, aber angesichts des demografischen Wandels nicht ehrgeizig genug: „Ich begrüße das erstmalige und klare Bekenntnis aus Kreisen der CDU zu einer Erwerbstätigenversicherung (...). Es zeugt aber nicht von Entschlossenheit, wenn man damit erst 2030 beginnen will.“ |walk

EINEN KOMMENTAR zu diesem Thema lesen Sie auf der Seite 4.

GERICHT

AfD-Parteitag in Bayern verboten

MÜNCHEN – Der Bayerische Verwaltungsgerichtshof hat das Verbot des für diesen Samstag geplanten Landesparteitags der AfD bestätigt. Das teilte das Gericht am Freitag mit. Das AfD-Parteitreffen im mittelfränkischen Greding mit bis zu 751 Teilnehmern kann damit wegen der Coronakrise nicht stattfinden. Das Gericht will aber im Hauptsacheverfahren eingehender prüfen, ob die AfD einen Anspruch auf eine Ausnahmeerlaubnis für den Parteitag habe. Das Landratsamt hatte diese am Montag abgelehnt und eine frühere Erlaubnis wegen der gestiegenen Coronazahlen widerrufen. |dpa

NACHRICHTEN

LEBENSMITTEL
**Handelsketten
kritisieren Klöckner**

BERLIN – Die Chefs der großen deutschen Handelsketten Edeka, Rewe, Aldi und der Schwarz-Gruppe (Lidl, Kaufland) haben sich in einem Protestbrief an Kanzlerin Angela Merkel über Äußerungen von Landwirtschaftsministerin Julia Klöckner (CDU) beschwert. Die Politikerin habe auf einer Pressekonferenz am Mittwoch „die großen Lebensmittelhandelsunternehmen kollektiv öffentlich scharf angegriffen“ und dabei Vorwürfe geäußert, „die jeglicher sachgerechten Würdigung widersprechen“. Klöckner hatte am Mittwoch einen Gesetzentwurf auf den Weg gebracht, mit dem Landwirte und kleinere Lebensmittel-Lieferanten besser davor geschützt werden sollen, von Handelsriesen unfair unter Druck gesetzt zu werden. |dpa

MODELLBAU
**Erfurt
verschiebt Messe**

ERFURT – Die Erfurter Messegesellschaft hat die ursprünglich für Anfang Februar vorgesehene Modellbaumesse „Modell Leben“ auf den Juni verschoben. „Mit der Verlegung der Messe in den Sommer, in dem jegliches Infektionsgeschehen, egal ob von Grippe, Covid-19 oder anderen, erwartungsgemäß eher gering ist, wollen wir die Durchführung der Modell Leben im kommenden Jahr sichern“, begründete Messegeschäftsführer Michael Kynast die Entscheidung. |dpa

INTERNET
**Apple verschärft
Datenschutz**

CUPERTINO – Apple wird die neuen Möglichkeiten für Nutzer, die Datensammlung durch Apps einzuschränken, trotz Gegenwinds großer Online-Player wie Facebook wie geplant umsetzen. Das geht aus einem am Donnerstag veröffentlichten Brief des I-Phone-Konzerns an Menschenrechtsorganisationen wie Amnesty International und Human Rights Watch hervor. Durch die Neuerungen sollen Nutzer von Apple-Geräten leichter verhindern können, dass Apps und Werbedienste Informationen sammeln. |dpa

Rabattschlacht im Teil-Lockdown: Ein ganz besonderer Black Friday



Werbung für den Rabatttag „Black Friday“ 2018, der in diesem Jahr auf den 27. November fällt, an einem Geschäft in Hamburg. Doch nicht jeder Preisnachlass, der rund um diesen „schwarzen Freitag“ als solcher angepriesen wird, ist auch wirklich einer. FOTO: BODO MARKS/DPA/ARCHIV

In diesem Jahr werben viele Händler zeitiger als sonst mit Preisnachlässen. Doch ob das reicht, die Kauflust anzustacheln, ist angesichts der Coronapandemie ungewiss.

VON ERICH REIMANN

DÜSSELDORF – Rabattschlachten im Internet und Schnäppchenjagd in den Einkaufsstrassen: Der Black Friday hat sich in den vergangenen Jahren zu einem der umsatzstärksten Verkaufstage im deutschen Einzelhandel entwickelt. Doch in diesem Jahr könnte alles ganz anders werden. In den Innenstädten droht der Teil-Lockdown die Lust an der Schnäppchenjagd zu torpedieren. Und auch im Internet könnte die Ausgabenbereitschaft in diesem Jahr aufgrund der Pandemie deutlich geringer sein als früher.

Eine aktuelle Umfrage der Unternehmensberatung Simon-Kucher & Partners ergab, dass in diesem Jahr gerade einmal die Hälfte der Verbraucher plant, am Black Friday oder dem folgenden Cyber Monday auf Schnäppchenjagd zu gehen. Vor einem Jahr hatten das noch zwei Drittel der Konsumenten vor. Und auch das eingeplante Einkaufsbudget ist in der Coronakrise zusammengeschmolzen: Im Schnitt sind in diesem Jahr „nur“ noch 205 Euro für das Black-Friday-Shopping vorgesehen. Vor einem Jahr waren es noch 242 Euro. Auch eine Umfrage des Preisvergleichsportals Idealo verheißt nichts Gutes für den Rabatttag. Danach wollen zwei Drittel der Verbraucher in diesem Jahr nicht am Black Friday teilnehmen oder zumindest weniger Geld ausgeben als im Vorjahr. Doch nicht alle sind so pessimistisch. Der Handelsverband Deutschland etwa rechnet in diesem Jahr für den Black Friday und den Cyber Monday sogar mit einem neuen Umsatzrekord von rund 3,7 Milliar-

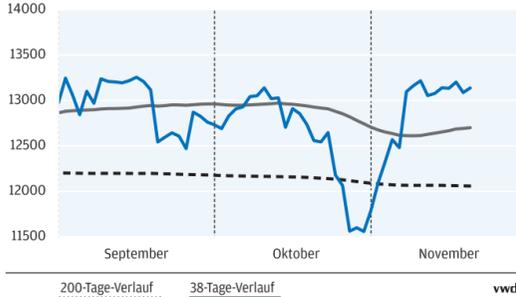
den Euro. Das wäre ein Plus von rund 18 Prozent gegenüber 2019. Tatsächlich bemühen sich viele Händler in diesem Jahr noch mehr als in der Vergangenheit, die Kunden anzulocken. Der Startschuss für die Schnäppchenjagd fiel noch früher als sonst. Amazon lockt schon seit Ende Oktober mit „frühen Black-Friday-Angeboten“. Die Elektronikketten Saturn und MediaMarkt versprechen ihren Kunden gleich einen ganzen „Black November“ und auch Zalando präsentiert schon Wochen vor dem eigentlichen Termin reduzierte Black-Friday-Angebote auf seiner Homepage. Fakt ist: Gerade die Händler in den Innenstädten könnten ein bisschen zusätzlichen Rummel durch den Rabatttag gerade sehr gut brauchen. Doch vielen Kunden ist angesichts der gestiegenen Infektionszahlen und wegen der Schließung der Gastronomieangebote die Lust am Shoppingtrip vergangen. Der Black Friday dürfte daran nur wenig ändern. Bei der Umfrage von Simon-Kucher & Partners gaben 57

Prozent der Konsumenten an, überwiegend oder ausschließlich online einzukaufen zu wollen. Nur 14 Prozent wollen demnach in Ladenlokale gehen. Die Rabatttage Ende November werden in Deutschland traditionell vom Onlinehandel dominiert. „Dieser Trend wird sich in diesem Jahr, wenn die Rabattaktion in die Zeit des coronabedingten Teil-Lockdowns fällt, noch verstärken“, prognostizierte Handelsexperte Christian Wulff von Pricewaterhousecoopers. Denn ein Einkaufsummel sei angesichts der geschlossenen Cafés und Restaurants deutlich weniger attraktiv. Außerdem werde die Maskenpflicht samt der Angst vor einer Ansteckung den Spaß an der Schnäppchenjagd in den Innenstädten. Doch ist es für die Verbraucher ohnehin kein Fehler, an dem Schnäppchentag einen kühlen Kopf zu bewahren. Denn nach einer Analyse von Idealo lag die durchschnittliche Ersparnis am Aktionstag 2019 bei lediglich acht Prozent. |dpa

BÖRSEN UND MÄRKTE

Deutscher Aktien Index (Dax)

KURS AM 20.11.2020: 13.137,25 PUNKTE



Markttrend

SDAX erreicht erneut Allzeithoch

Am deutschen Aktienmarkt ist es am Freitag nach oben gegangen. Das Kursbarometer DAX legte um 0,4 Prozent auf 13.137 Punkte zu. Marktteilnehmer sprachen von einem vergleichsweise ruhigen Handel. Nicht einmal der DAX-Index mehrheitlich in einer sehr engen Spanne zwischen 13.050 und 13.250 Punkten. Dies kann dahingehend interpretiert werden, dass sich die Mehrheit der Marktteilnehmer mit diesem Kursniveau anfreunden kann. Sollte es zu einem harten Brexit kommen, könnte der DAX allerdings auch noch einmal unter die 13.000er Marke fallen. Als erstes Mitglied aus der DAX-Familie notiert der SDAX bereits wieder auf Allzeithoch. Seit der letzten Indexreform 2018 sind die Aktien von 70 Unternehmen in dem Index vertreten. |Dow Jones

Die 30 Dax-Werte (Xetra)

	Dividende	20.11.	19.11.
Adidas NA*		280,50	282,00
Allianz vNA*	9,6	195,40	194,84
BASF NA*	3,3	57,65	57,78
Bayer NA*	2,8	47,90	46,40
Beiersdorf	0,7	97,10	97,10
BMW St.*	2,5	74,15	74,00
Continental	3	110,50	110,50
Covestro	1,2	45,78	46,19
Daimler NA*	0,9	55,52	55,07
Deliv. Hero		101,10	99,50
Dt. Bank NA		8,96	8,99
Dt. Börse NA*	2,9	134,50	134,80
Dt. Post NA*	1,15	39,88	39,10
Dt. Telekom*	0,6	14,87	14,85
Dt. Wohnen	0,9	42,62	42,48
E.ON NA	0,46	9,10	9,05
Fres. M.C.St.	1,2	71,28	71,24
Fresenius	0,84	37,85	37,64
Heidelb.Cem.	0,6	58,56	58,38
Henkel Vz.	1,85	87,22	87,12
Infineon NA	0,27	27,41	27,06
Linde PLC*	0,96	213,60	211,60
Merck	1,3	130,00	128,45
MTU Aero	0,04	194,65	196,00
Münch. R. vNA*	9,8	234,80	236,10
RWE St.	0,8	35,00	34,06
SAP*	1,58	98,80	99,42
Siemens NA*	3,69	109,58	109,80
Vonovia NA*	1,57	57,50	57,96
VW Vz.*	4,86	152,14	152,52

Tops und Flops

aus dem HDax (Dax, MDax und TecDax)		20.11.	Änd. %
HelloFresh	49,90	+5,10	
Jenoptik	25,90	+4,77	
thyssenkrupp	4,94	+4,33	
CTS Eventim	51,05	+4,01	
Siltronix NA	97,40	+3,88	
Hochtieff	76,00	-1,11	
Airbus	88,60	-0,91	
Covestro	45,78	-0,89	
Vonovia NA	57,50	-0,79	
Dürr	27,80	-0,79	

Ausgewählte Notierungen

	Dividende	20.11.	19.11.
Aareal Bank	18,79	18,87	
Airbus*	88,40	89,41	
Aurubis	1,25	63,56	61,76
Bauer	9,41	9,60	
Bechtle	1,2	182,70	179,90
Bertrand	1,6	34,15	33,85
Bilfinger	0,12	22,44	21,98
Brenntag NA	1,25	63,22	63,08
Cancom	0,5	44,54	44,22
Carl Zeiss Med.	0,65	117,50	115,60
Ceconomy St.		4,26	4,25
CeWe Stift.	2	90,80	90,30
CompuGroup	0,5	76,85	75,80
DMG Mori	1,03	40,95	40,70
Drägerw. Vz.	0,19	69,90	68,90
Dt. EuroShop		17,53	17,39
Dürr	0,8	27,86	27,88
Evonik	0,58	23,84	23,64
Facebook		229,50	229,85
Fielmann		62,35	62,20
Fraport		46,72	45,64
GEA Group	0,42	28,92	28,74
Gerresheimer	1,2	100,20	99,15
GK Software		90,00	87,80
Hann. Rück.NA	5,5	145,70	144,60
Heidelb. Druck.		0,68	0,66
Hochtieff	5,8	76,40	77,60
Hornbach H.	1,5	85,80	84,80
Hugo Boss NA	0,04	25,80	25,74
Indus Hold.	0,8	31,25	30,50
Inst. Real		21,25	21,20
Intershop Comm.		3,22	3,36
Jenoptik	0,13	25,88	24,52
Jungheinrich	0,48	36,02	36,06
K+S.NA	0,04	6,91	6,83
Kion Group	0,04	68,70	66,96
Koenig & Bauer		23,58	22,32
Krones	0,75	58,80	58,50
KUKA	0,15	37,00	36,50

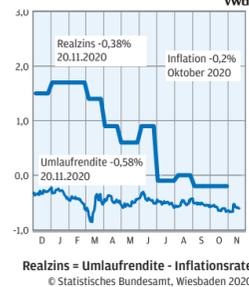
Lanxess	0,95	53,88	53,94
Leoni NA		6,67	6,72
Logwin	3,5	141,00	141,00
Lufthansa vNA		9,55	9,54
MAN St.	5,1	44,80	46,95
Metro St.	0,7	8,06	8,10
MLP	0,21	5,35	5,12
Nemetschek	0,28	65,10	63,80
New Work	2,59	239,00	237,00
Norma Group	0,04	33,38	33,64
Osram Licht		51,94	51,96
Porsche Vz.	2,21	56,12	56,60
Pro.Sat.1		12,52	12,56
Puma		84,64	84,16
Qiagen		39,80	39,93
Rational	5,7	745,00	720,00
Rheinmetall	2,4	76,50	75,58
Rhön-Klinikum		16,44	16,40
Salzgitter		14,99	14,63
Schneider EL*	2,55	119,45	118,60
SGL Carbon		3,53	3,60
Shop Apotheke		134,40	134,40
Sixt Leasing	0,9	15,10	15,08
Sixt St.		91,45	92,55
Ströer	2	74,40	74,50
Südzucker	0,2	13,19	12,95
Symrise	0,95	106,65	105,30
Talanx	1,5	30,88	31,22
Telefonica Dt.	0,17	2,34	2,35
thyssenkrupp		4,93	4,73
TUI NA	0,54	4,95	4,80
Twitter		36,79	36,47
Utd. Internet NA	0,5	32,75	33,01
Vossloh		36,90	37,25
VW St.	4,8	161,90	162,00
Wacker Chemie	0,5	94,14	93,46
Zalando		80,64	79,02

Metalle und Rohstoffe

in Euro	20.11.	19.11.
Gold, 1-kg-Barren	52192,00	51944,00
Silber, 1-kg-Barren	879,16	871,16
Platin (Heraeus) je g	28,81	28,21
Gold, \$/Feinunze	1873,42	1867,20
Rohöl, Brent \$/barrel	44,83	44,17
Min. - Max. - Max-Vtg.		
El.-Kupfer (DEL)	612,77-615,45	604,43

Aktuelle Börseninformationen finden Sie unter
www.freiepresse.de/boerse

Zinsen



Marktdaten

	20.11.	Änd. %
M-Dax	28.998,47	+0,88
Tec-Dax	3.066,35	+1,09
Euro Stoxx 50	3.467,60	+0,45
S&P UK	1.262,41	+0,23
Dow Jones 1)	29.354,35	-0,10*
Nasdaq 1)	11.921,94	+0,14
S&P 500 1)	3.574,76	-0,20
Nikkei	25.527,37	-0,42
Hang Seng	26.425,57	+0,09
1 Euro in Dollar	1,1863	+0,26
1 Euro in Yen	123,1800	+0,08
1 Euro in brit. Pfund	0,8939	+0,02
1 Euro in Schw. Fr.	1,0811	+0,13
Umlaufrendite	-0,58	0
Bund-Future	17,55	+0,15
Wacker Chemie	146,05	+0,01
Zalando	80,64	79,02

Zinsen und Renditen

Basiszins n. § 247 (BGB)	-0,88
Haupttreffl. (ab 16.03.16)	0,00
US-Leitzins Fed Funds Rate	0,25*
CA-Leitzins Overnight Rate	0,25*
GB-Leitzins Repo Satz	0,10*
JP-Leitzins Diskontsatz	-0,10*
HK-Leitzins Prime Rate	0,86*
Rentenindex (REX)	146,05
Tagesgeld unter Banken	-0,60-0,45
Festgeld (1 Mon./ab 5Euro)**	0,09
Festgeld (3 Mon./ab 5Euro)**	0,09
Sparbrief (3 Jahre)**	0,27
Ratenkred. (31./bis 10TEUR)**	3,60
Hypothek, Zins 10J. fest eff.**	0,69
Hypothek, Zins 5J. fest eff.**	0,71

Investments

KVG - Fondsname	Ausg.	Rüchn.
Aberd. A.M. Degi Europa	0,68	0,65
AGI Adifonds A	140,67	133,97
AGI Adiverba A	155,09	147,70
AGI Biotechnologie A	204,89	195,13
AGI Concentra A	135,31	128,87
AGI Eur Renten AE	67,11	65,47
AGI Eur Renten K AE*	41,62	40,80
AGI Euro Rentenfonds AT	116,01	113,18
AGI Europazins A	58,32	56,62
AGI F Alz EurpValA	115,86	110,34
AGI Fondak A	200,34	190,80
AGI Fondis	92,61	89,15
AGI Fondra	124,53	119,74
AGI Fonds Japan A	66,30	63,14
AGI Industria A	120,26	114,53
AGI Interglobal A	423,34	403,18
AGI InternRent A	50,85	49,37
AGI Kapital Plus A	70,37	68,32
AGI Lux A.Ad.InglA	108,58	105,42
AGI Newb. DeutschLA	368,45	350,90
AGI Plusfonds	169,48	161,41
AGI Rentenfonds A	92,23	89,98
AGI SGB Geldmarkt	71,68	71,32
AGI Thesaurus AT	1086,46	1034,72
AGI Verm. Deutschl. A	187,17	178,26
AGI Verm. Europa A	43,88	41,79
AGI Wachstum Euro A	148,93	141,84
AGI Wachstum Europa A	153,28	145,98
Amundi EuroBond Medium	51,20	49,71
Amundi PI German Equity	202,83	193,17
BNPP REIM INTER ImmoProfil	60,08	57,22
Carmignac Investissement A*	1639,71	1639,71
Commerz hausinvest	44,87	42,73
Deka AriDeka CF	71,55	67,97
Deka DeKalux-Europa TF	59,95	59,95
Deka DeKalux-Japan CF	825,55	784,30
Deka Digit Kommunik TF	92,53	92,53
Deka Fonds CF	113,49	107,82
Deka Immo b Europa	49,87	47,38
Deka MegaTrends CF	104,38	100,61
Deka RenditDeka	26,57	25,80
Deka Rent-Intern. CF	20,75	20,15

NACHRICHTEN

FIRMEN-VORSTÄNDE

Koalition einigt sich auf Frauenquote

BERLIN – Die schwarz-rote Koalition hat sich grundsätzlich auf eine verbindliche Frauenquote in Vorständen geeinigt. In Vorständen börsennotierter Unternehmen mit paritätischer Mitbestimmung muss künftig ein Mitglied eine Frau sein, wenn das Gremium mindestens drei Mitglieder hat. Das teilten Justizministerin Christine Lambrecht (SPD) und Staatsministerin Annette Widmann-Mauz (CDU) am Freitag nach Gesprächen einer Arbeitsgruppe zu diesem Thema mit. Der Kompromiss soll in der kommenden Woche den Koalitionsspitzen vorgelegt werden. Danach werden die anderen Ressorts sowie Verbände und Länder beteiligt. Für Unternehmen mit einer Mehrheitsbeteiligung des Bundes soll es zudem eine Frauenquote in Aufsichtsräten von mindestens 30 Prozent und eine Mindestbeteiligung in Vorständen geben. |dpa

UMWELT

Mehrweg-Angebote sollen Pflicht werden

BERLIN – Immer mehr Cafés bieten den Kaffee zum Mitnehmen schon in Mehrweg-Pfandbechern an – ab 2022 soll das aus Sicht von Umweltministerin Svenja Schulze (SPD) Pflicht werden. Auch wer Speisen „to go“ in Einwegverpackungen aus Plastik anbietet, soll dann verpflichtet und ohne Aufpreis eine Mehrweg-Verpackung anbieten. Es falle zu viel Verpackungsmüll in Deutschland an, sagte Staatssekretär Jochen Flasbarth. Die Pfandpflicht soll ausgeweitet werden auf alle Einweg-Plastikflaschen und Getränke-dosen. Eine Ausnahme sieht Schulze Gesetzentwurf vor, wenn ein Geschäft sowohl höchstens drei Mitarbeiter hat als auch eine Fläche von höchstens 50 Quadratmeter – dann könnten den Kunden die Produkte in mitgebrachte Mehrwegbehälter gegeben werden. |dpa

MASCHINENBAU

Exporte ziehen wieder an

FRANKFURT (MAIN) – Deutschlands Maschinenbauer haben den Tiefpunkt im Exportgeschäft nach Einschätzung des Branchenverbandes VDMA durchschritten. Im September verbuchte die Industrie bei den Ausfuhren ein Minus von 7,6 Prozent gegenüber dem Vorjahreszeitraum, wie der VDMA mitteilte. Von Juli bis September sanken die Exporte damit um 12,4 Prozent auf nur noch 39,8 Milliarden Euro. Im zweiten Quartal hatten sie auf dem Höhepunkt der Corona-Krise ihren Vorjahreswert noch um 22 Prozent unterschritten. „Die Maschinenexporte haben den Corona-Tiefpunkt überwunden“, sagte VDMA-Chefvolkswirt Ralph Wiechers. Für die ersten neun Monate ergab sich ein Export-Minus von 13,2 Prozent. |dpa

METRO-MACHTKAMPF

Eigner stockt Anteile auf

DÜSSELDORF – Der tschechische Milliardär Daniel Kretinsky hat seinen Anteil am Handelskonzern Metro noch weiter aufgestockt. Mit Ablauf der weiteren Annahmefrist des freiwilligen Übernahmeangebots habe die von Kretinsky kontrollierte EP Global Commerce GmbH (EPGC) Angebote für insgesamt 10,6 Prozent der Metro-Stammaktien und 1,84 Prozent der Metro-Vorzugsaktien angenommen, teilte das Unternehmen am Freitag mit. Damit steigt der Anteil der von Kretinsky und seinem Partner Patrik Tkac kontrollierten Metro-Stammaktien von 29,99 Prozent vor dem Übernahmeangebot auf mittlerweile rund 40,6 Prozent. Der Metro-Konzern hatte seinen Aktionären empfohlen, das Übernahmeangebot abzulehnen. Der Kaufpreis sei zu gering. EPGC hatte den Haltern von Stammaktien 8,48 Euro je Papier geboten. |dpa

Thyssenkrupp verlagert Fertigung von Hohenstein nach Chemnitz



Das Werk in Hohenstein-Ernstthal. Bis Oktober 2021 soll die gesamte Produktion nach Chemnitz verlagert werden.

FOTO: MARKUS PFEIFER/ARCHIV

Der Konzern gibt den westsächsischen Standort auf und konzentriert die Produktion in einem Werk. 154 Jobs gehen verloren – nicht nur in Hohenstein-Ernstthal.

VON JAN-DIRK FRANKE

CHEMNITZ/HOHNSTEIN-E. – Dass an den Sondermaschinenbau-Standorten von Thyssenkrupp in Hohenstein-Ernstthal und Chemnitz Jobs in Gefahr sind, schwebte schon seit geraumer Zeit im Raum. Jetzt herrscht Gewissheit. Aber es kommt weniger heftig als befürchtet. Noch im Juni hieß es, auch eine komplette Schließung der Werke komme infrage. Die ist nun vom Tisch, nachdem der Konzern sich mit den Tarifpartnern auf eine Rahmenvereinbarung über die Restrukturierung der deutschen Standorte der Sparte System Engineering verständigt hat.

Für die Werke in Südwestsachsen bedeutet das: Der Standort Hohenstein-Ernstthal wird geschlossen, die Anlagen „vollständig“ nach Chemnitz verlagert und die Produktion dort gebündelt. Das soll bis Oktober 2021 geschehen, wie der Konzern mitteilte. Auch das Technikum in Limbach-Oberfrohna wird dicht gemacht. Die produktionsnahe Forschung solle künftig ebenfalls in Chemnitz erfolgen. Über alle Standorte weg sollen 154 Jobs gestrichen werden, hieß es. In Chemnitz, Hohenstein-Ernstthal und im Lim-

bach-Oberfrohnaer Ortsteil Pleiße beschäftigt der Konzern rund 430 Mitarbeiter. Knapp zwei Drittel der Arbeitsplätze bleiben damit vorerst erhalten.

Thyssenkrupp stellt in den beiden Werken Anlagen her, auf denen aus Zellen fertige Batterien für Elektro- und Hybridfahrzeuge hergestellt werden können – vollautomatisch und in verschiedenen Varianten. Die Fertigungsstätte in Chemnitz ist die neuere von beiden – dort wird erst seit Jahresbeginn produziert.

„Es tut immer verdammt weh, wenn Personal abgebaut wird, aber letztlich konnte eine komplette Standortschließung abgewendet werden“, sagte Anne Zeumer, Zweite Bevollmächtigte der IG Metall in Chemnitz. Es sei wichtig, dass das Know-how für so ein zukunftsträchtiges Geschäftsfeld in Sachsen nicht verloren geht. Schade sei aber, dass mit der Aufgabe der Hallen in Hohenstein-Ernstthal ein sehr traditioneller Produktionsstandort entfallt, fügte Zeumer hinzu. Das Werksareal gilt allerdings auch als beengt.

Auf einen Sozialplan für die vom Stellenabbau betroffenen Mitarbeiter haben sich Konzern, Betriebsrat und Gewerkschaft im Grundsatz bereits geeinigt. Die Details würden in den kommenden Wochen erarbeitet, sagte Thyssenkrupp-Pressesprecher Konrad Boecker. Auch eine Transfergesellschaft, die einen Jobwechsel erleichtern soll, sei im Gespräch. Es werde einen „breit gefächerten Strauß“ an Maßnahmen geben, um den Jobverlust sozialverträglich abzufedern, so Boecker.

Der Bau von Batteriemontageanlagen gilt eigentlich als zukunfts-

trächtiges Geschäft. Und das Unternehmen stand mit seinen Produkten in der Vergangenheit auch gut da. Zu den Kunden gehören unter anderem BMW, Volvo, Nissan sowie die Daimler-Tochter Deutsche Accumotive in Kamen. Allerdings gilt der Markt inzwischen als hart umkämpft – mit entsprechenden Preisangeboten. Der Markt gebe es nicht her, an der bisherigen Struktur festzuhalten, sagte Boecker. Er verwies auch darauf, dass man weiter investieren müsse, um sich von der Konkurrenz abzusetzen. Wenn die Elektromobilität einmal „richtig anspringt“ und auch das entsprechende Volumen kommt, könne das ein zukunftsfähiges Geschäft werden.

„Es tut immer verdammt weh, wenn Personal abgebaut wird, aber letztlich konnte eine komplette Standortschließung abgewendet werden.“

Anne Zeumer IG-Metall-Bevollmächtigte

Und da man sich schon seit Jahren mit der Technologie beschäftige, habe man auch ein „hervorragendes Know-how“ an den Standorten angesammelt. Um das Geschäftsfeld weiterzuentwickeln, benötige man in Zukunft aber einen strategischen Partner. Aus eigener Kraft habe Thyssenkrupp nicht die Mittel, um das Geschäft in eine wettbewerbsfähige Situation zu bringen, hieß es.

Der bisher zur Thyssenkrupp System Engineering gehörende Sondermaschinenbau wird den Angaben nach deshalb in eine neue, eigenständige Konzernsparte ausgliedert – zusammen mit anderen Bereichen, von denen sich Thyssenkrupp ebenfalls trennen will. Die Sparte heißt „Multi Tracks“ (auf Deutsch: „Vielfache Wege“). Der Batteriemontageanlagenbau wird dort wiederum zusammen mit dem Standort Bremen, wo Anlagen für Antriebstechnik gebaut werden, in einer eigenen GmbH gebündelt.

Die Chemnitzer IG-Metall-Vizechefin Zeumer weist in dem Zusammenhang darauf hin, dass der Sondermaschinenbauer damit noch nicht endgültig über den Berg ist. Man dürfe nicht vergessen, dass die Konzernsparte in Schieflage sei und Abläufe und Prozesse auf den Prüfstand stellen müsse. Im Moment sei ein Zwischenstand erreicht. Wie man das Geschäft langfristig stabil bekomme, hänge von weiteren Faktoren ab, so Zeumer. Die Gewerkschafter wollen dabei aber nicht nur zuschauen. Zeumer: „Wir werden sehen, ob wir zusammen mit der Wirtschaftsförderung Ideen entwickeln können, um den Standort zu sichern.“

Bundestag verlängert höheres Kurzarbeitergeld

Die Sonderregelungen sollen noch bis Ende nächsten Jahres gelten. Die Kosten dafür sind schon jetzt enorm.

VON JÖRG RATZSCH

BERLIN – Mit ausgeweiteter Kurzarbeit soll auch im kommenden Jahr in Deutschland ein extremer coronabedingter Anstieg der Arbeitslosigkeit verhindert werden. Der Bundestag beschloss am Freitag das sogenannte Gesetz zur Beschäftigungssicherung. Damit werden Sonderregeln zur Kurzarbeit über dieses Jahr hinaus bis Ende 2021 verlängert. Wirtschaftsverbände und Gewerkschaften begrüßten das. Die Opposition lehnte die Verlängerung zwar nicht ab, äußerte aber trotzdem Kritik.

Bundesarbeitsminister Hubertus Heil (SPD) sagte im Bundestag, mit den Mitteln der Kurzarbeit habe man, wie wenige Staaten auf der Welt, Arbeitsplätze in der Krise gesichert. „Die Kurzarbeit ist im Moment unsere stabilste Brücke über ein tiefes wirtschaftliches Tal“, sagte Heil. In den USA mache inzwischen, so wie früher das Wort „Kindergarten“, der deutsche Begriff „the Kurzarbeitergeld“ Karriere.

Konkret beschlossen wurde am Freitag, dass das Kurzarbeitergeld auch im kommenden Jahr ab dem vierten Bezugsmonat von seiner üblichen Höhe, nämlich 60 Prozent des Lohns, auf 70 Prozent erhöht wird – für Berufstätige mit Kindern von 67 auf 77 Prozent. Ab dem siebten Monat in Kurzarbeit soll es weiterhin 80 beziehungsweise 87 Prozent des Lohns geben. Profitieren sollen davon alle Beschäftigten, die bis Ende März 2021 in Kurzarbeit geschickt werden. Minijobs bis 450 Euro blei-

Hubertus Heil
Bundesarbeitsminister



FOTO: KAY NIETZELD/DPA

ben bis Ende 2021 generell anrechnungsfrei.

Im Oktober war bereits per Verordnung die Erstattung der Sozialversicherungsbeiträge während der Kurzarbeit verlängert worden, um die Arbeitgeber zu entlasten. Auch die maximal mögliche Bezugsdauer von Kurzarbeitergeld wurde auf bis zu 24 Monate verlängert. Für die nun beschlossenen Schritte war ein Gesetz nötig. Es muss abschließend noch durch den Bundesrat, der bereits deutlich gemacht hat, dass er keine Einwände hat. Die zahlreichen Sonderregelungen zum Kurzarbeitergeld sollten ursprünglich zum Jahresende auslaufen. Die Re-

gierung geht aber noch nicht von einer Entspannung der Situation aus.

Wenn Unternehmen in Schwierigkeiten geraten und die Arbeitszeit ihrer Mitarbeiter reduzieren, springt die Bundesagentur für Arbeit (BA) ein und ersetzt einen Teil des weggefallenen Nettoeinkommens durch das Kurzarbeitergeld. So sollen Krisenzeiten überbrückt werden, ohne dass Betriebe gezwungen sind, Leute zu entlassen. Einige Unternehmen und Branchen stocken das Kurzarbeitergeld auch mit eigenen Beträgen auf, sodass der Einkommensverlust für die Beschäftigten gering bleibt.

Von März bis August 2020 sind nach Angaben der Regierung bundesweit rund 620.000 Personen arbeitslos geworden. Ohne die Erleichterungen beim Kurzarbeitergeld wäre der Anstieg erheblich höher ausgefallen, heißt es. Vier von zehn Unternehmen hatten kürzlich in einer Umfrage der Boston Consulting

Politiker kritisieren Absichten von Haribo

Vorwurf: Unternehmen erhielt mehr als 500.000 Euro Fördergeld

VON CHRISTIANE RAATZ

WILKAU-HAßLAU/ZWICKAU – In das Haribo-Werk in Wilkau-Haßlau bei Zwickau sind zu Beginn der 1990er-Jahre mehr als eine halbe Million Euro an öffentlichen Fördermitteln geflossen. Das geht aus einer Antwort des Bundeswirtschaftsministeriums an die Zwickauer Bundestagsabgeordnete Sabine Zimmermann (Linke) hervor. Demnach wurden dem Unternehmen 1993 im Rahmen des Programms „Verbesserung der regionalen Wirtschaftsstruktur“ knapp 539.000 Euro für Investitionen bewilligt – die Gelder stammten je zur Hälfte aus Bundes- und Landesmitteln. Eine solche Fördersumme sei kein „Pappenstiel“, kritisierte Zimmermann. „Öffentliche Fördergelder abgreifen, Gewinne abschöpfen, in nicht ausreichendem Maße modernisieren und nun die Beschäftigten mit der Begründung eines zu hohen Modernisierungsbedarfes vor die Tür setzen, ist wirklich schlechter Stil der Haribo-Geschäftsführung.“ Die Politikerin appellierte an das Unternehmen, Alternativen für eine Schließung zu prüfen.

Haribo hingegen verwies darauf, dass nach der Übernahme hohe Investitionen nötig waren, um das Werk zu modernisieren. „Wir haben das Werk anschließend 30 Jahre lang betrieben und in dieser Zeit ebenfalls kontinuierlich investiert, beispielsweise in den Maschinenpark“, erklärte ein Sprecher auf Anfrage. Die Investitionen hätten sich auf mehrere Millionen Euro belaufen. Das Unternehmen hatte kürzlich bekanntgegeben, das Werk in Wilkau-Haßlau bei Zwickau mit rund 150 Beschäftigten zum Jahresende zu schließen. Dagegen wächst seit der Widerstand. Für diesen Samstag haben Gewerkschafter und Politiker zu einer Demonstration auf dem Platz der Völkerverfreundschaft in Zwickau aufgerufen.

Auch die Landesregierung hat sich eingeschaltet. „Ich habe das Unternehmen erst am Donnerstag wieder in einem Telefongespräch aufgefordert, das Angebot des Freistaates Sachsen anzunehmen und gemeinsam nach Alternativen zur Standortschließung zu suchen“, sagte Sachsens Wirtschaftsminister Martin Dulig (SPD). Mit der Entscheidung von Haribo zeige sich erneut, dass der Osten „nur die verlängerte und preiswerte Werkbank von Westunternehmen ist und beim kleinsten wirtschaftlichen Gegenwind hier die Segel gestrichen werden, ohne Rücksicht auf Verluste“. |dpa

NACHRICHTEN

LUFTFAHRT

Flughäfen kommen nicht aus der Krise

BERLIN/FRANKFURT (MAIN) – Selbst die Herbstferien haben die deutschen Flughäfen nicht aus der Corona-Flaute geholt. Wie erwartet blieben auch im Oktober die Passagierzahlen weit hinter den Vorgaben aus dem Vorjahr zurück. 3,94 Millionen Fluggäste wurden abgefertigt und damit 83,2 Prozent weniger als ein Jahr zuvor, wie der Flughafenverband ADV am Freitag in Berlin berichtete. Lichtblick bleibt jedoch die Fracht, deren Menge im Oktober 0,6 Prozent über dem Vorjahresmonat lag. Auf die ersten zehn Monate des Jahres gesehen haben die Flughäfen mit 59,2 Millionen Passagieren 72,3 Prozent im Vergleich zu 2019 verloren. Weitreichende Reisebeschränkungen und Beherbergungsverbote hielten die Menschen weiterhin von Flugreisen ab, erklärte der Verband. |dpa

PROGNOSEN

Institut legt neuen Messwert vor

MÜNCHEN – Den deutschen Unternehmen fällt es wegen Corona derzeit schwer, die Entwicklung ihrer Geschäfte vorherzusagen. Das ergibt sich aus einer neuen Frage, mit der das Ifo-Institut die Unsicherheit von Unternehmen erfasst. Auf einer Skala von null bis 100 betrug der Wert im Oktober 64 – niedriger als im April, aber deutlich höher als im Februar, sagte der Leiter der Ifo-Befragungen, Klaus Wohlrabe. Seit April 2019 lief der neue Index Geschäftsunsicherheit größtenteils gegenläufig zum Ifo-Geschäftsklima. |dpa

Chemnitz verliert Floristenausbildung

Damit gibt es in Westsachsen überhaupt keine Theorieausbildung mehr für diesen Beruf. Für die Firmen hat das gravierende Folgen.

VON RAMONA NAGEL

CHEMNITZ – Die Entscheidung ihrer Auszubildenden kam für das Floristikfachgeschäft Blumen Fiedler überraschend. Die talentierte junge Frau brach nach einem Jahr ihre Lehre ab und wechselte in einen artfremden Beruf. Durch staatliche Entscheidungen war der Weg zur Berufsschule für die junge Frau viel zu aufwendig geworden.

Anstatt nach Chemnitz sollte sie ab September nach Dresden oder nach Wurzen zur theoretischen Ausbildung. In die Landeshauptstadt wären es vom Arbeitsort Zwickau aus eine Stunde und 23 Minuten mit dem Auto, mit öffentlichen Verkehrsmitteln einschließlich mehrmaligem Umsteigen und ohne Verspätung drei Stunden und 36 Minuten. „Wir haben alles x-mal durchgespielt, um unsere Mitarbeiterin zu behalten“, sagt Ina Fiedler. „Aber die jungen Leute wollen für die Ausbildung nicht durch die Gegend fahren oder ins Internat. Die neue Teilschulnetzplanung hat uns den Lehrling gekostet und es kann durchaus sein, dass wir nun ganz die Hände von der Ausbildung lassen.“

Mit dem neuen Teilschulnetzplan stellt sich das sächsische Kultusministerium auf die Berufsausbildung im Freistaat in den kom-



Betty Schmidt (links) lernt im ersten Lehrjahr im Gartenfachmarkt Richter in Chemnitz. Firmenchef Andreas Richter weist sie ein. FOTO: ANDREAS SEIDEL

menden zehn Jahren ein. „Wir machen die Beruflichen Schulzentren (BSZ) fit für die Berufsausbildung von morgen. Jährliche Anpassungen im Ausbildungsangebot sollen damit der Vergangenheit angehören“, sagte Sachsens Kultusminister Christian Piwarz (CDU) im März dieses Jahres. Im Klartext heißt das: Der Freistaat will Ausbildungswege konzentrieren.

Das Kultusministerium ist erstmalig für die Schulnetzplanung Berufsbildender Schulen verantwortlich. Bis zur Novellierung des Sächsischen Schulgesetzes 2017 waren die Landkreise und kreisfreien Städte damit betraut. Die Vielzahl der Teil-

nehmer erschwerte jedoch die überregionale Abstimmung der Bildungsangebote. Mit dem aktuellen Entwurf liegt nun erstmalig eine landesweite Sicht auf die Berufsausbildung vor. Seit Anfang März 2020 läuft die Diskussion dazu. Ende November 2020 soll ein Planungsentwurf zur Anhörung vorliegen. In Chemnitz hat der Teilschulnetzplan eine große Diskussion ausgelöst. Zwar kommen Plätze hinzu, doch unterm Strich sollen mit insgesamt 600 deutlich mehr wegfallen.

Basis für die Neugestaltung ist die Anzahl der Auszubildenden in den einzelnen Ausbildungsberufen seit 2010. Bei den Floristen ist diese seit

Jahren rückläufig. Seit dem Schuljahr 2012/13 gibt es sachsenweit an den bisherigen Standorten Chemnitz, Dresden und Wurzen im Durchschnitt jährlich weniger als 50 Neuaufnahmen. Im Schuljahr 2019/20 waren es laut amtlicher Schulstatistik 48 Azubis, in diesem Schuljahr nur noch 37. „Die kontinuierlich geringen Schülerzahlen am Standort Chemnitz sind hier besonders auffallend“, heißt es aus dem Kultusministerium. Aktuell lernen am BSZ für Ernährung, Gastgewerbe, Gesundheit in Chemnitz 14 Lehrlinge im dritten Ausbildungsjahr. Klassen im ersten und zweiten Lehrjahr konnten wegen zu

geringer Schülerzahl nicht mehr gebildet werden.

Deshalb wird die Ausbildung künftig am BSZ für Agrarwirtschaft und Ernährung Dresden und am BSZ Wurzen konzentriert. Beide Standorte sollen zu Kompetenzzentren im Berufsbereich Floristik entwickelt werden. An beiden Schulen werden auch Gärtner ausgebildet. Die Planer wollen deshalb Synergieeffekte zwischen beiden Berufen nutzen. Beide Schulen haben laut Kultusministerium zudem ausreichend Unterbringungsmöglichkeiten zugesichert. Die Lehrlinge seien mit dem Azubiticket sowie ermäßigten Wochen- und Monatskarten kostengünstig unterwegs.

Beide Berufe zusammenzulegen, ist auch in der Region Chemnitz möglich. Dafür müsste die in Lichtenstein angesiedelte Ausbildung von Gärtnern nach Chemnitz umziehen. „Es gibt hier alle Voraussetzungen, die grüne Branche zusammenzulegen und den Standort zum Kompetenzzentrum auszubauen“, sagt Andreas Richter. Der Besitzer des Gartenfachmarktes Richter auf dem Chemnitzer Kaßberg befürchtet, dass es künftig noch weniger Interessenten für den Beruf gibt. Richter bildet in seinem Markt seit 1990 kontinuierlich zwei bis vier zumeist junge Frauen pro Lehrjahr aus. „Mit die wichtigste Frage der jungen Leute ist die nach dem Standort der Berufsschule“, sagt Richter. Auch viele Eltern lehnten ein Internat für ihre Kinder schlichtweg ab. Für Floristmeisterin Helen Theeg hat das vor allem für kleinere Geschäfte dramatische Folgen: „Kleineren Läden fehlt absehbar Fachpersonal und damit die Grundvoraussetzung für Qualität.“

ANZEIGE



Spüren Sie neue Energie.

Jetzt bis zu € 7.500,- Elektro Vorteil für Audi e-tron Modelle sichern.

Mehr erfahren unter [audi.de/e-tron-vorteil](https://www.audi.de/e-tron-vorteil)

Audi Vorsprung durch Technik



Jetzt digital erleben. Kosten laut Mobilfunkvertrag.

NACHRICHTEN

JAGDUNFALL

Mann statt Wildschwein tot

JOSCHKAR-OLA – Ein Jäger in Russland hat einen Mann versehentlich erschossen, weil er ihn für ein Wildschwein gehalten hat. Der 43-jährige Polizist sei an seinem freien Tag zum Jagen im Wald gewesen, teilte das Innenministerium der autonomen Republik Mari El mit. Er habe Rascheln im Gebüsch und Bewegungen wahrgenommen und dann geschossen. Medien berichteten, er habe geglaubt, auf ein Wildschwein zu schießen. Als er dann zu seiner vermeintlichen Beute lief, fand er dem Ministerium zufolge einen 48 Jahre alten Geschäftsmann, der ebenfalls auf der Pirsch gewesen war, mit einer Schusswunde am Hals am Boden liegend. Er wählte direkt den Notruf. Die Retter konnten jedoch nichts mehr tun. |dpa

ERMITTLUNGEN

Oberarzt verabreicht tödliche Medizin

ESSEN – Ein Oberarzt der Essener Uniklinik soll zwei todkranken Männern in deren letzter Lebensphase Medikamente verabreicht haben, die zu deren sofortigem Tod führten. Die Polizei wirft dem 44-jährigen Totschlag vor. Er kam in Haft. Eine Mordkommission ermittelt. Der Beschuldigte habe nur zu einem Fall Angaben gemacht, teilte die Polizei Essen mit. Er habe angegeben, dass er das weitere Leiden des Patienten und seiner Angehörigen beenden wollte. Die Männer im Alter von 47 und 50 Jahren waren laut Polizei Patienten auf der Station des Oberarztes. Sie hätten sich in einem sehr kritischen gesundheitlichen Zustand befunden. |dpa

FALL MADDIE

Verdächtiger bleibt in Haft

KARLSRUHE – Der Mordverdächtige im Fall Maddie bleibt noch für längere Zeit im Gefängnis. Der Bundesgerichtshof verwarf seine Revision gegen ein Ende 2019 ergangenes Urteil wegen der Vergewaltigung einer älteren US-Amerikanerin 2005, wie er am Freitag mitteilte. Damit kommt der 43 Jahre alte Deutsche, der derzeit die letzten Wochen einer anderen Haftstrafe verbüßt, nicht in naher Zukunft frei. Bundeskriminalamt und Staatsanwaltschaft Braunschweig ermitteln gegen den mehrfach vorbestraften Sexualstraftäter wegen Mordverdachts. Ein Haftbefehl wurde bisher allerdings nicht erwirkt. Die kleine Britin Madeleine McCann war 2007 spurlos aus einer Ferienanlage an der portugiesischen Algarve verschwunden. |dpa

RECHTSSTREIT

Corona soll als Dienstunfall gelten

MÜNCHEN – Mehrere Polizisten streiten mit dem Freistaat Bayern darum, ihre Corona-Infektion als Dienstunfall anerkennen zu lassen. Die Deutsche Polizeigewerkschaft bestätigte am Freitag, dass elf ihrer Mitglieder Widerspruch gegen einen negativen Bescheid des Landesamtes für Finanzen eingelegt haben und drei Polizisten vor dem Verwaltungsgericht München klagen wollen. Auch die Gewerkschaft der Polizei kündigte Klagen an. Ein Sprecher des Verwaltungsgerichtes bestätigte, dass eine Klage eingegangen sei. In dem Fall gehe es um einen Polizisten, der angibt, sich bei einer Fortbildung angesteckt zu haben. |dpa

GEWONNEN?

Gewinnzahlen

Keno

Ziehung vom 20. November: 2, 7, 10, 12, 15, 18, 27, 32, 34, 36, 40, 45, 51, 52, 57, 61, 63, 64, 65, 66

Zusatzlotterie Plus 5: 26927

Alle Angaben ohne Gewähr



Santas wieder auf Tour

Die als Weihnachtsmänner verkleideten Motorradfahrer „Harley Davidson Riding Santas“ wollen der Coronapandemie trotzen und auch dieses Jahr in der Südpfalz auf Spendentour gehen. „Wir fahren am 6. Dezember vermutlich durch 29 Städte und Gemeinden – natürlich mit Hygienekonzept“, sagte Sprecher Patrick Kuntz. „Wir wollen auch dieses Jahr auf die Kinderhospizarbeit aufmerksam machen sowie Jung und Alt ein Lächeln in die Gesichter zaubern und einen schönen Tag erleben.“ Die genaue Strecke stehe wegen der Pandemie wohl erst kurz vor der Fahrt fest. Die Biker mit Mütze und Rauschbart besuchen seit 2015 am Nikolaustag unter anderem Kindergärten und Schulen und sind ein Phänomen in der Südpfalz. In dieser Gestaltung der Aktion gelten die motorisierten Spendensammler auch international als einzigartig. Im vorigen Jahr sammelten sie 53.503,85 Euro für das Kinderhospiz Sterntaler in Dudenhofen – deutlich mehr als in den Vorjahren. „Es könnte sein, dass wir dieses Jahr nicht als Gruppe fahren, sondern einzeln“, sagte Kuntz. |dpa

FOTO: UWE ANSPACH/DPA

LEUTE HEUTE

Ina Müller (55), Moderatorin und Sängerin, ist eine der prominentesten Botschafterinnen des norddeutschen Dialekts „Plattdeutsch“.



Dass die Sängerin, die muttersprachlich plattdeutsch aufgewachsen ist, erst im Alter von sechs Jahren in der Schule Hochdeutsch lernte, macht sich nach ihrer Aussage bis heute bemerkbar. „Ich merke das oft, dass ich wirklich überlegen muss, ob es „mir“ oder „mich“, „dir“ oder „dich“ heißt“, sagt sie. |dpa

Cornelia Funke (61), in den USA lebende deutsche Schriftstellerin („Tintenherz“), spricht gern in Videoschalten mit Menschen in aller Welt. „Da fühlt man sich auf seltsame Weise sehr mit der Welt verbunden“, sagte sie der



„Augsburger Allgemeinen“ über ihre virtuellen Termine. |dpa

Elton John (73), Pop-Ikone, lobt den rund 50 Jahre jüngeren kanadischen Popstar Shawn Mendes für seine Bodenständigkeit. „Wir sind nur Menschen“, sagte der 73 Jahre alte Brite zu dem 22-jährigen Kanadier in einem Gespräch. Er halte es für gefährlich, wenn Menschen, die berühmt wurden, in einer Blase leben. „Ich habe gesehen, dass sie in ihrer eigenen Rolle festsitzen und anfangen zu glauben, sie seien unbesiegt.“ |dpa



Knochenfund in Berlin: Alles deutet auf Kannibalismus hin

Ein Vermisster, Knochenreste an einem Waldstück, Leichenspürhunde: Nach und nach haben Ermittler in Berlin ein Puzzle zusammengesetzt. Jetzt steht ein verstörender Verdacht im Raum.

VON VON GISELA GROSS UND ULRIKE VON LESZCZYNSKI

BERLIN – Es klingt wie in einem Gruselmordroman: Zwei Männer um die 40 verabreden sich über eine Dating-Plattform in Berlin zum Rendezvous. Später finden Spaziergänger beim Gassigehen mit dem Hund im Wald Knochen. Menschliche Knochen. Den Rest hat einer der Männer aufgefressen – nach einem Sexualmord.

Berliner Ermittler gehen davon aus, dass dieses Szenario so oder so ähnlich Wirklichkeit geworden sein könnte und ein 44-jähriger Monteur auf diese Weise Opfer eines Verbrechens wurde. Seit Anfang September wurde der Mann vermisst, seit Donnerstag sprechen die Ermittler von einer tragischen Wende - und von Mord. Es gebe Hinweise auf Kannibalismus. Ein Verdächtiger aus Berlin-Pankow ist in Untersuchungshaft gekommen. „Einschlägige Werkzeuge“ wie Messer und Sägen sowie Blutspuren seien in der

Wohnung des 41-jährigen Verdächtigen gefunden worden, berichtet Martin Steltner, Sprecher der Staatsanwaltschaft, am Freitag. Der Tatverdächtige, ein Deutscher, der Lehrer sein soll, habe zu Kannibalismus im Internet recherchiert und sei auf einer Dating-Plattform mit dem Opfer in Kontakt gewesen.

Ihm wird nun Sexualmord aus niederen Beweggründen vorgeworfen. Hintergrund sei nach Erkenntnissen der Ermittler die Befriedigung des Geschlechtstriebes gewesen, sagte Steltner. Es gebe bislang keinerlei Hinweise darauf, dass die Tat im Einvernehmen mit dem Opfer begangen wurde.

Sexueller Kannibalismus sei extrem selten, sagt der Kriminalpsychologe Rudolf Egg. Aber es gebe ihn als eine besondere Form der Sexualität. „Der körperliche Akt lässt sich als die Vereinigung zweier Körper beschreiben. Sie werden eins.“ Das sei natürlich nur eine geringe und kurzzeitige Vereinigung. „Aber zu Ende gedacht wäre es, wenn man einen lebenslangen Freiheitsstrafe.“

Einen ähnlichen Fall gab es auch in Sachsen: Ein sächsischer Polizist soll einen Geschäftsmann aus Hannover auf dessen Wunsch getötet und die Leiche zerstückelt haben. ne eine homosexuelle Ebene haben. „Aber es gibt auch heterosexuellen Kannibalismus.“

Als spektakuläres Verbrechen in Deutschland ist der Fall des „Kannibalen von Rotenburg“ bekannt geworden. Dieser Mann, ein Computertechniker, hatte sein späteres Opfer über eine Kontaktanzeige in einem Internet-Forum kennengelernt. Er schnitt im März 2001 seinem Berliner Internet-Bekanntem auf dessen ausdrückliches Verlangen hin zunächst den Penis ab. Später erstach und zerlegte er ihn und aß große Teile des zwischenzeitlich eingefrorenen Menschenfleisches. Das Landgericht Frankfurt verurteilte den Mann 2006 wegen Mordes zu einer lebenslangen Freiheitsstrafe.

Einen ähnlichen Fall gab es auch in Sachsen: Ein sächsischer Polizist soll einen Geschäftsmann aus Hannover auf dessen Wunsch getötet und die Leiche zerstückelt haben.

Als Spaziergänger diese Knochen entdecken, denken viele Beobachter noch nicht an einen Zusammenhang mit dem Vermisstenfall. Dann finden Leichenspürhunde weitere kleinere Knochenfragmente. Sie hätten eindeutig dem Vermissten zugeordnet werden können, sagt Steltner. Beweismittel und Indizien reichten schließlich für einen Haftbefehl. Das Opfer lebte im Berliner Osten, Bezirk Lichtenberg. Kurz vor Mitternacht hatte der Mann im September seine Wohnung verlassen und blieb seitdem spurlos verschwunden. Das passte nicht ins Bild, denn der 44-Jährige galt als zuverlässig. Ende September machte die Polizei den Fall erstmals publik und veröffentlichte ein Foto. |dpa/fp



Ein Spürhund führte zur Wohnung des Verdächtigen. FOTO: POLIZEI/DPA

Liebling der Society Udo Walz ist tot

Er war „Berlins regierender Friseurmeister“, weit im Land bekannt und medial oft präsent. Nun ist Udo Walz tot.

VON CAROLINE BOCK

BERLIN – Udo Walz war nicht nur ein Berliner Friseur, er war ein Promi. Er gehörte zum Gesellschaftsparkett. Und Walz war ein Medienprofi, stets gut aufgelegt: „Was wollen Sie wissen?“, fragte er Journalisten, wenn sie ihn am Handy erwischten. Dazu war im Hintergrund das typische Salon-Geräusch zu hören: der Föhn. Frauen aus ganz Deutschland reisten mit Bussen an, um sich beim Meister am Kurfürstendamm die Haare machen zu lassen. Am Freitag kam dann die Nachricht, die nicht nur in Berlin Fans und Freunde traurig macht: Udo Walz ist gestorben, im Alter von 76 Jahren.

Zuvor hatte die „Bild“-Zeitung unter Berufung auf den Ehemann über den Tod des Friseurs berichtet. „Udo ist friedlich um 12 Uhr eingeschlafen“, sagte Carsten Thamm-Walz demnach. Walz habe vor zwei Wochen einen Diabetes-Schock erlitten und sei danach im Koma gewesen. Ende September war laut der Zeitung bekannt geworden, dass Walz im Rollstuhl saß. Patricia Rie-

kel, ehemalige Chefin der „Bunten“, trauerte am Freitag um ihren „allerbesten Freund“. Großherzig sei Walz gewesen – einer, der sich Zeit genommen habe, wenn die Leute ein Selfie wollten. Als Friseur sei er ein „großartiger Handwerker“ gewesen, sagte Riekel. Er sei authentisch gewesen, habe die kleinen Leute nicht vergessen und sich um alte Damen gekümmert.

Walz hatte alle vor dem Spiegel: Romy Schneider, Marlene Dietrich, Claudia Schiffer, Maria Callas, Julia Roberts, Jodie Foster. Er war für den Wandel von Angela Merkels Frisur verantwortlich. Heute macht sich kein Kabarettist mehr über die Haare der Kanzlerin lustig. Früher hieß es, Berlin habe anders als München

keine Bussi-Gesellschaft. Das hat sich in den Jahren nach dem Regierungsumzug und in der Ära des Regierenden Bürgermeisters Klaus Wowereit geändert. Walz war Teil davon: umtriebig und für einen Plausch zu haben. Barbara Becker und „Bunte“-Chefin Riekel waren Trauzeugen, als Walz 2008 seinen 26 Jahre jüngeren Freund Carsten Thamm heiratete.

Walz, Sohn einer Fabrikarbeiterin, wuchs im schwäbischen Waiblingen auf. Nach der Lehre in Stuttgart ging er nach St. Moritz in der Schweiz. Als Liebling der Society war er schon mit 18 berühmt für seine Hochsteckfrisuren, heißt es in seiner Vita. 1968 eröffnete er seinen ersten Salon in Berlin. |dpa



Udo Walz in seinem Element, im Friseursalon. FOTO: BRITTA PEDERSEN/DPA/ARCHIV



GLÜCK AUF Meistbietend?

Zugegeben, einen Moment lang glaubte ich an eine neue Geschäftsidee zum Aufbessern der Klassenkasse, als das liebe Drittklässlerkind neulich berichtete, bei ihnen im Unterricht würden sie neuerdings „Adjektive versteigern“. Wie das denn gehe, wollte ich wissen. „Na, zum Beispiel so: groß, größer, am größten.“ |micm

NACHRICHTEN

GEMEINDERATSSITZUNG

Windpark erneut im Fokus der Diskussion

AMTSBERG – Die Pläne einer Freiburger Firma, die im Ortsteil Weißbach einen Windpark errichten will, beschäftigen am Montagabend erneut den Amtsberger Gemeinderat. Bei der 19.30 Uhr beginnenden Sitzung, die in der Weißbacher Sport- und Freizeithalle stattfindet, drehen sich vier Beschlussvorlagen um dieses Thema. „Es geht um die Bebauungspläne links und rechts der Gelenauer Straße sowie die dazu gehörigen Veränderungssperren“, erklärt Bürgermeister Sylvio Krause. Er und der Gemeinderat haben sich in der Vergangenheit schon mehrfach gegen den Standort des Windkraft-Projekts ausgesprochen – dieser Standpunkt soll nun untermauert werden. Nachdem bei der Sitzung im Oktober nur darüber beraten wurde, sollen nun offizielle Beschlüsse gefasst werden. Dass es ein langer Abend werden dürfte, liegt aber nicht nur an diesem einen Thema. Insgesamt stehen 18 Punkte auf der Tagesordnung. |anr

CORONA

RKI meldet 179 neue Infektionen

ZSCHOPAU/MARIENBERG – Die Anzahl der Menschen im Erzgebirgskreis, die mit dem Corona-Virus infiziert sind, wächst weiter. Wie das Robert-Koch-Institut (RKI) am gestrigen Freitag informierte, sind 179 neue Fälle im Vergleich zum Vortag registriert worden. Insgesamt 6257 Erzgebirger waren damit seit Pandemiebeginn von der Infektion betroffen. Nicht gestiegen ist die Anzahl der Todesfälle, die bei 140 bleibt. Der Sieben-Tage-Inzidenzwert, der aussagt, wie viele Infektionen es pro 100.000 Einwohner in der letzten Woche gab, liegt bei 259,7. Damit bewegt er sich nach wie vor deutlich über dem Wert für den Freistaat von 169,5. Das RKI weist für Sachsen seit Pandemiebeginn im März in Summe 39.801 Corona-Fälle aus sowie insgesamt 602 Todesopfer. |urm

Corona: Diskussion um Anzeigen-Kampagne

Bisher wandte sich der Landkreis vor allem mit Pressemitteilungen und -konferenzen an die Öffentlichkeit. Nun startete er einen anderen Versuch. Darin heißt es, dass bald „Schicht im Schacht“ sei, wenn sich die Erzgebirger nicht an die Regeln halten. Wie kommt das an?

VON DENISE MÄRKISCH

ANNABERG – Während die Bundesregierung mit der Video-Reihe „Besondere Helden“ quasi fürs Nichtstun wirbt, hat auch der Erzgebirgskreis eine Kampagne im Kampf gegen Corona gestartet. Das Ziel: Bei den Erzgebirgern soll noch mehr Aufmerksamkeit für die Einhaltung der Corona-Regeln geweckt werden, heißt es auf Nachfrage. Den Start der dreiteiligen Kampagne machte in der vergangenen Woche eine Anzeige, in der es mit weißer Schrift auf schwarzem Hintergrund heißt: „Wenn es so weitergeht, ist im ERZ bald Schicht im Schacht. Erzgebirger, lasst es nicht soweit kommen! Haltet Euch an die geltenden Corona-Regeln! Großeltern, Eltern, Freunde, Bekannte und Kinder werden es Euch danken.“

In der Region löste die Anzeige verschiedene Reaktionen aus. So wandte sich die FDP Erzgebirge mit dem Slogan „Licht an im Schacht“ an den Landrat. „Das Erzgebirge braucht verantwortungsvolle Zuversicht“, heißt es darin. Und auch in den sozialen Netzwerken wird diskutiert. „Sollte man nicht Hoffnung zeigen, gerade jetzt in der Zeit?“, fragt ein erzgebirgischer Mundartkünstler, der auch lieber „Licht im Schacht“ haben möchte. Auch beim Landkreis kamen unterschiedliche Reaktionen an, so ein Sprecher: „Wir zielen damit bewusst auf das Corona-Infektionsgeschehen in unserem Landkreis ab, wenn auch etwas provokant, denn die Corona-Infektionszahlen sind täglich weiter sehr hoch.“ Die seit Monaten geäußerten Bitten und Aufrufe hätten in der Region bisher nicht genug Gehör gefunden. Angst zu verbreiten oder schwarzzumalen sei nicht die Absicht gewesen.

Prof. Dr. Frank Asbrock, Professor für Sozialpsychologie an der TU Chemnitz, findet die Anzeige gelungen. Sie falle auf und „Schicht im Schacht“ knüpfe an die Sprache der Bergmänner an. Eine Tradition, mit der sich viele im Erzgebirge verbunden fühlen, dadurch werde eine so-



Erschienen ist die Anzeige in Zeitungen und auch auf der Homepage des Landkreises. Inhalt und Gestaltung sei in Zusammenarbeit mit der Agentur Designes-gleichen aus Warmbad entstanden. Drei Anzeigen wird es insgesamt geben. „Schicht im Schacht“ war die erste davon. SCREENSHOT: WWW.ERZGEBIRGSKREIS.DE

Ist dieser Appell angemessen?

PRO: Ja, sagt Michael Urbach, denn es ist das Ziel eines jeden Aufrufs, maximale Aufmerksamkeit zu erzielen. Und dabei überschreitet das Landratsamt keine Grenzen.



Ziel erreicht, würde ich sagen. Die „Schicht im Schacht“-Anzeige wird zumindest im Internet diskutiert und geteilt. Dass ihr harscher Tonfall den einen oder anderen provoziert, dürften die Macher gewollt haben. Mit dieser klaren, kompromisslosen Ansprache bringt man vielleicht doch noch manchen Erzgebirger ins Grübeln, der das mit Corona alles nicht so

ernst nimmt. Denn nach wie vor sehe ich Leute, die rebellisch oder gedankenlos dem Maskentragen oder anderen sinnvollen hygieneverbessernden Verhaltensregeln etwa beim Kind-in-die-Kita-Bringen oder beim Einkaufen den Stinkefinger zeigen. Und die Anzeige überschreitet dabei keine Grenzen – im Gegensatz zu den Egoisten, die andere mit ihrem Verhalten in Gefahr bringen.

KONTRA: Nein, sagt Denise Märkisch, denn Kritiker der Maßnahmen fängt man so nicht ein. Und was alle jetzt brauchen, ist Licht am Ende des Tunnels und nicht noch mehr Angst.



Unbemerkt blieb diese Anzeige wirklich nicht. Doch während zu Beginn der Pandemie das Erzgebirge leuchtete, unzählige ihre Schwibbögen wieder rausholten, wird nun mit Finsternis und „Schicht im Schacht“ gedroht. Ja, die Lage ist ernst. Ja, das Erzgebirge ist seit Wochen in den Schlagzeilen wegen der hohen Fallzahlen. Doch eine als Traueranzeige daher-

kommende Kampagne wird daran wenig ändern. Denn zum einen fühlen sich Künstler, Kulturschaffende und auch Gastronomen, für die ja schon Schicht im Schacht ist, nicht mehr wahrgenommen. Zum anderen stellt sich die Frage, was mit „Schicht im Schacht“ eigentlich gemeint sein soll. Angst ist nie ein guter Begleiter, und mit ihr sollte auch nicht gespielt werden.

ANZEIGE

Frontaler Zusammenstoß

Der Fahrer eines Transporters ist auf der B 174 von der Spur abgekommen – mit fatalen Folgen für einen anderen Beteiligten.

VON BENJAMIN SCHMIDT

MARIENBERG – Auf der Bundesstraße 174 zwischen Marienberg und Lauta hat sich am Freitagvormittag ein schwerer Verkehrsunfall ereignet. Nach Informationen der Chemnitzer Polizei war ein Mercedes-Transporter von Marienberg aus in Richtung Lauta unterwegs. Etwa einen Kilometer hinter der Abzweigung zur Lauterbacher Straße kam der Wagen aus bislang ungeklärter Ursache von der Fahrbahn ab und kollidierte mit einem entgegenkom-



Ein Verkehrsunfall ereignete sich auf der B 174 zwischen Marienberg und Lauta. Der Fahrer eines Kia wurde dabei schwer verletzt. FOTO: KENNY LANGER

menden Kia. Dessen Fahrer wurde schwer verletzt ins Krankenhaus gebracht. Der Fahrer des Transporters blieb nach ersten Angaben unverletzt.

Die Polizei schätzt den entstandenen Sachschaden auf etwa 12.000 Euro. Infolge des Unfalls kam es zu erheblichen Verkehrsbehinderungen in beiden Fahrtrichtungen.

SEAT

PLUG IN. PLAY LOUD.

Der neue SEAT Leon Sportstourer e-HYBRID

Mehr Spaß. Weniger Emissionen.

Mit 16 % Mehrwertsteuer und 7.110 € e-Mobilitätsprämie¹ noch bis 31.12.

Sofort verfügbar.

SEAT Leon Sportstourer 1.4 e-HYBRID, 150 kW (204 PS), Kraftstoffverbrauch Benzin: kombiniert 1,5 l/100 km; Stromverbrauch: kombiniert 12,3 kWh/100 km; CO₂-Emissionen: kombiniert 34 g/km. CO₂-Effizienzklasse: A+.

RATIO MOBIL
Autohandel und Service GmbH
Gornau (Zentrale):
Am Einkaufszentrum 2, 09405 Gornau
Tel. 03725 34 90-0, gornau@ratiomobil.de
Annaberg:
Oberer Bahnhof 13, 09456 Annaberg-B.
Tel. 03733 6 71 17-0, annaberg@ratiomobil.de
www.ratiocar.de

¹Die e-Mobilitätsprämie von 7.110 € setzt sich zusammen aus dem SEAT Herstelleranteil von 2.610 € brutto und der staatlichen Förderung von 4.500 €. Staatliche Förderung: Vom Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle, www.BAFA.de, gewährter Zuschuss, dessen Auszahlung erst nach positivem Bescheid des von dir gestellten Antrags erfolgt. Ein Rechtsanspruch besteht nicht. Die staatliche Förderung in dieser Höhe endet mit Erschöpfung der bereitgestellten Fördermittel, spätestens am 31.12.2021. SEAT Herstelleranteil: Von der SEAT Deutschland GmbH, Max-Planck-Str. 3-5, 64331 Weiterstadt, gewährte Prämie beim Kauf eines neuen SEAT Leon e-HYBRID. Verfügbar für Privatkunden und gewerbliche Endkunden. Die e-Mobilitätsprämie ist nicht kombinierbar mit anderen SEAT Förderaktionen (mit Ausnahme der Basis-Konditionen Leasing und Finanzierung) und gültig bis auf Widerruf. Weitere Informationen erhältst du bei uns im Autohaus. Abbildung zeigt Sonderausstattung.

RAT & HILFE

NOTRUF
Polizei 110,
Feuerwehr und Rettungsdienst 112,
Giftnotruf 0361 730730

SAMSTAG UND SONNTAG

ALLGEMEINMEDIZIN
Außerhalb der regulären Sprechzeiten
Telefon 116117

AUGENARZT
Rufbereitschaft 116 117

ZAHNARZT
Marienberg: jeweils 9 - 11 Uhr,
ZA M. Wittig, Am Abrahamschacht 1 g,

03735 608374

APOTHEKEN

heute, 12 bis Montag, 8 Uhr
Neuhausen:
Schloss-Apotheke, Brüxer Straße 16,
037361 50070

Pockau: Marien-Apotheke, Linden-
straße 3, 037367 9815
Gelenau: Hirsch-Apotheke, Straße der
Einheit 110, 037297 7284

Eppendorf: Kranich-Apotheke, Frei-
berger Straße 2, 037293 313

TIERÄRZTE

Marienberg:
6 bis 6 Uhr, Tierklinik, 03735 22277

Zöblitz: 6 bis 6 Uhr, Dr. Barthmann,
037363 4292

BÜRGERSERVICE

Gesundheitsamt, Beratung zum Coro-
navirus, 9-16 Uhr, 03733 8314444,
gesundheitsamt@kreis-erz.de

» www.erzgebirgskreis.de/coronavirus

Bundespolizei, Service-Nummer für
Bürgerhinweise, Revier Schmalzgrube
037343 8020, Revier Cämmerswalde
037327 8610 oder 0800 6888 000

Telefonseelsorge, Beratung über regio-
nale Hilfsangebote, kostenfreie
Nummer, 0800 1110111, 0800 1110222

GOTTESDIENSTE - EWIGKEITSSONNTAG

SAMSTAG
Siebenten-Tags-Adventisten
Marienberg: 9.30 Uhr Gottesdienst
Olbernhau: 9.30 Uhr Gottes-
dienst/Kindergottesdienst
Römisch-katholische Kirche
Neuhausen: 15 Uhr hl. Messe
Evangelisch-lutherische Kirche
Wernsdorf: 9.30 Uhr Gottesdienst im
Seniorenheim

SONNTAG
Evangelisch-lutherische Kirche
Gottesdienste mit Gedenken an die
Verstorbenen im vergangenen Kir-
chenjahr
Börnichen: 8.30 Uhr Gottesdienst
Deutschensiedel: 8.30 Uhr Gottes-
dienst
Deutschneudorf: 14 Uhr Gottesdienst
Dittersdorf: 8.30 Uhr Gottesdienst

Dittmannsdorf: 10 Uhr Gottes-
dienst/hl. Abendmahl/Kindergottes-
dienst

Dörnthal: 10 Uhr Predigtgottes-
dienst/Kindergottesdienst

Drebach: 9.30 Gottesdienst/Kinder-
gottesdienst, 10.45 Uhr Gottesdienst

Ehrenfriedersdorf: 10 Uhr Predigt-
gottesdienst, 14 Uhr Blasen des Posa-
nenchores auf dem Friedhof,

8.30 Uhr Predigtgottesdienst in der
Kapelle Schönfeld

Forchheim: 10 Uhr Predigtgottes-
dienst/Kindergottesdienst

Gelenau: 9 Uhr Abendmahlsgottes-
dienst

Gornau: 8.30 Uhr Gottesdienst/Kin-
dergottesdienst

Grießbach: 14 Uhr Gottesdienst im
Bürgerhaus

Großolbersdorf: 10 Uhr Gottes-
dienst/Kindergottesdienst

Großrückerswalde: 10 Uhr Gottes-
dienst/hl. Abendmahl

Grünhainichen: 14 Uhr Gottesdienst
Hallbach: 8.30 Uhr Gottesdienst

Heidersdorf: 14 Uhr Gottesdienst/hl.
Abendmahl

Herold: 9.30 Uhr Sakramentsgottes-
dienst/Kindergottesdienst

Hilmsdorf: 8.30 Uhr Gottes-
dienst/hl. Abendmahl, 10 Uhr Kinder-
stunde

Hohndorf: 8.30 Uhr Gottes-
dienst/Kinderstunde

Jahnsbach: 9 Uhr Predigtgottesdienst

Krumhermersdorf: 8.30 Uhr Sakra-
mentsgottesdienst

Kühnhaid: 8.30 Uhr Predigtgottes-
dienst

Lauterbach: 9.30 Uhr Gottes-
dienst/hl. Abendmahl

Lengefeld: 9.30 Uhr Predigtgottes-
dienst/Kindergottesdienst

Lippersdorf: 10 Uhr Predigtgottes-
dienst

Marienberg: 10 Uhr Predigtgottes-
dienst/Kindergottesdienst

Mauersberg: 13 Uhr Gottesdienst/hl.
Abendmahl

Mittelsaida: 14 Uhr Predigtgottes-
dienst

Neuhausen: 10 Uhr Gottesdienst/hl.
Abendmahl

Oberneuschönberg: 8.30 Uhr Gottes-
dienst

Olbernhau: 10 Uhr Gottesdienst,
14 Uhr Andacht auf dem Friedhof

Pfaffroda: 10 Uhr Gottesdienst

Pobershau: 10 Uhr Abendmahlsgot-
tesdienst/Kindergottesdienst

Pockau: 10 Uhr Predigtgottes-
dienst/Kindergottesdienst

Reifland: 8.30 Uhr Gottesdienst

Rübenau: 10 Uhr Gottesdienst

Satzung: 8.30 Uhr Predigtgottes-
dienst

Scharfenstein: 10 Uhr Gottesdienst

Schlöbchen: 8.30 Uhr Gottesdienst

Schönbrunn: 10 Uhr Gottes-
dienst/Kindergottesdienst

Seiffen: 10 Uhr Gottesdienst/Sonn-
tagsschule, 11 Uhr Posaunenandacht
auf dem Friedhof

Thum: 10.30 Uhr Predigtgottesdienst

Waldkirchen: 10 Uhr Gottesdienst

Weißbach: 10 Uhr Abendmahlsgot-
tesdienst/Kindergottesdienst

Witzschdorf: 10 Uhr Gottesdienst

Wolkenstein: 10 Uhr Gottes-
dienst/Kindergottesdienst

Zschopau: 10 Uhr Sakramentsgottes-
dienst, 15.30 Uhr Andacht in der
Friedhofskapelle

Evangelisch-methodistische Kirche

Drebach: 10.30 Uhr Gottesdienst/hl.
Abendmahl/Kindergottesdienst

Marienberg: 10 Uhr Gottesdienst/hl.
Abendmahl

Venusberg: 9.30 Uhr Gottesdienst/hl.
Abendmahl/Kindergottesdienst

Weißbach: 9.30 Uhr Gottesdienst/hl.
Abendmahl

Zschopau: 10 Uhr Gottesdienst

Römisch-katholische Kirche

Marienberg: 10 Uhr heilige Messe

Olbernhau: 8.30 Uhr heilige Messe

Zschopau: 10.30 Uhr heilige Messe

Neuapostolische Kirche

**Marienberg, Olbernhau und Rübe-
nau:** jeweils 10 Uhr Gottesdienst

Zschopau: 10 Uhr Gottesdienst



Im Frühjahr, so hoffen Heike Rossa und Wolfgang Löschner, werden zahlrei-
che Mehlschwalben im neuen Turm brüten.
FOTO: KRISTIAN HAHN

Neuer Turm für Mehlschwalben

Der Ansprunger Wolfgang Löschner brennt für die Zugvögel, die nicht bei allen Zeitgenossen beliebt sind. Ihnen hat er nun in dem Marienberger Ortsteil ein zweites Zuhause bauen lassen.

VON KRISTIAN HAHN

ANSPRUNG – Jedes Jahr, in den Mon-
aten April bis Mai, sind sie am Him-
mel zusehen: Schwalben, die aus ih-
rem afrikanischen Winterquartier
in die hiesigen Gefilde zurückkeh-
ren. Für den Ansprunger Naturlieb-
haber und Hobby-Ornithologen
Wolfgang Löschner sind die jährlich
im Frühjahr auftauchenden Schwal-
benschwärme schon seit seiner
Kindheit eine spannende Angele-
genheit. „Die Beobachtung dieser
Zugvögel, egal ob beim Nestbau, bei
Flügen oder beim Entdecken der
Sammelplätze, ist für mich immer
wieder ein beeindruckendes Erleb-
nis“, so Löschner. Allerdings weiß er
auch, dass die kleinen und lebhaften
Vögel, die die Nähe zum Menschen
suchen und lieben, bei eben jenen
aber oftmals nicht gern gesehen
sind.

Hauptsächlich wegen der Ver-
schmutzungen an Gebäuden, die
der Nestbau nach sich zieht, zerstö-
ren viele Menschen die Nester, um
die Tiere zu verschrecken. Dabei,
so weiß Wolfgang Löschner, sind
Schwalben sehr nützlich. Unermü-
dlich sind sie den ganzen Tag damit
beschäftigt, Mücken und Fliegen zu
fangen und das Haus von Spinnen

„Immer wieder ein beeindruckendes Erlebnis.“

Wolfgang Löschner Hobby-Ornithologe

freizuhalten. Damit Schwalben,
speziell Mehlschwalben, in Ansprung
geeignete Brutmöglichkeiten fin-
den, hat Wolfgang Löschner bereits
vor fünf Jahren die Initiative ergrif-
fen und gemeinsam mit dem örtli-
chen Erzgebirgszweigverein einen
Schwalbenturm gebaut. Dabei han-
delt es sich um eine künstliche Nist-
hilfe in Form eines quadratischen
Daches, das sich auf einem Mast in
etwa sechs Metern Höhe befindet.
„Dort gibt es Kunstnester aus Holz-
beton und außerdem genügend
Ecken und Winkel wie unter der
Dachrinne eines Hauses“, beschreibt
Wolfgang Löschner das Bauwerk.
Das Exemplar wurde, passend zum
Namen der Einrichtung, neben der
Kindertagesstätte „Schwalbennest“
in Ansprung aufgestellt.

Um weiteren Schwalben eine al-
ternative Möglichkeit zum Brüten
zu geben und mit dem Wissen, das
ein solches Bauwerk vom Freistaat
Sachsen finanziell gefördert wird,
fasste Wolfgang Löschner im Früh-
jahr dieses Jahres den Entschluss,
einen weiteren Schwalbenturm im
Ort, auf seinem Grundstück, zu in-
stallieren. Da er sich mit den bürokrati-
schen Formalitäten, die mit der Be-
antragung von Fördergeldern ver-
bunden sind, nicht auskannte,
wandte sich der Hobby-Ornithologe
an den Landschaftspflegeverband
Zschopau-Flöhatal. „Es ist heutzutage
schon etwas Besonderes, dass je-
mand freiwillig sein Grundstück für
einen solchen Turm zur Verfügung
stellt“, so die Geschäftsführerin des
Verbandes, Heike Rossa, die gern
half. Das Bauwerk, das eine niedrige
fünfstellige Summe kostete, wurde
zu 100 Prozent gefördert.

Heike Rossa verfolgte in dieser
Woche gemeinsam mit Wolfgang
Löschner, wie der Schwalbenturm
von Mitarbeitern eines Altenburger
Unternehmens aufgestellt wurde.
Insgesamt finden sich dort jetzt 28
Doppelnester, in denen Mehlschwalben
brüten können, und zusätz-
lich noch vier Quartiere für Fleder-
mäuse. Im Frühjahr, in der Zeit
der Rückkehr der Schwalben, wird
Wolfgang Löschner in unmittelbarer
Nähe des Turmes einen Lautspre-
cher anbringen. Um die Vögel anzu-
locken wird Schwalbengezwitscher
zu hören sein. „Das hat beim ersten
Turm hier auch schon gut funk-
tioniert“, sagt Löschner schmunzelnd.

GEISTLICHES WORT

Ewigkeit

Von Martin Gröschel



Um den Ewigkeitssonntag herum
sind die Friedhöfe Orte des Lebens.
Überall im Land gedenken die Men-
schen ihrer Verstorbenen. In den
Gottesdiensten werden die Namen
der Verstorbenen des vergangenen
Kirchenjahres verlesen, es wird für
sie und die Angehörigen gebetet.
Musik erklingt. Gräber werden ge-
schmückt. Sichtbare Erinnerung als
Zeichen der Liebe.

Gerade dieses Jahr sind wir alle
häufiger als sonst mit dem Thema
Sterben konfrontiert. Anhand von
Corona wird uns vor Augen geführt,
dass wir unser Leben nicht selbst in
der Hand haben. In den Nachrichten
wird von nichts anderem geredet.
Und selbst im Erzgebirge wird uns
„Schicht im Schacht“ angedroht.

Als Christen denken wir dieses
Wochenende aber zugleich an die
unsichtbare Welt der Liebe, an die
Ewigkeit. Natürlich zeugt es nicht
gerade von Intelligenz, als Astro-
naut ins Weltall zu fliegen und dann
zu behaupten, man habe das Para-
dies nicht gesehen. Die Ewigkeit ist
die Dimension, die weit über unse-
ren Dimensionen liegt und doch alle
Wirklichkeit durchzieht. Die Bibel
hält sich dezent zurück, wenn sie
diese Wirklichkeit beschreibt. Aber
was sie preisgibt, reicht aus, um in
uns Vorfreude und Hoffnung wach-
sen zu lassen: Die Ewigkeit ist der
Ort, an dem alle Sehnsucht gestillt,
alle Trauer getröstet, alle Krankheit
beendet sein wird. Kein Virus der
Welt hat dort noch etwas zu sagen.

In der Ewigkeit wird zudem die
ganze Schönheit der Schöpfung wie-
derhergestellt, ungetrübt, ohne jeg-
liche CO₂-Problematiken. Und in
der Ewigkeit wird das vollkommen
neue Leben in der Nähe des himmli-
schen Vaters stattfinden.

Das Erstaunlichste an der Ewig-
keit ist jedoch für mich nach wie
vor, dass sie uns geschenkt wird, von
Jesus Christus, im Vertrauen auf ihn.
Er hat gesagt: „Ich bin die Auferste-
hung und das Leben. Wer an mich
glaubt, der wird leben, auch wenn er
stirbt.“ (Johannesevangelium 11,25)

Es ist darum kein dunkler, no-
vemberschwerer Sonntag, es ist ein
heller Sonntag. Unser Gesang soll
voller Ermutigung sein, getröstet, in
Vorfreude. Unsere Gespräche sollen
wie Gespräche von Menschen sein,
die vor einem großen Festsaal ste-
hen und darauf warten, hineingelas-
sen zu werden.

Worauf kommt es an in dieser Si-
tuation? Wie sollen wir uns verhal-
ten? Und wie wird es im Festsaal der
Ewigkeit aussehen? Die Gottes-
dienste zum Ewigkeitssonntag wer-
den Impulse dazu geben, durch die
biblischen Lesungen, die Predigten
und die Lieder. Welch ein Vorrecht,
dass sie trotz Teil-Lockdown unter
bestimmten Auflagen stattfinden
dürfen. Ich lade Sie ein, sich am
Ewigkeitssonntag mit vielen ande-
ren inspirieren zu lassen, eine ande-
re Perspektive einzunehmen. Damit
wir wissen, worauf es ankommt,
wenn die Tür des Festsaals aufgeht.

UNSER AUTOR ist missionarischer Pfarrer
und Diakoniefarrer im Kirchenbezirk Marien-
berg.

ANZEIGE

Pelz- & Goldankauf

Bitte beachten
Sie unsere
Beilage im
Innenteil.

SOFORT
BARGELD

410527-10-1

ZSCHOPAUER ZEITUNG

Erzgebirge
Andreas Luksch, Regionalleiter
Telefon: 03733 141-13140
Martina Brandenburg
Telefon: 03725 3484-13645
Thomas Wittig
Telefon: 03733 141-13157
Jürgen Freitag
Telefon: 03771 594-13240
Lokalredaktion Zschopau
09405 Zschopau, Ludwig-Würkert-Straße 2
Telefon: 03725 3484-13641
Telefax: 0371 656-17364
red.zschopau@freiepresse.de

Leserobmann
Reinhard Oldeweme
Telefon: 0371 656-65666
Montag bis Freitag von 10 bis 12 Uhr
leserobmann@freiepresse.de
„Freie Presse“-Shop Annaberg
09456 Annaberg-Buchholz, Markt 8
Leiter regionale Mediavermarktung
Erzgebirge
Lars Renner, Telefon: 03771 594-13200
lars.renner@cvd-mediengruppe.de
Geschäftsstellenleiterin
Anett Hofmann
anett.hofmann@freiepresse.de

LUFTSCHADSTOFFE

Neuhausen:
Messstation Schwartenberg, Stunden-
mittelwerte von gestern, 11 Uhr in Mi-
krogramm/Kubikmeter:
Schwefeldioxid: 1,1 (Grenzwert: 350);
Ozon: 59 (Informationsschwelle: 180);
Stickstoffdioxid: 6 (Grenzwert: 200);
Benzol: 0,3 (Jahresgrenzwert: 5)
Von Luftbelastungen betroffene Bür-
ger können sich an das Sächsische
Landesamt für Umwelt, Landwirt-
schaft und Geologie wenden: Ruf
0351 2612-5104; Fax 0351 2612-5099
Mail: Kornelia.Oelke@smul.sach-
sen.de oder ALL.LfUG@smul.sach-
sen.de » www.umwelt.sachsen.de

SERVICE-TELEFON: 0800 80 80 123 kostenfrei
Anzeigen | Abos | Reisen | Tickets - E-Mail: service@freiepresse.de

ANZEIGE

Zum **GLÜCK AUF!**
setzen viele eine Maske

Erzgebirger wissen, was jetzt wichtig ist.

Gemeinsam halten wir uns an die Corona-Regeln.
Für unsere Großeltern, Eltern, Freunde, Bekannten und Kinder.

ERZGEBIRGSKREIS
MEIN ZUHAUSE – MEINE ZUKUNFT

www.erzgebirgskreis.de/coronavirus

410425-10-1

NACHRICHTEN

BUNDESTAGSWAHL

Lugauer tritt für AfD als Direktkandidat an

LUGAU – Thomas Dietz ist im Wahlkreis 164/Erzgebirge 1 zum Direktkandidaten der AfD für die Bundestagswahl im September 2021 gewählt worden. Laut dem Kreisvorsitzenden Johannes Wolf erreichte der 53-jährige Lugauer 72 Prozent der Stimmen. Sein Gegenkandidat Manfred Körner aus Stollberg kam auf 28 Prozent. Dietz ist Gründungsmitglied der AfD im Erzgebirgskreis, deren langjähriger stellvertretender Vorsitzender sowie Chef der AfD-Fraktion im Kreistag. Der gelernte Buchdrucker ist aktuell Mitarbeiter im Wahlkreisbüro des AfD-Bundestagsabgeordneten Ulrich Oehme in Lugau. Politische Schwerpunkte liegen laut Wolf bei den Themen Energiepolitik, Rechtsstaat sowie Medienpolitik. |alu



FOTO: CHESE FOTOSTUDIO THUM

EWIGKEITSSONNTAG

Gottesdienst auch online zu erleben

ZÖBLITZ – Anlässlich des morgigen Ewigkeitssonntags lädt die Kirche in Zöblitz zusätzlich zum Gottesdienst zu einem Online-Gottesdienst ein. Zu finden ist der Film ab Vormittag unter der Adresse <http://www.kirche-in-zoebnitz.de> und dem Feld „Die Predigten ... zum Nachhören“. |bz

Auf den Spuren eines prägenden Lehrers

Die Enkelkinder von Max Schanz haben ein Werk über ihren Großvater herausgegeben. Der war Lehrer, Gestalter und Direktor der in Grünhainichen und Seiffen ansässigen Spielwarenfachschule.

VON KRISTIAN HAHN

SEIFFEN/GRÜNHAINICHEN – Die Beziehung zwischen Großeltern und Enkelkindern ist etwas Besonderes, erfahren doch die Jungen von Oma und Opa viel über ihre Wurzeln. Sabine Rommel und Mathias Zahn haben allerdings kaum eigene Erinnerungen an ihren Großvater Max Schanz. Zum einen, weil sie in Baden-Württemberg geboren und aufgewachsen sind. Zum anderen, weil die Geschwister 1950 und 1953 das Licht der Welt erblickten, der Großvater 1953 starb. Nahezu alle Erlebnisse und Schilderungen wurden den Geschwistern von ihrer Mutter übermittelt.

Max Schanz war von 1920 bis zu seinem Tod als Lehrer, Gestalter und Direktor der in Grünhainichen und Seiffen ansässigen Spielwarenfachschule tätig. Zusammen mit seinem Kollegen Professor Alwin Seifert prägte er über Jahrzehnte maßgeblich den Stil und die Qualität der erzgebirgischen Holz- und Spielwaren-



Gemeinsam mit seiner Schwester hat Mathias Zahn ein Buch über das Leben und Wirken ihres Großvaters Max Schanz herausgegeben. FOTO: KRISTIAN HAHN

produktion. „Das hat uns Kinder fasziniert und emotional angesprochen, zumal wir von klein auf mit erzgebirgischem Spielzeug und den eigenen familiären Sammlungen aufgewachsen sind“, erzählt Mathias Zahn. Bei Besuchen in Seiffen nach 1990 beeindruckte ihn die allumfassende positive Bewertung seines Großvaters durch die Seiffener. Im Laufe der Jahre lernten die Nachfahren von Max Schanz immer neue

Seiten ihres Großvaters kennen. „2015 ehrte dann die Seiffener Kirchengemeinde unseren Opa mit einer Ausstellung seiner Landschaftsbilder“, so Mathias Zahn. Im Zusammenhang mit dieser Schau entstand eine Postkartenedition, die die Geschwister wiederum auf den Gedanken brachte, das Werk ihres Großvaters und sein Leben umfassender darzustellen. Jetzt, in dem Jahr, in dem sich der Geburtstag von Max

Schanz zum 125. Mal jährt, legen seine Nachfahren ein Buch vor, das sich im Kern auf Max Schanz als Entwerfer erzgebirgischer Spielzeuge bezieht, ihn aber vielfältig betrachtet und nicht zuletzt auch ein reich bebildertes Spielzeugbuch ist. Zudem wird die hervorragende Qualität der Holzspielwarengestaltung in der ersten Hälfte des 20. Jahrhunderts gewürdigt. „Neben von Max Schanz selbst verfassten biografischen Text-

ten haben wir Autoren gewonnen, die jeweils kompetente Texte über unseren Opa beisteuerten“, sagt Mathias Zahn.

Zu diesen gehört unter anderem der Leiter der Seiffener Museen, Dr. Konrad Auerbach, der die Vita des Mannes beschrieb, der als Lehrer und Direktor der Spielwarenfachschule die Holz- und Spielzeugproduktion im Erzgebirge maßgeblich prägte. Auch der Seiffener Pfarrer Michael Harzer leistete einen Beitrag zum Buch, indem er Schanz' kirchliches Engagement einordnete und dazu umfangreiche Recherchen im Kirchenarchiv anstellte. „Max Schanz war sein ganzes Leben lang ein aufrichtiger Christ. Als langjähriger Kirchenvorstand und auch als enger Vertrauter des damaligen Pfarrers hatte sein Wort in der Gemeinde Gewicht. Seine Bindung zur Gemeinde hat Max Schanz getragen über die schlimmsten Zeiten hinweg“, so Pfarrer Harzer.

Für Mathias Zahn war die rund zweieinhalbjährige Zeit der Mitarbeit am Buch auch eine Zeit des Kennenlernens. „Durch die Betrachtung aus verschiedenen Perspektiven, das Aktenstudium und die vielen Gespräche habe ich und haben wir viel Neues erfahren, wodurch sich das Gesamtbild meines Opas vervollständigt hat“, so der Enkel.

DAS 208-SEITIGE BUCH „Max Schanz – Spielzeug Gestalten im Erzgebirge“ ist im Verlag Arnoldsche Art Publishers erschienen und unter ISBN/EAN 978-3-89790-617-4 im Handel zum Preis von **48 Euro** erhältlich.

Ausschüsse tagen

Fahrzeughallenbau steht auf dem Plan

MARIENBERG – Der Verwaltung- und der Technische Ausschuss des Stadtrates Marienberg treffen sich Anfang kommender Woche zu öffentlichen Sitzungen in der Stadthalle der Bergstadt. Am Montag befasst sich der Verwaltungsausschuss ab 18 Uhr unter anderem mit der Vergabe von Bau-, Planungs- und Lieferleistungen.

Die Zusammenkunft des Technischen Ausschusses des Stadtrates am kommenden Dienstag beginnt ebenfalls 18 Uhr. Dessen Mitglieder haben unter anderem über die Vergabe von Leistungen für den Neubau einer Fahrzeughalle und die Herstellung der Funktionsräume für die Freiwillige Feuerwehr Sorgau zu befinden. |bz

KURZ GEMELDET

Nur kurze Etat-Debatte

GELENAU – Die Sitzung des Gelenauer Gemeinderates am kommenden Dienstag, 19 Uhr, im Haus der Jugend und Kultur, wird sich auf den Jahresabschluss 2019 sowie eine kurze Diskussion der Gemeinde-Vorhaben 2021 beschränken. „In Abstimmung mit allen Fraktionen werden wir uns auf das Wesentliche konzentrieren und alle anderen Themen im Frühjahr abhandeln“, sagte Bürgermeister Knut Schreier (CDU) am Freitag auf Nachfrage. Eine Einwohnerfragestunde zum Abschluss des öffentlichen Teils ist dennoch vorgesehen. |mb

Ortsnetz wird erweitert

MARIENBERG – Der Turnvater-Jahn-Weg in Marienberg wird ab dem 25. November zwischen der Trebrastraße und dem Parkplatz am Förderzentrum „Johann Heinrich Pestalozzi“ gesperrt. Dort wird die Erweiterung des Gas-Ortsnetzes fortgesetzt. Die Sperrung dauert bis zum 11. Dezember. |bz

Haushalt auf Tagesordnung

GRÜNHAINICHEN – Die Verbandversammlung des Verbandsverbandes Wildenstein findet am Dienstag nicht wie geplant im Grünhainichen Rathaus statt. Vielmehr trifft sich das Gremium 19 Uhr in der Grünhainichen Vereinsgaststätte „Zur alten Gewerbeschule“. In der öffentlichen Sitzung beraten die Mitglieder über den Verbandshaushalt für 2021. |bz

Zahlreiche Beschlüsse

GROßOLBERSDORF – Mehrere Beschlussvorlagen stehen auf der Tagesordnung des Großolbersdorfer Gemeinderats. Dieser tritt am Dienstag, 19 Uhr, im Mehrzweckraum Meyweg 1 in Großolbersdorf zusammen. Die Mitglieder des Gremiums haben unter anderem über die Vergabe der Essensversorgung in der Kindertagesstätte Sonnenstrahl und für die Hort- und Schulkinder der Grundschule „Ewald Mende“ zu entscheiden. Eine Einwohnerfragestunde ist ebenfalls vorgesehen. |mb

Fahrer schwer verletzt

KÖNIGSWALDE – Ein 78 Jahre alter Autofahrer hat sich am Donnerstag in Königswalde bei einem Unfall schwere Verletzungen zugezogen. Gegen Mittag fuhr er mit seinem Audi auf der S 265 aus Richtung B 95 in Richtung Königswalde. In einer Kurve geriet der Wagen ins Schleudern, kam von der Fahrbahn ab und kippte auf die Seite. Der Sachschaden beträgt rund 1500 Euro. |urm

Kreisstraße gesperrt

GROßRÜCKERSWALDE – Die Kreisstraße 8150 im Oberdorf von Großrückerswalde ist in Höhe des Bierstübens ab dem kommenden Montag gesperrt. Dort werden die Hausanschlüsse für Gas und Trinkwasser für ein Einfamilienhaus hergestellt. Die Sperrung dauert bis zum 27. November. Eine Umleitung führt vom Oberdorf zur Bundesstraße 174, über Marienberg zur S 221 nach Großrückerswalde beziehungsweise in die Gegenrichtung. |bz

Tippner weiter am Herd

SCHWARZENBERG – Jennifer Tippner, die Kandidatin aus dem Erzgebirge, die in der aktuellen Staffel der Fernseh-Show „Das große Backen“ mit ihren Kreationen überrascht, wird auch in Folge 4 am Herd stehen (Sonntag, 17.25 Uhr/Sat 1). Sie trägt die rote Schürze des „Bäckers der Woche“. Behält sie diese Schürze auch? |matu

ANZEIGE

Weil's auf Sie! ankommt!

Pflege-Netzwerk Deutschland

Pflege-Kräfte leisten Großartiges, unterstützen wir sie.

»Weil's auf sie ankommt!« – heißt: Zuhören und Unterstützen. Und zwar die Pflege-Kräfte in ihrem Alltag. Überall in Deutschland. Wir rufen BürgermeisterInnen, LandrätInnen auf, ihren Austausch mit Pflegerinnen und Pflegern in den kommenden Wochen zu intensivieren.

Und freuen uns, wenn Gewerbetreibende, Einzelhändler und Dienstleister mit gutem Beispiel voran gehen und mit besonderen Aktionen die wertvolle Arbeit der Pflege-Kräfte wertschätzen.

Machen auch Sie mit!

Alle Informationen zur Aktion finden Sie auf: www.pflegenetzwerk-deutschland.de

Eine Initiative von: Bundesministerium für Gesundheit

NACHRICHT

BILDUNG

Broschüre beleuchtet
Alphabetisierung

ANNABERG-BUCHHOLZ – Allein in Sachsen können rund 200.000 Erwachsene nicht richtig lesen und schreiben, wie aus Zahlen der Koordinierungsstelle Alphabetisierung (Koalpa) hervorgeht. Diese hat jetzt eine Broschüre veröffentlicht, die Beispiele guter Praxis in der Grundbildungsarbeit enthält, um die Situation zu verbessern. Einer der Beiträge stammt von Andreas Kleinitzke, der in Annaberg-Buchholz den seit drei Jahren bestehenden Alphabetisierungskurs beim CJD Sachsen leitet, wie Koalpa mitteilt. Der Sozialpädagoge beschreibt, wie die Teilnehmer überhaupt in den Kurs finden. Viele kämen übers Jobcenter. „Häufig kommt es aber auch vor, dass Angehörige von Teilnehmenden in den Kurs einsteigen, denn es ist oft so, dass dieses Problem sozusagen sozial vererbt wird“, sagt Kleinitzke. Die Broschüre gibt es gedruckt beim CJD Annaberg, Frohnauer Gasse 17, und im Internet. |urfm [» www.koalpa.de](http://www.koalpa.de)

KALENDERBLATT

Vor 125 Jahren

Börnichen: Es wird am 21. November 1895 festgelegt, dass bei auswärtigen Bränden nicht mehr mit der Glocke auf der Schule Sturm geläutet werden soll.

Vor 125 Jahren

Börnichen: Tierarzt Jacob Manasse aus Augustusburg wird als wissenschaftlicher Fleischbeschauer für Börnichen zugelassen. Diese Zulassung gilt aber nur dann, wenn Jacob Manasse die Gebühren nicht erhöht. |owi

Weihnachtsmarktbude als Besucherhütte

Die Leitung des Thalheimer Azurit-Pflegeheims hat eine Lösung gefunden, um Bewohner und ihre Angehörigen zusammenzubringen – und das Ansteckungsrisiko dennoch so klein wie möglich zu halten. Was sagen die Betroffenen dazu?

VON CHRISTOPH PENGEL

THALHEIM – Da sitzen sie nun. Auf der einen Seite: Gudrun Roscher, 69 Jahre alt, im Rollstuhl. Auf der anderen Seite: ihre Schwester Maria Drummer – in einer Weihnachtsmarktbude. Zwischen ihnen: ein Fenster, zwei Meter Abstand und warme Worte. Den gepflegten Theken-Schwatz hätten sie sich vor einer Weile wohl noch anders vorgestellt. Aber dann stürzte Gudrun Roscher und musste zur Kurzzeittherapie ins Thalheimer Azurit-Pflegeheim. Dort hat man nun eine überraschende wie simple Lösung gefunden, um mit Besuchen in Corona-Zeiten umzugehen.

Tracy Ludwig, die Leiterin der Einrichtung, erzählt, wie es dazu kam: Vor zwei Wochen wurde im Team darüber diskutiert, dass es angesichts der aktuellen Lage am besten wäre, Besuche nach draußen zu verlagern. Dann der Geistesblitz: „Wir brauchen eine Hütte.“ Der Bürgermeister wurde angerufen, und der beauftragte sofort den Bauhof. „Am nächsten Morgen, 9 Uhr, stand die Bude“, erzählt Ludwig.

Wenn sich Gäste anmelden, werden sie gebeten, zur Rückseite des



Maria Drummer (vorn rechts) und Christian Arnold (links) besuchen Gudrun Roscher (hinter dem Fenster) im Azurit-Pflegeheim. Die Weihnachtsmarktbude wurde von der Thalheimer Stadtverwaltung zur Verfügung gestellt.

FOTOS: GEORG DOSTMANN (2)



Windschutzscheiben sorgen dafür, dass es warm in der Hütte bleibt. Zudem gibt es Tee und Kaffee.

Gebäudes zu kommen. Dort nehmen sie in der Hütte Platz und warten auf die Patientin, die sie besuchen wollen. Damit es auch bei zunehmender Kälte gemütlich bleibt, wurden Windschutzscheiben installiert. Zudem liegen Wärmedecken bereit. Und das Personal bringt auf Wunsch Kaffee oder Tee. Pro Besuch ist eine halbe Stunde eingeplant. Während des Gesprächs werden die Patienten und ihre Gäste in Ruhe gelassen. „Da hören wir nicht zu“, sagt Tracy Ludwig. „Das ist ihre Privatangelegenheit.“ Eine Uhr, die von außen am Fenster befestigt wurde, zeigt den Gästen, wie viel Zeit sie noch haben. Wenn sie gehen wollen, drücken sie auf eine Klingel, und ein Pfleger holt die Patienten ab.

Und wie gefällt das den beiden Schwestern? Maria Drummer findet die Idee gut, aber Gudrun Roscher fremdelt etwas mit der Situation. „Es geht eben nicht anders“, sagt sie.

„Der Schutz der Gemeinschaft geht vor.“

Tracy Ludwig Pflegeheimleiterin

Auch der Hausleitung ist klar, dass so ein Provisorium eine Umarmung nicht ersetzen kann. „Aber das ist besser als gar kein Besuch“, sagt Tracy Ludwig. Darüber hinaus habe die

Lösung entscheidende Vorteile: Zwei Personen aus verschiedenen Haushalten können gleichzeitig zu Besuch kommen. Und das Personal gerät gar nicht erst in die Verlegenheit, näheren Kontakt verbieten zu müssen. „Das bricht einem sonst das Herz“, sagt Ludwig. Die Verlockung, den Ehepartner zu berühren, sei groß – trotz Ansteckungsgefahr.

Allerdings können nicht alle Patienten ihre Gäste in der Hütte empfangen. Wer schwer krank ist oder im Sterben liegt, kann nur im eigenen Zimmer besucht werden. Dabei gilt strenge Maskenpflicht, auch für Gäste, die laut ärztlichem Attest keine Mund-Nasen-Bedeckung tragen müssen. Ludwig berichtet von einem Besucher, der eine Befreiung vorlegen konnte und ohne Maske zu einem Patienten wollte. Das Personal hielt ihn ab. „Der Schutz der Gemeinschaft geht vor“, erklärt Ludwig. Der Besucher zeigte schließlich

Einsehen und setzte eine Maske auf. Laut Ludwig ist das Azurit-Heim bislang ohne große Probleme durchs Corona-Jahr gekommen. Keiner der Bewohner sei erkrankt. Nur unter den Angehörigen von Mitarbeitern habe es Verdachtsfälle gegeben, von denen aber keiner bestätigt worden sei. Derzeit baut die Heimleitung Testkapazitäten auf. Das Ziel: Die Bewohner sollen die Möglichkeit haben, sich einmal pro Woche testen zu lassen – freiwillig.

Während der Weihnachtsmarkt der Stadt Thalheim in diesem Jahr ausfällt, kommt im Azurit-Heim demnächst Adventstimmung auf. Die Besucherhütte soll geschmückt werden. Und in den Räumen der Einrichtung ist Platz genug, um Veranstaltungen mit ausreichend Abstand zu organisieren. So plant die Heimleitung am dritten Advent ein Weihnachtsfrühstück, allerdings ohne Besucher.

ANZEIGE



Buchung & Beratung:

Tel: 0375 791 392 0

Montag bis Freitag: 8:00 – 18:00 Uhr

DER NEUE KATALOG IST DA!

Unsere Stammkunden bekommen Ihr Exemplar zugesandt! Sie sind noch kein Kunde? Dann einfach anrufen und kostenfrei bestellen!



**Zur Feier zu 30 Jahre Deutsche Einheit:
Freuen Sie sich auf unsere 20 neuen
Deutschlandreisen!**

- Mecklenburgische Seenplatte
- Ostseeurlaub in Zempin
- Radreise Emsland
- Radreise Altes Land
- Inselhüpfen in Ostfriesland
- Nordfriesische Inselwelt
- Inselhüpfen an der Ostsee
- Potsdam Schlössernacht
- Berlin Deluxe
- Grüne Perlen im Dreiländereck

- 5-Tage ab € 379,99 € 349,99
- 8-Tage ab € 569,99 € 533,99
- 5-Tage ab € 339,99 € 309,99
- 8-Tage ab € 629,99 € 599,99
- 5-Tage ab € 459,99 € 429,99
- 6-Tage ab € 529,99 € 499,99
- 6-Tage ab € 489,99 € 459,99
- 3-Tage ab € 189,99 € 159,99
- 3-Tage ab € 169,99 € 139,99
- 4-Tage ab € 299,99 € 269,99

- Lüneburger Heide
- Erlebniswochenende Rhein/Mosel
- Pfälzerwald & Weinstraße
- 2 Flüsse & Odenwald
- Welterbe Odenwald
- Bayerischer Wald All Inclusive
- Schwarzwald & Elsässer Weinstraße
- Allgäu
- Seenromantik in Bayern
- Bodensee

- 5-Tage ab € 399,99 € 369,99
- 3-Tage ab € 299,99 € 269,99
- 5-Tage ab € 369,99 € 339,99
- 5-Tage ab € 369,99 € 339,99
- 5-Tage ab € 349,99 € 319,99
- 6-Tage ab € 329,99 € 299,99
- 6-Tage ab € 369,99 € 339,99
- 5-Tage ab € 379,99 € 349,99
- 5-Tage ab € 389,99 € 359,99
- 5-Tage ab € 349,99 € 319,99

**€ 30,-
Rabatt!**



Danke

Team Chemnitz2025



Die BID-Book Übergabe in Berlin war für uns Radfahrer und für alle Partner der größte Moment in der Bewerbung zur Europäischen Kulturhauptstadt 2025. Wir sind stolz und gleichzeitig dankbar ein Teil im Bewerbungsprozess gewesen zu sein und freuen uns auf den weiteren Weg ins Jahr 2025. Die Einbindung der Menschen vor Ort und das Sichtbarmachen der Alltagskultur der Stadt war ein Schlüssel zum Erfolg. Das alles war nur möglich durch Partizipation, gemeinsame Projekte und partnerschaftliche Zusammenarbeit, die das Team Chemnitz2025 ermöglichte. Die Leidenschaft, die unkonventionelle Herangehensweise sowie die absolute Verlässlichkeit haben auch uns in diesem Prozess stark beeindruckt und geprägt. Einen großen Anteil am Holen des Potts habt Ihr! Darum sagen wir:

Danke Team Chemnitz2025.

Ein großer Dank geht auch an die folgenden Unterstützer:

OMEGA
BLECHBEARBEITUNG

GEMAG
GELENAUER MASCHINENBAU AG

FITBIKE

GERLACH & ULBRICH
// SPEDITION

DAS FERTIGUNGSNETZWERK.

LOV

Giti

STEIN

Lips
keeps it rollin

AMS
TECHNOLOGY

Internationale Spedition
SCHUMANN

stufezwei
BÜRO FÜR MARKENBILDUNG

REIFENSERVICE
GUMMI STIEFEL

LADENDORF
Haus- & Objektreinigung

Transportbetrieb
Peter Röbel
GmbH & Co. KG

euro. COURIER
www.ECL24.de

SINGER'S
GETRÄNKE SHOP

REISE AND

DELTA BARTH
Systemhaus GmbH

REIDVIL

ANTARES

SCHWALBE
Metallbau GmbH

BERGT
BRAU
REICHENBRAND

FLIESEN- & NATURSTEIN
TORSTEN PRENZLOW

SCHETTLER
BAUSTOFFLOGISTIK
SCHWERTRANSPORTE

IN-MOVE
GmbH

SCHÄFERS
BÄCKSTUBE
HANDWERK

chemmedia
Experten für globalen Wissenstransfer

OTANI
DRIVING CONFIDENCE

IW
www.speditionweise.de

MARX
Städter

Sauer Transport GmbH

LTB
TRANSPORTE
Chemnitz

HaarRoyal
FRISEURE

Es bedankt sich die Initiative „BID-Book-Übergabe-Berlin“ mit all seinen Partnern.

"... weil immer etwas für mich dabei ist."

Große Schwibbögen für den Außenbereich!



Motiv
Fichtelberg



Motiv Chemnitz



Motiv Dresden



Motiv Zwickau



Motiv Schwarzenberg



Motiv Vogtland



Motiv Weihnachtsmann



Motiv Christi Geburt

Lichterbögen für den Außenbereich, aus Stahl, tiefschwarz glänzend, pulverbeschichtet, groß, inklusive Lichterkette (15 bzw. 16 Kerzen), in fünf verschiedenen Größen erhältlich, Erdspieße bzw. Wandhalterung individuell dazubestellbar.

Größe: XL

Maße: 120 x 60 cm,
Gewicht: ca. 8 kg
319,00 € + 14,90 € Versand
Gesamtpreis: **333,90 €**

Größe: XXXXL

Maße: ca. 300 x 150 cm,
Gewicht: ca. 50 kg
699,00 € + 99,90 € Versand
Gesamtpreis: **798,90 €**

Größe: XXL

Maße: 150 x 75 cm,
Gewicht: ca. 13 kg
369,00 € + 34,90 € Versand
Gesamtpreis: **403,90 €**

Für alle Größen
dazubestellbar.

Wandhalterung

34,95 €

Erdspieße

34,95 €

Größe: XXXL

Maße: 200 x 100 cm,
Gewicht: ca. 28 kg
469,00 € + 49,90 € Versand
Gesamtpreis: **518,90 €**

Größe: XXXXL

Maße: ca. 250 x 125 cm,
Gewicht: ca. 40 kg
599,00 € + 69,90 € Versand
Gesamtpreis: **668,90 €**



Verbindliche Bestellung gegen Vorkasse nur im Freie-Press-Shop.

Das Sortiment ist vielfältig. Weitere Motive sind in den Freie-Press-Shops bestellbar. Unsere Mitarbeiter beraten Sie gern! Der Versand erfolgt direkt vom Hersteller. Für die Lieferung werden Versandkosten berechnet. Es gelten die AGB's des Verkäufers. Die Freie Presse tritt lediglich als Vermittler auf.

Bestellung in den Freie-Press-Shops Annaberg, Aue, Chemnitz, Freiberg, Plauen und Zwickau.

Traueranzeigen

*Als Gott sah, dass der Weg zu lang,
der Hügel zu steil und das Atmen zu schwer wurde,
legte er den Arm um dich und sprach: Komm heim.*

Hildegard Krohn
geb. Heller
* 06.10.1928 † 17.11.2020

In stiller Trauer
**Enkel Torsten mit Katja
Enkelin Isabel mit Arndt
Enkelin Mandy mit Daniel
Enkelin Kathleen mit Mario
Schwiegertochter Heidemarie
im Namen aller Angehörigen**

Die Trauerfeier vor der Einäscherung findet am Dienstag, dem 24.11.2020, um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Geyer statt.

*Wenn die Sonne des Lebens untergeht,
leuchten die Sterne der Erinnerung.*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer lieben Mutter, Ehefrau, Schwiegermutter, Oma, Schwester und Tante, Frau

Karla Scherner
geb. Reinhold
* 02.03.1952 † 03.11.2020

In stiller Trauer und Dankbarkeit
**ihre Kinder Silvio und Michael
mit ihren Familien
ihr Ehemann Horst
ihre Schwester Sabine
sowie alle Angehörigen**

Die Trauerfeier findet am Samstag, dem 28. November 2020, um 11.00 Uhr in der Kirche St. Georg in Waldkirchen statt.
Von Blumen- und Kranzspenden bitten wir abzusehen.

*Der Herr ist mein Licht und mein Heil.
Psalm 27,1*

Gott, der Herr, hat unsere liebe Mutter, unsere gute Oma und Uroma, Frau

Edelgard Mildner
im Alter von 91 Jahren heimgelassen.

In stiller Trauer
**Tochter Heike
Tochter Siegrid mit Familie**

Krumhermersdorf und Kleinolbersdorf

Die Beerdigung findet am Freitag, dem 27.11.2020, um 13.00 Uhr auf dem Friedhof in Krumhermersdorf statt.

*Wer im Gedächtnis
seiner Lieben lebt,
der ist nicht tot,
der ist nur fern;
tot ist nur,
wer vergessen wird.*

*Immanuel Kant,
Lucius Annaeus Seneca*



Anzeigen nehmen wir vertrauensvoll unter dem kostenlosen Service-Telefon 0800 80 80 123 entgegen.
www.freipresse.de/gedenken

Einschlafen dürfen, wenn man das Leben nicht mehr selbst gestalten kann, ist der einzige Weg zur Freiheit und Trost für uns alle.

Danksagung

Wir haben Abschied genommen von unserer lieben Mutter, Oma, Uroma, Schwester und Tante, Frau

Lisette Uhlig
geb. Wagner
* 08.12.1951 † 14.10.2020

Auf diesem Wege möchten wir uns bei allen Verwandten und Bekannten für die Anteilnahme durch Wort, Schrift und Blumen recht herzlich bedanken. Besonderer Dank gilt dem Bestattungswesen C. Schwarz, sowie dem Redner Herrn Ullmann.

**In stillem Gedenken
ihre Kinder Annerose, Anneli und Steffen,
sowie Enkel und Urenkel mit Familien
im Namen aller Angehörigen**

Zschopau, Großolbersdorf, Duisburg, Drebach, Göda, Krumhermersdorf Oktober 2020

DANKSAGUNG

Wir haben Abschied genommen von unserem lieben Entschlafenen, Herrn

Klaus Schiek
* 19.01.1944 † 18.10.2020

Ich danke allen Verwandten, Bekannten, Nachbarn und Freunden für die dargebrachten Beileidsbekundungen.

In stiller Trauer
Ehefrau Rosita Schiek

Danksagung

Nachdem wir Abschied genommen haben von unserer lieben Mutter, Schwiegermutter, Oma und Uroma

Christa Reichel
geb. Jensen
* 16.9.1931 † 26.10.2020

möchten wir uns bei allen Verwandten und Bekannten, Freunden und Nachbarn für die erwiesene Anteilnahme recht herzlich bedanken. Ein weiterer Dank gilt Herrn Pfarrer Schieritz, den Bläsern des Posaunenchores Leubsdorf, den Mitarbeitern des Seniorenhauses Augustusburg und dem Bestattungsunternehmen Eberhard Kunze.

In liebevoller Erinnerung
**Sohn Dietmar mit Marion
Sohn Gunter mit Sylvia
im Namen aller Angehörigen**

Leubsdorf im November 2020

DANK

In Liebe und Dankbarkeit haben wir Abschied genommen von meiner lieben Mutter, Schwiegermutter, unserer Oma und Uroma, Frau

Annemarie Meiner
geb. Schneider
* 25.11.1933 † 07.11.2020

Auf diesem Wege möchten wir uns bei allen Verwandten, Freunden und Nachbarn bedanken für all die lieben Worte, für die Unterstützung und herzliche Anteilnahme in dieser traurigen Zeit.

Danke sagen möchten wir vor allem dem Bestattungshaus „Pietät“ Heiko Martin in Ehrenfriedersdorf, den Bläsern und Trägern sowie dem Trauerredner Herrn Ullmann für seine tröstenden Worte in der Stunde des Abschieds.

Ein ganz besonderer Dank gilt den Mitarbeiterinnen der Diakoniesozialstation Großolbersdorf, die unsere Annemarie während ihres letzten Lebensabschnitts fürsorglich gepflegt haben.

In stiller Trauer
**Tochter Martina mit Wolfgang
Enkel Marcel mit Familie
Enkelin Romy mit Familie**

Schönbrunn, im November 2020

Danksagung

Wir haben Abschied genommen von meinem lieben Mann, unserem lieben Vater, Opa, Uropa und Bruder, Herrn

Manfred Pautsch
* 15.10.1943 † 13.10.2020

Wir möchten allen Verwandten, Bekannten, Freunden und Nachbarn für die entgegengebrachte Anteilnahme, Blumen und Geldzuwendungen danken. Besonderer Dank gilt Herrn Wenzel für die einfühlsamen Worte und dem Bestattungsinstitut Tobias Wenzel.

In stiller Trauer und Dankbarkeit
**Ehefrau Christine
Kinder Andre, Silvia, Manuela mit Familien
im Namen aller Angehörigen**

Wolkenstein

Danksagung

*Eine Stimme, die uns vertraut war, schweigt.
Ein Mensch, der immer für uns da war, ist nicht mehr.
Erinnerung ist das, was bleibt.*

Wir mussten Abschied nehmen von meinem lieben Ehemann, guten Vater, Bruder, Schwager, Onkel und Cousin, Herrn

Andreas Kästel
* 08.11.1951 † 09.11.2020

Für die zahlreichen Beweise aufrichtiger Anteilnahme bedanken wir uns bei allen ganz herzlich. Besonderer Dank gilt den Ersthelfern, dem Redner Herrn Nickel sowie der Bestattung Kelsch.

In lieber Erinnerung
**Ehefrau Carmen
Sohn Lars
im Namen aller Angehörigen**

Gelenau und Cunersdorf, im November 2020

DANKSAGUNG

*Befiehl dem HERRN deine Wege und hoffe auf ihn, er wird's wohl machen
Psalm 37,5*

Nachdem wir Abschied genommen haben von meinem lieben Ehemann, unserem guten Vater, Schwiegervater, Opa, Uropa, Bruder, Schwager, Onkel, Cousin, Herrn

Klaus-Heiner Löttsch
* 21.04.1941 † 02.11.2020

möchten wir uns bei allen bedanken, die uns durch tröstende Worte, ehrendes Geleit, Blumen und Zuwendungen ihre Wertschätzung und Anteilnahme zum Ausdruck gebracht haben.

In stiller Trauer und Dankbarkeit
**Ehefrau Ursula
Sohn Holger mit Daniela
Tochter Astrid mit Volker
Enkel Amy mit Rocco, Patricia mit Kai,
Jesko, Colin, Nortje, Liv
Urenkel Elinor
Bruder Egon mit Gerda
Schwägerin Christine mit Werner
im Namen aller Angehörigen**

Drebach und Osterburken, November 2020

Dank

*Was Du geschaffst in deinem Leben,
dafür ist jeder Dank zu klein.
Was wir an dir verloren haben,
das wissen wir nur ganz allein.*

Nachdem wir in Liebe und Dankbarkeit von meinem Ehemann, Vater, Schwiegervater, Opa, Uropa, Onkel und Cousin, Herrn

Karl Gerlach
* 02.09.1929 † 19.10.2020

Abschied genommen haben, ist es uns ein Herzensbedürfnis, allen Verwandten, Freunden, Nachbarn und Bekannten für ihre Anteilnahme durch Wort, Blumen, Geldzuwendungen und letztes Geleit zu danken. Unser Dank geht auch an Herrn und Frau Dr. Keller sowie dem Pflegedienst der Volkssolidarität für die gute Betreuung. Dank auch dem Bläser, dem Blumengeschäft P. Seyffert, dem Bestattungswesen C. Schwarz und der Trauerrednerin Frau Reckel für ihre tröstenden Worte in der schweren Stunde des Abschieds.

In stiller Trauer
**Ehefrau Irmgard
seine Söhne Carsten und Uwe
mit Familien, Enkel und Urenkel
im Namen aller Angehörigen**

Großolbersdorf, 2020

DANKSAGUNG

In Liebe und Dankbarkeit nahmen wir Abschied von unserem lieben Vater, Schwiegervater, Opa, Uropa und Schwager, Herrn

Siegfried Helbig
* 03.12.1930 † 20.10.2020

Für die aufrichtige Anteilnahme auf vielfältige Weise möchten wir uns bei alle bedanken. Ein besonderer Dank gilt Herrn Pfarrer Schubert für die tröstenden Worte, dem Pflegedienst Advita für die gute Betreuung und dem Bestattungshaus „PIETÄT“ Heiko Martin.

In stillem Gedenken
Töchter Ines und Felicia mit Familien

Ehrenfriedersdorf und Amtsberg, im November 2020

Bestattungshaus „PIETÄT“
Heiko Martin GmbH

Ehrenfriedersdorf Chemnitz Str. 19 Tel.: 037341 / 3085
Thum Schulstraße 11 Tel.: 037297 / 4105
Geyer Pochwerkmühlengäßchen 4 Tel.: 037346 / 1502

Tag und Nacht dienstbereit
• individuelle Abschiednahme möglich • eigene Kühlung
Durchführung aller Bestattungsdienstleistungen und Bestattungsvorsorge

*An einem sonnigen Frühlingstag die Welt betreten –
an einem Novembertag sie im Alter von 100 Jahren für immer verlassen!*

In Liebe, Achtung und großer Dankbarkeit müssen wir von Herrn

Wilhelm Heinrich Alfred Schramm
* 11. April 1920 † 12. November 2020

für immer Abschied nehmen.
Er hinterlässt eine nicht füllbare Lücke.

**Tochter Gabriele mit Günter
Enkel Tobias und Claudia
Urenkel Aaron, Marit, Judith und Levi mit Partnern
Ur-Urenkel Lupita, Hayley und Jonah**

Die Trauerfeier findet im Kreis der Familie statt.

mein Gedenken



Kondolieren Sie online.

Mit jedem Trauerfall, der in der Freien Presse als Traueranzeige veröffentlicht wird, erscheint auf FP-Gedenken ein eigener kostenloser Kondolenzbereich, der alle Todes-, Danksagungs- und Erinnerungsanzeigen an einem Ort versammelt. Angehörige können im Kondolenzbuch Beileidsbekundungen hinterlassen sowie virtuelle Kerzen im Gedenken an den Verstorbenen entzünden.

www.freipresse.de/meingedenken



MITEINANDER GLÜCKLICH

Liebe Mutti Brigitte, Lieber Vati Karli!
Nichts schöneres gibt es auf der Welt als Liebe, die ein Leben hält.
Wir gratulieren zur **Goldenen Hochzeit** und wünschen alles Gute.
Eure Kinder Rico und Bianca mit Partner Dennis und eure Enkel Vivian mit Partner Daniel, Benedikt, Pascal und Jamie
Jahnsbach, 21.11.2020

DIES UND DAS

50€ für Ihr Altauoto
Zahle 50€ für Ihren alten Wagen. Natürlich kostenlose Abholung. ☎ 0171 927777



Alter Lichtenengel, Weihnachtsmann, Lichtenhaus, Engel, Christbaum, alte Weihnachtsdekoration für Schaufenster ges., Geisler 037294/90167

Nachbarschaftshilfe
Ich übernehme im Rahmen der Nachbarschaftshilfe Zusatzbetrag /125€ SGBX Leistungen wie Hauswirtschaft, Betreuungsleistungen individuell abgestimmt. Die Geldleistung beträgt 11€ Stundensatz, den ich direkt mit der Pflegekasse abrechnen. Gerne im Raum Vogtland-Plauen-Oelsnitz, im Raum Hof-Umgebung Bitte melden Sie sich unter: 0176-81407700 bis 21 Uhr

ROWAC, zur Aufarbeitung der Geschichte der Eisenwarenfabrik Robert Wagner Chemnitz suchen wir Zeitzeugen, Nachkommen, Werbung, Prospekte, Fotos etc., ☎ 01577/1976585, info@rowac.com

Verk. neues komfort. Bett, Erlentur, massiv, m. verstellb. Latentur. Pr. n. VB ☎ 037291-69846

Wer kann mir 2000 € leihen? Laufzeit 1 Jahr, zahle 4 % Zinsen. ☎ Y 224962

Wie die Engel uns begleiten erzählt der Prophet Jakob Lorber! Kostenl. Buch unverbindlich anfordern bei Helmut Betsch, Bleiche 22/42, 74343 Sachsenheim lorber-jakob.de

Zahle 500€ für Moped
Simson Schwalbe Star SR2 SR1 TS MZ einfach alles anbieten Danke, ☎ 0162 8938850



Bis 850 Euro in 2 Minuten u. U. erspart und gewinnen! www.kfz-vers-pruefer.de

Private Kleinanzeigen. Chiffre-Zuschriften mit Y und Z an Freie Presse Chemnitz, PF 447, 09004 Chemnitz



Ich lade dich ein, wir starten ins www.wunderland-der-maerchen.de

Militaria gesucht, Zwickauer Sammler sucht für seine private Sammlung jegliches militärisches Schriftgut aus Zwickau, wie Bücher, Urkunden, Landkarten, Zeitungen, Vorschriften, Fotos, Dokumente, Uniformen, Schilder usw. bis 1945. Lassen Sie ihre Sachen in der Region, bei einem Sammler, der die Gegenstände nicht nur zu Geld machen will., ☎ Y 1000958

SUCHE KOSTENLOS

Achtung!!
Hole kostenlos alte Waschmaschinen, Trockner, Herd, Mangeln u. Spüler ab. Auf Anfrage entsorgen wir Kühlgeräte u. TV! Anrufe bitte Mo-Sa 8-19 Uhr., ☎ 015227785862

REISEN



Vereins- und Urlaubsplanung 2021
Warum in die Ferne? – Das Erzgebirge ist so nah! individuelle Angebote für Vereine, Seniorengruppen, Familienfeiern, Bikergruppen, 30 Betten, 4 Bowlingbahnen, Panoramaterasse
Hotel am Schätzenstein ÜF ab 25 €
Grünhainer Straße 35, 09481 Eiterlein, Tel. 037349 6690
Inhaber: Frau Anette Pieper, www.hotel-schatzenstein.de

GESCHÄFTSEMPFEHLUNGEN

Wannentüreinbau
und Antirutschbelag für mehr Sicherheit im Alter. ☎ 0371/25629223 oder ☎ 0172/3711762, www.badtechnik-chemnitz.de

GESCHÄFTSANGEBOTE



Badewannentüre nachrüsten! 03741/440704

Sofa kaputt????
Polsterservice vom Meisterbetrieb Reparatur u. Neubezug v. Polster aller Art in Leder u. Stoff. Kostenlose Begutachtung, mobiler Service. ☎ 0375/2704866 C, Z, FG, ERZ, V, www.inside-polster.com

TIERMARKT

Jack Russel/Chihuahua-Mix-Welpen in liebev. Hände abzugeben. ab 19.12.2020. Können gerne vorab besichtigt vorgemerkt werden. VK 1000 € 0174/2067557

Kaninchen Zwerg Rexe und Russen, s/w, aus Zucht 2020 zu verkaufen. ☎ 0173/6590314

Parson Jack Russell Terrier Welpen gechipt, geimpft u. entw., m. Pap. zu verk. 034491/729972

GESCHENKBÖRSE

Flurgarderobe 4teil., hell; 2 Kleiderschränke, stabil, zu versch., ☎ 03762/6619020.

Pferdemist abzugeben in Chemnitz/Euba (Selbstabholung). ☎ 01726074558

Schlafcouch z. Ausklappen m. Bettkasten 225x100 cm, 4 Rückenissen, dunkelblau m. gelben Minikaros, Zw. ☎ 0160/98743282

UNTERHALTUNG

Alleinunterhalter mit Showprogramm hat noch freie Termine. ☎ 03721/21569

DIENSTLEISTUNGEN



Zugelassener Fachbetrieb für Demontage und Entsorgung von Öltanks! tus-sachsen.de Tank- & Umwelttechnik Sachsen. ☎ 03724/1290041

Zuverlässig + fachger. Pflastern, Baumfällung, Wurzelfräsen, u.v.m. Neu: Vermietung Grabenfräse. GalABau Henkler ☎ 0375/296869

GESUNDHEIT



Termin im Augenzentrum
Wir bieten kurzfristig komplette Augendiagnostik mit modernster medizinischer Technik, schriftlicher Augenärztlicher Befundung und bei Notwendigkeit einen Augenarzttermin. Bitte vereinbaren Sie einen Termin. MVZ DerArzt Sachsen GmbH, Carolastr. 7A, 09111 Chemnitz, ☎ 08001480-450 Mo. - Fr. 8-18 Uhr, www.mvzderarzt.com

Mein Job in meiner Region!

... weil ich durchstarten möchte.

Unternehmen	Position	Einsatzort	Online-ID
Johanniter-Unfall-Hilfe e.V. Kreisverband Erzgebirge	Fahrer zur Personenbeförderung (m/w/d)	Aue-Bad Schlema	018118568
Pflegedienst GmbH Hartwig Müller	Hauswirtschaftler (m/w/d)	Reichenbach-Mylau	018106186
EKA Erzgebirgsklinikum Annaberg gemeinnützige GmbH	IT-Anwendungsbetreuer (m/w/d)	Annaberg-Buchholz	018118594
Wohnungsgenossenschaft „EINHEIT“ eG Chemnitz	Elektriker/Klempner (m/w/d)	Chemnitz	017800383
Stadt Schleiz	Geschäftsführer (m/w/d)	Schleiz	018249303
FPM HOLDING GmbH	Verkaufsingenieur im Bereich Vermessung für den Innen- und Außendienst (m/w/d)	Freiberg	018249299
Sparkasse Döbeln	Vermögensberater / Privatkundenberater (m/w/d)	Döbeln	018282781
Berufsakademie Sachsen	Bibliothekarin (m/w/d)	Plauen	018220746
Vermietungs- und Veranstaltungsbetriebe Bergstadt Schneeberg GmbH	Koch (m/w/d)	Schneeberg	018286178

Traumjob gefunden? Einfach Online-ID unter www.freipresse.de/meinjob eingeben und direkt bewerben.
Weitere Stellenangebote finden Sie unter: www.freipresse.de/meinjob

Freie Presse

AUKTION

Weihnachtsauktion vom 20. bis 29. November 2020

Bei der **Auktion vom 20. bis 29.11.2020** finden Sie diese und viele weitere attraktive Angebote zum Schnäppchenpreis – steigern Sie mit und sparen Sie bis zu 50% gegenüber dem regulären Verkaufspreis.

So einfach geht's:
Gleich online registrieren unter: freipresse-auktion.de und mitbieten!



Romantische Tage zu Zweit 117
regulärer Preis ~~296,00 €~~
Startpreis 148 €
HOGASPORT - Hogasport Hotel-, Gastronomie- und Sportstätten-Betriebsgesellschaft Am Sandberg 2 01454 Radeberg

Lichterbogen „Winterland“ 124
regulärer Preis ~~481,60 €~~
Startpreis 241 €
Drechserei Wagner Pappelallee 7a 09661 Hainichen OT Riechberg

10x 30 Minuten Physio-, Wellness- oder SportVitalMassage 75
regulärer Preis ~~200,00 €~~
Startpreis 100 €
Chemnitz Vital Wellness und Therapie Markt 5 09111 Chemnitz

2 Tickets für Amazing Shadows in Zwickau am 25.11.2021 184
regulärer Preis ~~107,80 €~~
Startpreis 54 €
RESET PRODUCTION StraÙe des Friedens 200 07548 Gera

Schlemmertage für 2 Personen 189
regulärer Preis ~~518,00 €~~
Startpreis 259 €
Romantik Hotel Schwanefeld Schwanefelder Str. 22 08393 Meerane

Familienkarte Erlebniswelt Saalfelder Feengrotten 196
regulärer Preis ~~54,00 €~~
Startpreis 27 €
Saalfelder Feengrotten und Tourismus GmbH Feengrottenweg 2 07318 Saalfeld

200€ Einkaufsgutschein für das gesamte Sortiment 204
regulärer Preis ~~200,00 €~~
Startpreis 100 €
Brautmoden Kempe Spiegelstraße 16 08056 Zwickau

Gutschein für Serviceleistungen im Wert von 150,- € 212
regulärer Preis ~~150,00 €~~
Startpreis 75 €
Autohaus Bauer GmbH Alte Lengenfelder Str. 2b 08228 Rodewisch

Kulinarischer Stadtrundgang für 2 Pers. am 13.05.2021 (Himmelfahrt) 237
regulärer Preis ~~70,00 €~~
Startpreis 35 €
Schwanen-Apotheke Markt 14 09217 Burgstädt

Stippvisite im Hotel König Albert für 2 Personen in der Suite 267
regulärer Preis ~~259,00 €~~
Startpreis 130 €
HKA Bad Elster Hotel Betriebs GmbH Carl-August-Klinger-Str. 1 08645 Bad Elster

NACHRICHTEN

RENNRODELN

Altenberg 2024
Gastgeber der WM

ALTENBERG – Altenberg erhält den Zuschlag für die Rodel-WM 2024. Dies entschied der Weltverband FIL bei seinem Kongress am Freitag. Somit werden die nächsten drei Weltmeisterschaften auf einer deutschen Bahn stattfinden. 2021 geht es für die Rodel-Elite nach Königssee (Ersatz für das kanadische Whistler), 2023 folgen Wettkämpfe in Oberhof, ehe 2024 das Österrzgebirge Schauplatz sein wird. Im Olympiajahr 2022 gibt es keine Weltmeisterschaft, die Winterspiele steigen vom 4. bis 20. Februar 2022 in Peking. [lts](#)

SKISPRINGEN

Martin Hamann
im Einzel dabei

WISLA – Der Deutsche Skisprung-Meister Markus Eisenbichler hat seine starke Form zum Start in den neuen Weltcupwinter bestätigt. Bei der Qualifikation am Freitag im polnischen Wisla belegte der Bayer (129,5 m) hinter Lokalmatador Kamil Stoch (132) und dem Japaner Yukiya Sato (129) den dritten Platz. „Ich bin ganz gut reingekommen und ganz zufrieden“, kommentierte der dreifache Weltmeister. Auch die sechs weiteren deutschen Starter, darunter der Erzgebirger Martin Hamann (120 m; 21. Platz), lösten ihr Ticket für den Einzelwettkampf am Sonntag. Am Sonnabend erfolgt der Weltcupauftakt mit einem Teamwettkampf. [ltpa/fp](#)

JUDO-EM

Martyna Trajdos
erkämpft Bronze

PRAG – Martyna Trajdos erkämpfte bei der Judo-EM in Prag am Freitag die dritte Bronzemedaille für das deutsche Team. Die WM-Dritte hatte nach zwei Siegen im Halbfinale der Klasse bis 63 kg gegen die Österreicherin Magdalena Krssakova verloren. Im Duell um Platz drei bezwang die 31-Jährige aus Zweibrücken dann die Polin Angelika Szymanska. Miriam Butkkeit verpasste in der 70-kg-Kategorie als Fünfte nur knapp Edelmetall. Nach ihrem Viertelfinal-Aus hatte sich die 26-Jährige über die Hoffnungsrunde noch in eines der kleinen Finals gekämpft, unterlag dort aber der Französin Marie Eve Gahie. [ltpa](#)

NORDISCHE KOMBINATION

Weltcup in Estland
findet nicht statt

OTEPÄÄ – Der Weltcup der Nordischen Kombinierer im estnischen Otepää wurde frühzeitig abgesagt. Die für 2. und 3. Januar geplanten Wettkämpfe können wegen finanzieller Probleme und steigender Coronazahlen nicht stattfinden, wie der Weltverband Fis am Freitag mitteilte. Für die Kombinierer beginnt die WM-Saison kommende Woche im finnischen Ruka. Im Gegensatz zu anderen Wintersportarten setzen die nordischen Disziplinen auf einen vollen Wettkampfkalendar. [ltpa](#)

SKELETON

Weltcup

in Sigulda: Frauen: 1. Flock (Österreich) 1:43,85 min; 2. Bos (Niederlande) 0,83 s zur; 3. Terauda (Lettland) 1,40; 4. Fernstädt (Berchtesgaden) 1,41; 5. Meylemans (Belgien) 1,50; 6. Deas (Großbritannien) 1,67; 7. Hermann (Schönau) 1,69; 8. Lölling (Brachbach) 1,80; 13. Neise (Winterberg) 2,83.
Männer: 1. M. Dukurs (Lettland) 1:40,44 min; 2. Kelsinger (Schönau) 0,79 s zur; Gassner (Winterberg) beide 0,79 s zur; 4. T. Dukurs (Lettland) 0,93; 5. Weston 1,00; 6. Thompson (beide Großbritannien) 1,10; 11. Grotheer (Oberhof) 1,62.

BASKETBALL

Bundesliga

Nachholspiele:
Bamberg - Niners Chemnitz 93:86 (44:47)
Bamberg: Kravish 26, Fielner 16, Vitali 15, Hall 14, Sengfelder 9, Ogbe 6, Lockhart 3, Hundt 2, Odiase 2. **Chemnitz:** Harris 17, Richter 14, Thornton 13, Mike 11, Wimberg 11, Clark 10, King 8, Stanic 2.
Bayreuth - Baskets Bonn 83:77 (38:46)

Ginas Countdown startet in Chemnitz

Gina Lückenkemper, die schnellste deutsche Frau, kann sich wegen Corona nicht bei Lance Brauman in den USA auf Olympia vorbereiten. Deshalb hat sie sich der Trainingsgruppe von Jörg Möckel angeschlossen und ist in eine Sprinter-WG eingezogen.

VON THOMAS TREPTOW

CHEMNITZ – Gina Lückenkemper glaubt fest daran, dass die Olympischen Spiele trotz Corona 2021 in Tokio über die Bühne gehen werden. „Das IOC und Japan werden alles daransetzen, dass die Spiele in irgendeiner Form stattfinden – und wenn es am Ende tatsächlich ohne Zuschauer ist“, sagt die 23-Jährige. Anders zu denken, wäre momentan auch irgendwie kontraproduktiv. „Um mich für das kommende Jahr entsprechend zu motivieren, muss ich aktuell einfach daran glauben“, bekräftigt sie.

Der Countdown für Tokio läuft, und er startete Anfang des Monats in Chemnitz. Da mietete sich die aktuell schnellste deutsche Frau, deren 100-Meter-Bestleistung bei 10,95 Sekunden steht, bei Disziplin-Kollegin Rebekka Haase ein. „Ich durfte das Arbeitszimmer von Becky in Beschlag nehmen. Der Schreibtisch ist ausgezogen und ich mit meiner Matratze eingezogen“, erzählt Gina Lückenkemper lachend von der neugegründeten Sprinter-WG. Neu ist sie zwar nicht wirklich. Schon oft haust die beiden langjährigen besten Freundinnen, die sich 2012 bei einem Jugend-Länderkampf in Frankreich das erste Mal über den Weg liefen, bei Wettkampf- und Trainingsreisen auf engstem Raum zusammen. Doch als selbstverständlich nimmt die Vizeuropameisterin von 2018 die Hilfe aus Sachsen nicht: „Ich bin sehr dankbar dafür und glücklich darüber, dass das mit Rebekka, ihrer Trainingsgruppe und Coach Jörg Möckel so unkompliziert funktioniert. Sie haben mich mit offenen Armen empfangen.“

Nun ist Gina Lückenkemper kein verlorenes Kind, die Situation aber durchaus speziell. Das kam so: Im November 2019 hatte die Sprinterin vom SCC Berlin überraschend verkündet, dass sie sich der Trainingsgruppe von Lance Brauman anschließen, um sich auf Tokio vorzubereiten. Die Athleten des US-Coaches holten bei den Olympischen Spielen in Rio de Janeiro fünf Medaillen. „Mit dieser Entscheidung wollte ich keinesfalls sagen, was mir einige Leute vorwerfen, dass es in Deutschland keine guten Trainer gibt. Aber ich hatte die großartige



Kraftvoll und voll fokussiert strebt Gina Lückenkemper bei der WM 2019 dem Ziel entgegen.

FOTO: IMAGO

„Gina ist eine Präzisionsmaschine, besser kann ich es nicht beschreiben.“

Jörg Möckel Trainer in Chemnitz



Immer schön auf Abstand achten. Daran hielten sich Rebekka Haase (links), Trainer Jörg Möckel und Gina Lückenkemper auch beim Gruppenselfie in der Chemnitzer Leichtathletikhalle.

Chance bekommen, mit Weltmeistern und Olympiasiegern zu trainieren. Das ist noch mal eine andere Hausnummer“, sagt Gina Lückenkemper. Also flog sie über den Großen Teich, wurde in die etwa 20-köpfige Brauman-Gruppe integriert und lernte unter anderem vom Sprintweltmeister Noah Lyles (USA) und 400-Meter-Olympiasiegerin Shaunae Miller-Uibo (Bahamas).

Am 1. Februar kehrte sie zurück nach Deutschland – und dann geriet durch Corona alles aus dem Lot. Mitte des Monats beschlossen die USA, die Grenzen dichtzumachen. An-

statt zurück nach Clermont (Florida) zu fliegen, saß Gina Lückenkemper in Bamberg, wo sie mit ihrem Freund zusammenlebt, quasi fest. „Ich bin durchaus ein Typ, der sich allein in den Hintern treten kann, und perfektionistisch. Aber es ist doch besser, wenn man ein Feedback im Training bekommt“, meint die dreifache Deutsche Meisterin, die in dieser Zeit bereits zweimal für je eine Woche in Chemnitz mittrainierte. Ende Oktober wurde die Zusammenarbeit in einem Telefonat dann endgültig besiegelt. „Denn wir waren uns einig, dass es wenig Sinn

macht, in Bamberg allein vor mich hin zu trainieren. Und Jörg Möckel ist ein Trainer, dem ich vertraue und von dem ich sehr viel halte“, sagt Gina Lückenkemper, die unter der Woche in der Chemnitzer Leichtathletikhalle schwitzt und die Wochenenden in Bamberg verbringt.

Die Wertschätzung ist gegenseitiger Natur. „Gina ist Vizeuropameisterin und erst 23, das ist schon außergewöhnlich. Sie ist auch eine besondere Athletin, weil sie sehr sensibel auf Reize reagiert und unglaublich genau ist. Sie ist eine Präzisionsmaschine, besser kann ich

es nicht beschreiben“, charakterisiert Jörg Möckel den Neuzugang. Dieser trainiert weiter nach den Plänen von Lance Brauman, die die Sprinterin aus Florida zugeschickt bekommt. „Jörg beaufsichtigt, coacht und unterstützt das Ganze“, erklärt Gina Lückenkemper. Dass die Pläne nicht von ihm sind, damit kann Jörg Möckel gut leben, sogar sehr gut. „Der Typ ist eine Legende, einer der besten Trainer der Welt. Er gibt mir die Riesenchance, Erfahrungen zu sammeln. Das Konzept mitzutragen, mitzugestalten und zu erahnen, wie er es macht, ist großartig und spannend“, gerät der Familienvater regelrecht ins Schwärmen.

Diese Konstellation nennt man heutzutage Win-win-Situation. Das dürfte auch auf seine zweite Kurzsprinterin zutreffen, die Jörg Möckel schon seit Jugendjahren betreut. „Rebekka Haase war im Sommer mit den 11,11 Sekunden wieder da, wo sie schon mal war. Und ich glaube, dass sie in der Interaktion mit Gina noch mal besser wird“, meint der Coach, der die beiden Athletinnen als „komplett unterschiedliche Trainingstypen“ charakterisiert. „Rebekka muss sich viel mehr erarbeiten. Wenn sie wie Gina trainieren würde, wäre sie nicht fit und umgekehrt wäre Gina wahrscheinlich kaputt.“

Deshalb gilt es in erster Linie, die Schnittmengen zu nutzen, zwischen zwei Freundinnen und Kontrahentinnen auf der Bahn, die zusammen zwei EM-Medaillen mit der 4x-100-Meter-Staffel erkämpft haben. Solo unterwegs, gab es für beide in den letzten Jahren Auf und Abs. Rebekka Haase meldete sich nach einer Verletzungsmisere in diesem Jahr erstartet zurück. Gina Lückenkemper kam nach dem famosen Jahr 2018 noch nicht wieder 100-prozentig auf Touren. Bei der Leichtathletik-WM in Doha schied sie im Halbfinale als Letzte in mächtigen 11,30 Sekunden aus. „Ich möchte es nicht als Abfall bezeichnen. Ich hatte 2019 viele persönliche Probleme. So etwas geht nicht spurlos an einem vorüber. Ich bin auch nur ein Mensch“, erklärt die junge Frau. Sie spürte Druck, musste den silbernen EM-Coup aber auch erst verarbeiten. „Dadurch, dass die Gesellschaft so schnelllebig ist – in der Leichtathletik gibt es jedes Jahr einen internationalen Höhepunkt –, ist das nicht so einfach. Es bleibt kaum Zeit dafür“, gibt sie zu bedenken.

Inzwischen hat die aus Soest in Nordrhein-Westfalen stammende Klasseathletin einen Haken daran gemacht. Auch das turbulente Jahr 2020, in dem sie die Deutschen Meisterschaften verlor und ihr Lieblingsmeeting, das Istaf in Berlin, krankheitsbedingt absagen musste, ist fast schon Vergangenheit. Der Wunsch, wieder in die USA zurückzukehren, bleibt dagegen einer für die nahe Zukunft. „Aber wann das der Fall sein wird, steht aktuell in den Sternen“, sagt Gina Lückenkemper, die Wahl-Chemnitzerin aus der Sprinter-WG.

Auf viel Lob soll der Lohn folgen

Nur 48 Stunden nach dem starken Spiel in Bamberg sind die Niners Chemnitz in der Bundesliga erneut gefordert. Der Trainer dämpft vor der Partie mit Göttingen die Euphorie.

VON THOMAS REIBETANZ

CHEMNITZ – Keine Zeit zum Durchschnaufen: Nur wenige Stunden nach der Rückkehr aus Bamberg saß Rodrigo Pastore am Freitagmorgen schon wieder an der Vorbereitung der Videosequenzen, mit denen der Niners-Trainer seine Basketballer für das Spiel am heutigen Samstagabend gegen Göttingen einstellen wollte. Pastore weiß: Die erste Bundesliga-Saison in der Vereinsge-

schichte der Chemnitzer wird eine knüppelharte, weil sie unter extremen Umständen beginnt. „Und die Vorzeichen für das zweite Spiel sind noch schlechter als vor dem ersten“, sagte der Coach.

Denn die Mannschaft ist platt. Nach dem couragierten Auftritt beim neunmaligen Meister in Bamberg haben sich die Niners zwar viel Lob von allen Seiten abgeholt. „Unsere Handys standen gar nicht mehr still, weil so viele Leute begeistert vom Auftritt der Mannschaft waren“, berichtete Niners-Sprecher Matthias Pattloch. Doch nur mit Lob bleibt man nicht in der Bundesliga. Und so soll am Abend im ersten BBL-Heimspiel auch der Lohn für die Mühen eingefahren werden.

Der starke Auftritt beim 86:93 in Bamberg wurde allerdings teuer bezahlt. Mit Filip Stanic fällt einer der zwei Center aus, Er hat sich eine Muskelverletzung im Oberschenkel

zugezogen. Wie lang der Neuzugang ausfällt, entscheidet sich nach einer MRT-Untersuchung, die am Freitagabend geplant war. „Jonas Richter hat ihn in Bamberg sehr gut vertreten“, meinte Pastore. „Aber er musste viel zu lange spielen. Und ich hatte gerade in der zweiten Halbzeit große Angst, dass er sich eine ähnliche Verletzung wie Filip zuzieht. Denn genau das ist die Gefahr, wenn man vor so einem schweren Spiel nur ein paar Tage trainieren kann.“

Durch Coronafälle in der Mannschaft und einer doppelten Quarantäne konnten die Niners erst am Montag wieder ins Training einsteigen, am selben Tag erfuhren sie von der Ansetzung des Bamberg-Spiels für Donnerstag. „Was die Jungs unter diesen Umständen geleistet haben, war großartig. Sie haben unsere Fans stolz gemacht.“ Naturgemäß sieht der Trainer aber nicht nur die guten Seiten am Spiel seiner

Mannschaft. „Wir haben zu viele unnötige Fouls an Spielern gemacht, die von der Drei-Punkte-Linie geworfen haben“, resümierte Pastore. „Auch im Eins-gegen-eins unter dem eigenen Korb waren wir nicht gut, zudem haben wir zu viele Offensiv-Rebounds weggelassen.“ An all diesen Feinheiten wollte er noch arbeiten – bei der einzigen Trainingseinheit am Freitag.

„Mit 5000 Fans im Rücken wäre die Aufgabe leichter“, sagte Pastore noch. Da das coronabedingt nicht geht, bleibt den treuen Anhängern der Niners nur, ihren Lieblingsclub Mut zuzusprechen. „Eine ganze Region steht hinter Euch“ lässt zum Beispiel die Chemnitz Crew über die „Freie Presse“ ausrichten.

LIVETICKET Vom Heimspiel der Niners am heutigen Samstag (Beginn: 20.30 Uhr) berichtet „Freie Presse“ ab 19.30 Uhr mit einem Liveticker. [» www.freiepresse.de](http://www.freiepresse.de)



Ganz stark gespielt, aber völlig platt: Niners-Spieler Jonas Richter nach der 86:93-Niederlage in Bamberg.

FOTO: DANIEL LÖB

NACHRICHTEN

EISHOCKEY

Eispiraten verlieren im Penaltyschießen

CRIMMITSCHAU – Nur einen Zähler haben die Eispiraten Crimmitschau am Freitagabend in der DEL 2 erkämpft. Sie kassierten im Heimspiel gegen die Tölzer Löwen eine 4:5 (0:0, 4:3, 0:1, 0:1)-Niederlage nach Penaltyschießen. Max French sicherte den Gästen aus Bayern den Zusatzpunkt. Im zweiten Drittel zeigten beide Teams ein Offensiv-Feuerwerk – mit sieben Treffern innerhalb von 14 Minuten. Für Crimmitschau waren Mathieu Lemay (25., 30.) und Petr Pohl (29., 36.) jeweils im Doppelpack erfolgreich. Zu Beginn des dritten Abschnitts kamen die Gäste zum Ausgleich. Die Westsachsen mussten auf den verletzten Vincent Schlenker verzichten. Deshalb führte André Schietzold das Team als Kapitän auf das Eis. Am Sonntag haben die Eispiraten spielfrei. Die geplante Partie beim ESV Kaufbeuren wurde aufgrund von Coronafällen im Team der Allgäuer verlegt. |hpf

FUßBALL

Regionalliga startet am 4. Dezember

BERLIN – Die Saison in der Fußball-Regionalliga Nordost soll am 4. Dezember fortgesetzt werden. Das teilte der Nordostdeutsche Fußballverband (NOFV) nach einer Sitzung seines Spielausschusses mit. Die Serie ist seit Anfang des Monats wegen der Restriktionen im Zuge der Coronapandemie unterbrochen. Mittlerweile befanden sich alle Teams wieder im Trainingsbetrieb. Da aber die Mannschaften aus Berlin und Sachsen-Anhalt wegen regionaler Regeln erst im Dezember wieder Meisterschaftsspiele bestreiten dürfen, sollen im kommenden Monat drei Spieltage (4.-6.; 11.-13.; 18.-20.12.) Nachholpartien angesetzt werden. Zuschauer werden zu den Partien nicht zugelassen. |dpa

FUßBALL

3. Liga MSV Duisburg - SC Verl 0:4 (0:1)
SR.: Kampka (Mainz); Tore: 0:1 Rabihic (17.), 0:2 Janjic (60.), 0:3 A. Yildirim (77.), 0:4 Rabihic (81.)

Der Mann an Schusters Seite

Seit acht Jahren sind Dirk Schuster und Sascha Franz inzwischen ein Trainergespann. Vor dem Zweitligamatch des FC Erzgebirge gegen Darmstadt verrät der Co, was er an seinem Chef besonders mag. Und auch, was nicht.

VON THOMAS SCHOLZE

AUE – Eine Sache stört Sascha Franz an seinem Chef: „Dirk ist unglaublich fit. Wenn wir gemeinsam joggen, ergibt sich auf den ersten fünf, sechs Kilometern ein Dialog. Danach ist es nur noch ein Monolog. Ich sehe seine Hacken und hechle hinterher. Das ist wirklich furchtbar“, sagt der Co-Trainer des FC Erzgebirge, der im August 2019 gemeinsam mit Dirk Schuster ins Löfnitztal kam. In der vergangenen Saison hat das Duo gemeinsam mit Marc Hensel, Daniel Haas sowie Marco Kämpfe – um die anderen Mitglieder des Trainerteams nicht zu vergessen – die Veilchen in der 2. Bundesliga auf Platz sieben geführt.

In dieser steht die Mannschaft nach sieben Partien mit neun Punkten auf Rang neun. „Ein passabler Start, auch, weil wir ein sehr anspruchsvolles Auftaktprogramm hatten“, meint Franz. „Aber natürlich sind gewisse Dinge ausbaufähig. Es gibt Reserven.“ Zum Beispiel bei der Präzision des Passspiels nach Ballgewinn, beim Umschaltspiel generell. Daran vor allem wurde im Training der vergangenen zwei Wochen gearbeitet. Dabei hört Schuster immer auch auf seine Trainerkollegen. „Das ist eine von Dirks größten Stärken. Er ist ein akribischer, sehr genauer Arbeiter, überlässt nichts dem Zufall. Er hört sich unsere Ansichten an, gleicht sie mit seiner ab, entscheidet dann. So arbeitet ein Teamplayer. So arbeitet man erfolgreich. Und er hat als ehemaliger Profi ein sehr gutes Gespür für die Stimmung in der Kabine“, sagt Franz.

Der 46-Jährige muss es wissen. Seit acht Jahren ist er der Mann an



Zwei Männer, eine Philosophie vom Fußball: FCE-Trainer Dirk Schuster und Co-Trainer Sascha Franz (rechts).

FOTO: IMAGO

Krüger wieder fit, Breitzkreuz muss passen

Darmstadt ist kein Lieblingsgegner des FCE. In bislang acht Duellen in der 2. Liga gab es sechs Lilien-Siege, ein Remis und nur einen Veilchen-Erfolg. Der gelang im Dezember 2017 beim 1:0 in Aue. Das goldene Tor erzielte damals Cebio Soukou.

Fehlen werden im Schuster-Team gegen die Hessen die verletzten Fabian Kalig, Erik Majetschak, Malcolm Cacutalua (nach Knie-OP) und Steve Breitzkreuz. Für das Spiel gesperrt ist nach seiner Gelb-Roten Karte in Hannover Tom Baumgart.

Absolut fit fühlt sich Florian Krüger, der wegen einer Erkrankung vorzeitig von der U-21-Auswahl abgereist war. In Aue hat er in den letzten Tagen das komplette Mannschaftstraining absolviert. Auch Jan Hochscheid ist gesund und steht wieder im Kader. |ls

Schusters Seite. „Ich war schon acht Wochen da, als Dirk im Dezember 2012 nach Darmstadt kam. Wir kannten uns nicht und vereinbarten, uns im folgenden Januar im Trainingslager in der Türkei gegenseitig zu beschnuppern, erst danach zu entscheiden, ob es passt.“

Es passte. Und wie. Vom letzten ab, entscheidet dann. So arbeitet ein Teamplayer. So arbeitet man erfolgreich. Und er hat als ehemaliger Profi ein sehr gutes Gespür für die Stimmung in der Kabine“, sagt Franz. Der 46-Jährige muss es wissen. Seit acht Jahren ist er der Mann an

burg, ehe der SV 98 im Dezember 2017 Schuster und Franz noch einmal um Hilfe ersuchte. Nach einer Niederlage in Aue war Darmstadt in die Abstiegszone der 2. Liga gerutscht, mit einer starken Rückrunde gelang der Klassenerhalt.

An das letzte Spiel jener Saison erinnern sich auch FCE-Fans gut: Einen regulären Treffer und zwei Elfmeter verweigerte Schiedsrichter Storck damals den Sachsen. Die Hessen gewannen 1:0, blieben in der Liga, der FCE musste das über den Umweg der Relegation regeln. „Aus heutiger Sicht weiß ich natürlich, wie

glücklich dieser Erfolg für uns war“, sagt der damalige Lilien-Co-Trainer Franz. Und er weiß auch, dass es so ein Spiel heute nicht mehr geben kann: „Der Videobeweis hätte solche Fehlentscheidungen verhindert. Ich bin ein Befürworter, auch wenn es ein paar Kinderkrankheiten gab.“

Der Fußball lag bei Sascha Franz in der Wiege. Vater Horst trainierte in den 1980er-Jahren in der Bundesliga Bielefeld, den KSC, Dortmund und Schalke. Der Filius schaffte es als Spieler nur bis in die 3. Liga. „Ich war oft verletzt, hatte mehrere Operationen an der Leiste“, erinnert sich



Sascha Franz. „Aber um ehrlich zu sein: Für mehr hätte es auch so nicht gelangt. Dafür fehlte mir das Talent.“

Ob er das Talent zum Cheftrainer hat? Die Frage wird wohl unbeantwortet bleiben – denn Franz hat in dieser Richtung keinerlei Ambitionen. Assistent war er schon bei Ralf Loose oder Holger Fach, mit dem er auch zwei Spielzeiten erfolgreich in der kasachischen Hauptstadt Astana arbeitete. Chef will er nicht werden. „Ich stehe gern in der zweiten Reihe. Ich vermisse nichts“, sagt Franz.

Im Erzgebirge – 400 Kilometer Luftlinie entfernt von Solingen, wo Frau und die beiden 16 und 12 Jahre alten Töchter wohnen – fühlt sich Sascha Franz sehr wohl. Im Fenster seiner Schneeberger Wohnung wird in der bald beginnenden Adventszeit ein Schwibbogen stehen. Vor allem schätzt er die Menschen der Region: „Hier zählt Fleiß, hier wird ehrliche Arbeit abgeliefert. Und genau das fordern die Fans auch von uns: Dass wir immer alles geben, nach jedem Spiel, egal wie es ausgegangen ist, in den Spiegel schauen können.“

Das soll auch am Sonntag (Anstoß: 13.30 Uhr) so sein, wenn mal wieder der SV Darmstadt im Erzgebirge zu Gast ist. Die Fans können das Spiel erneut nur daheim vor den Bildschirmen verfolgen. Schuster und Franz werden ihre Elf gegen die „alte Liebe“ auf einen Sieg einschwören. Und das Spiel in den Tagen danach beim gemeinsamen Joggen auswerten. Erst reden beide, dann nur noch der Cheftrainer. Und der Co hechelt hinterher.

ANZEIGE

mein Shop

meine Freie Presse

SCHNÄPPCHEN Woche

50% Rabatt

Ab Montag, 23.11.2020

auf alle Shop- und Geschenkartikel*

*außer Bücher

Erhältlich in den Freie-Presse-Shops in Annaberg, Aue, Chemnitz, Freiberg, Plauen und Zwickau.

In der Abwehr drückt der Schuh

Julian Nagelsmann, Trainer von Fußball-Bundesligist RB Leipzig, plagen Verletzungssorgen. In Frankfurt hofft das Team auf eine Premiere.

LEIPZIG – Zwei weiße Zettel lagen vor Julian Nagelsmann auf dem Podium. „Nach der Länderspielpause ist es nicht ganz leicht, den Überblick zu bewahren“, sagte der Trainer von RB Leipzig in seiner gewohnt humorvollen Art. Auf den Zetteln standen all jene Spieler, die verletzt oder angeschlagen sind. Und diese Liste ist derzeit verdammt lang. Zwei Seiten eben. Dayot Upamecano und Willi Orban haben noch kleinere Wehwehchen. Beiden will der Coach am Sonnabend im Bundesligaspiel bei Eintracht Frankfurt (18.30 Uhr) „jeweils eine Halbzeit gönnen“. Für Rechtsverteidiger Nordi Mukiele kommt die Partie noch zu früh. Marcel Halstenberg hat wegen anhaltender Beschwerden im Adduktoren- und Hüftbeuger-Bereich einige Tage frei bekommen. Konrad Laimer und Lukas Klostermann werden 2020 wohl nicht mehr spielen. Und bis zum Jahreswechsel stehen noch zehn Pflichtspiele an, da wiegen die Ausfälle doppelt schwer.

Was alle angeschlagenen Spieler eint: Ihr Hauptwerk verrichten sie

in der Abwehr. Dort drückt derzeit der Schuh ganz gewaltig. Mit Benjamin Henrichs, Ibrahim Konaté und Angelino sind derzeit nur drei gelernte Verteidiger fit. Sechser Tyler Adams wird wohl aushelfen müssen, will Nagelsmann nicht auf Jugendspieler wie Eric Martel setzen.

„Sieben müssen wir mindestens haben, um zu spielen“, meinte Nagelsmann mit Galgenhumor. Vermutlich wird es auch für elf Spieler reichen, doch die Auswechselbank wird nicht üppig besetzt sein. Heechan Hwang ist mit einem positiven

Dani Olmo
Spanischer Nationalspieler bei RB



FOTO: IMAGO

Coronatest derzeit in Quarantäne. Mit breiter Brust dagegen geht Dani Olmo in die Partie. Der Offensivspieler gehörte bei der 6:0-Demontage der deutschen Auswahl am Dienstag zur spanischen Startelf. „Er war gegen das DFB-Team der beste Spieler auf dem Platz“, lobte Nagelsmann. Leipzig hofft in Frankfurt auf eine Premiere, dort konnte RB noch nie gewinnen. Zwei Unentschieden und drei Niederlagen sind bislang die Bilanz. „Wir sind absolut in der Lage, unseren ersten Sieg dort zu holen“, meinte Nagelsmann trotz der vielen Ausfälle. |fafa

Zverev verpasst Halbfinale

Tennis: Niederlage gegen Djokovic bei ATP-Finals

LONDON – Alexander Zverev (Foto) beendet ein kompliziertes Tennisjahr ohne die erhoffte Chance auf das Endspiel bei den ATP-Finals. Deutschlands bester Tennisspieler verlor am Freitag in London das entscheidende Gruppenspiel gegen den serbischen Welttranglisten-Ersten Novak Djokovic 3:6, 6:7 (4:7) und verpasste damit das Halbfinale. „Ich habe sehr schlecht angefangen. Wenn man die ersten drei Spiele wegnimmt, fand ich, dass ich eigentlich ein gutes Match gespielt habe und auch Chancen hatte“, bilanzierte der 23-Jährige: „Ich habe nach dem 0:3 gutes Tennis gezeigt.“ 2018 hatte der Weltranglisten-Siebente mit einem Finalerfolg gegen Djokovic bei der inoffiziellen Tennis-WM seinen größten Titel gefeiert. Für seine bessere und mutige Leistung im zweiten Satz belohnte sich Zverev nicht mit dem Ausgleich. Der fünfmalige Sieger Djokovic trifft nun im Halbfinale auf den Österreicher Dominic Thiem, der Spanier Rafael Nadal auf den Russen Daniil Medwedew aufeinander. Auch für das deutsche Doppel Kevin Krawietz und Andreas Mies war das Turnier bereits nach der Gruppenphase vorbei. |dpa



FOTO: IMAGO

Rat & Leben
Der Schauspieler
Carl Achleitner
hat als Grabredner
viel über das
Leben gelernt.



NACHRICHTEN

CORONA

ARD will Kultur nach Hause bringen

KÖLN – Die ARD-Sender bieten während der Pandemie-Beschränkungen Kulturveranstaltungen online an. „Kultur ist kein Luxus für bessere Tage“, sagte der ARD-Vorsitzende Tom Buhrow am Freitag in Köln. Herbst und Winter seien klassische Zeiten für Kino, Bühnen und Konzerte. Seit November musste aber ein Großteil aller Kultureinrichtungen schließen. Die ARD hat Initiativen gestartet, um den Kulturbetrieb zu stärken. Der Mitteldeutsche Rundfunk (MDR) etwa unterstützt ab Samstag mit einer Aktionswoche Kulturschaffende im Sendegebiet. So werden beispielsweise Kurz-Kompositionen von Musikern gefördert. Der Rundfunk Berlin-Brandenburg (RBB) bietet Künstlern mit Aktionen wie „Der RBB macht Kultur“ eine Bühne, um ihre Arbeiten zu zeigen. Im Hörfunkprogramm NDR Kultur gibt es jeden Mittwoch ein moderiertes Live-Konzert. Auch Konzerte der Orchester der ARD werden gestreamt. |epd

HIP-HOP

Megan Thee Stallion veröffentlicht Debüt

BERLIN – Schon vor ihrem ersten Album wurde sie bekannt – jetzt hat Rapperin Megan Thee Stallion ihr Debütalbum veröffentlicht. „Good News“ sei ein „Projekt, bei dem es um Positivität geht“, zierte die Agentur Sure Shot Promotions die Musikerin am Freitag, „und das einen Fokus auf die Thematik richtet, wie Frauen Besitz von ihrem Körper ergreifen“. Das zeigt sich in der Single „Body“, in der sie die Stärke des weiblichen Körpers feiert. 2020 war für die Rapperin turbulent: Im Sommer wurde sie angeschossen. Kooperationen mit den Musikerinnen Beyoncé und Cardi B aber landeten auf Platz eins der amerikanischen Charts. Auch Preise gewann sie. Das „Time“-Magazin zählt sie zu den einflussreichsten Personen 2020. |dpa



FOTO: DANIEL DELOVER/DOPA

FALSCH & RICHTIG

Es fehlte im gestrigen Beitrag „All diese schmerzhaften Momente“ zu Anna Seghers der Name des Aufbau-Verlegers, dem 1957 in der DDR der Prozess gemacht wurde: das war Walter Janka.

Kunst in der Warteschleife

Zwar sind Ausstellungen derzeit geschlossen, doch die Kunstsammlungen Chemnitz gehören zu jenen Häusern, die ihre aktuellen Schauen auf Instagram sichtbar machen. Den Eindruck im Museum kann und soll der Internetauftritt aber nicht ersetzen.

VON MATTHIAS ZWARG

CHEMNITZ – Schleifen, Knoten, Fäden, Stoffe, Teppiche beherrschen die beiden Ausstellungen in den Kunstsammlungen Chemnitz, die während des derzeitigen Lockdowns nicht eröffnet werden konnten. „Und nun warten die Sachen händeringend darauf, gesehen zu werden“, sagt ebenso händeringend Sabine Maria Schmidt, Kuratorin der „Musterung“, einer hochkarätig international besetzten Schau über „Pop und Politik in der zeitgenössischen Textilkunst“.

Sie korrespondiert mit dem „Yeux de Paon“, dem Auge des Pfauen, einer mehrteiligen Rauminstallation von Olaf Nicolai, die auf die Tradition der Textilindustrie in Chemnitz Bezug nimmt und von Antje Neumann-Golle kuratiert wurde. Gerade diese beiden Ausstellungen machen anschaulich, dass das Internet den tatsächlichen Museumsbesuch nur sehr unvollkommen ersetzen kann. „Wir sind auf Instagram sehr aktiv“, beschreibt Sabine Maria Schmidt, Facebook und ein Blog sollen in den nächsten Wochen auch intensiver bespielt werden. Sie weist aber auch darauf, dass die Internetauftritte einen erheblichen Arbeitsaufwand bedeuten – „das ist, als ob man eine zusätzliche Ausstellung gestaltet“ – und es solle auch nicht „alles im Netz verpuffen“. Deshalb steht in den Instagram-Filmen auch schon mal eine Leiter vor den Bildern und lässt nur unvollkommene Einblicke zu. Immer in der Hoffnung auf eine Wiederöffnung der Museen in absehbarer Zeit.

Dann könnten Besucherinnen und Besucher sich vom Glanz der von der Crimmitschauer Seidenmanufaktur mit Pfauenaugen bedruckten Stoffe überzeugen, mit denen Olaf Nicolai ein zu DDR-Zeiten beliebtes Motiv auf bulgarischer Keramik erinnert. Durch minimale



Der Instagram-Auftritt der Kunstsammlungen Chemnitz: Beiträge zu den Ausstellungen von Olaf Nicolai (oben links), zum früheren Direktor der Kunstsammlungen Friedrich Schreiber-Weigand (oben Mitte) und zur modernen Textilkunst vermitteln Eindrücke vom zurzeit geschlossenen Museum. FOTO: SCREENSHOT

Unregelmäßigkeiten in der Musterung entstehen Bezüge zu Handwerk und Industrie. Ebenso mit einer klickenden Diaschau, die die Geschichte der traditionsreichen Textilfabriken Goeritz mit Ereignissen der lokalen wie überregionalen Geschichte verbindet: Kriege, Friedensschlüsse, Arbeitskämpfe, Stephan Hermlins Auszeichnung mit dem Heinrich-Heine-Preis, Publizist Addi Jacobi tauchen da auf. Überstrahlt von einem leuchtenden Zitat Charles Darwins, der dem Pfau bescheinigte, er wirke mit seiner langen Schleppe eher wie ein Dandy als ein Krieger, aber manchmal lasse er sich auf heftige Kämpfe ein. Schönheit will verteidigt sein.

Aber all dies wird von den „tragisch-klassischen Physiognomien“ des Honoré Daumier beobachtet, eine bedeutende Grafik-Serie, die der Unternehmer Erich Goeritz den Kunstsammlungen schenkte – eine Verbindung, die sich „Olaf Nicolai ausdrücklich gewünscht“ hat, so Antje Neumann-Golle und ergänzt: „Das ist nicht alles digital vermittelbar.“

Genau so wenig wie die Haptik der verschiedenen Stoffe, Felle, Un-

tergründe, textilen Materialien, die die 20 Künstlerinnen und Künstler für ihre fast 70 Beiträge zur „Musterung“ verwendet haben. Schon die erste Arbeit, eine von dem Aachener Tim Berresheim entworfene, computergenerierte Wandtapete scheint zwar etwas Textiles abzubilden, hat aber mit der Stofflichkeit tatsächlicher Textilien nichts zu tun. Es deutet damit schon an, wie weit der Begriff „Textilkunst“ hier gefasst wurde. Auch die Fotos von Oliver Sieber bilden Textiles als Sinnbild von Gruppenzugehörigkeiten in Jugendkulturen nur ab. Die Französin Laure Prouvost verbindet klassische textile Bilder mit multimedialen Elementen wie Videos, die den Geschichten ihrer Teppiche eine weitere Geschichte hinzufügen. Alexander nutzt Textilien aus dem Alltagsleben für ihre Installationen, zum Beispiel Motorradanzüge, die nach Unfällen im Internet verkauft wurden. Die Künstlerin zerschneidet die Anzüge und setzt damit Körper und Bekleidung in ein merkwürdig spannendes, bedrückendes Verhältnis, das menschlicher Fragilität einen ganz besonderen Ausdruck verleiht. Andere Künstler wie Sara

Sizer, Helen Mirra, Erika Hock und Tobias Hartmann spielen eher mit Strukturen, teils minimalen Veränderungen textiler Oberflächen, besonderen Fäden, Texturen.

Deutlichere politische Bezüge haben die Arbeiten der in England lebenden russischen Künstlerin Yelena Popova. Ihre Wandteppiche erinnern an die Grafik russischer Avantgardisten, setzen sich ebenso wie eine raumgreifende Installation mit der Nutzung der Kernenergie auseinander. Erfrischend und manchmal erschreckend frech sind die Arbeiten der in Köln lebenden polnischen Künstlerin Magdalena Kita. Mit erotischen Frauenmotiven bemalte Tierfelle (aus dem Second-Hand-Laden) und für Männer gedachte Handtücher mit ebenso ziemlich eindeutigen erotischen Darstellungen spielen mit Geschlechterbildern und ihren Verkrampfungen. Ebenso humorvoll, aber leichter kommt Roland Strattmanns Patchwork-Nashorn daher, dem viele Kleider passen.

Mit popkultureller Ästhetik setzt sich kritisch und oft hintergründig die Berliner Künstlerin Rosemarie Trockel auseinander. Mit teilweise

schiefer endlosen Strickarbeiten, nach ihren Worten „ironischen Stücken gezähmter Weiblichkeit und häuslichen Fleißes“, hatte die Konzeptkünstlerin schon in der 80er-Jahren auf sich aufmerksam gemacht. Engagiert ist sie auch außerhalb der Kunst, hat gerade, wie auch Tim Berresheim und der bei den „Gegenwarten“ in Chemnitz vertretene Micha Kuball, neben Künstlern wie Gerhard Richter und Markus Lüpertz Werke für die Aktion „Notgeld für Obdachlose, Flüchtlinge und Kinder“ einer Kölner Hilfsorganisation gespendet.

Die Ausstellung setzt sehenswert und originell, optisch eindrucksvoll, aber nicht immer leicht zugänglich, die Tradition der klassischen Textilsammlung des Chemnitzer Museums fort. Aber wie klassische Textilien wirken auch diese Arbeiten in der Realität eindringlicher als auf dem Bildschirm. Sabine Maria Schmidt: „Deshalb ist es wichtig, dass Museen offene Orte bleiben – mit ihrer ganz eigenen Ästhetik, ihrer Langsamkeit. Wir hatten Corona bei der Ausstellung ja schon mitgedacht.“

» kunstsammlungen-chemnitz.de

Tanz ohne Überraschung

Mit „Mersey Beat!“ legen die Toten Hosen den dritten Teil ihrer englischen Cover-Ausflüge vor. Dieses Mal ist kein Evergreen der 1960er Liverpools Beat-Szene vor ihnen sicher.

VON KARSTEN KRIESEL

DÜSSELDORF/LONDON – Ein neues Album der Toten Hosen, nur drei Wochen nach der neuen Ärzte-Platte? Soll hier die längst überholte Konkurrenz erneut hochinszeniert werden? Wer ist der Super-Punk-Star? Mitnichten. Denn die neue Scheibe des Düsseldorfer Quintetts präsentiert kein eigenes Liedgut, sondern liefert als spontanes Liebhaber-Zwischenspiel das, was ihr umständlicher Titel verspricht: „Learning English Lesson 3: Mersey Beat! The Sound of Liverpool.“ In 15 Songs covern sich Campino & Co. durch die

Musikszene einer Stadt, deren Sound sie laut Ankündigung „für einen kurzen historischen Moment Anfang der 60er“ für die „wichtigste Musik der Welt“ halten.

Bei den Toten Hosen scheint ja meist zu gelten: Unterhalten unbedingt, überraschen bloß nicht! Da weiß man, was man hat. Genrespielen sind ihrem markanten Stadion-Punk fremd, für den Karriere-schritt Unplugged-Album geht man nicht wie die Berliner Dauerironiker in eine Schulaula, sondern ordentlich auf die vornehme Burgtheater-Bühne mit richtigem Sinfonieorchester. Die ersten beiden „Lektionen“ ihrer englischsprachigen Cover-Ausflüge beschäftigten sich 1991 und 2017 so stilschlecht wie linientreu mit Klassikern des Punk.

Dass nun beinahe parallel zu „Hope Street“, Campinos autobiografischer FC-Liverpool-Huldigung in Buchform, musikalisch nachgelegt wird, ist schon fast folgerichtig. Schätze bergen ist dabei weniger ihr Ding, sie setzen sich zuverlässig auf Liedgut, was man ohnehin im Ohr

hat, sobald die Epoche musikgeschichtlich irgendwo auftaucht. Dabei stammen so gut wie alle verwendeten Stücke im eigentlichen Original wiederum aus den USA, wurden aber durch die Rücküberführung als „British Invasion“ im unverwechselbaren Liverpools „Shake, Rattle and Roll“-Beat erst richtig zu Hits. Natürlich sind hier die Beatles allgegenwärtig. Als direkte Referenz tauchen sie zwar nur einmal auf, hatten aber einige der auf „Mersey Beat!“ vertretenen Stücke im Programm, außerdem arbeitete „ihr“ Produzent Brian Epstein mit zahlreichen Bands in der Stadt am namensgebenden Fluss Mersey. Dazu ordnen sich auf die Platte Evergreens wie der Tanzbeinzucker „Do You Love Me“, der Schlafzimmer-Haucher „You're No Good“ und die unvermeidlichen Kitschhymnen „Ferry Cross The Mersey“ und „Needles And Pins“. Ganz offensichtlich sehen sich die Toten Hosen neben der Retro-Tanzanforderung hier auch in einem musikgeschichtlichen Bildungsauftrag, denn die Verästelungen sind im

Booklet jedem Song als kleiner Lexikoneintrag beigefügt. Inmitten der Zeitreise hört man immer auch die Hosen raus, mit typischer „Aufdreckung“ hier und da scheinen sie sich zu versichern, dass auch im Beat-Sound der 60er Wurzeln des Punk zu finden sind.

Trotz Vorhersehbarkeit ist „Mersey Beat!“ ein unterhaltsames Kleinod, nicht nur, weil die weltbekanntesten Hits in ihrer Liverpools-Spielart an sich gut sind, auch, weil die Hosen beim Covern ihre Instrumente beherrschen und das sympathische Retro-Artwork eigentlich nur ein stilles Klichschee auslässt: Der CD fehlt die Vinyl-Optik. Auf jeden Fall bekommt man beim Hören des Albums spontan Lust auf „Oldies“. Ob das für eine eigentlich-Punkband nun die richtige Auszeichnung ist, muss jeder für sich entscheiden.

EIN MAKING OF des Albums „Learning English Lesson 3“ der Toten Hosen sehen Sie, wenn Sie den Code scannen.



» freiepresse.de/tote-hosen



Machen in ihrem neuen Liebhaber-Zwischenspiel-Album einen auf 60er: die Toten Hosen. FOTO: AGENTUR

KURZTIPPS

SHOW

Hunziker hüpf für die Schweiz

ARD 20.15 UHR Premiere bei „Klein gegen Groß – Das unglaubliche Duell“: Erstmals ist das Schweizer Fernsehen SRF Co-Partner der ARD-Samstagabendshow, die somit diesmal parallel nicht nur in Deutschland, sondern auch in Österreich und der Schweiz ausgestrahlt wird. Und thematisch hat sich das Team um Moderator Kai Pflaume daher natürlich auch um Gäste aus der Alpenrepublik gekümmert. Allen voran kommt erstmalig Top-Star Michelle Hunziker in die Sendung. Sie wird gegen die zehnjährige Indi zum Seilsprung-Duell antreten – auf einem „Moonhopper“-Gefährt. ltsch

KRIMI

Undurchsichtig bis zum Schluss

ZDF 20.15 UHR Die Gegensätze von Gut und Böse verschwimmen in diesem besonderen Polizeifilm aus Schweden, der die Qualitäten eines normalen Serienkriminalis übersteigt. Ist Sigge Sundström ein dumpfer Rächer, irgendwie dem Alkohol und dem Wahnsinn verfallen? Das alles vielleicht nur, weil seine Frau längst einen neuen Liebhaber hat? Im 28. Film der Reihe „Der Kommissar und das Meer“ werden alle Varianten des Möglichen und viele Gefühlslagen durchgespielt. ltsch

Aus einem Stierkopf wurde ein Buchstabe

Die heutigen Schriftsysteme entstanden nicht von einem Tag auf den anderen, sondern haben eine jahrtausendelange Entwicklung hinter sich. Wie aus Bildern Buchstaben wurden, erörtert die Dokumentation „Vom Schreiben und Denken. Die Saga der Schrift“.

VON SARAH KOHLBERGER

ARTE 20.15 UHR Ein gedrehter Stierkopf und eine Welle des Wassers: Einfache Bilder entwickelten sich über Jahrtausende zu einem Schriftsystem, das für uns heute wie selbstverständlich dazugehört. Damals entstanden aus den Bildern die ersten Schriftzeichen, die sich wiederum zu den ersten Buchstaben verwandelten. Aus dem Stierkopf wurde der Buchstabe A, die Welle des Wassers ist heute ein M. Doch was steckt hinter der jahrtausendelangen Geschichte unseres Schriftsystems? Und wie haben sich die Buchstaben im Laufe der Jahrtausende entwickelt?

Die neue dreiteilige Dokumentation „Vom Schreiben und Denken. Die Saga der Schrift“, die



Es gibt viele Schriftsysteme auf der Welt. Doch woher kommen sie? Und wie haben sie sich in den letzten Jahrtausenden entwickelt? FOTO: FILMS À CINQ/DOX PRODUCTIONS/ARTE FRANCE

Arte nun erstmals ausstrahlt, geht diesen Fragen auf den Grund. Das Schreiben gehört für uns dazu wie das Lesen und Rechnen: Bereits im Kindergarten lernen wir die ersten Buchstaben, in der Grundschule dann das gesamte Alphabet sowie die Schreibschrift. Durch die Schrift können wir kommunizieren, uns

mitteilen und Informationen austauschen – sie ist zu einem wichtigen Bestandteil unseres alltäglichen Lebens geworden. Der Regisseur David Sington begibt sich in der ersten Folge mit dem Titel „Der Anfang“ auf eine aufschlussreiche Reise weit in die Vergangenheit zurück, um den Ur-

sprung dieser Schriftsysteme zu erläutern. Mithilfe von Ägyptologen, Archäologen und Philologen zeichnet er eine Entstehungsgeschichte nach, die sich über Jahrtausende auf der ganzen Welt ereignet hat. Bei seinen Recherchen begibt er sich nach Ägypten, wo vermutlich das Alphabet entstand, nach China und

ARD

12.00 Tagesschau 12.05 Die Tierärzte - Retter mit Herz 12.55 Tagesschau 13.00 Sportschau 14.10 Bobsleigh: 1. und 2. Lauf Herren - Zweierbob-Weltcup. Live 15.20 Sport und Nachhaltigkeit - Schneller, höher, grüner? 15.50 Skispringen: Team Herren - 1. und 2. Durchgang - Weltcup Skispringen. Live 17.50 Tagesschau 18.00 Sportschau Mod.: Jessy Wellmer 3. Liga - Der 11. Spieltag / Fußball-Bundesliga Berichtet wird über die Fußballspiele der Woche sowie über weitere Begegnungen aus verschiedenen Disziplinen. Regelmäßig wird das Tor des Monats gewählt 19.57 Lotto am Samstag

20.00 Tagesschau 20.15 Klein gegen Groß - Das unglaubliche Duell Spielshow. Mod.: Kai Pflaume. 23.30 Tagesthemen 23.50 Das Wort zum Sonntag 23.55 Donna Leon: Beweise, dass es böse ist Krimi (D 2005)

1.25 Tagesschau 1.30 The Book of Eli - Der letzte Kämpfer Actionfilm (USA 2010). Regie: Allen Hughes, Albert Hughes. Mit Denzel Washington, Gary Oldman. 3.23 Tagesschau 3.25 Donna Leon: Beweise, dass es böse ist Krimi (D 2005)

SAT 1

6.10 Auf Streife - Berlin 7.10 Auf Streife - Berlin 8.05 Auf Streife - Berlin 9.05 Auf Streife - Berlin 10.05 Auf Streife - Die Spezialisten 11.05 Auf Streife - Die Spezialisten 12.05 Auf Streife - Die Spezialisten 13.00 Auf Streife - Die Spezialisten 14.00 Auf Streife - Die Spezialisten 15.00 Auf Streife - Die Spezialisten 16.00 Auf Streife - Die Spezialisten 16.59 So gesehen 17.00 Auf Streife - Die Spezialisten / oder Sat.1 Regional-Magazin 18.00 Auf Streife - Die Spezialisten 19.00 Auf Streife - Die Spezialisten 19.55 Sat.1 Nachrichten

20.15 BFG - Sophie & der Riese Fantasyfilm (USA/IND 2016). Regie: Steven Spielberg. Mit Mark Rylance, Ruby Barnhill, Penelope Wilton. 22.35 Lemony Snicket - Rätselhafte Ereignisse Komödie (USA 2004). Regie: Brad Silberling. Mit Jim Carrey.

0.40 Pathfinder - Fahrtes des Kriegers Actionfilm (USA 2007). Regie: Marcus Nispel. Mit Russell Means, Karl Urban. 2.25 Lemony Snicket - Rätselhafte Ereignisse Komödie (USA 2004). Regie: Brad Silberling. Mit Jim Carrey, Meryl Streep.

ZDF

10.25 heute Xpress 10.30 Notruf Hafenkante 11.15 SOKO Stuttgart 12.00 heute Xpress 12.05 Menschen - das Magazin 12.15 Das Glück der Anderen - Romantische Komödie (D 2014) 13.45 Rosamunde Pilcher: Wind über der See - Melodrama (D/A 2007) 15.13 heute Xpress 15.15 Vorsicht, Falle! 16.00 Bares für Rares 17.00 heute Xpress 17.05 Länderspiegel 17.35 plan b Dokuserie. Hinsehen und handeln - Gewalt gegen Frauen verhindern. 18.05 SOKO Wien Der Finger am Abzug. 19.00 heute 19.25 Der Bergdoktor

20.15 Der Kommissar und das Meer - Aus glücklichen Tagen Krimi (D 2020). Regie: Miguel Alexandre. Mit Walter Sittler, Inger Nilsson, Andy Gatjen. 21.45 Der Kriminalist Crash Extreme. 22.45 heute journal 23.00 das aktuelle sportstudio

0.25 heute Xpress 0.30 heute-show Mit Oliver Welke. 1.00 Auf die harte Tour Actionkomödie (USA 1991). Regie: John Badham. Mit Michael J. Fox, James Woods. 2.45 Falscher Ort, falsche Zeit Thriller (AUS 2011). Regie: Craig Lahiff. Mit Jason Clarke.

PRO 7

9.45 Eine schrecklich nette Familie 10.15 Eine schrecklich nette Familie 10.44 MOTZmobil 10.45 Eine schrecklich nette Familie 11.15 Eine schrecklich nette Familie 11.45 The Orville 12.45 Die Simpsons 13.15 Die Simpsons 13.40 Die Simpsons 14.10 Die Simpsons 14.40 Die Simpsons 15.40 Two and A Half Men 16.05 Two and A Half Men Riesenkatz mit Halsreif. 16.30 Two and A Half Men Die Schwellennummer. 17.00 Last Man Standing 17.30 Last Man Standing 18.00 Nachrichten 18.10 Die Simpsons 18.35 Die Simpsons 19.05 Galileo Mit Funda Vanroy.

20.15 Schlag den Star Spielshow. Mit Elton. Zu Gast: Cathy Hummels, Stefanie Hertel. Stefanie Hertel fordert Cathy Hummels zum Duell heraus. Dabei geht es um Kampfgeist und Fitness, Köpfchen und Geschick, um Alles oder Nichts. Beide Frauen geben sich siegessicher.

0.15 Schlag den Star Spielshow. Mit Elton. Bei „Schlag den Star“ kommt es zum Duell der Giganten: „Mr. Comedy“ Faisal Kawusi fordert „Mr. Universum“ Ralf Moeller heraus. Die beiden Männer treten in bis zu neun Runden im direkten Duell gegeneinander an.

MDR

9.10 Unser Mann ist König 10.05 Tierärztin Dr. Mertens 10.55 Familie Dr. Kleist 11.45 Der Waggonbau Ammendorf - Das stählerne Herz von Halle 12.15 MDR Garten 12.45 Unser Dorf hat Wochenende 13.15 Wildes Kanada 13.58 MDR aktuell 14.00 Fußball live - Xpress im Osten 16.00 MDR vor Ort 16.25 MDR aktuell 16.30 Sport im Osten - Reportage 18.00 Heute im Osten - Reportage 18.15 Unterwegs in Thüringen 18.45 Glaubwürdig 18.50 Wetter für 3 18.54 Unser Sandmännchen 19.00 MDR Sachsenpiegel 19.30 MDR aktuell 19.50 Thomas Junker unterwegs

20.15 Ein Kessel Buntes Spezial Unterhaltung. Mit Victoria Swarovski, Daniel Hartwich. Folge #14.05. 22.15 MDR aktuell 22.20 Das Gipfeltreffen 22.50 Privatkonzert Zu Gast: Albert Hammond, Steiner & Madlaina. 23.50 Verloren auf Borneo Komödie (D 2012)

1.20 Die schöne Warwara Märchen (SU 1969). Regie: Aleksandr Rou. Mit Mikhail Pugovkin, Anatoli Kubatsky. 2.40 Unser Dorf hat Wochenende Garz. 3.10 Thomas Junker unterwegs 3.35 MDR vor Ort Schenken mal anders. 4.00 MDR Sachsenpiegel

RTLZWEI

11.15 Die Schnäppchenhäuser - Der Traum vom Eigenheim 12.15 Die Schnäppchenhäuser - Der Traum vom Eigenheim 13.15 Die Schnäppchenhäuser - Der Traum vom Eigenheim 14.15 Die Schnäppchenhäuser - Jeder Cent zählt 15.15 Die Schnäppchenhäuser - Jeder Cent zählt 16.15 Hartz und herzlich - Tag für Tag Benz-Baracken Ehrentage. 18.15 Hartz und herzlich - Tag für Tag Benz-Baracken Angriff in den Benz-Baracken. Es wird ernst: Nach wochenlangem Büffeln trauen sich die „Barackler“ Janine, Kathrin und Elvis an die theoretische Führerscheinprüfung.

20.15 Twister Actionfilm (USA 1996). Regie: Jan de Bont. Mit Bill Paxton, Helen Hunt, Philip Seymour Hoffman. 22.25 Zodiac: Zeichen der Apokalypse Science-Fiction-Film (CDN 2014). Regie: David Hogan.

0.10 The 6th Day Science-Fiction-Film (USA/CDN 2000). Regie: Roger Spottiswoode. Mit Arnold Schwarzenegger, Michael Rapaport. 2.20 Twister Actionfilm (USA 1996) 4.05 Zodiac: Zeichen der Apokalypse Science-Fiction-Film (CDN 2014).

RTL

5.30 Verdachtsfälle 6.25 Verdachtsfälle 7.25 Familien im Brennpunkt 8.25 Familien im Brennpunkt 9.25 Der Blaulicht Report 10.25 Der Blaulicht Report 11.25 Der Blaulicht Report 12.25 Der Blaulicht Report 12.50 Ninja Warrior Germany - Die stärkste Show Deutschlands 15.40 Undercover Boss 17.45 Best of...! Mit Angela Finger-Erben. 18.45 RTL Aktuell 19.05 Life - Menschen, Momente, Geschichten Mit Annika Begiebing. „Life“ - Reporter liefern Hintergründe, decken auf, sind auf der ganzen Welt unterwegs. Sie finden Geschichten, die faszinieren, informieren und staunen lassen.

20.15 Das Supertalent Unterhaltung. Mit Victoria Swarovski, Daniel Hartwich. Folge #14.05. 23.00 Mario Barth & Friends Unterhaltung. Mit Mario Barth. Zu Gast: Jürgen von der Lippe, Markus Krebs, Bastian Bielden-dorfer, Maria Clara Groppler.

0.10 Temptation Island VIP Die VIP-Männer haben ein ganz spezielles Gruppendate: Sie sollen ihren Single-Ladys tief in die Augen schauen und mit nonverbaler Kommunikation flirteten. Insbesondere Ludwig und Lina sowie Calvin und Sanja kommen sich emotional und körperlich näher.

BR

10.30 Sehnsucht nach Sandin - Roman-tikdrama (D 2002) Regie: Karin Hercher. 12.00 Herzlichen Glückwunsch - Komödie (D 2005) 13.30 Giesing - von Menschen und Löwen 14.00 Fußball 3. Liga: TSV 1860 München - KFC Uerdingen 05:15:55 Glockenläuten aus der Pfarrkirche in Schleching in Oberbayern 16.00 Rundschau 16.15 natur exclusiv Tiermythen - Jäger des Lichts. 17.00 Anna und die Haustiere Ein Tag in der Tierarztpraxis. 17.15 Blickpunkt Sport 17.45 Zwischen Spessart und Karwendel 18.30 Rundschau 19.00 Gut zu wissen 19.30 Kunst + Kreppl

20.00 Tagesschau 20.15 Nicht mit mir, Liebling Komödie (D 2012) Regie: Thomas Nennstiel 21.45 Rundschau Magazin 22.00 Das Glück ist eine Insel Gefühlsdrama (D 2001) 23.30 Die Kinder meines Bruders Drama (D 2016)

1.00 Herzlichen Glückwunsch Komödie (D 2005). Regie: Berno Kürten. Mit Gudrun Landgrebe, Walter Kreye. 2.30 natur exclusiv Tiermythen - Jäger des Lichts. 3.15 Zwischen Spessart und Karwendel Dokumentation. 4.00 Gut zu wissen

ARTE

18.10 Mit offenen Karten 18.25 GEO Reportage 19.10 Arte Journal 19.30 Der vergessene Tempel von Banteay Chhmur 20.15 Vom Schreiben und Denken. Die Saga der Schrift 21.05 Vom Schreiben und Denken. Die Saga der Schrift 22.00 Vom Schreiben und Denken. Die Saga der Schrift 22.55 Auf den Spuren der Neandertaler 23.50 Psycho 0.15 Square Idee 0.45 Kurzschluss - Das Magazin

NDR

16.45 Wolf, Bär & Co 17.35 Tim Mälzer kocht! 18.00 Nordtour 18.45 DAS! 19.30 Hamburg Journal 20.00 Tagesschau 20.15 24 Milchkühe und kein Mann - Romantische Komödie (D 2013). Regie: Thomas Kronthaler 21.45 Ostfriesisch für Anfänger - Komödie (D 2016) Regie: Gregory Kirchhoff. Mit Dieter Hallervorden, Holger Stockhaus. 23.15 Kroymann 23.45 Kroymann 0.15 Kroymann

RBB

17.25 Future? Zwischen Klimakrise und Corona 17.55 Unser Sandmännchen 18.00 rbb um 6 18.28 rbb wetter 18.30 rbbKultur - Das Magazin 19.00 Heimatjournal 19.27 rbb wetter 19.30 Abendschau 20.00 Tagesschau 20.15 Galapagos 21.00 Galapagos 21.45 rbb24 22.00 Nord bei Nordwest: Estonia - Krimi (D 2016) 23.30 koyaanisqatsi - Drama (USA 1982) 0.55 Apnoe

KABEL 1

7.20 Hawaii Five-0 8.20 Hawaii Five-0 9.15 Blue Bloods - Crime Scene New York 10.05 Blue Bloods - Crime Scene New York 11.05 Castle 12.00 Castle 12.50 Castle 13.40 Castle 14.35 Castle 15.30 Castle 16.25 Kabel Eins News 16.40 Castle 17.35 Castle 18.25 Castle 19.20 Castle 20.15 Hawaii Five-0 21.15 Hawaii Five-0 22.15 Lucifer 0.10 Hawaii Five-0 1.05 Hawaii Five-0

SPORT 1

15.30 Motorsport: Saisonrückblick - Motorsport - Porsche Carrera Cup, Magazin 15.55 Volleyball: VC Wiesbaden - SSC Palmberg Schwerin, 7. Spieltag, Frauen - Volleyball Live - Bundesliga. Live 18.00 Basketball: EWE Baskets Oldenburg - FRAPORT SKYLINERS 20.00 Dart: Gruppenspiele, 2. Runde - Darts Live - Grand Slam of Darts. Live 0.00 Sport Clips 0.30 Sport Clips 0.45 Teleshopping Nacht

HR

18.45 Vorsicht zerbrechlich! - Glaskunst aus Taunusstein 19.30 hessenschau 20.00 Tagesschau 20.15 Malediven 21.00 Kritisch Reisen 21.45 Wilde Eifel 23.10 Irene Huss, Krippo Göteborg: Im Schutz der Schatten - Krimi (D/S 2011). Regie: Alexander Moberg 0.40 Quartett - Tragikomödie (GB 2012)

AKTUELLE PROGRAMMÄNDERUNGEN sind möglich.

3SAT

19.00 heute 19.20 100 Jahre Berlinograd. Der russische Mythos an der Spree 20.00 Tagesschau 20.15 Amen Saleikum - Fröhliche Weihnachten - Komödie (CH 2019). Regie: Katalin Gödrös 21.45 Der König von Köln - Drama (D 2019). Regie: Richard Huber 23.10 Chloé - Drama (CDN/F/USA 2009) Regie: Atom Egoyan. Mit Julianne Moore, Amanda Seyfried. 0.40 LebensArt

WDR

16.15 Land und lecker im Advent 17.00 Beste Heimathäppchen - regional, lecker, einfach! 17.15 Einfach und köstlich - Kochen mit Björn Freitag 17.45 Kochen mit Martina und Moritz 18.15 Westart 18.45 Aktuelle Stunde 19.30 Lokalzeit 20.00 Tagesschau 20.15 11LIVE Krone 2020 21.45 Mitternachtsspitzen 22.45 Sträter 23.30 Die Carolin Kebekus Show 0.15 11LIVE Krone 2020

KIKA

16.20 1000 Tricks 16.35 Operation Autsch! 17.00 Timster 17.15 Sherlock Yack - Der Zoodetektiv 18.00 Ein Fall für die Erdmännchen 18.15 Edgar, das Super-Karibu 18.35 Elefantastisch! 18.47 Baumhaus 18.50 Unser Sandmännchen 19.00 Yakari 19.25 Checker Tob! 19.50 logo! Die Welt und ich 20.00 KIKA LIVE 20.10 Checkpoint 20.35 Leider lustig 21.00 Sendeschluss

VOX

14.50 Shopping Queen 15.50 Shopping Queen 16.50 Die Pferdeprofis 18.00 hundkatzenaus 19.10 Der Hundeprofi - Rütters Team 20.15 96 Hours - Taken 3 - Actionfilm (USA/F/E 2014) Regie: Olivier Megaton. Mit Liam Neeson, Forest Whitaker. 22.25 Snow White & the Huntsman - Fantasyfilm (USA 2012) Regie: Rupert Sanders 0.50 96 Hours - Taken 3 - Actionfilm (USA/F/E 2014)

EUROSPORT 1

18.25 Alpiner Skilaut: FIS Weltcup 2020/21 in Levi(FIN) 19.00 Snooker: Northern Ireland Open in Milton Keynes(ENG) 19.40 Nachrichten 19.45 Snooker: Northern Ireland Open in Milton Keynes(ENG) 23.30 Nachrichten 23.35 Alpiner Skilaut: FIS Weltcup 2020/21 in Levi(FIN) 0.30 Skispringen: FIS Weltcup 2020/21 in Wisla(POL) 1.30 Sendeschluss

TELE 5

17.25 The Quest - Die Serie 18.20 Relic Hunter - Die Schatzjägerin 20.15 Darkest Hour - Science-Fiction-Film (RUS/USA 2011) Regie: Chris Gorak. Mit Emile Hirsch, Olivia Thirlby. 22.00 The Handmaid's Tale - Der Report der Magd 1.20 Professor Marston and the Wonder Women - Biografie (USA 2017)

KURZTIPPS

MELODRAMA

Zum 40.: „Auf zu neuen Ufern!“

ZDF 20.15 UHR Wie gut, dass es in Amerika noch immer unbeschwerter Idyllen gibt. Die Schauplätze der Katie-Fforde-Reihe an der Ostküste nahe Boston gehören zweifellos dazu, wenngleich es für die dort handelnden weiblichen Akteure auch immer wieder tiefe Täler zu durchschreiten gilt. Diesmal, im 40. Film der Reihe („Für immer Mama“), will sich die alleinerziehende Mutter und Drogistin Helen Carter (Rebecca Immanuel) endlich den Traum von der Fortsetzung ihres Medizinstudiums erfüllen. „Auf zu neuen Ufern“, heißt es also für Helen wie auch für die gesamte Reihe. [tsch](#)

EROTIKFILM

Happy End für Ana und Christian?

RTL 20.15 UHR Von wegen leidenschaftlose Ehe: Hier geht es immer noch heiß her! Die Kritikerstimmen zum Abschluss der „Fifty Shades of Grey“-Trilogie fielen unter dem Strich zwar ernüchternd aus, Fans der als anrühlich verkauften, doch relativ brav daherkommenden Erotik-Reihe hielt das aber natürlich nicht davon ab, in die Kinos zu pilgern. Nun zeigt RTL den dritten Teil „Befreite Lust“ (2018) als Free-TV-Premiere. [tsch](#)

Verschenkte Chance

Das Spin-off „Solo: A Star Wars Story“ ist nicht viel mehr als ein Lückenfüller. Aber dieser Lückenfüller macht ordentlich Spaß.

VON JASMIN HERZOG

PROSIEBEN 20.15 UHR So beginnt sie also, die Geschichte des wohl berühmtesten Schmugglers des Universums: Bei „Solo: A Star Wars Story“ (2018) handelt es sich um das zweite Spin-off außerhalb der prominenten Episodenerzählung „Star Wars“. Diesmal liegt der Fokus auf einem nur allzu bekannten Helden: Han Solo, einst von Harrison Ford gespielt, erhält eine Vorgeschichte in Gestalt des damals 28-jährigen Kaliforniers Alden Ehrenreich. Mit viel Action, aber leider nur wenig Seele nimmt der Zuschauer teil am früheren Leben des jungen, aufreißerischen Piloten mit dem einnehmenden Lächeln. Prosieben zeigt das galaktische Abenteuer nun als Free-TV-Premiere.

Han (Alden Ehrenreich) muss alles hinter sich lassen, als er mit Qi'ra (Emilia Clarke) von seinem Heimatplaneten Corellia fliehen muss. Ohne richtig zu wissen, wo er nun hinkann, tritt er der Imperialen Armee bei, um Pilot zu werden. Das geht allerdings nicht lange



„Solo“ erzählt auch die Geschichte der Freundschaft zwischen Han Solo (Alden Ehrenreich, v.) und Chewbacca (Joonas Suotamo). FOTO: PROSIEBEN/LUCASFILM/J. OLLEY

gut, denn Han hat offensichtlich ein Problem mit Autoritäten. Wegen massivem Ungehorsam wird er kurzerhand von der Akademie geworfen, und er muss als Infanterist weiter dem Imperium dienen. Da kommt ihm das Angebot von Beckett (Woody Harrelson) und Val (Thandie Newton) gerade recht! Er

soll mit einer Gaunertruppe einen Zug überfallen.

Obwohl Regisseur Ron Howard erst engagiert wurde, nachdem die meisten Teile des Drehbuchs schon abgedreht waren, ist der Film kein heilloses Durcheinander geworden. Denn der Star-Regisseur begann einfach noch mal von vorne, und

er ließ etliche Szenen neu drehen. Sehr zur Freude von Lucasfilm, denn Howard hatte ein Gespür dafür, was es heißt, „Star Wars“ einfach „Star Wars“ sein zu lassen. Trotzdem kommt oft ein gewisser Zweifel auf, ob es „Solo: A Star Wars Story“ wirklich gebraucht hätte.

Zwar strotzt der Film nur so vor Action und erfreut jeden Zuschauer, der ein Übermaß an Witz, wilden Flugsequenzen und Verfolgungsjagden vertragen. Denn Unterhaltungspotenzial bietet „Solo“ auf jeden Fall. Da macht es, zumindest zum Ende hin, auch nichts mehr, dass es eigentlich so gut wie keinen Plot gibt. Aber gerade zu Beginn hätte man sich gewünscht, dass vor allem der Hauptcharakter mehr Tiefe erfährt. Denn da die ganze Horde an Nebenfiguren nur sehr spärlich mit Leben gefüllt wurde, trägt Alden Ehrenreich den Hauptteil der Geschichte.

Allerdings versprüht sein Han deutlich weniger Charme und die dereinst von Harrison Ford so unglaublich gut umgesetzte freche Verschmitztheit. Natürlich ist es unfair, die beiden Schauspieler miteinander zu vergleichen, allerdings macht es der Film einem auch nicht einfach. Ständig hat man Querverweise zu den Episoden IV bis VI, die das eigene „Star Wars“-Gedächtnis fordern, ein steter Vergleich mit den ursprünglichen Filmen zwingt sich geradezu auf. Manchmal stehlen Ehrenreich zudem Nebendarsteller wie Donald Glover als Lando die Show. [tsch](#)

ARD

11.00 Die Galoschen des Glücks – Märchen (D 2018) **12.00** Tagesschau **12.03** Presseclub **12.45** Europamagazin **13.15** Sportschau **14.20** Flucht und Verrat **15.15** Bobsleigh: 2. Lauf Herren – Zweierbob-Weltcup. Live **15.50** Skispringen: 1. und 2. Durchgang Herren – Weltcup Skispringen. Live **18.00** Tagesschau **18.05** Bericht aus Berlin Mit Oliver Köhr. **18.30** Sportschau Mit Jessy Wellmer. **19.20** Weltspiegel Mit Natalie Amiri. In diesem Magazin liefern die ARD-Auslandskorrespondenten regelmäßig brennende Berichte aus aller Welt.

20.00 Tagesschau **20.15** Taotot – Die Ferien des Monsieur Murot Krimi (D 2020) **21.45** Brokenwood – Mord in Neuseeland: Benzin im Blut Krimi (NZ 2016) **23.15** Tagesthemen **23.35** ttt – titel thesen temperamente

0.05 Druckfrisch Mit Denis Scheck. Judith Zander: Johnny Ohneland (dttv) – Volker Kutscher: Olympia – Der achte Rath-Roman (Piper) – Empfehlung Denis Scheck: Laurent Binet, „Eroberung“, (Rowohlt). **0.35** Bericht vom Parteitag der Grünen Mit Tina Hassel.

SAT 1

7.20 Hochzeit auf den ersten Blick **10.10** The Voice of Germany **12.35** BFG – Sophie & der Riese – Fantasyfilm (USA/IND 2016) Regie: Steven Spielberg. Mit Mark Rylance, Ruby Barnhill. **14.55** Harry Potter und der Orden des Phönix – Fantasyfilm (GB/USA 2007) Regie: David Yates. Mit Daniel Radcliffe, Emma Watson. **17.25** Das große Backen Backshow In dieser Woche halten die Niederlande Einzug ins Backzelt. Aufgabe eins ist der holländische Klassiker par Excellence, der „Holländische Vlaai“, ein Hefeteig mit Fruchtkompott. Bei der Technischen Prüfung gilt es „Tompouce“ auf den Teller zu zaubern.

19.55 Sat.1 Nachrichten

20.15 The Voice of Germany Unterhaltung. In den Battles treten zwei Talente eines Teams mit einem gemeinsamen Song gegeneinander an. Danach entscheidet der eigene Coach, wer weiter kommt. **23.00** LUKE! Die Greatnightshow LUKE vs. KÖLN.

1.35 Die Martina Hill Show **2.00** Rabenmütter **2.30** 33 völlig verrückte Clips **2.50** 33 völlig verrückte Clips **3.15** Auf Streife – Die Spezialisten **4.00** Auf Streife – Die Spezialisten **4.45** Auf Streife – Die Spezialisten

ZDF

8.35 Löwenzahn **9.00** heute Xpress **9.03** sonntags **9.30** Evangelischer Gottesdienst **10.15** Der Teufel mit den drei goldenen Haaren – Märchen (D 2009) **11.30** heute Xpress **11.35** Bares für Rares – Lieblingsstücke **14.00** Mach was draus **14.40** heute Xpress **14.45** Heidi – Gefühlsdrama (D/CH 2015) **16.30** planet e Aus für Kohle und Atom – Wie viel Energiewende verträgt Deutschland?

17.00 heute **17.10** ZDF.Sportreportage **17.55** ZDF.reportage **18.25** Terra Xpress **19.00** heute **19.10** Berlin direkt **19.30** Faszination Erde

20.15 Katie Fforde: Für immer Mama Tragikomödie (D, USA 2020). Regie: Helmut Metzger. Mit Rebecca Immanuel. **21.45** heute Journal **22.15** Vienna Blood: Königin der Nacht Krimi (D/GB 2020) **23.45** ZDF-History

0.30 Standpunkte Mit Ralph Schumacher. Bericht vom Parteitag von Bündnis 90/ Die Grünen in Berlin. **0.45** heute Xpress **0.50** Vienna Blood: Königin der Nacht Krimi (D/GB 2020). Regie: Umut Dag. Mit Juergen Maurer, Matthew Beard.

PRO 7

6.55 Eine schrecklich nette Familie **7.25** Eine schrecklich nette Familie **7.55** Galileo **8.55** Galileo **10.05** Galileo **11.10** Uncovered: Roma. Wie leben sie wirklich? **12.15** Uncovered: Ware Mensch – Das Geschäft mit Billigarbeitern **13.15** Big Stories: US Hip-Hop Superstars **14.20** The Voice of Germany **17.00** taff weekend **18.00** Nachrichten **18.10** Die Simpsons Die erste Liebe. Wie Marge ihren Homer kennen und lieben lernte. **18.35** Die Simpsons Geächtet. **19.05** Galileo Spezial: Der letzte Tropfen – Wie tickt die Welt, wenn kein Öl mehr fließt?

20.15 Solo: A Star Wars Story Science-Fiction-Film (USA 2018). Regie: Ron Howard. Mit Alden Ehrenreich, Joonas Suotamo, Emilia Clarke. **23.00** The Amazing Spider-Man Actionfilm (USA 2012). Regie: Marc Webb. Mit Andrew Garfield, Emma Stone, Rhys Ifans.

1.30 Immortal – Die Rückkehr der Götter Science-Fiction-Film (GB/F 2004). Regie: Enki Bilal. Mit Thomas Kretschmann, Charlotte Rampling. **3.20** The Philosophers – Die Bestimmung Science-Fiction-Film (USA/INO 2013). Regie: John Huddles.

MDR

10.15 Go Trabi go 2 – Das war der wilde Osten – Komödie (D 1992) Regie: Wolfgang Büdl, Reinhard Klooss. Mit Wolfgang Stumph, Marie Gruber. **11.50** Riverboat **13.58** MDR aktuell **14.00** Legenden – Ein Abend für Walter Plathe **15.28** MDR aktuell **15.30** Tharandt – Das Tal der Waldretter **16.15** Elefant, Tiger & Co **16.40** MDR aktuell **16.45** In aller Freundschaft **17.30** In aller Freundschaft **18.15** MDR aktuell **18.20** Brisant Classix **18.50** Wetter für 3 **18.52** Unser Sandmännchen **19.00** MDR Sachspiegel **19.30** MDR aktuell **19.50** Kripo live

20.15 Thomas Junker unterwegs Russlands Perlen. **21.45** MDR aktuell **22.00** Sportschau **22.20** MDR Zeitreise Die Dienenden – von der NVA zur Bundeswehr. **22.50** Das Ende der NVA **23.50** Kollektiv – Korruption tötet

1.40 Kripo live **2.05** Die vertauschte Königin Märchen (DDR 1984). Regie: Dieter Scharfenberg. Mit Ursula Karusseit, Kurt Böwe. **3.15** Abschied vom Leben Was am Ende wichtig ist. **3.45** Auf Marco Polos Spuren – Biwak nonstop Usbekistan und Kirgistan.

RTLZWEI

7.00 Infomercial **8.00** Infomercial **9.00** Infomercial **9.05** X-Factor: Das Unfassbare **9.15** X-Factor: Das Unfassbare **10.15** X-Factor: Das Unfassbare **11.15** Hartz und herzlich – Tag für Tag Benz-Baracken **13.15** Hartz und herzlich – Tag für Tag Benz-Baracken **15.15** Hartz und herzlich – Tag für Tag Benz-Baracken **17.15** Mein neuer Alter Dokusoap Amischlitten für US-Car Fan. Martin, der seit einem Motorradunfall im Rollstuhl sitzt, braucht ein behindertengerechtes Fahrzeug. Nachdem er vor dem Unfall amerikanische Oldtimer restauriert hat, wünscht er sich einen V8. Kann Det helfen? **18.15** GRIP – Das Motormagazin

20.15 Das ist das Ende Komödie (USA 2013). Regie: Evan Goldberg, Seth Rogen. Mit Seth Rogen, Jay Baruchel, Jonah Hill. **22.05** What Happened To Monday? Science-Fiction-Film (USA 2017). Regie: Tommy Wirkola. Mit Noomi Rapace, Willem Dafoe.

0.35 Das Bourne Ultimatum Actionfilm (D/USA 2007). Regie: Robert Ludlum, Paul Greengrass. Mit Matt Damon, Julia Stiles. **2.30** Das ist das Ende Komödie (USA 2013). Regie: Evan Goldberg, Seth Rogen. Mit Seth Rogen, Jay Baruchel. **4.05** What Happened To Monday? Science-Fiction-Film (USA 2017)

RTL

6.25 Familien im Brennpunkt **7.25** Die Superhändler – 4 Räume, 1 Deal **8.25** Die Superhändler – 4 Räume, 1 Deal **9.25** Die Superhändler – 4 Räume, 1 Deal **10.25** Ehrlich Brothers live! Faszination **12.25** Die Ehrlich Brothers Magic School **12.55** Das Supertalent **15.40** Life – Menschen, Momente, Geschichten **16.45** Explosiv – Weekend Mit Sandra Kuhn. **17.45** Exclusiv – Weekend Mit Frauke Ludwig. **18.45** RTL Aktuell **19.05** Die Versicherungsdetektive Betrug oder einfach nur Pech? Diese Frage stellen sich Timo Heitmann und Patrick Hufen in den neuen Folgen von „Die Versicherungsdetektive“.

20.15 Fifty Shades of Grey – Befreite Lust Romantikdrama (USA 2018) **22.20** Fifty Shades of Grey und die Wirklichkeit Dokumentation. **23.40** Fifty Shades of Grey – Befreite Lust Romantikdrama (USA 2018).

1.45 Fifty Shades of Grey und die Wirklichkeit Dokumentation. **3.00** Der Blaulich Report Braut liegt bewusstlos auf Bahn-Schienen. **3.50** Der Blaulich Report **4.20** Exclusiv – Weekend Mit Frauke Ludwig. **5.10** Explosiv – Weekend

BR

8.50 Bildung: Hürdenlauf – Fit mit Felix **9.00** Die Märchenbraut **9.30** Die Märchenbraut **10.00** Katholischer Gottesdienst **11.00** Der Sonntags-Stammtisch **12.05** quer **12.50** Gernstl unterwegs in der Krise **13.35** Der Millionenbauer **14.25** Musikantentreffen am Ritten in Südtirol **15.10** Landfrauenküche **16.00** Rundschau **16.15** Unser Land Mit Florian Kienast. **16.45** Alpen-Donau-Adria **17.15** Schuhbecks Küchenkabarett **17.45** Schwaben & Altbayern **18.30** Rundschau **18.45** Bergauf-Berg **19.15** Unter unserem Himmel Kochgeschichten – Besonderes von Ochs, Gans und Kalb.

20.00 Tagesschau **20.15** BR Heimat – Zammg'spuit im Inntal Musik. Mit Susanne Wiesner. **21.45** Blickpunkt Sport Magazin. Mit: Julia Scharf. mit der Bundesliga-Sportschau. **23.00** Rundschau Sonntags-Magazin **23.15** Grünwald Freitagcomedy

0.00 Nicht mit mir, Liebling Komödie (D 2012). Regie: Thomas Nennstiel. Mit Ursula Karven, Hans-Werner Meyer. **1.30** Schuhbecks Küchenkabarett **2.00** Unter unserem Himmel Kochgeschichten – Besonderes von Ochs, Gans und Kalb. **2.45** Bergauf-Berg Dokumentation.

ARTE

14.40 Das Auge Afrikas: Der Filmpionier Hans Schomburgk – Dokumentation **16.15** Leonardo da Vinci und die Flora-Büste **17.10** TWIST **17.40** Rachmaninow – Klang einer russischen Seele **18.25** Zu Tisch **18.55** Karambolage **19.10** Arte Journal **19.30** GEO Reportage **20.15** Der fremde Sohn – Drama (USA 2008) **22.30** Frank Lloyd Wright **23.25** Drum Stories **0.20** Ercole Amante

NDR

16.00 Lieb & Teuer **16.30** Sass: So isst der Norden **17.00** BINGO! – Die Umweltlotterie **18.00** Nordseereport **18.45** DAS! **19.30** Hamburg Journal **20.00** Tagesschau **20.15** die nordstory Spezial **21.45** Fußball – Sportschau – Bundesliga am Sonntag **22.05** Die NDR Quizshow **22.50** Sportclub **23.35** Ende der Fußballkarriere – und dann? – Sportclub Story **0.05** Quizduell-Olymp

RBB

17.05 In aller Freundschaft **17.50** Unser Sandmännchen **18.00** rbb um 6 **18.28** rbb wetter **18.30** #Schreibergartenglück **19.00** Täter – Opfer – Polizei **19.27** rbb wetter **19.30** Abendschau **20.00** Tagesschau **20.15** Gefragt-Gejagt **21.00** Gefragt-Gejagt **21.45** rbb24 **22.00** Fußball: Bundesliga am Sonntag – Sportschau **22.20** Sag die Wahrheit **23.10** Quizduell **0.00** Jede Antwort zählt!

KABEL 1

16.00 Kabel Eins News **16.10** Mein Lokal, Dein Lokal – Der Profi kommt **17.10** Mein Lokal, Dein Lokal – Der Profi kommt **18.10** Mein Lokal, Dein Lokal – Der Profi kommt **19.10** Mein Lokal, Dein Lokal – Der Profi kommt **20.15** PS Perlen – Make-Up & Motoröl **22.20** Abenteuer Leben am Sonntag **0.20** Achtung Abzocke – Wie ehrlich arbeitet Deutschland? **2.00** Without a Trace – Spurlos verschwunden

SPORT 1

18.00 Dart: Highlights – Darts – Grand Slam of Darts **19.30** Fußball: 8. Spieltag – SKY Sport News – Highlights der 2. Liga. Live **20.45** Dart: Viertelfinale 3 & 4 – Darts Live – Grand Slam of Darts. Live **23.45** Motorsport: Motorsport – Porsche GT Magazin – 2020 – 19 – Motorsport – Porsche GT Magazin **0.15** Sport Clips **0.45** Teleshopping Nacht **1.00** Sport Clips

HR

18.30 Femizid – Wenn Männer ihre Partnerinnen töten **19.00** maintower kriminalreport **19.30** hessenschau **20.00** Tagesschau **20.15** Die große Show der Naturwunder **21.45** Jede Antwort zählt **22.30** Sportschau **22.50** heimspiel! Bundesliga. **23.00** strassen stars **23.30** Ich trage einen großen Namen

AKTUELLE PROGRAMMÄNDERUNGEN sind möglich.

Neue Folge „Faszination Erde“

Mitten auf dem Dach Europas

ZDF 19.30 UHR Auf insgesamt 1200 Kilometern erstrecken sich die Alpen durch Europa. Als scheinbar unüberwindbarer Wall erinnert die Gebirgskette als historisches Monument an längst vergangene Zeiten. Und doch bergen die imposanten Erhebungen und ihre schroffen Fels- und Eiswände auch heute noch Geheimnisse – und unterliegen einem steten Wandel. Darauf macht nun auch Dirk Steffens in seiner ZDF-Reihe „Faszination Erde“ aufmerksam. In der neuen Folge „Die Alpen – Nichts ist für die Ewigkeit“ stellt er im Rahmen von „Terra X“ unter anderem Tierarten vor, die sich perfekt an die harten Lebensbedingungen im Hochgebirge angepasst haben. Spezielle Hufe ermöglichen Steinböcken stabilen Halt selbst an beinahe senkrechten Steilwänden – und Barteigern reichen selbst Knochen als Nahrungsgrundlage. Spannend ist auch die Tatsache, dass die Alpen als natürlicher Tornadoschutz Europa vor Unheil bewahren. Und es gibt viele Einflüsse der Gebirgskette auf Wetter, Kultur und Biodiversität, die Dirk Steffens vorstellt. Zudem reist er weit in die Vergangenheit. Er besucht das älteste Salzbergwerk der Welt und erkundet die Unterwelt einer Schachthöhle. [tsch](#)

3SAT

18.30 Schweizweit **19.00** heute **19.10** Cannabusiness – Das große Geschäft mit Gras **19.40** Schätze der Welt – Erbe der Menschheit **20.00** Tagesschau **20.15** Herren – Tragikomödie (D 2019). Regie: Dirk Kummer **21.45** Das Unwort – Drama (D 2020) Regie: Leo Khasin. Mit Iris Berben, Ursula Lardi. **23.10** 22 Kugeln – Die Rache des Profis – Thriller (F 2010) **1.00** Mitteldeutschland von oben

WDR

14.25 Wunderschön! **15.55** Rentnercopps **16.40** Rentnercopps **17.30** 5 Dinge, die Sie tun können, wenn Sie tot sind **18.00** Tiere suchen ein Zuhause **18.45** Aktuelle Stunde **19.30** Westpool **20.00** Tagesschau **20.15** Wunderschön! – Sportschau – Bundesliga am Sonntag **22.15** Nicht den Ernst! **23.00** Zeiglers wunderbare Welt des Fußballs **23.30** Rentnercopps **0.15** Rentnercopps

KIKA

17.35 The Garfield Show **18.00** Ein Fall für die Erdmännchen **18.15** Edgar, das Super-Karibu **18.25** Edgar, das Super-Karibu **18.35** Elefantastisch! **18.47** Baumhaus **18.50** Unser Sandmännchen **19.50** Yakari **19.15** Yakari **19.25** PUR+ **19.50** logoi! Die Welt und ich **20.00** ERDE AN ZUKUNFT **20.10** stark! – Kinder erzählen ihre Geschichte **20.25** Schau in meine Welt! **21.00** Sendeschluss

VOX

16.05 Criminal Intent – Verbrechen im Visier **17.00** auto mobil # Das VOX Automagazin **18.10** Wilkes Welt – Ohne Plan zum Traumhaus **19.10** Beat the Box **20.15** Grill den Hensler **23.40** Prominent! **0.20** Medical Detectives – Geheimnisse der Gerichtsmedizin **1.20** Medical Detectives – Geheimnisse der Gerichtsmedizin **2.05** Medical Detectives – Geheimnisse der Gerichtsmedizin

EUROSPORT 1

18.30 Snooker: Northern Ireland Open in Milton Keynes(ENG) **19.10** Nachrichten **19.15** Snooker: Joy of Six **19.45** Snooker: Northern Ireland Open in Milton Keynes(ENG) **23.00** Nachrichten **23.05** Tischtennis: ITTF Finals in Zhengzhou (CHN) **0.05** Alpiner Skilauf: FIS Weltcup 2020/21 in Levi(FIN) **0.35** Skispringen: FIS Weltcup 2020/21 in Wisla(POL) **1.30** Sendeschluss

TELE 5

18.25 Moby Dick – Teil 2 – Abenteuerfilm (D/A 2011). Regie: Mike Barker **20.15** Die Nebel von Avalon – Teil 1 – Fantasyfilm (USA 2001) Regie: Uli Edel. Mit Angelica Huston, Julianna Margulies. **22.05** Die Nebel von Avalon – Teil 2 – Fantasyfilm (USA 2001) **0.15** Moby Dick – Teil 1 – Abenteuerfilm (D/A 2011)

URTEIL

Unzulässige Klauseln in Riesterverträgen?

Nach Ansicht der Verbraucherzentrale Baden-Württemberg darf ein Anbieter in einem laufenden Riestersparvertrag für die Auszahlung der Rente keine Gebühren verlangen. Die Verbraucherschützer haben gegen mehrere Anbieter rechtliche Schritte eingeleitet, denn bestimmte in den Verträgen verwendete Klauseln sind aus ihrer Sicht unzulässig.

Zwei Gerichte haben den Verbraucherschützern zufolge diese Auffassung inzwischen bestätigt: das Landgericht Kaiserslautern (Aktenzeichen: 2 O 850/19) und das Landgericht Dortmund (Aktenzeichen: 25 O 8/20). Die von den Gerichten als unzulässig bewertete Klausel, die den Übergang in die Phase der Rentenzahlung regeln soll, lautet den Angaben zufolge so: „Im Falle der Vereinbarung einer Leibrente werden dem Sparer ggfs. Abschluss- und/oder Vermittlungskosten belastet.“

Da aus dieser Regelung weder hervorgeht, in welcher Höhe Kosten verlangt werden, noch wer diese dann in Rechnung stellt, sei sie rechtswidrig, erklären die Verbraucherschützer. Eine solche Klausel könne dazu führen, dass bei den dann unterbreiteten Vertragsangeboten für eine Leibrente Hunderte von Euro als Kosten abgezogen werden, die bei der Auszahlung der Rente fehlen würden.

Kunden vergleichbarer Sparverträge können sich nun mit einem Musterbrief gegen die zusätzlichen Kosten wehren. |dpa

NACHRICHTEN

STEUER

Ehegattensplitting gilt fürs ganze Jahr

Wer ohnehin bald das Ja-Wort vor dem Standesamt plant, sollte dies noch bis zum 31. Dezember erledigen. Denn dann kann in der Steuererklärung für das Jahr 2020 das Ehegattensplitting für das komplette Jahr beantragt werden, erklärt der Bund der Steuerzahler. Haben die Eheleute unterschiedlich hohe Einkünfte, kann es so zu einer Steuerminderung kommen. Wer erst im Januar 2021 zum Standesamt geht, bekommt das Splitting dann erst für das kommende Jahr. Wichtig zu beachten: Die kirchliche Trauung hat keinen Einfluss auf die Steuerberechnung. |dpa

TEST

Sechs Handrührer überzeugen Tester

Wer Weihnachtsplätzchen backen will, braucht unter anderem ein gutes Rührgerät. 17 davon hat die Stiftung Warentest jetzt getestet. Mit dem Ergebnis: Gut muss nicht immer teuer sein. Vor allem Markenprodukte schneiden gut ab, berichtet die Stiftung in ihrer Zeitschrift „test“ (Ausgabe 12/2020). Insgesamt sechs Handrührer können die Tester überzeugen, davon zwei mit Pürieraufsatz. Testsieger ist der Clever Mixx MFQ24200 von Bosch (38 Euro). Auf Platz zwei landet der 3Mix 7000 F60858 von Krups (57 Euro). Platz drei belegt der Handrührer Viva Collection HR3741/00 von Philips (28 Euro). Alle drei mixen und kneten gut, sind aber bei ihrer Arbeit relativ laut. |dpa

GESUNDHEIT

Telefonsprechstunde zu Brustkrebs

Der Verein Brustkrebs Deutschland hat es sich zur Aufgabe gemacht, betroffene Frauen und ihre Angehörigen zu beraten. Am 23. November zwischen 17.30 und 19 Uhr findet eine kostenlose ärztliche Telefonsprechstunde mit Professor Andree Faridi vom Zentrum für Geburtshilfe und Frauenheilkunde am Universitätsklinikum Bonn statt. Der Mediziner ist unter der Rufnummer 0800/0117112 zu erreichen. |r/w

DAS THEMA: BEGRÄBNIS

Ein bisschen Spaß darf sein

Am Totensonntag ist es gute Tradition, den Friedhof zu besuchen. Für viele ist es ein Ort der Trauer, der Schauspieler Carl Achleitner hat hier sein Glück gefunden. Als Grabredner hat er viel über das Leben gelernt.

Trauer gehört zum täglichen Leben von Carl Achleitner – Trauer von anderen. Seit fast neun Jahren ist der österreichische Film- und Theaterschauspieler als Grabredner tätig. Er ist Zuhörer, wenn andere Menschen sich verabschieden müssen und somit Zeuge von sehr unterschiedlichen letzten Worten. Der Friedhof ist für Achleitner, der unter anderem aus dem „Tatort“ und „Inga Lindström“-Filmen bekannt ist, zum schönsten Arbeitsplatz der Welt geworden. Er weiß, wie schmerzhaft der Moment am Grab sein kann. Und doch ist es immer sein Ziel, ein wenig Trost zu spenden. Was nach dem Tod kommt, weiß Achleitner selbst nach 2500 Begräbnissen nicht. Auf wichtige Fragen des Lebens hat er aber eine Antwort gefunden und darüber ein Buch geschrieben. Das ist heiter und lehrreich zugleich, wie sich im Interview mit Kornelia Noack zeigt.

Freie Presse: Herr Achleitner, Sie schreiben in Ihrem Buch: „Als der Friedhof in mein Leben einzog, ist auch Leichtigkeit eingezogen.“ Wie meinen Sie das?

Carl Achleitner: Menschen leben ein besseres Leben, wenn sie ihre eigene Sterblichkeit akzeptieren. Wenn man wie ich jeden Tag an einem Sarg steht, wird das Thema ganz schnell normal. Ich glaube, das geht vielen Menschen so, die im Bestattungswesen arbeiten oder auf einer Palliativstation oder in einem Hospiz. Der Tod ist eine der natürlichsten Sachen der Welt, nichts Schlimmes. Diese Erkenntnis hat mir diese Leichtigkeit gebracht.

Sie haben keine Angst vor dem Tod?

Ich hatte mein Leben lang Ängste: Bin ich ein guter Schauspieler? Bin ich ein guter Vater? Seit ich mich täglich mit dem Tod befasse, sind all diese Ängste hinter mir. Es gibt keinen Grund, vor dem Sterben Angst zu haben. Der Tod ist recht unbeeindruckt davon, ob wir vor ihm Angst haben oder nicht. Es ist schon ein bisschen absurd: Nichts in unserem Leben ist so sicher wie der Tod, warum also sollten wir ihn negativ betrachten? Für die Toten selbst hat er ja auch keinen Schrecken. Der Tod ist „nur“ schrecklich für die, die mit dem Schmerz des Abschieds fertig werden müssen.

Wieso reden Menschen nicht gern über das Sterben?

Vielleicht weil der Tod genau wie unser ganzes Leben ein Mysterium ist, ein Wunder, ein Rätsel, das wir in seiner Ganzheit gar nicht fassen können. Andererseits wollen wir auch alles, was uns Schmerz verursacht, vermeiden. Doch der Schmerz beim Abschiednehmen ist der Preis für die Liebe, die wir mit dem Menschen erleben durften. Und ein Leben ohne Liebe ist kein gutes.

Die Liebe ist also das Geheimnis eines guten Lebens?

Ein gutes Leben ist ein von der Liebe getragenes Leben. Die Herausforderung in dem Buch war, genau das zu transportieren, ohne dass es kitschig klingt. In den vergangenen achteinhalb Jahren habe ich mehr als 2500 Lebenswege, die zu Ende gegangen sind, betrachten dürfen. Man spürt irgendwann, ob der Mensch ein gutes Leben gelebt hat. Nur was hat es dazu gemacht? Beim Abschiednehmen geht es in den Gesprächen mit den Angehörigen fast immer um die Frage: Was war er für ein Mensch? Welche Spuren hinterlässt er auf den Lebenswegen der Menschen, die um ihn trauern? Wenn man das unter Spuren der Liebe zusammenfassen kann, dann vermute ich, war es ein gutes Leben.

Was haben Sie als Grabredner Neues über das Leben gelernt?

Für mich ist meine Tätigkeit eine Lebensschule. Wenn ich erlebe, wie Hinterbliebene mit dem Tod eines geliebten Menschen umgehen, ist das für mich extrem lehrreich. Früher habe ich, wohl wie die meisten,



Ein Schauspieler in seiner liebsten Nebenrolle: Carl Achleitner ist seit neun Jahren auch als Trauerredner auf Friedhöfen zugegen.

FOTO: LUKAS BECK

das Thema Tod mehr oder weniger verdrängt. Durch meine Arbeit als Grabredner hat das Sterben für mich den Schrecken verloren.

Sie bezeichnen den Friedhof auch als schönsten Arbeitsplatz der Welt.

Ich darf mir jeden Tag Gedanken über die großen Fragen unseres Lebens machen. Wer sind wir überhaupt? Woher kommen wir? Wohin gehen wir? Was hat unser Leben für einen Sinn? Darüber rede ich auch mit den Angehörigen in den Vorgesprächen zu einem Begräbnis. Da geht es teilweise ganz schön deftig zu, es wird aber auch viel gelacht. Für mich ist die Tätigkeit als Trauerredner wunderschön. Wenn ich über Trauer spreche, spreche ich über Liebe. Das macht den Friedhof für mich zu einem wunderbaren Arbeitsplatz.

Ihr Ziel ist es, dass Menschen mit gutem Gefühl an den Tag zurückerdenken. Wie schaffen Sie das?

Normalerweise fürchten sich die Menschen, wenn sie zu uns kommen, sie sind am Tiefpunkt. Unser Ziel ist es, sie nach dem Begräbnis ein bisschen größer nach Hause zu schicken. Nicht selten habe ich nach einer Rede das Gefühl: Heute habe ich sie nicht erreichen können, heute war es für mich nicht möglich, sie zu trösten. Am nächsten Tag kommt dann eine E-Mail mit Dankesworten, wie schön und tröstlich es doch war. Selbst nach so vielen Jahren ist es für mich immer noch schwer, das einzuschätzen. Nur manchmal weiß ich es einfach. Ich erinnere mich an eine Frau, die zehn Jahre nicht mit ihrer Mutter gesprochen hat, dann starb die Mutter plötzlich. In dem Fall ist es nicht möglich, zu trösten.

Sie selbst haben es nicht geschafft, sich mit Ihrem Vater vor seinem Tod zu versöhnen. Bereuen Sie das?

Ich wurde als Kind von meinem Vater regelmäßig geschlagen. Leider ist es mir nicht gelungen, mich mit ihm zu Lebzeiten auszusöhnen, obwohl er fast 90 Jahre alt geworden ist. Mir fehlte der Mut. Als ich erwachsen war, haben wir ihn regelmäßig besucht, dabei sind wir uns auch nahe gekommen, haben tief-

gründige Gespräche geführt. Aber das eine Thema war tabu. Von einer Trauerrede weiß ich jedoch, dass es ihm leidtat und er gehofft hatte, ich könne mich daran nicht erinnern. Das halte ich für ein Zeichen von Reue.

Welche Rolle spielt Humor beim Abschied nehmen?

Meine Erfahrung ist, dass Humor für Trauernde sehr heilsam sein kann. Natürlich passt es nicht immer, aber wenn meine Rede den Angehörigen ein kleines Lächeln oder Schmunzeln entlockt, tut das gut. Ich denke, man kann in einer Trauerrede so ziemlich alles sagen. Anekdoten, an die sich die Familie erinnert, können im Moment des tiefen Schmerzes eine gewisse Leichtigkeit bringen.

Haben Sie ein Beispiel?

Ich erinnere mich an eine verstorbene Dame, deren Apfelstrudel wohl der Beste war, den es je gab. Einmal hatte sie aber statt Zimt den Pfeffer erwischt. Der Strudel war ungenießbar. Das habe ich mit in die Rede eingebaut. Die ganze Familie musste lachen. Einmal habe ich die Rede für einen älteren Herren gesprochen. Er war über 90 geworden, war Kriegssoldat, und die Kinder haben zeitlebens unter seiner Strenge gelitten. Für sein Begräbnis hatte er penibel seinen Lebenslauf aufgeschrieben. Ich habe es vorgetragen, aber zwischen den Zeilen ein bisschen Ironie gestreut. Die Kinder haben laut aufgelauscht und mir hinterher geschrieben: Wir hätten nicht gedacht, dass wir beim Abschied von unserem Vater lachen können.

Wurde es auch schon mal unfreiwillig komisch?

Oh ja, da gibt's im Buch einige Beispiele. In diesem Sommer musste ich eine Grabrede wegen Corona im Freien halten. Es war Hochsommer, alles war vorbereitet, die Trauergäste waren bereits da. Ich stand ein paar Meter abseits, um mich noch einmal zu sammeln. Plötzlich spürte ich einen Stich in meinem Oberschenkel, ein Insekt krabbelte in meiner Hose. Es hat wahnsinnig wehgetan. Ich hab meine Hose aufgemacht und als ich noch einmal gestochen wurde, habe ich sie ausgezogen und lag stöhnend vor Schmerzen am Boden. Da kam eine Dame

und fragte: Was machen Sie da? Ich konnte ihr dann aber vermitteln, dass es nicht das war, wonach es vielleicht aussah. Einmal habe ich auch den Sohn des Verstorbenen mit falschem Namen angeredet. Er hieß Richard. Kurz vor dem Begräbnis habe ich mich lange mit einem Bestattungsmitarbeiter namens Walter unterhalten. Als es losging, drehte ich mich um und sprach den Sohn an: Lieber Walter! Er flüsterte mir zu: Richard. Ich sagte dann nur: Na das fängt ja gut an. Das war mein erster Lacher. Fehler sind erlaubt.

Was macht einen guten Grabredner aus?

Er braucht vor allem Einfühlungsvermögen. Egal wie kurz oder lang eine Rede ist und egal, welche Worte gewählt werden: Eine Rede ist dann gut, wenn die Hinterbliebenen danach sagen: Danke, es war sehr schön und sehr tröstlich für uns. Ein Mentor sagte einmal zu mir: Ich glaube, es ist gar nicht so wichtig, was wir sagen oder wie rhetorisch geschliffen es ist, sondern wie wir da sind. Es ist unsere Aufgabe, die Leute zu begleiten und auf Augenhöhe von Mensch zu Mensch für sie dazu sein.

Welche Fehler sollte man vermeiden?

Als ich vor bald neun Jahren diesen Dienst beginnen durfte, kommentierte ein Bekannter das mit den Worten: „Ach, ich verstehe, gegen Bezahlung Trauer heucheln.“ Natürlich war es ein Scherz, aber genau das sollte es eben nicht sein. Ich habe viele ältere Grabredner erlebt, die so einen Trauertönen anschlagen. Das möchte ich auf keinen Fall. Und die Trauernden wollen das auch nicht, das weiß ich aus Erfahrung. Hinweg mit Lüge und Heuchelei am Friedhof!

Wie sind Sie eigentlich dazu gekommen, Grabredner zu werden?

In meinem Beruf als Schauspieler gibt es regelmäßig Durststrecken, ich war auf der Suche nach etwas mehr Stabilität. Eines Tages kam meine Frau mit der Idee nach Hause, dass ich mich bei der Trauerredner-Agentur Stockmeier in Wien vorstellen könnte. Ich habe das total abgelehnt und gesagt, dass ich doch

nicht jeden Tag zum Friedhof gehe. Aus heutiger Sicht war es schlicht die Angst, mit der Thematik Tod konfrontiert zu werden. Ich habe mich dann doch dort gemeldet, wurde eingeladen, und wir hatten ein sehr gutes Gespräch. Ich war fasziniert.

Was begeistert Sie?

Bis heute empfinde ich es als eine sehr ehrenwerte Aufgabe, letzte Worte für jemanden sprechen zu dürfen. Es ist eine große Verantwortung. Und es ist das echte Leben, echter Schmerz. Als Schauspieler bin ich ja im Fernsehen oder auf der Bühne immer in fiktiven Geschichten unterwegs, aber damit kann ich die Menschen nicht annähernd so berühren, wie ich es als Trauerredner kann. Im Idealfall kann ich sie etwas trösten. Das ist sehr motivierend.

Haben Sie sich schon damit beschäftigt, wie Ihr Begräbnis einmal laufen soll?

Nein, das ist die Aufgabe meiner Hinterbliebenen. Ein Freund sagte mal zu mir: Die befugtesten Richter sind unsere Kinder. Er hat recht, ich würde doch niemals meinen eigenen Nachruf schreiben. Es wird auch kein Begräbnis im engen Sinne geben, da ich meinen Körper der Medizin vermacht habe. Mein einziger Wunsch ist, dass das Lied „Always Look on the Bright Side of Life“ von Monty Python gespielt wird. Es zaubert vielen Menschen ein Lächeln ins Gesicht. Mein Testament habe ich schon vor Jahren gemacht. Vor wenigen Monaten habe ich aber noch eine CD mit Franz Lehárs Operette „Die lustige Witwe“ dazugelegt. Ich wünsche mir, dass meine Frau nach meinem Tod eine lustige Witwe ist. Sie ist jünger als ich und darf nicht vor mir sterben. Das ist das einzige Tabu, das es in unserer Ehe gibt.

BUCHTIPP

Carl Achleitner: Das Geheimnis eines guten Lebens - Erkenntnisse eines Trauerredners, edition a, 224 Seiten, 22 Euro



NACHRICHTEN

GELD
Für Altersvorsorge besser Zeit nehmen

Beim Abschluss der Altersvorsorge muss sich niemand beeilen. Zwar werben manche Anbieter für ihre Produkte mit bestimmten Aktionszeiträumen. Sparer sollten sich davon aber nicht unter Zeitdruck setzen lassen, wie die Experten der Stiftung Warentest erklären. Denn ein Altersvorsorgevertrag läuft in der Regel über mehrere Jahrzehnte. Wichtig ist, die Angebote mehrerer Anbieter zu vergleichen. Wer sich für ein Produkt entschieden hat, sollte mehrere Angebote einholen. Als flexible Möglichkeit bieten sich aus Sicht der Experten neben den klassischen Produkten auch eine Kombination von Aktien-ETF und einem Tagesgeldkonto an. Auf diese Weise können Anleger ihr Risiko selbst steuern und überschaubar halten. |dpa

EINKAUFEN
Rabatte viel geringer als angegeben

Ende November ist die Zeit der Rabattschlachten im Onlinehandel: Black Friday am 27. November, Cyber Monday am 30. November und viele zusätzliche Angebote. Doch die Verbraucherzentrale NRW warnt vor blinder Kaufwut. Denn die vermeintlichen Sparpreise werden meist im Vergleich mit unverbindlichen Preisempfehlungen des Herstellers angegeben. Diese werden teils auch als Mondpreise bezeichnet, weil sie vom Start weg nicht dem üblichen Verkaufspreis entsprechen. Im Schnitt lagen die Rabatte nach Angaben der Verbraucherschützer an verschiedenen Aktionstagen eher bei 20 als bei den angegebenen 50 Prozent. |dpa

SMARTPHONE
Neue Spielstufen bei „Pokémon Go“

Das Smartphone-Spiel „Pokémon Go“ wird künftig über Level 40 hinausgehen. Am 30. November werden zehn weitere Spielstufen hinzukommen, wie die Entwicklerfirma Niantic angekündigt. Anders als bei den ersten 40 Level werden aber mehr als nur Erfahrungspunkte notwendig sein, um eine der neuen Spielstufen abzuschließen. Hinzukommen könnte etwa die Aufgabe, 200 Pokémon an einem Tag zu fangen oder eine bestimmte Anzahl von Kämpfen zu gewinnen. |dpa



Beim Essen auf Bauch hören

Vor allem Frauen hadern oft mit ihrem Gewicht und versuchen verzweifelt, das eine oder andere Kilo loszuwerden. Doch funktioniert Abnehmen tatsächlich nur mit Qual, Disziplin und lebenslanger Diät? Nein, sagt Mareike Awe, Ärztin und Autorin des Buches „Wohlfühlgewicht“. Sie ist Vertreterin des intuitiven Essens, einem Ernährungsansatz, der sämtliche Regeln über Bord wirft. „Beim intuitiven Essen geht es darum, auf den eigenen Körper zu hören. Er sagt uns genau, was wir brauchen und was nicht.“ Das Prinzip beschreibt sie so: „Iss, wenn du hungrig bist, und iss das, worauf du Lust hast.“ Es sei in Ordnung, wenn das auch mal Kohlenhydrate und Fett seien. „Genieße dein Essen bewusst und höre bei angenehmer Sättigung auf.“ Awe empfiehlt als Übung, eine Mahlzeit mal so richtig zu zelebrieren. „Wichtig dabei ist, sich nur darauf zu konzentrieren, Ablenkung zu vermeiden und zwischendurch auch mal Messer und Gabel zur Seite zu legen.“ So spüre man, wann das Sättigungsgefühl tatsächlich einsetze. |dpa

FOTO: JO KIRCHHERR/WESTEND61/DPA

So viel Erbschaftsteuer wird fällig

Höhe, Ausnahmen, Fristen: Das Finanzamt verdient unterschiedlich mit – Wer früh reagiert, kann sparen

Wer erbt, erlebt in der Regel einen Vermögenszuwachs. Allerdings sind Erben nicht die Einzigen, die profitieren. Denn das Finanzamt bekommt in vielen Fällen Erbschaftsteuer. Sabine Meuter gibt einen Überblick.

Welche Rolle spielt der Verwandtschaftsgrad?

Im Prinzip gilt: Je enger das Verwandtschaftsverhältnis, desto geringer ist die Steuerlast. Bei der Erbschaftsteuer gibt es drei verschiedene Steuerklassen. Zur Steuerklasse eins gehören neben Eheleuten und eingetragenen Lebenspartnern auch Eltern, Kinder sowie deren direkte Nachkommen. „Liegt nach Abzug des Freibetrags der Wert des Erwerbs unter 75.000 Euro, gilt in der Steuerklasse eins mit sieben Prozent der niedrigste Steuersatz“, erklärt Eberhard Rott, Fachanwalt für Erb- und für Steuerrecht. Je nachdem, wie hoch das Vermögen ist, steigert sich dieser Steuersatz in sieben Stufen bis hin zu 30 Prozent. Letzteres gilt aber in Steuerklasse eins erst bei einem Vermögen von mehr als 26 Millionen Euro.

Wird Erbschaftsteuer immer fällig?

Nein, nicht immer. Erben müssen erst zahlen, wenn der Wert des geerbten Vermögens über einer bestimmten Grenze liegt. Mit anderen Worten: Es gibt persönliche Freibeträge. „Ehepartner müssen bis zu einem Betrag von 500.000 Euro keine Erbschaftsteuer zahlen“, erklärt Isabel Klocke vom Bund der Steuerzahler in Berlin. Kinder können von beiden Elternteilen je 400.000 Euro bekommen, ohne dass der Fiskus zugreift. Vererben Großeltern ihren Enkeln etwas, werden bis zu je 200.000 Euro keine Steuern fällig. Auch für Geschwister, Nichten, Nefen und Lebensgefährten gibt es beim Erben einen steuerlichen Freibetrag von 20.000 Euro.

Vermögens bis auf 43 Prozent“, sagt Klocke. In der Steuerklasse drei – hier beträgt der niedrigste Steuersatz 30 Prozent und steigert sich je nach Vermögenswert bis auf 50 Prozent – sind alle übrigen Personen; etwa Freunde, Lebensgefährten oder weitläufige Verwandte.

Erlaubt die Erbschaftsteuer Ausnahmen?

Hausrat im Wert von bis zu 41.000 Euro erben der Ehepartner oder Kinder beziehungsweise Enkelkinder steuerfrei. Zum Hausrat zählen neben der Wohnungseinrichtung und Geschirr etwa auch Bücher und das Auto. „Für Kunstgegenstände und Sammlungen gibt es einen weiteren Freibetrag in Höhe von 12.000 Euro, falls der Erbe zur Steuerklasse eins gehört“, sagt Rott. Wer etwa mit einem Tagebuch nachweisen kann, die Eltern gepflegt zu haben, hat einen zusätzlichen steuerlichen Freibetrag von 20.000 Euro. „Für sogenannte Erbfallkosten können Erben einen Pauschbetrag von 10.300 Euro von der Erbschaftsteuer abziehen“,

so Rott. Einen Nachweis, dass die Kosten entstanden sind, müssen sie nicht präsentieren. Zu Erbfallkosten gehören etwa Kosten für die Beisetzung oder eine Prozessführung im Fall eines Gerichtsstreits um das Erbe. Gegen Nachweis können auch höhere Kosten abgezogen werden.

Müssen Erben für eine geerbte Immobilie Erbschaftsteuer zahlen?

Nicht unbedingt. Wenn sie die Immobilie selbst nutzen und zehn Jahre lang nicht verkaufen, vermieten oder verpachten, werden keine Steuern fällig. In vollem Umfang profitieren davon aber nur erbende Ehe- oder eingetragene Lebenspartner. Erben Kinder die Immobilie, ist die Steuerbefreiung auf eine Wohnfläche von 200 Quadratmetern begrenzt. Darüber müssen die Erben versteuern.

Welche Fristen gelten bei der Erbschaftsteuer?

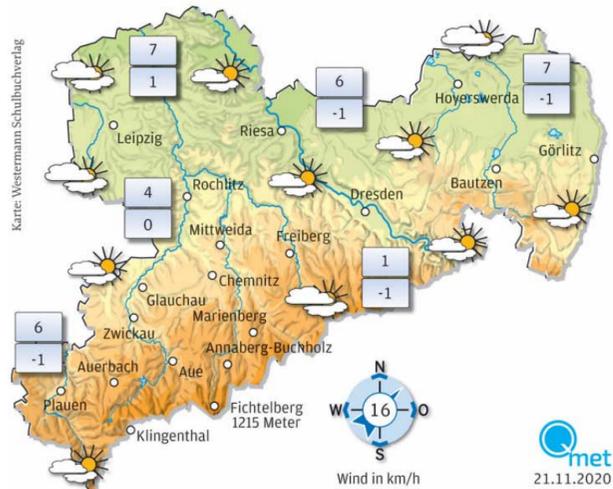
Wer geerbt hat, muss dies dem Finanzamt mitteilen. Das muss inner-

halb von drei Monaten ab dem Todestag des Erblassers geschehen. Der Fiskus wird dann gegebenenfalls von sich aus aktiv – und zwar dann, wenn das Vermögen über dem jeweiligen Freibetrag liegt. „Dann wird eine Erbschaftsteuererklärung fällig“, erklärt Rott. Sobald diese bearbeitet ist, geht dem Erben ein Steuerbescheid per Post zu. Die Erbschaftsteuer ist erst zu dem in dem Bescheid genannten Termin fällig.

Wie kann man bei der Erbschaftsteuer sparen?

„Durch Schenkungen zu Lebzeiten“, sagt Klocke. Dabei können die Steuerfreibeträge alle zehn Jahre aufs Neue genutzt werden. Ein Beispiel: Ein Vater hat seiner Tochter 2005 eine Schenkung im Wert von 400.000 Euro gemacht. Die gleiche Summe hat die Tochter auch von der Mutter bekommen. Steuern werden nicht fällig. Zehn Jahre später können Vater und Mutter der Tochter erneut jeweils 400.000 Euro steuerfrei vermachern, ohne dass Steuern anfallen. |dpa

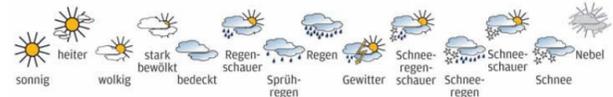
DAS WETTER AM SAMSTAG



Vorschau für Chemnitz

So	Mo	Di	Mi	Do
7	7	8	7	9
2	2	1	3	4
0,5	0,5	0	0,5	0,25
1	1	5,25	0,5	1,25

Höchstwerte in °C
Tiefstwerte in °C
Niederschlagsdauer in h
Sonnenscheindauer in h



Sonne kämpft sich durch

Heute: Tagsüber ziehen regional dichte Wolken auf. Die Sonne kommt nur noch örtlich längere Zeit durch. Dabei betragen die Höchstwerte 1 bis 7 Grad, und der Wind weht in Böen frisch bis stark aus Südwest. In der folgenden Nacht funkeln auch immer wieder die Sterne durch die Wolken. Die Temperaturen betragen 4 bis minus 1 Grad.

Biowetter

Belastung	Grad
Kopfschmerzen	mäßig
Schlafstörungen	mäßig
Atemwegsbeschwerden	mäßig
Niedriger Blutdruck	mäßig
Erkältungsgefahr	mäßig
Kreislaufbeschwerden	mäßig
Konzentration	mäßig

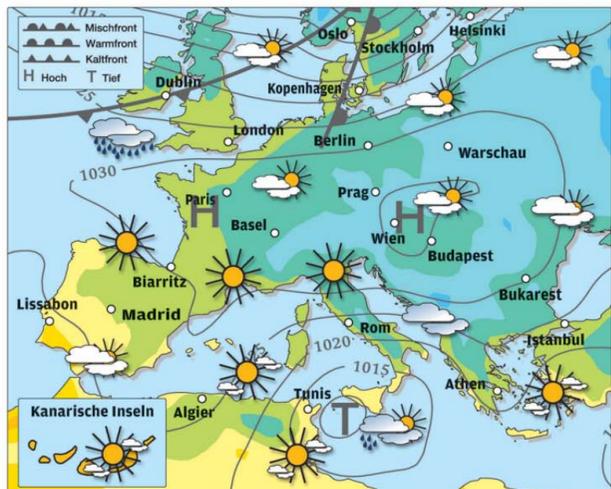
Temperaturen gestern 12 Uhr:

Aue	3 Grad
Berlin	5 Grad
Carlsfeld	-2 Grad
Chemnitz	3 Grad
Dresden	4 Grad
Fichtelberg	-3 Grad
Gera	4 Grad
Görlitz	4 Grad
Leipzig	5 Grad
Plauen	5 Grad
Zinnwald	-1 Grad



Aussichten: Morgen sind Wolken in der Überzahl. Die Höchsttemperaturen erreichen 7 Grad, und der Wind weht schwach bis mäßig aus Südwest. Übermorgen erwärmt sich die Luft am Tage auf 7 Grad. Dazu hat die Sonne nur selten Chancen gegen reichlich Wolken.

Sonnenaufgang: 07:35 Uhr
Sonnenuntergang: 16:13 Uhr
Mondaufgang: 13:26 Uhr
Monduntergang: 22:35 Uhr



Wetterlage: Ein Hoch dominiert im südlichen Mitteleuropa mit einem Sonne-Nebel-Gemisch. Ein Sturmtief bei Island lenkt wieder mildere Luft ins nördliche Zentraleuropa. Dabei regnet oder nieselt es dort teilweise.

Weltwetter heute

Ort	Temperatur	Wetter
Moskau	-1°	bedeckt
Nizza	15°	sonnig
Palma d. M.	17°	heiter
Paris	10°	wolkig
Budapest	7°	wolkig
Prag	4°	wolkig
Rom	11°	sonnig
Stockholm	10°	Regen
Tunis	17°	Regenschauer
Varna	8°	bedeckt
Wien	5°	wolkig

PIPPI LANGSTRUMPF
Romanheldin erschien
erstmals vor 75 Jahren S. 4

VOM LEBEN UND STERBEN
Götz Schubert über seine Rolle
im neuen Fernsehfilm „Gott“ S. 3



GESTÖRTE NATUR
Wie Licht und Lärm
Vögel irritieren S. 5

Gegen die Norm

Minh Duc Pham lebt als queerer Künstler in Berlin. Aufgewachsen ist er im Erzgebirge und im Vogtland mit dem Gefühl der Unsichtbarkeit; als Sohn ehemaliger vietnamesischer Vertragsarbeiter.

VON LUISE WOLF

Angepasst und leistungsstark sollte er sein, unsichtbar fühlte er sich – das verinnerlichte Erbe einer Generation, die in Deutschland lange Zeit in Unsicherheit lebte. Heute ist Minh Duc Pham alles andere als unsichtbar. Seine Skulpturen und Installationen, die konventionelle Geschlechterrollen und rassistische Klischees aufbrechen, werden in Museen und Galerien in Deutschland, China und Island gezeigt und wurden vielfach ausgezeichnet. Als Sprecher und Performer für politisch-künstlerische Formate war er bereits in der Volksbühne und im Haus der Kulturen der Welt in Berlin zu Gast. In dem preisgekrönten Film „Neubau“ spielt Minh Duc Pham eine der Hauptrollen; er verkörpert die Liebe eines transsexuellen Mannes in der brandenburgischen Provinz.

Dies ist die Auslotung einer Identität, die sich einen Großteil ihrer Existenz unsichtbar und klein fühlte. Obwohl Pham einer „Model Minority“ angehört, einer sogenannten Vorbild-Minderheit in der deutschen Gesellschaft, fand er in eben dieser kaum Vorbilder für sich selbst. Weder in der Schule noch in den Medien sah er ein Gesicht wie seines, wurde eine Geschichte wie die seine oder die seiner Eltern erzählt, erinnert sich Pham. „Ich bin früher unsichtbar gemacht worden. Ich habe mich klein gemacht“, sagt er. Er habe sich zum Beispiel helle Strähnen gefärbt, um nicht diese typisch-asiatischen schwarzen Haare zu haben. Sein Gefühl: „Ich wollte in der Masse verschwinden.“

An Erwartungen und Urteilen von Außen – er wuchs im Erzgebirge und im Vogtland auf – hingegen mangelte es nicht. Unter Gleichaltrigen wurde Pham entweder nicht ernst genommen – zu lieb, zu weich, zu still war er den Jugendlichen in seinem Alter; oder er wurde gemobbt, auch wegen seines vietnamesischen Aussehens. Erst durch besondere musikalische Leistungen wurde er am Zwickauer Clara-Wieck-Gymnasium von seinen Mitschülern wahrgenommen. Seine schönsten Erinnerungen hat er an das Singen im Chor, denn „in einem Chor ist man gemeinsam an einer Sache dran. Jeder hat seinen Part und jeder ist wichtig.“ Doch auch in einem Chor bleibt der Einzelne unsichtbar.

Die Disziplin, die ihm anerkannt worden ist, legt er noch heute an den Tag und sicherlich hat auch sie Teil daran, dass er heute da ist, wo er ist; in den Galerien der Hauptstadt und auf den Bühnen Europas. „Unterbewusst“, bemerkt Pham, sei da aber immer noch „die Angst, andere zu enttäuschen. Das kommt auch daher, dass meine Eltern mir dieses Leben ermöglicht haben und dafür ziemlich viel opfern mussten.“

Phams Eltern kamen wie viele andere Vietnamesinnen und Vietnamesen Anfang der 80er-Jahre als Vertragsarbeiter in die DDR. In der Regel auf sechs Quadratmetern wurden die Gastarbeiter in Wohnheimen untergebracht. Ihre Arbeitsverträge waren befristet, Integration war nicht vorgesehen. Das Besuchsrecht war eingeschränkt, Kontakt zu Einheimischen wurde nicht gern gesehen. Nach der Wende war der Aufenthaltsstatus der jungen Menschen aus Vietnam noch bis 1997 unsicher. Wer keine Arbeit hatte, wurde zurückgeschickt. Viele – wie Phams Eltern auch – machten sich daher selbstständig. Schwer genug in der Nachwendzeit, hinzu wuchs eine fremdenfeindliche Stimmung, die auch in Gewalt ausbrach. Es waren die Jahre von Rostock-Lichtenhagen, Mölln und Solingen.

„Du musst immer doppelt so gut sein wie die anderen, du darfst nicht auffallen, du sollst unsichtbar bleiben und gehorsam sein.“ So beschreibt Pham die (Über-)Lebensstrategie der vietnamesi-



Kostüm und Skulptur gehen in Minh Duc Phams Performance „Love Me, Love Me Not“ ineinander über, kürzlich im Kulturverein „Open Space“ in Hannover zu sehen. FOTO: MINH DUC PHAM, 2020

schens Gemeinschaft in Deutschland. Diese „Strategie der Unsichtbarkeit“ wird heute langsam als verbreitetes Phänomen in der Einwanderergruppe erkannt, der größten der ehemaligen DDR.

Die Unsicherheit verinnerlichte Pham schon früh. Doch auch im Privaten, in den traditionellen vietnamesischen Werten von Familie, Männlichkeit und Pflichterfüllung fand Pham keine Identifikationsfläche. Er wollte sich nicht – so das traditionelle Männerbild – „stolz geben“, konnte seine Gefühle nicht verbergen. Der hohe Anpassungsdruck, den seine Eltern ihm,

bewusst oder unbewusst, vermachten, und die Geschlechtererwartungen beider Kulturen ließen Pham eher zurückschrecken und in sich kehren als sich profilieren. Die besondere Disposition als Kind von Vertragsarbeitern lag wie ein unsichtbarer Schleier über ihm.

Die vietnamesische Gemeinschaft und die deutsche Gesellschaft empfand Pham – geboren im wiedervereinten Deutschland – als „getrennt“. Seine Familie sprach deutsch, auch zu Hause, sie arbeitete hart und alle seine Geschwister studierten. Sie feierten selbstverständlich die deutschen

und christlichen Feste zusammen mit deutschen Freunden, Nachbarinnen, Kollegen. Aber zu vietnamesischen Festen sah Pham kaum Einheimische. „Integration hat stattgefunden“, so schätzt Pham es heute ein, „aber es kam nicht wirklich zu einer Inklusion – im Sinne von ‚wir gestalten gemeinsam‘“.

All dies sind Phams persönliche Erfahrungen, er spricht dabei aber nicht für seine Familie, weshalb er den genauen Wohnort seiner Eltern hier auch nicht genannt haben möchte. Er war und ist seiner Familie heute noch sehr nahe, dennoch

fühlte er irgendwann: „Ich muss hier raus.“ Und auf einmal war das Hinauskommen auch genau das, was alle von ihm erwarteten: Studieren. Doch anders als viele andere Töchter und Söhne von Einwandererfamilien wählte Pham keinen sicheren naturwissenschaftlichen Beruf. Er studierte Architektur sowie Szenografie und Ausstellungsgestaltung in Karlsruhe und wandte sich dann der Performance, der Medien- und Designtheorie an der Universität der Künste in Berlin zu. „Ich nahm mir immer mehr Raum“, so blickt er heute zurück. Nicht aus Selbstbewusstsein habe er diesen kreativen, unsicheren Weg gewählt. „Mein Selbstbewusstsein war eigentlich unten. Das war Naivität. Und da war eine Dringlichkeit in mir.“

Noch heute atmen seine Werke die Kraft dieser ersten großen Freiheit. Als queerer Künstler wendet sich Pham gegen heterosexuelle Normen, die dem Geschlecht ganz bestimmte Rollen, Eigenschaften und ein spezifisches Aussehen zuschreiben. Seine Kostüme verbinden die Extravaganz der Haute Couture mit dem queeren Pop der Drag-Kultur und unterlaufen so konventionelle Geschlechterklischees. In seinen Installationen und Skulpturen wuchern und wachsen Stoffe zu Stillleben in Blütenformen. Meterlange Schmuckketten ziehen sich wie Absperungen durch den Raum. Blüten, Dekors und Körperhüllen erscheinen ebenso als Schmucke wie als Käfige in diesen Bildern.

Die Arbeiten vermitteln Phams Suche nach Identität, Zugehörigkeit und dem eigenen Körpergefühl, das sich in den hergebrachten Schubladen nicht entfalten konnte. Seine Kostüme trägt er heute auf Bühnen und Partys der queeren Szene in Berlin. In der bunten, offenen und ausbrechenden Ästhetik dieser Subkultur bricht auch Pham radikal die verinnerlichte Unsichtbarkeit auf. „Die Performance war der Zugang zurück zu meinem Körper. Ich wollte meinen Körper zurückholen“, sagt er, so als hätte er ihn einmal verloren. In seinen Ausstellungswerken übersetzt Pham die „Dringlichkeit“ seines Gefühls klug in sinnliche wie kulturübergreifende Bilder und Räume.

Durch die Arbeit mit Motiven und Praktiken der vietnamesischen Alltagskultur wie südasiaten Blumenarten oder dem Nähen versucht er, den „allgemeinen Blick auf diese Dinge zu brechen“. Dies ist ein Blick, den er kennt, der „sie“ oft bezeichnete; still, vorbildlich und gehorsam zu sein. Zugleich ist das Nähen auch in der vietnamesischen Kultur traditionelle Frauenarbeit. Ganz bewusst wendet Pham es in seiner Kunst an.

In der Kunst und Performance holt sich Pham ein Stück weit die Kontrolle darüber zurück, wie sein Körper gesehen wird, welches Geschlecht, welche Eigenschaften und Rollen ihm zugeschrieben werden. „Mein Körper ist ein Medium. In dieser Funktion fühlt sich mein Körper sicher an“, sagt er. Er vergleicht die Performance mit einer beliebigen Situation auf der Straße: „Hier ist mir nicht unbedingt klar, wie mein Körper da gesehen wird.“ Dass seine Kunst sehr politisch ist, machte sich Pham erst vor etwa zwei Jahren so richtig bewusst. Da begann er sich mit anderen Menschen mit vietnamesischen Wurzeln zu vernetzen und über seine Erfahrungen zu sprechen – und erkannte, dass er nicht der einzige ist, der sich unsichtbar fühlte.

Heute fühlt er sich nicht mehr unsichtbar oder „zu feminin“. Er spricht von einem „internalisierten Rassismus“, der lange Zeit in Selbstablehnung umschlug. Die Unsichtbarkeit kann Pham mit seiner überbordenden wie feinsinnigen Kunst aufbrechen, die Blicke von außen nur bedingt. Aber heute ist er sich – anders als früher – dessen bewusst: „Ich habe gar keine andere Wahl als politisch zu sein, weil für meine Umwelt allein schon mein Körper politisch ist.“



HIER GIBT'S AUF ALLES EINE ANTWORT

Liebe Leserinnen, liebe Leser! Die Welt ist voller Fragen. Dafür steht unser Onkel Max. Fragen Sie ihn, was Sie schon immer wissen wollten! Er wird versuchen, eine Antwort zu finden. Aber bitte nicht ungeduldig werden. Nicht jede Frage lässt sich schnell beantworten.

So erreichen Sie Onkel Max: per E-Mail: onkel.max@freiepresse.de oder **per Post:** „Onkel Max“, „Freie Presse“, Postfach 261, 09002 Chemnitz.

Was sollen die Verkabelungen an Eisenbahnstrecken?

An vielen technischen Einrichtungen am Rand von Eisenbahnstrecken, etwa an Geländern, Zäunen, Bänken etc., sieht man kurze Verkabelungen. Was haben die für einen Zweck? (Dies fragte ein Leser aus Zwickau.)

Bei dem abgebildeten Kabel handelt es sich um eine sogenannte Bahnerdung. Diese ist überall dort notwendig, wo elektrisch betriebene Bahnfahrzeuge verkehren. Das teilt Arnd Stephan von der Technischen Universität Dresden auf Anfrage mit. Er ist dort Professor für Elektrische Bahnen an der Fakultät für Verkehrswissenschaften.

Notwendig ist so eine Erdung, weil Strom für die elektrischen Fahrzeuge über die Schienen zur Einspeisung zurückgeleitet wird. „Damit sind die Schienen ebenso wie die Oberleitung unmittelbarer Bestandteil des elektrischen Stromkreises. Die Fahrzeuge stehen mit ihren Stahlrädern auf den Schienen und befinden sich mit ihrer Metallhülle damit auch im Stromkreis“, erläutert Stephan.

Über diese Kabel werden im Bereich elektrifizierter Bahnstrecken alle im unmittelbaren Bahnbereich befindlichen, elektrisch leitfähigen Bauteile, zum Beispiel Masten, Geländer, Stützen, Stahlkonstruktionen, Lärmschutzwände und Fundamente, untereinander und mit den Bahnschienen verbunden. Im konkreten Beispiel sind zwei Teile eines Geländers miteinander verbunden. Von diesem wird es aber immer auch noch zusätzlich ein Erdungskabel geben, das in den Boden führt und an den Schienen befestigt ist.



Hat sich im elektrischen Bahnbetrieb bestens bewährt: die Bahnerdung. FOTO: KAIP

Der Grund hat laut Arnd Stephan mit der Sicherheit zu tun. „Damit zum Beispiel bei einem Kurzschluss im oder auf dem Triebfahrzeug oder an der Oberleitung keine Gefahr für Personen auf Bahnsteigen oder an Bahnstrecken auftreten kann, müssen alle leitfähigen Teile im Bereich der Bahnen das gleiche elektrische Potenzial, also die gleiche äußere Spannung, wie die Fahrzeuge haben.“

Man sagt, dass Schienen und Fahrzeuge somit permanent geerdet sind – eben wegen der Verbindung aller elektrisch leitenden Teile mit den Schienen. In der Fachsprache wird auch vom „Potenzialausgleich“ gesprochen. Dadurch, dass alle Teile miteinander verbunden sind, kann nirgendwo eine gefährliche Berührungsspannung auftreten. Mit anderen Worten: Niemand läuft Gefahr, einen lebensgefährlichen elektrischen Schlag zu bekommen.

Neben dieser permanenten Bahnerdung gibt es im Übrigen auch noch eine Bahnerdung, die im Falle eines Unfalls durch die Feuerwehr auf elektrifizierten Bahnstrecken erfolgt. Dann wird die Oberleitung des betroffenen Abschnitts stromlos gestellt. Zusätzlich verbindet aber die Feuerwehr Oberleitung und Schiene mit einem starken Kupferdraht – für alle Fälle.

Die Bahnerdung gibt es inzwischen seit mehr als 100 Jahren und wird weltweit eingesetzt. Arnd Stephan: „Sie ist quasi die Lebensversicherung für Personal und Fahrgäste.“ |kaip



Auf die hohe Qualität ist Verlass: 27 von 31 getesteten Medium-Mineralwässern erhielten die Note „sehr gut“ oder „gut“. Vier Medium-Mineralwässer wurden mit „befriedigend“ bewertet. Dies ist das Ergebnis eines aktuellen Tests der Stiftung Warentest. FOTO: MATTHIAS BALK/DPA

Wird Grundwasser durch abgefülltes Mineralwasser weniger?

Immer mehr Wasser wird in Flaschen nach Hause getragen, also dem Grundwasser entnommen. Wirkt sich das auf die Trinkwasserversorgung aus? (Dies fragte Eberhard Fiebig aus Chemnitz.)

Wir haben uns beim „Dialog Natürliches Mineralwasser“ erkundigt. Das ist eine Kommunikationsinitiative der deutschen Mineralbrunnen. Und diese Initiative gibt, um es gleich vorwegzunehmen, Entwarnung.

Mineralwasser sickert als Teil des natürlichen Wasserkreislaufes über Jahrzehnte hinweg tief ins Innere der Erde und lagert dort gut geschützt vor äußeren Einflüssen. Es ist daher von natürlicher Reinheit, das heißt bereits an der Quelle mikrobiologisch und chemisch einwandfrei und muss direkt am Quellort in Flaschen abgefüllt werden. Leitungswasser hingegen kann aus Rohwässern unterschiedlichster Herkunft hergestellt werden.

Das Wasser aus dem Hahn setzt sich zu zwei Dritteln aus Grundwasser zusammen, das zumeist aus oberflächennahen und selten auch aus tieferen Wasservorkommen entnommen wird. Dieses Wasser wird aus 10 bis 200 Meter Tiefe „gefordert“. Der Rest stammt aus Flüssen, Seen und Talsperren oder wird aus dem Uferboden gefiltert. Obwohl Grundwasser in der Regel eine gute Qualität aufweist, ist laut Umweltbundesamt (UBA) in vielen Regionen eine chemische oder physikalische Aufbereitung nötig. Oberflächenwasser muss dagegen laut UBA grundsätzlich aufbereitet werden. Ist die Qualität des Rohwassers

nicht gut, setzen die Wasserversorger zum Beispiel Chlor oder Aktivkohle zur Aufbereitung und Desinfektion ein. Zurzeit sind laut Umweltbundesamt etwa 90 Stoffe und Chemikalien sowie neun Desinfektionsverfahren dafür zugelassen. Durch regelmäßige Kontrollen ist gewährleistet, dass die Qualität des Leitungswassers mit den Vorschriften und Grenzwerten der Trinkwasserverordnung übereinstimmt. Über ein weitverzweigtes Rohrleitungsnetz gelangt das Wasser schließlich in die Haushalte. Bis zum Wasseranschluss jedes Gebäudes (der Wasseruhr) garantiert der Versorger die Qualität. Von dort bis zum Wasserhahn liegt die Verantwortung beim Hauseigentümer.

Mineralwasser ist einst als Niederschlag ins Erdreich eingedrungen und über Jahrzehnte durch verschiedene Boden- und Gesteinsschichten gesickert. Diese haben das Wasser auf natürliche Art und Weise gefiltert und gereinigt, bis es letztlich mikrobiologisch einwandfrei ist. Auf seinem Weg nach unten hat das Regenwasser Mineralstoffe und Spurenelemente an sich gebunden und gespeichert, sodass es zu einem Mineralwasser wurde. Schließlich sammelt es sich in einem vor Verunreinigungen geschützten Hohlraum, von wo es nach oben gefördert werden kann. Entnommen wird es nicht aus dem Grundwasser, sondern aus dem Tiefenwasser aus bis zu 800 Metern Tiefe. Dieses Wasser ist durch Erd- und Gesteinsschichten vom Grundwasser getrennt.

Jedes Mineralwasser verfügt über eine einzigartige Zusammensetzung von natürlichen Mineralstoffen und hat

einen typischen Geschmack. Das liegt daran, dass die Gesteinsschichten und -arten regional unterschiedlich beschaffen sind und zum Beispiel verschiedene Mineralien enthalten. Von der Wasser- und Bodentemperatur sowie der Fließgeschwindigkeit hängt wiederum ab, welche Mineralien und Spurenelemente das Wasser aus dem Gestein löst.

Jedes Mineralwasser einer Marke kommt immer aus derselben Quelle und darf nicht unter mehreren Marken gleichzeitig angeboten werden. Genauso, wie es aus der Quelle kommt, muss das Mineralwasser zur Bewahrung seiner natürlichen Reinheit noch vor Ort in die Flasche abgefüllt werden. Es ist nicht erlaubt, Mineralstoffe oder andere Wasserquellen beizumischen. Auch eine chemisch-physikalische Aufbereitung ist nicht erlaubt. Zugelassen ist lediglich, aus optischen beziehungsweise geschmacklichen Gründen Eisen, Schwefel und Mangan zu entfernen. Auch die Regulierung des Kohlendioxidgehalts ist gestattet.

Mineralwasser bedarf im Gegensatz zum Leitungswasser einer amtlichen Anerkennung. Welche Kriterien ein Wasser erfüllen muss, um als natürliches Mineralwasser gekennzeichnet und verkauft werden zu dürfen, ist gesetzlich in der Mineral- und Tafelwasserverordnung (MTVO) geregelt.

Fazit: Mineralwasser aus Deutschland wird nur aus Tiefenwasser entnommen und unbehandelt abgefüllt, das aufbereitete Leitungswasser dagegen aus höher gelegenen Grund- und Oberflächenwasser. |MQU

Was ist das für eine Pflanze, die selten blüht?

Ich habe seit über 20 Jahren eine Grünpflanze in meinem Besitz. Jetzt hat sie auf einmal Blüten angesetzt, was vorher nie der Fall war. Kannst Du mir sagen, was das für eine Pflanze ist, woher sie ursprünglich stammt und warum sie erst nach 20 Jahren blüht? (Diese Fragen stellte Bert Harmuth aus Lugau.)

Bei der abgebildeten Pflanze handelt es sich, wie Folko Kullmann von der Gesellschaft der Staudenfreunde erklärt, um eine Klivie (Clivia miniata). Sie gehört zu der Familie der Amaryllis- oder Narzissengewächse und hat ihre ursprüngliche Heimat in Südafrika, doch mittlerweile wird sie weltweit als Zierpflanze angepflanzt.

Warum das abgebildete Exemplar erst nach 20 Jahren das erste Mal geblüht hat, darüber lassen sich aus der Ferne nur Vermutungen anstellen. Hat sie vielleicht das erste Mal Dünger bekommen? Steht sie zu



Die Klivie muss hell stehen, um so schön blühen zu können. FOTO: BERT HARMUTH



dunkel? Das Foto lässt zumindest letzteres Szenario erahnen. Außerdem betont Kullmann, dass die Klivie im Sommer warm und hell stehen und gewissenhaft gegossen werden sollte. „Doch im Winter braucht sie eine trockene Ruhepause, um Blüten ansetzen zu können“, betont der Gartenbauw-

senschaftler. Was konkret bedeutet: Die Pflanze gehört dann an einen kühlen und hellen Platz, und sie sollte bis Januar nicht mehr gegossen werden. „Ansonsten blüht sie nicht“, warnt Folko Kullmann. „Es bilden sich dann immer nur neue Blätter, aber keine Blüten.“ |jz

Ist „von daher“ eine Verhunzung?

In Radio und Fernsehen höre ich ständig die Redewendung „von daher“. Ist das eine Verhunzung der deutschen Sprache, will Gunter Friedemann aus Lichtenau wissen.

Der Kabarettist Wiglaf Droste bezeichnete bereits 2006 in einem Artikel in einer Tageszeitung „von daher“ als „Lieblingsphrase der Denk- und Maulfaulen“. „Daher“ wäre völlig ausreichend, um eine Folgerung zu benennen. Ursprünglich wurde „von daher“ auch nur im räumlichen Sinne verstanden. So schrieb Luther in Bezug auf Eisleben, seine Geburtsstadt: „Von daher bin ich.“ Inzwischen hat sich aber „von daher“ im Sprachgebrauch als Begründung durchgesetzt, obwohl es in dieser Form und Bedeutung in den meisten deutschen Wörterbüchern fehlt und von Sprachästheten auch nicht geschätzt wird. |MQU

„Wir haben aufs Leben angestoßen“

Götz Schubert ist am Montag im Film „Gott“ von Ferdinand von Schirach im Ersten zu sehen – Ein Gespräch über Sterbehilfe und Sterbebegleitung, Glaube und Solidarität

In dem Fernsehfilm „Gott“ nach einem Theaterstück von Ferdinand von Schirach, der am 23. November im Ersten ausgestrahlt wird, spielt Götz Schubert einen Arzt, der einem gesunden Mann Medikamente zur Selbsttötung verschreiben soll. Auch privat setzt sich der Schauspieler mit dem Sterben auseinander: Der 57-Jährige ist Botschafter der Deutschen Hospiz- und Palliativ-Stiftung. Gaby Herzog hat mit Götz Schubert gesprochen.

Freie Presse: Herr Schubert, Sie sind im November in der Verfilmung von Ferdinand von Schirachs „Gott“ zu sehen. Ein viel diskutiertes Theaterstück, das im Sommer 2020 schon im Berliner Ensemble und im Düsseldorfer Schauspielhaus aufgeführt wurde und jetzt ins Fernsehen kommt.

Götz Schubert: Dort wird der Fall eines 78-jährigen Mannes vor dem Ethikrat diskutiert, der bis auf ein paar Zipperlein kerngesund ist, aber aufgrund persönlicher Schicksalsschläge beschlossen hat, sterben zu wollen. Von einem Arzt, wie ich ihn spiele, erwartet er, dass er ihm die notwendigen Medikamente zur Selbsttötung verschreibt.

Die zentrale Frage des Stücks ist, ob die sogenannte gewerbsmäßige Sterbehilfe erlaubt sein sollte. Die Zuschauer sind aufgefordert, mit zu diskutieren und am Ende multimedial über den Ausgang abzustimmen. Kein einfaches Thema.

Erst im Februar hat das Bundesverfassungsgericht Paragraf 217 gekippt und so Sterbehilfe rechtlich möglich gemacht. Die Theater hatten genug Zeit, auf die geänderte Ausgangslage zu reagieren und die Fragestellung am Ende des Stückes neu zu definieren.

Der Fernsehfilm wird am 23. November ausgestrahlt, wurde aber schon Anfang des Jahres gedreht. Hatten Sie da die Möglichkeit, die neuen Entwicklungen mit einzubeziehen?

Ferdinand von Schirach hat den Text quasi über Nacht beziehungsweise übers Wochenende überarbeitet. Es bleibt die Konstruktion, eine Art Versuchsanordnung, die nun die Fragestellung eher noch verschärft: Hat ein Mensch grundsätzlich, ohne wenn und aber, das Recht, sich das Leben zu nehmen und hat der Mediziner der Bitte um ein entsprechendes Medikament zur Selbsttötung nachzukommen?

Wenn man mal ehrlich ist, kommt es doch vergleichsweise selten vor, dass ein völlig gesunder Mensch den Wunsch hat, Sterbehilfe in Anspruch zu nehmen. Ist die Geschichte nicht doch etwas zu konstruiert?

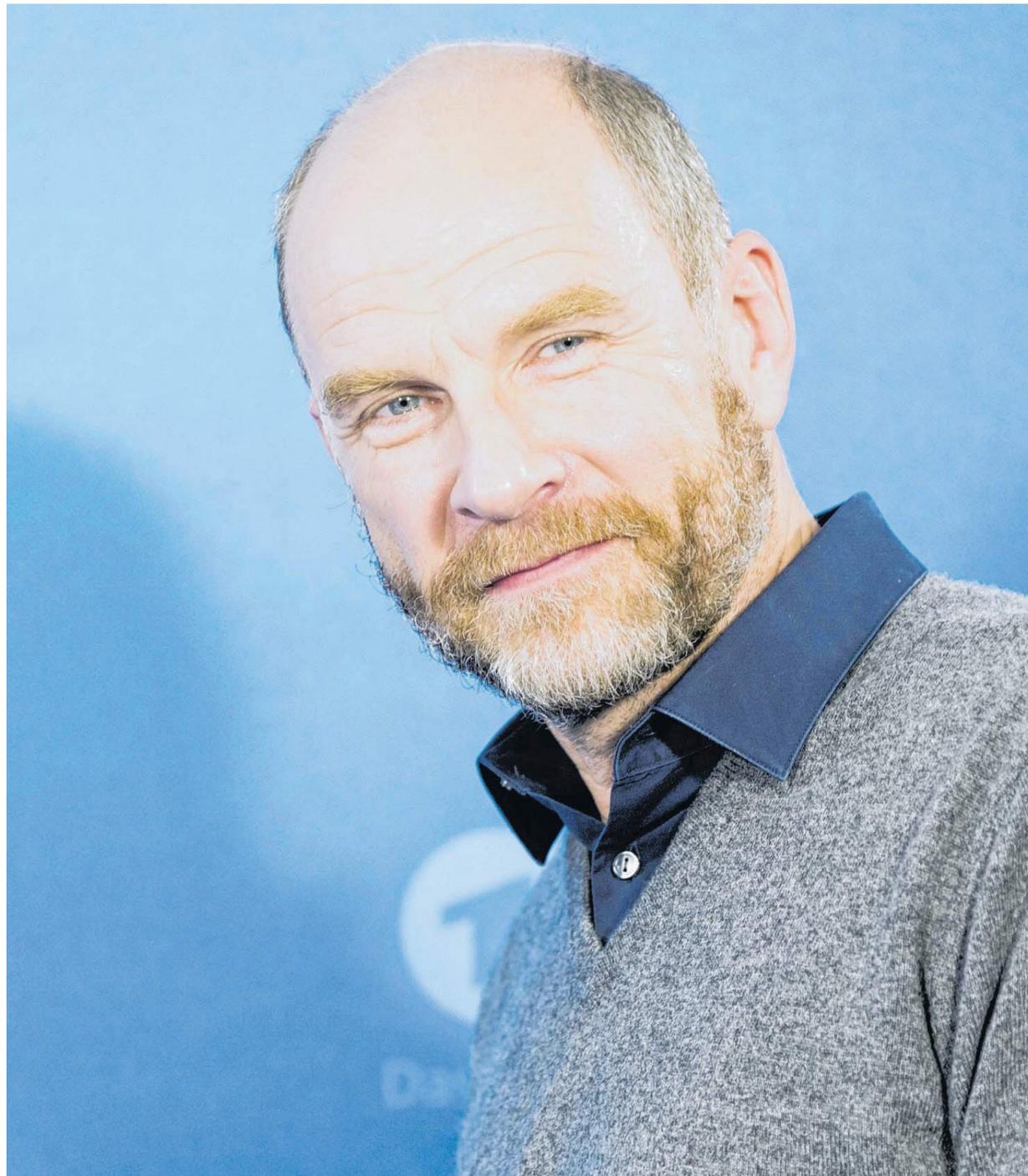
Ich bin mir sicher, dass ein Mediziner in der Realität wesentlich profunder diskutieren und stärkere Argumente ins Feld führen kann. Das Thema hat so viele Facetten, die nicht nur Recht und Gesetz betreffen, sondern auch Ethik, Moral, das Zusammenleben einer Gesellschaft. Das wird natürlich im Film und im Stück thematisiert, würde aber in seiner Komplexität den Rahmen sprengen.

Sie setzen sich auch privat mit dem Thema Tod und Sterben auseinander. Seit 2013 sind Sie Botschafter der Deutschen Hospiz- und Palliativ-Stiftung.

Nicht, dass da was durcheinander kommt. Im Film geht es um das Recht auf Sterbehilfe, ich engagiere mich für die Sterbebegleitung. Bei der Sterbehilfe nimmt ein Mensch eine tödliche Pille. In der Palliativ-Medizin geht es darum, den Sterbeprozess eines unheilbar Kranken zu begleiten und ihm Erleichterung zu verschaffen. Das eine ist ein rasches Ende, das andere ein längerer Weg mit vielen Unwägbarkeiten.

Viele Menschen haben Angst vor einem langen Leiden.

Die Mehrheit wünscht sich, einfach tot umzufallen, zumindest aber, zu



Der in Sachsen geborene Schauspieler Götz Schubert ist Botschafter der Deutschen Hospiz- und Palliativ-Stiftung. Anstoß für sein Engagement war die Erfahrung mit dem Tod seines Vaters. FOTO: IMAGO/ANDRE POLING

Götz Schubert

1963 in Pirna geboren, hat Götz Schubert an der Schauspielschule „Ernst Busch“ in Berlin studiert und schon während der Ausbildung in Film- und Fernsehproduktionen gespielt. Seither hat er regelmäßig Theater-Engagements unter anderem am Deutschen Theater und Maxim-Gorki-Theater in Berlin und am Deutschen Schauspielhaus in Hamburg. In der ARD-Krimireihe „Wolfsland“, die seit

Dezember 2016 ausgestrahlt wird, übernimmt Schubert an der Seite von Yvonne Catterfeld die Hauptrolle des Görlitzer Kommissars Burkhard „Butsch“ Schulz. Schubert wurde unter anderem mit dem Deutschen Fernsehpreis, dem Grimme-Preis 2008 und dem Bambi ausgezeichnet.

Als Botschafter der Deutschen Hospiz- und Palliativ-Stiftung ist Götz

Schubert außerdem aktiv. Er wohnt in Potsdam und ist mit der Schauspielerin Simone Witte verheiratet. Das Paar hat zwei Kinder.

Im Fernsehfilm „Gott“ von Ferdinand von Schirach wird in einem fiktionalen Ethikrat über Lebensfragen diskutiert: Wem gehört unser Leben? Wer entscheidet über unseren Tod? Wie 2016 bei „Terror – Ihr Urteil“, ei-

nem der erfolgreichsten Fernsehereignisse der vergangenen Jahre, sind auch diesmal die Zuschauer aufgerufen, multimedial abzustimmen. Nach Verkündung des Ergebnisses wird Frank Plasberg die Zuschauerentscheidung in seiner Sendung „hart aber fair“ mit Experten erörtern. Sendetermin für „Gott“ von Ferdinand von Schirach ist am Montag, 23. November, 20.15 Uhr im Ersten. |ghe

Hause zu sterben. Viele alte Menschen haben außerdem Sorge, dass sie ihren Angehörigen zur Last fallen, emotional und finanziell. Das finde ich traurig. Ich würde mir wünschen, dass wir dem Tod und dem Sterben auch von gesellschaftspolitischer Seite mit der gleichen Sorgfalt begegnen würden wie einer Geburt. Wenn ein Baby auf die Welt kommt, dann wird es als ein für die Gesellschaft wichtiges Mitglied betrachtet. Ein Sterbender, der kostet nur. Tübingens Oberbürgermeister Boris Palmer hat das im Mai bei der Debatte um Corona-Lockerungen besonders drastisch formuliert: „Wir retten in Deutschland möglicherweise Menschen, die in einem halben Jahr sowieso tot wären“, sagt er da. Ich finde das schockierend und es lässt tief blicken.

Auch bei der Diskussion um die Maskenpflicht geht es ja im Grunde darum, wie weit wir solidarisch sind ...

... und Respekt vor Menschen haben,

die krank sind oder ihr Leben schon weitgehend gelebt haben. Ich erinnere mich, wie ich Zeuge eines Gesprächs zwischen einem Kunden und der Kassiererin im Supermarkt wurde. Sie forderte ihn auf, seine Maske ordnungsgemäß aufzusetzen. Als er meckerte, fügte sie hinzu, dass das nun mal eine Bestimmung sei. Von oben. Ja, sagte er: „Und wenn die da oben uns sagen, dass wir von einer Klippe springen sollen, dann tun wir das.“ Verrückte Verdrehung, oder? Wenn man von der Klippe springt, ist man tot. Wenn man eine Maske trägt, schützt man andere.

Wie ist es zu Ihrem Engagement beim Hospiz- und Palliativ-Verband gekommen?

Anstoß war die Erfahrung mit dem Tod meines Vaters. Er war 81 Jahre alt und schwer krebserkrank. Wir wussten, dass er keine Chance hatte zu überleben und doch waren wir Angehörige wie gelähmt und konnten das Unfassbare nicht aussprechen. Unser Glück war, als wir

„Ich würde mir wünschen, dass wir dem Tod und dem Sterben auch von gesellschaftspolitischer Seite mit der gleichen Sorgfalt begegnen würden wie einer Geburt.“

Schwester Conny kennen lernten. Sie arbeitete als Krankenschwester auf der Palliativstation, die gerade in den Tagen offiziell eröffnet werden sollte. Sie hat uns geholfen, unsere Scheu abzulegen. Sie hat uns ermuntert, mit meinem Vater zu sprechen und gemeinsam haben wir am Krankenbett sogar einen Sekt getrunken, um auf das schöne Leben, das er hatte, anzustoßen und um uns zu verabschieden.

Ein Stehempfang am Krankenbett. Das ist schon ein ungewöhnliches Bild.

Ja. Auch für die behandelnde Ärztin. Als sie just in dem Augenblick zur Visite rein kam, war sie völlig konsterniert. Sie hat nicht verstanden, was wir da taten. Das passte nicht in ihr Bild von einem Krankenhaus. In der Situation ist mir bewusst geworden, wie sehr sich eine Palliativstation von einer normalen Station unterscheidet. Viele Mediziner kennen nur ein Ziel: den Patienten gesund zu machen. Dafür tun sie alles. Aber

wenn dieser Kampf verloren ist, können sie damit nicht umgehen. Dabei ist in der Palliativmedizin und -pflege vieles machbar.

Die Menschen psychologisch betreuen und ihnen etwas gegen die Schmerzen geben?

Das aber geht noch viel weiter. In Hinblick auf einen würdevollen Tod werden Patienten nach anderen Maßgaben operiert. Da ist nicht das Ziel alles zu tun, was irgendwie möglich ist, um das Leben zu erhalten. Denn das verursacht oft unnötige Schmerzen, zögert den Tod aber letztlich nur kurz heraus. Vielmehr geht es darum, so zu operieren, dass der Patient die Zeit, die ihm noch bleibt, würdevoll und selbstbestimmt erleben kann. Manchmal können die Menschen sogar zum Sterben nach Hause gehen. Von diesen Möglichkeiten wissen viel zu Wenige!

Denken Sie häufig über den Tod nach?

Schon. Es ist heilsam, sich seiner eigenen Endlichkeit bewusst zu sein. So geht man weniger überheblich mit dem eigenen Leben um. Aber ganz ehrlich: Wenn ich im Moment daran denke, dass ich sterben könnte, bekomme ich schlichtweg Panik.

Spielt Religion in Ihrem Leben eine Rolle? Und macht die Vorstellung, dass es einen Gott gibt, die Aussicht zu sterben erträglicher?

Ich bin im Osten groß geworden. In der Kleinstadt Pirna, 20 Kilometer von Dresden entfernt. Obwohl meine Eltern nicht religiös waren, hatten wir engen Kontakt zur evangelischen Kirche. Das war eine große Gemeinschaft, in der man uns jungen Leuten Raum gab und sich kümmerte. Eine Art Jugendsozialarbeit und vor allem eine Alternative zur FDJ. Intensiv nach Gott gesucht habe ich in der Zeit während und nach dem Militär. Als Soldat bei der NVA habe ich erlebt, was aus Menschen wird, wenn man sie einsperrt, einer Befehlskette unterordnet und versucht, ihnen den freien Willen zu nehmen. Das war eine harte Schule. Als ich da raus kam, hatte ich großen Bedarf an intellektueller Auseinandersetzung mit Glaube und Religion.

Aber Sie sind nicht dabei geblieben.

Ich bin der Kirche im Laufe der Jahre abtrünnig geworden. Zum einen, weil ich feststellen musste, dass es mir einfach nicht vergönnt ist, wirklich zu glauben. Aber es spielte auch die Haltung der katholischen Kirche zu Themen wie Verhütung, Aids und Abtreibung eine Rolle. Dass es da einen Menschen im Vatikan gibt, der von sich behauptet, der Vertreter Gottes auf Erden zu sein ... Ich weiß nicht. Das hat mich an der Institution Kirche im Allgemeinen sehr zweifeln lassen. Mittlerweile gehe ich nicht einmal als Tourist gerne in alte Kirchen.

Aus welchem Grund?

Zu dunkel, zu schwer, zu viel Gold. Da soll mir der Eindruck vermittelt werden, dass ich klein und unbedeutend bin. Warum soll ich mich dem aussetzen?

Sind Sie aus der Kirche ausgetreten?

Ja. 1990. Auslöser war, als mein Intendant am Maxim-Gorki-Theater meine Gage auf Westniveau anbot. Ich habe mich gefreut. Bis meine erste Abrechnung kam. Da war ich schockiert, wie viel die Kirche von mir haben wollte. Ich habe gezögert, aber dann dachte ich, dass der liebe Gott mich nicht daran messen wird, ob und wie viel Kirchensteuer ich zahle. Obwohl ... wer weiß?

Aber Sie haben mit Gott darüber gesprochen?

Ertappt! Ein gewisser Glaube ist da. Aber vielleicht nicht im religiösen Sinne. Vielleicht glaube ich eher an eine Art Energie oder an die Unsterblichkeit der Natur. Als meine Eltern starben, habe ich gesehen, wie das Leben aus einem Körper entweicht. Vielleicht war das die Seele. Aber ob, wo und wie sie weiter lebt, das kann ich nicht sagen. |ghe

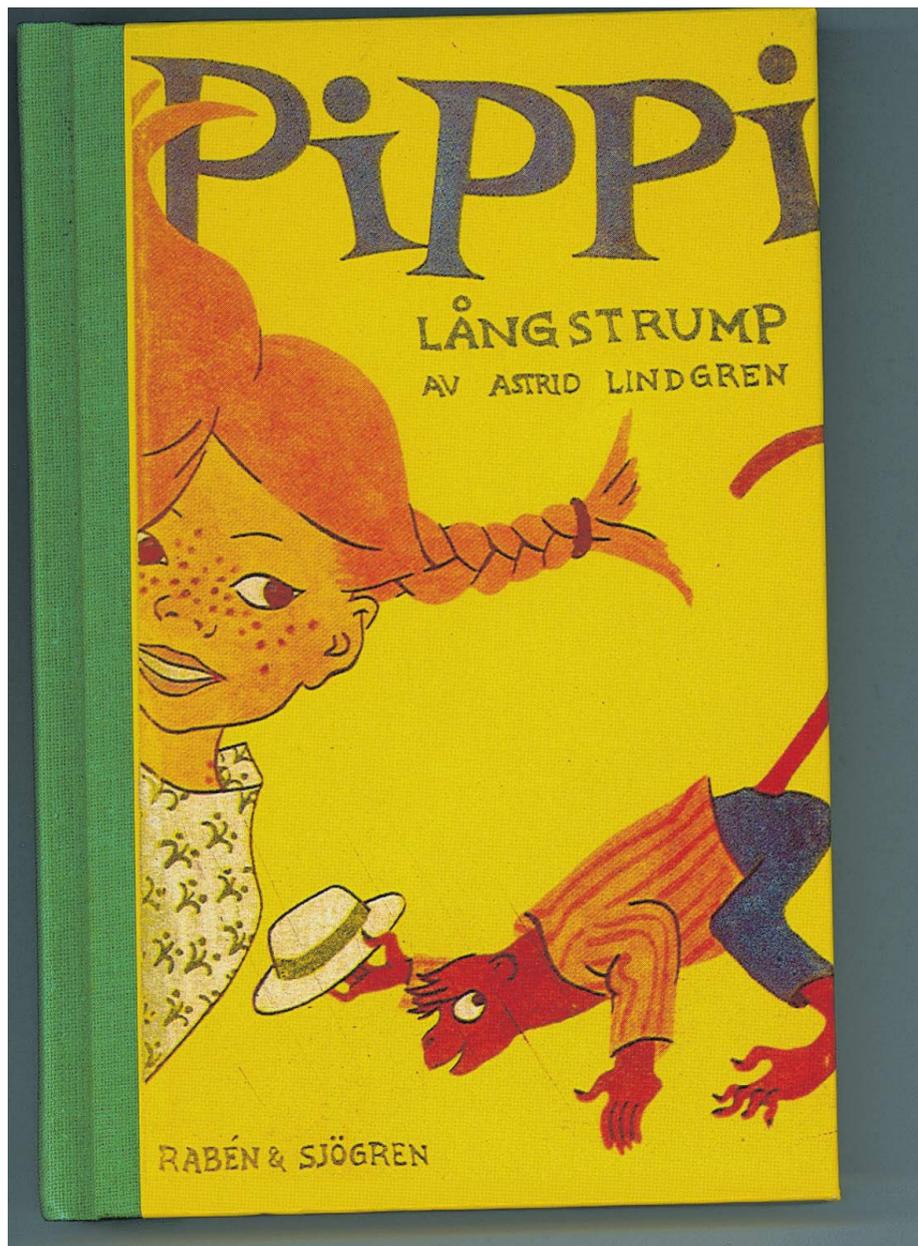
Mit 75 noch längst nicht erwachsen

„Frech und wild und wunderbar“ – so charakterisierte Astrid Lindgren einmal ihre Romanheldin „Pippi Langstrumpf“. Bis heute ist sie populär. Der erste von drei Bänden der Kinderbuch-Reihe erschien vor 75 Jahren, am 26. November 1945.

VON MICHAEL OSSENKOPP

Pippi Langstrumpf – mit vollem Namen Pippilotta Viktoria Rollgardina Pfefferminz Erftmstochter Langstrumpf – ist ein selbstbewusstes neunjähriges Mädchen mit Sommersprossen, roten Haaren und Zöpfen. Sie lebt zusammen mit dem Äffchen „Herr Nilsson“ und einem Apfelschimmel (im Film heißt das Pferd „Kleiner Onkel“) in der „Villa Kunterbunt“. Sie behauptet, ihre Mutter sei ein Engel im Himmel und ihr Vater Kapitän des Schiffs „Hoppetosse“. Der ehemalige „Schrecken der Meere“ lebe inzwischen als König auf der Südseeinsel Taka-Tuka-Land. Pippis beste Freunde sind Tommy und Annika Settergren, die in der Nachbarschaft wohnen und sie bei ihren Abenteuern begleiten. Da Pippi in der Villa ohne ihre Eltern wohnt, kann sie tun und lassen was sie will. Finanziell ist sie unabhängig, weil ihr Vater ihr Goldstücke geschenkt hat. Pippi verursacht regelmäßig Chaos, erzählt gern fabelhafte Geschichten, die sie vorzugsweise auf ihren Reisen mit ihrem Vater erlebt haben will. Meist entstammen sie aber – wie sie selber zugibt – ihrer blühenden Fantasie.

Auf die Idee dieses Kinderbuches, das eines der erfolgreichsten der Welt werden sollte, kam die Schwedin Astrid Lindgren im Winter 1941. Ihre siebenjährige Tochter Karin musste krank das Bett hüten. „Mami, erzähl mir etwas von Pippi Langstrumpf“, soll die Kleine gefordert haben. Sie dachte sich gern lustige und schräge Namen aus. Die Mutter ließ sich nicht lange bitten und erfand spontan eine Geschichte um ein rothaariges Mädchen. Schließlich wollte Karin immer neue Abenteuer von Pippi hören, auch als sie gesund war. Deshalb schrieb Lindgren die Texte auf und schenkte sie der Tochter zum Geburtstag. Bereits zuvor hatte Astrid



Die Umschlagseite der schwedischen Erstausgabe von „Pippi Langstrumpf“ aus dem Jahr 1945. Pippi hat ein Haus, ein Äffchen und ein Pferd und ist darüber hinaus auch noch das stärkste Mädchen der Welt.

FOTO: THE ASTRID LINDGREN COMPANY/DPA

Lindgren Kurzgeschichten und Weihnachtsmärchen in Zeitungen veröffentlicht. Doch als sie ihre Pippi-Geschichte an den renommierten schwedischen Verlag Bonnier schickte, erhielt sie eine Absage. Der Chef fürchtete, seine Kinder damit auf dumme Gedanken zu bringen. Erst der Verlag Rabén & Sjögren druckte das Buch und stellte Astrid Lindgren zudem als Lektorin ein.

Pippi Langstrumpf ist ihre bekannteste Figur. Obwohl das Buch zum Zeitpunkt seiner Erstveröffentlichung wegen seiner starken und wortgewandten Hauptfigur – Pippi verkörperte das im Sinne der Reformpädagogik „freie Kind“ – in Schweden zunächst durchaus umstritten war, verhalf es der neuen Erzählform aus Sicht des Kindes zum Durchbruch. Nach „Pippi Lang-

strumpf“, „Pippi Langstrumpf geht an Bord“ und „Pippi in Taka-Tuka-Land“ veröffentlichte Lindgren noch weitere Kinderbücher, wie 1946 „Kalle Blomquist“, 1947 „Wir Kinder aus Bullerbü“, 1955 „Karls-son vom Dach“, 1963 „Michel aus Lönneberga“ und 1981 „Ronja Räubertochter“. Insgesamt schrieb die Schwedin rund 70 Kinderbücher. Zum weltweiten Erfolg von Pippi

Langstrumpf trugen mutmaßlich auch die Illustrationen von Ingrid Vang Nyman bei, die bereits die 1945 erschienene schwedische Originalausgabe gestaltet hatte und neben den Büchern auch für Pippis Bilder- geschichten in der schwedischen Kinderzeitschrift „Klumppe Dumpe“ Ende der 1950er-Jahre verantwort- lich war.

In einem Interview nannte Michelle Obama „Pippi Langstrumpf“ ihr erstes Lieblingsbuch: „Ich war wirklich fasziniert von diesem starken, kleinen Mädchen, das im Zentrum von allem stand. Pippi war in gewisser Weise fast magisch, stärker und härter als alle anderen.“ Denn

Astrid Lindgrens freche Pippi war auch eine leise Rache an den spießigen Kleinstädtern, vor denen sie geflohen war.

das pffiffige Mädchen besitzt außer- gewöhnliche Eigenschaften, um die sie andere Kinder beneiden. Pippi ist mutig und so stark, dass sie im Zirkus einen Ringer besiegt oder ihr Pferd in die Höhe stemmt, selbst wenn Tommy und Annika darauf sitzen. „Das haben wir noch nie probiert, also geht es sicher gut“, lautet zudem Pippis Einstellung, wenn sie sich an etwas Unbekanntes wagt. Und sie kann fast jeder Situation etwas Positives abgewinnen. „Warte nicht darauf, dass die Menschen Dich anlächeln ... Zeige ihnen wie es geht“, rät die lebensfrohe Pippi. Außerdem ist sie sehr selbstbewusst: „Was findest du so bezaubernd?“, wird sie einmal von Tommy gefragt. „Mich“, sagt sie zufrieden.

Pippi hat in verschiedenen Ländern ganz unterschiedliche Namen: Im schwedischen Original heißt sie „Pippi Långstrumpf“, wobei sich die deutsche und englische Bezeichnung „Pippi Langstrumpf“ und „Pippi Longstocking“ sehr an der Vorlage orientieren. Auf Französisch heißt sie „Fifi Brindacier“, in China „Changwazi Pipi“, in Thailand „Pip-

pi Thung-Taow Yaow“ und in Vietnam „Pippi Tat Dai“. Die Pippi-Bücher wurden in 107 Sprachen übersetzt, die Gesamtauflage beträgt rund 165 Millionen Exemplare. Allein in Deutschland hat Lindgren mehr als 20 Millionen Bücher verkauft.

Für einen noch größeren Bekanntheitsgrad sorgten ab Ende der 1960er-Jahre auch die vier Kinofilme unter der Regie von Olle Hellbom mit der Schauspielerin Inger Nilsson in der Titelrolle: „Pippi Langstrumpf“ (1969), „Pippi geht von Bord“ (1969), „Pippi in Taka-Tuka-Land“ (1970) und „Pippi außer Rand und Band“ (1970). Die kleine Inger war gerade acht Jahre alt, als ihr Vater sie für ein Vorsprechen anmeldete. Am Ende wurde sie unter 8000 Kindern für die begehrte Rolle ausgewählt. „Zwei mal Drei macht Vier Widdewiddewitt und Drei macht Neune! Ich mach' mir die Welt Widdewidde wie sie mir gefällt...“ singt Pippi in ihren Filmen. Daneben gab es auch eine 21-teilige Fernsehserie, für die Astrid Lindgren die Drehbücher verfasste. Demnächst soll außerdem ein neuer Spielfilm über Pippi erscheinen.

Astrid Anna Emilia Ericsson – erst nach ihrer Heirat hieß sie Lindgren – wurde am 14. November 1907 als zweites von vier Kindern auf einem Hof in der schwedischen Ortschaft Vimmerby geboren: Mit ihren drei Geschwistern erlebte sie exakt jene Bilderbuchkindheit, die sie in ihren Geschichten später festhielt. „Die beste Zeit meines Lebens war, wenn ich spielen durfte. Ich empfand das Erwachsenwerden ebenso wie Pippi als nicht besonders erstrebenswert“, erinnerte sie sich später.

Als sie mit nur 18 Jahren überraschend von einem verheirateten Mann schwanger wurde, musste sie die Stadt verlassen. Sie begann in Stockholm ein neues Leben, arbeitete als Sekretärin und heiratete Sture Lindgren, mit ihm bekam sie 1934 auch Tochter Karin. Ihre freche Pippi war auch eine leise Rache an den spießigen Kleinstädtern, vor denen sie geflohen war. „Ich bin nur ein Bauernmädchen aus Småland“, sagte sie, „wenn ich schreibe, bin ich für alle Sorgen unerreichbar.“

Ihren Erfolg als Schriftstellerin nutzte sie, um sich für Menschen- und Tierrechte einzusetzen. „Wenn ich auch nur eine einzige düstere Kindheit erhellen konnte, bin ich zufrieden“, definierte sie ihr literarisches Lebensziel. Astrid Lindgren starb im Alter von 94 Jahren am 28. Januar 2002 in Stockholm. In den Kindern ihrer Geschichten lebt sie weiter.

Kampf um Unabhängigkeit – 100 Jahre Bloody Sunday

Einer der traurigen Höhepunkte des irischen Unabhängigkeitskrieges vor 100 Jahren war der sogenannte Blutsontag. Am 21. November 1920 kam es in Dublin zu mehreren Gewalttaten mit Toten und Verletzten.

VON MICHAEL OSSENKOPP

Das revolutionäre irische Parlament (Dáil Éireann) hatte 1919 einseitig eine Irische Republik deklariert. Ihre Armee führte einen Guerillakrieg gegen die britische Royal Irish Constabulary (RIC), einer Polizeieinheit, und deren paramilitärische Truppen der „Black and Tans“ sowie der „Auxiliary Division“. Am Morgen des Blutsontags am 21. November 1920 wurden nach damaligen irischen Angaben zwölf hochrangige britische Agenten der „Cairo Gang“, zwei

Kadetten und ein Zivilist getötet. Die Agenten waren darauf angesetzt worden, irisch-nationalistische Organisationen zu unterwandern.

Der Auftrag zur Ermordung der Spione stammte von Michael Collins, Finanzminister und Geheimdienstchef der Irish Republican Army (IRA), die im Jahr zuvor gegründet worden war. Sie kämpfte für die vollständige Unabhängigkeit Irlands von Großbritannien. Die von Collins aufgestellte Spezialeinheit „Squad“ sollte die Liquidationen ausführen, die Opfer wurden meist in ihren Häusern erschossen, zum Teil vor den Augen ihrer Angehörigen. Collins rechtfertigte seine Anordnung: „Ich hatte genug Beweise, um mich von den Gräueltaten zu überzeugen, die diese Bande von Spionen und Informanten begangen hat“, sagte er. Die britische Regierung behauptete hingegen, bei den Getöteten habe es sich entweder um Kriegsgerichtsoffiziere oder unschuldige Zivilisten gehandelt. Eine Untersuchung der Militärgeschichtlerin Jane Leonard kam 2012 aber wiederum zu dem Schluss, dass sich unter den Toten mindestens sechs Geheimagenten befanden.

Die Rache der Briten folgte noch am selben Nachmittag. Etwa 5000 Zuschauer waren in den Croke Park gekommen, um sich das Spiel des Gaelic-Football-Teams aus Dublin gegen die Mannschaft aus der Grafschaft Tipperary anzusehen. Als Vergeltung stürmten Mitglieder der „Auxiliary Division“ ins Stadion und schossen rund 90 Sekunden lang

mit Gewehren und Revolvern wahllos in die Menge. In dem entstandenen Chaos starben zwölf Menschen durch Kugeln, zwei weitere wurden während der Massenpanik totgetreten. Es gab 65 Verletzte, unter den Opfern befanden sich auch ein Fußballspieler und eine Frau sowie zwei Jungen im Alter von zehn und elf Jahren. Am Abend waren außerdem

zwei hochrangige IRA-Offiziere gemeinsam mit einem unbeteiligten Bekannten verhaftet und während eines (angeblichen) bewaffneten Fluchtversuches getötet worden.

Die Wurzeln des Konflikts in Nordirland reichen mehr als 400 Jahre zurück. Ab 1609 ließ der englische König Jakob I. in der irischen Nordost-Provinz Ulster verstärkt anglikanische und presbyterianische Kolonisten aus England und Schottland siedeln. Nach mehreren Aufständen der katholischen Iren sollten die protestantischen Neuan- kömmlinge die Herrschaft der Engländer stabilisieren. Dagegen wehrten sich jedoch die alteingesessenen Katholiken und es kam ab 1641 zu Kämpfen, in deren Folge rund 12.000 protestantische Siedler starben. Trotz der langen schwelenden Auseinandersetzungen wurde Irland 1801 in das Vereinigte Königreich eingegliedert.

1846 kam es auf der Insel zu einer großen Hungersnot, viele Iren wanderten in die USA aus. Hilfe aus England unterblieb weitgehend und so erstarkten die Bestrebungen nach Unabhängigkeit. Unter anderem forderten die Iren in der „Home-Ru-

le-Bewegung“ ein eigenes Parlament. Schließlich wurde Irland 1920 durch eine Vereinbarung mit dem Vereinigten Königreich Großbritannien in Nordirland und „Südirland“ geteilt. Aus dem südlichen Teil entstand 1937 die heutige Republik Irland, Nordirland gehört bis heute zu Großbritannien.

Nach vielen Anschlägen der IRA seit Ende der 1960er-Jahre sollte der Konflikt in beiderseitigem Interesse überwunden werden. Unter Mithilfe von US-Präsident Bill Clinton wurde am 10. April 1998 das „Karfreitagsabkommen“ geschlossen: Nordirland bleibt Teil des Vereinigten Königreichs, bis sich die Bevölkerung für einen Zusammenschluss mit Irland entscheidet. Die Republik Irland streicht ihren Anspruch auf Nordirland aus der Verfassung.

Im Übrigen wird auch der 30. Januar 1972 als sogenannter Blutsontag bezeichnet. An diesem Tag fand in der nordirischen Stadt Derry eine Protestkundgebung statt, als britische Elitesoldaten das Feuer auf unbewaffnete Demonstranten eröffneten. 14 Nordiren starben, sechs von ihnen gerade einmal 17 Jahre alt.



Willkommen in Nordirland – ein beschmiertes Straßenschild im Grenzgebiet von Nordirland und der Republik Irland. Die Wurzeln des Konflikts in dieser Region reichen hunderte Jahre zurück.

FOTO: NIALL CARSON/PA WIRE/DPA

Aus der Spur



Die in offenen Landschaften lebenden Blaukehl-Hüttensänger haben im künstlichen Licht von Siedlungen einen höheren Bruterfolg als in der Natur.



Hausperlinge legen im künstlichen Licht von Siedlungen mehr Eier, leiden aber unter dem Lärm.



Veilchenschwalben legen im künstlichen Licht von Siedlungen weniger Eier und leiden auch unter Zivilisationslärm.

Künstliches Licht und der Lärm der Zivilisation verändern das Fortpflanzungsverhalten der Vögel erheblich, berichtet eine große Studie. Denn eigentlich richtet die Natur es ja so ein, dass ein Zahnrad ins nächste greift. Allerdings: Die zivilisatorischen Störfaktoren sind nicht immer ein Nachteil.

VON ROLAND KNAUER

Fast überall auf der Erde werden die Nächte jedes Jahr ein wenig heller, weil mehr Straßen, Parks, Fassaden und Werbeflächen beleuchtet werden. Biologen wissen längst, dass die künstlichen Lichter ähnlich wie die Geräuschkulisse vieler Geräte und Maschinen das Verhalten der Vögel ändern können. Wie groß solche Einflüsse sind, beschreiben jetzt Clint Francis von der California Polytechnic State University in San Luis Obispo und seine Kollegen in der Zeitschrift *Nature*: Demnach können künstliches Licht und Lärm die Fortpflanzung der Tiere erheblich verändern.

Eine interessante Studie, urteilt Bart Kempenaers, der am Max-Planck-Institut für Ornithologie in Seewiesen in Bayern die Abteilung Verhaltensökologie und evolutionä-

re Genetik leitet. Dabei sind die Auswirkungen von Licht auf das Fortpflanzungsverhalten der Vögel längst bekannt. „Wir haben bereits 2010 beschrieben, dass Rotkehlchen, Amseln, Buchfinken, Blau- und Kohlmeisen ihr Verhalten ändern und zum Beispiel früher ihre Balzgesänge anstimmen, wenn die Umgebung nachts künstlich beleuchtet wird“, erklärt Kempenaers. Obendrein legten die Weibchen der Blaumeisen ihre Eier eineinhalb Tage früher, wenn Straßenlampen die Umgebung erhellten. Clint Francis und sein Team aber haben nicht nur fünf, sondern gleich 142 Vogelarten unter die Lupe genommen.

Dabei griffen die US-Amerikaner auf ein Projekt zurück, bei dem Freiwillige zwischen den Jahren 2000 und 2014 in den USA 58.506 Vogel-nester beobachteten. Besonders interessant waren Fragen wie: Wann legen die Tiere das erste Ei? Wie viele Eier liegen insgesamt im Nest? Wird mindestens eines der Küken flügge? Die Antworten aus dem Projekt verglichen sie dann mit hochauflösenden Daten zum Zivilisationslärm und künstlichen Licht in den USA.

Vögel legen ihre Eier normalerweise so, dass gleichzeitig mit dem Schlüpfen der Küken das Angebot an Nahrung für den Nachwuchs in Form von Raupen, Käfern und anderen Insekten boomt. Der Höhepunkt dieses Futter-Angebots wiederum liegt häufig im Frühling. Daher nutzen viele Vögel den Stand der Sonne und die Tageslänge im Jahreslauf als Taktgeber für ihr Brutgeschäft. Genau diesen Takt aber verschiebt die künstliche Beleuchtung

von Siedlungen und Einrichtungen nicht nur bei den fünf europäischen Vogelarten, die Bart Kempenaers und seine Mitarbeiter untersucht haben, sondern auch bei sehr vielen der 142 Vogelarten, die Clint Francis mit Hilfe des Freiwilligen-Projekts unter die Lupe nahm.

Diese erste Übersicht quer über einen Kontinent bestätigt die bisherigen Untersuchungen, die Kempenaers und andere Forscher bisher bei einzelnen Vogelarten ausgeführt hatten. Etliche der Vogelarten, die normalerweise in offenen Gras-, Feld- und Sumpf-Landschaften zuhause sind, brüten in Gebieten mit künstlicher Beleuchtung, wie in Parks und Gärten, bis zu einem Monat früher als ihre Artgenossen, die nachts nach wie vor in dunkler Natur leben. Und auch typische Waldvögel lassen sich von der nächtlichen Beleuchtung zu einer bis zu 18 Tagen früheren Brut verführen.

Ein solcher Massen-Frühstart könnte fatale Folgen haben, weil die Küken bereits zu einem Zeitpunkt schlüpfen, zu dem ihr Insekten-Futter noch gar nicht boomt. Die Untersuchung von Clint Francis aber zeigt eher eine Entwicklung in die entgegengesetzte Richtung. Dabei könnte der von der Menschheit ausgelöste Klimawandel eine wichtige Rolle spielen, weil er die Temperaturen in die Höhe treibt – und dadurch das Angebot an Insektenfutter schon früher im Jahr gut ist. Und so finden die Forscher, dass sich der Bruterfolg einiger Vogelarten bei künstlicher Beleuchtung in der Nacht sogar verbessert. Offensichtlich können diese Arten die Verschiebungen durch

Etliche der Vogelarten, die normalerweise in offenen Gras-, Feld- und Sumpf-Landschaften zuhause sind, brüten in Gebieten mit künstlicher Beleuchtung bis zu einem Monat früher.

FOTOS: DAVID KEELING

den Klimawandel mit Hilfe des künstlichen Lichts gut kompensieren. Und das umso besser, je besser eine Art in der Dämmerung und bei schlechten Lichtverhältnissen sieht: Dann kommt der Insekten-Boom zwar früher im Jahr, wenn die Tage noch kürzer sind. Das aber können die Arten ausgleichen, die eben in der Dämmerung und bei künstlicher Beleuchtung gut sehen und auch in dieser Zeit reichlich Insekten-Futter einsammeln, um ihren Nachwuchs groß zu pappeln. Das künstliche Licht der Städte bietet also in diesem Fall einen Vorteil.

Daneben haben Clint Francis und sein Team auch den Einfluss von Zivilisationslärm wie von Motoren, Rasenmähern, Sägen und Flugzeugen auf das Fortpflanzungsverhalten der Vögel untersucht. Waldvögel reagieren demnach empfindlicher auf Lärm als ihre Kollegen auf Wiesen und in anderen offenen Landschaften. In den lautesten Gebieten mit Bäumen legen sie jedenfalls in 100 Nester im Durchschnitt 64 Eier weniger als in den leisesten Arealen. Zudem: Die Vögel im Wald singen ihre Melodien oft in tieferen Tonlagen, die von den ebenfalls meist tieferen Tönen der Technik leichter übertönt werden. Vor allem aber stieg der Einfluss des Lärms auf den Fortpflanzungserfolg mit seiner Lautstärke weiter an. „Die Untersuchung der Kollegen in den USA zeigt also, dass künstliches Licht und Lärm die Fortpflanzung von Vögeln positiv und negativ beeinflussen kann“, fasst Bart Kempenaers vom Max-Planck-Institut zusammen. Bisher standen hingegen eher die nega-

tiven Auswirkungen des künstlichen Lichts auf den Vogelzug im Fokus der Aufmerksamkeit, wenn Vögel etwa an erleuchteten Fenster-scheiben von Hochhäusern verunglücken. Die Straßenbeleuchtung scheint auf die Vogelwelt dagegen bisher kaum einen schlechten Einfluss zu haben. Dazu passt eine Studie, die Christopher Kyba vom Deutschen Geo-Forschungs-Zentrum in Potsdam und seine Kollegen kürzlich veröffentlichten: Als die Stadtverwaltung von Tucson in Arizona vorübergehend die Straßenbeleuchtung verringerte, wurde die Stadt auf Satellitenbildern nur wenig dunkler. Andere Lichter, zum Beispiel für Werbeflächen, dürften also einen sehr großen Einfluss auf die nächtliche Lichtflut haben. Zumindest in Tucson.

Damit ist die Straßenbeleuchtung aber nicht aus dem Schneider. Das zeigt auch das Beispiel der Gemeinde Punakaiki auf der Südinsel Neuseelands. In der Nähe des Ortes liegt die einzige Brutkolonie der Westland-Sturmvogel, die außerhalb der Fortpflanzungszeit ihr gesamtes Leben über den Wellen des Südpazifiks und damit weitab von künstlichen Lichtern unterwegs sind. Wenn die Jungvögel im Sommer Neuseelands ab November ausfliegen, verlieren etliche von ihnen durch die hellen Straßenlichter die Orientierung und verletzen sich bei Bruchlandungen schwer oder werden von Autos überfahren. Die Gemeinde Punakaiki hat auf diese Situation bereits reagiert und schaltet in den kurzen Sommernächten die Straßenlichter einfach aus.

Das Leben mit 78: Gelenkprobleme, aber oft weise

Am gestrigen Freitag ist der designierte US-Präsident Joe Biden 78 Jahre alt geworden. Grund genug für eine Betrachtung der medizinischen Besonderheiten, die mit diesem Alter einhergehen können.

VON JÖRG ZITTLAU

Lebenserwartung: In den USA haben Männer eine Lebenserwartung von 76,1 Jahren, diese Marke hat Joe Biden also bereits deutlich hinter sich gelassen. Sein 2002 verstorbener Vater, Joe Biden senior, wurde

82 Jahre alt; seine Mutter starb 2010 im Alter von 92 Jahren. In der Familie gibt es also offenbar durchsetzungsstarke Langlebigkeitsgene.

Körperliche Fitness: Eher wenige 78-Jährige sind noch komplett gesund. Rund ein Viertel hat Diabetes, drei Viertel haben Bluthochdruck. Insofern dieser als Hauptursache von Herzschwäche gilt, verwundert nicht, dass zehn Prozent auch davon betroffen sind. Die Quote bei den Männern ist hier etwa 1,5 Mal so hoch wie bei den Frauen. Extrem hoch ist sie aber bei der Arthrose, dort liegt sie zwischen 90 und 100 Prozent. Wer also 78 Jahre ist, dürfte fast immer irgendwo Gelenksbeschwerden haben. Laut Schweizer Rheumaliga trifft es vor allem Knie, Hüfte und Fingergelenke.

Psychische Fitness: Rund sechs Prozent der 78-Jährigen sind depressiv, die Demenzrate liegt bei den Männern dieses Alters zwischen sieben und acht Prozent. Die meisten 78-Jährigen haben nicht nur eine Krankheit. Jeder Vierte ist gleichzeitig psychisch und physisch erkrankt.

Funktion der Sinne: Auch die Sinnesleistungen nehmen im Alter ab. Im Alter von 75 bis 80 haben ungefähr zwei von drei eine Riech- oder Schmeckstörung, die Quote der Schwerhörigen ist ähnlich hoch. 30 Prozent leiden unter der Makuladegeneration, einer Degeneration der Sinneszellen im gelben Fleck des Auges. Ansonsten jedoch nehmen manche Sehstörungen im Alter sogar ab. So sind in Europa fast 50 Pro-

zent der 25-Jährigen kurzsichtig, bei den 70-Jährigen sind es hingegen nur noch 16 Prozent. Bei der Weitsichtigkeit liegt der Häufigkeitsgipfel im Alter zwischen 55 und 60 Jahren, nämlich bei etwas über 30 Prozent. Nahe der 80 Jahre sind es hingegen nur noch etwas über 25 Prozent.

Lebensqualität: Wie überhaupt das Leben eines 78-Jährigen natürlich längst nicht von Siechtum geprägt sein muss. Eine Studie des Berliner Max-Planck-Instituts für Bildungsforschung ergab zum Beispiel, dass die heute 75-Jährigen im Durchschnitt geistig erheblich fitter sind als die 75-Jährigen vor 20 Jahren. „Zugleich fühlt sich diese Altersgruppe generell wohler und ist zufriedener mit ihrem Leben“, be-

tont Studienleiter Ulman Lindenberger. Die wichtigsten Gründe für das verbesserte Wohlbefinden seien neben dem medizinischen Fortschritt auch soziokulturelle Faktoren wie etwa das gestiegene Bildungsniveau.

Joe Biden
designierter
US-Präsident



FOTO: ANDREW HARNIK/DPA

Altersweisheit: Mit 78 Jahren haben Menschen zudem – sofern es nicht durch Demenz oder andere degenerative Hirnerkrankungen verhindert wird – gute Chancen auf ei-

ne große Portion Weisheit und Abgeklärtheit. Psychologen der University of Michigan in den USA baten Testpersonen unterschiedlichen Alters, sich anhand von fiktiven Zeitungsartikeln mit zeitgemäßen Konfliktthemen auseinanderzusetzen. Es zeigte sich, dass jüngere Probanden recht schnell mit einem generellen Urteil bei der Hand waren – und dabei oft meilenweit daneben lagen. Ältere betrachteten hingegen das Problem aus mehreren Perspektiven, und sie berücksichtigten in ihren Voraussagen die Unwägbarkeiten zukünftiger Entwicklungen sowie ihre eigenen Wissensdefizite dazu. Der Satz des Sokrates „Ich weiß, dass ich nichts weiß“ scheint also eher eine Erkenntnis zu sein, die mit der Weisheit des Alters kommt.

NEUE ALBEN

POP ROCK

Achtungszeichen



2017 (!) formulierte das „Uluru Statement“ die verfassungsmäßige Anerkennung der Aborigines und Torres-Strait-Insulaner in Australien. Eine Makarrata-Kommission soll dazu die Einhaltung überwachen. Grund für die stets politisch aktive Band **Midnight Oil**, nach 18 Jahren ein neues Album herauszubringen. Das haben sie mit indigenen Musikern wie Jessica Mauboy, Tasman Keith, Frank Yamma oder Leah Flanagan eingespielt und „The Makarrata Project“ (Sony) genannt. Acht Songs. Sogar der 2017 verstorbene Gurrumul ist einmal zu hören. Das alles ist politisch absolut korrekt, musikalisch aber leider doch eher Mittelmaß. Am besten ist noch das von Alice Skye eingesungene „Terror Australia“, das so gar nicht nach Midnight Oil klingt. |wef

GLAM ROCK

Stargeliebten



Nach einem Corona-Test quartieren sich die britischen Glamrockers **The Struts** kurz nach dem Ausbruch der Pandemie in der Villa ihres Produzenten Jon Levine (Drake, Avril Lavigne) in Los Angeles ein und spielten in zehn Tagen ihr drittes Album „Strange Days“ (Universal) ein. Neun eigene Songs und das Kiss-Cover „Do You Love“. Nicht nur bei „All Dressed Up“ oder „Burn It Down“ muss man dabei an ihre britischen Landsmänner von Slade denken. Bei „Wild Child“ schaute mal kurz Tom Morello (Rage Against The Machine) vorbei und beim Corona-Song „Strange Days“ griff Robbie Williams zum Mikro. Entstanden ist ein abwechslungsreiches Album, das nicht nur Glamrock gut durch diese „seltsamen Tage“ kommen lässt. |wef

INSTRUMENTAL ROCK

Lichtertrötzer



Da will wohl jemand der Pandemie den Finger zeigen: Nachdem das selbstbetitelt Debüt der Instrumentalrockers **Neander** noch ziemlich melancholisch gewaltig hatte, klingt beim Nachfolger „Eremit“ (Through Love Records) eine gewisse trotzig Fröhlichkeit durch: Da ist viel Licht in den bewusst simplen Melodien. Die Band, die zur Hälfte aus der Live-Kapelle von Casper besteht, schafft es auch diesmal, überraschend und zwanglos diverse Genres von Indie-Rock über Stoner-, Black- oder Postmetal ineinander rutschen zu lassen. Mit der Melancholie fehlt allerdings auch etwas der rote Faden: Nicht jeder Wechsel wirkt ganz flüssig, und vor allem einige der Blastbeats fallen leicht gewollt mit der Tür ins Haus. Das jedoch ist Jammern auf hohem Niveau: Neander bleibt eine der besten Instrumentalbands des Landes. |tim

Der Mensch, ein seltsames Tier

Bad-Religion-Sänger Greg Graffin über sonnigen Punk, die Macht der Wissenschaft und seine DDR-Erfahrung

Bad Religion aus Los Angeles verknüpfen Punk mit Protestmusik – und das seit nunmehr 40 Jahren. Mit ihrem melodischen California-Hardcore initiierte die Gruppe ein Genre von No FX über The Offspring bis Green Day. Klassiker wie „Punk Rock Song“ oder „American Jesus“ sind heute noch aktuell, weil ihre sarkastischen Botschaften mit so ziemlich allem korrespondieren, was gegenwärtig passiert von Rassismus über die Covid-19-Pandemie bis zur Wissenschaftsskepsis. Soeben erschien die Bandbiografie „Do What You Want – Die Bad Religion Story“. Olaf Neumann sprach mit Sänger Gregory „Greg“ Graffin, der hauptberuflich als Evolutionsbiologe arbeitet.

Freie Presse: Mr. Graffin, als Sie vor 40 Jahren Bad Religion gründeten, waren Sie 16 Jahre alt. Hat Punk Ihnen als Teenager geholfen, Unsicherheiten zu überspielen?

Greg Graffin: (lacht) Ich glaube nicht. Egal welche Aktivitäten du als Teenager entwickelst – du fühlst dich immer unsicher. Für mich war diese Band aber eine Art Heimat. Dank Bad Religion wurde ich zu einem produktiven Teil einer größeren Gemeinschaft. Und das gab mir ein gutes Gefühl.

Waren Sie wütend?

Nein, eher nervös – weil ich als Elfjähriger mit der Familie von Milwaukee nach Kalifornien gezogen war. Ich passte nicht zum südkalifornischen Lifestyle mit Skaten und Surfen. Ich kam mir lange fehl am Platz vor.

Wann änderte sich das Gefühl?

Als ich mit 14 andere Punks kennenlernte. Punks waren anfangs sehr untypisch für Südkalifornien, weil sie sich für Kunst und Musik interessierten und ins Nachtleben stürzten. Kurioserweise wurden die Skater und Surfer später alle Punkrocker. Ich schaue es mir gern an – aber ich stand wirklich noch nie auf einem Surfbrett.

Wo konnten Punkbands denn Anfang der 80er auftreten?

Die Ramones waren damals schon sehr wichtig, weshalb sie im Hollywood Palladium auftreten durften. Die meisten Punkgruppen spielten aber in ihren Garagen. Es gab kaum Clubs, die Punkrocker bei sich auftreten ließen, weil es bei deren Shows immer zu Gewaltausbrüchen kam. Es wurden Drogen konsumiert. Die Polizei beendete viele Shows vorzeitig.

Woher kam diese Gewalt?

Das waren eigentlich nur kleine Gruppen bestimmter Szenen, die einer anderen Gang Ärger machen wollten. Wie in dem Film „West Side Story“. Die wissen da auch nicht, weshalb sie sich prügeln.

Wie kam es, dass Sie sich nicht mit anderen prügeln wollten, sondern lieber düstere Songs wie „Fuck Armageddon ... This Is Hell“ schrieben?

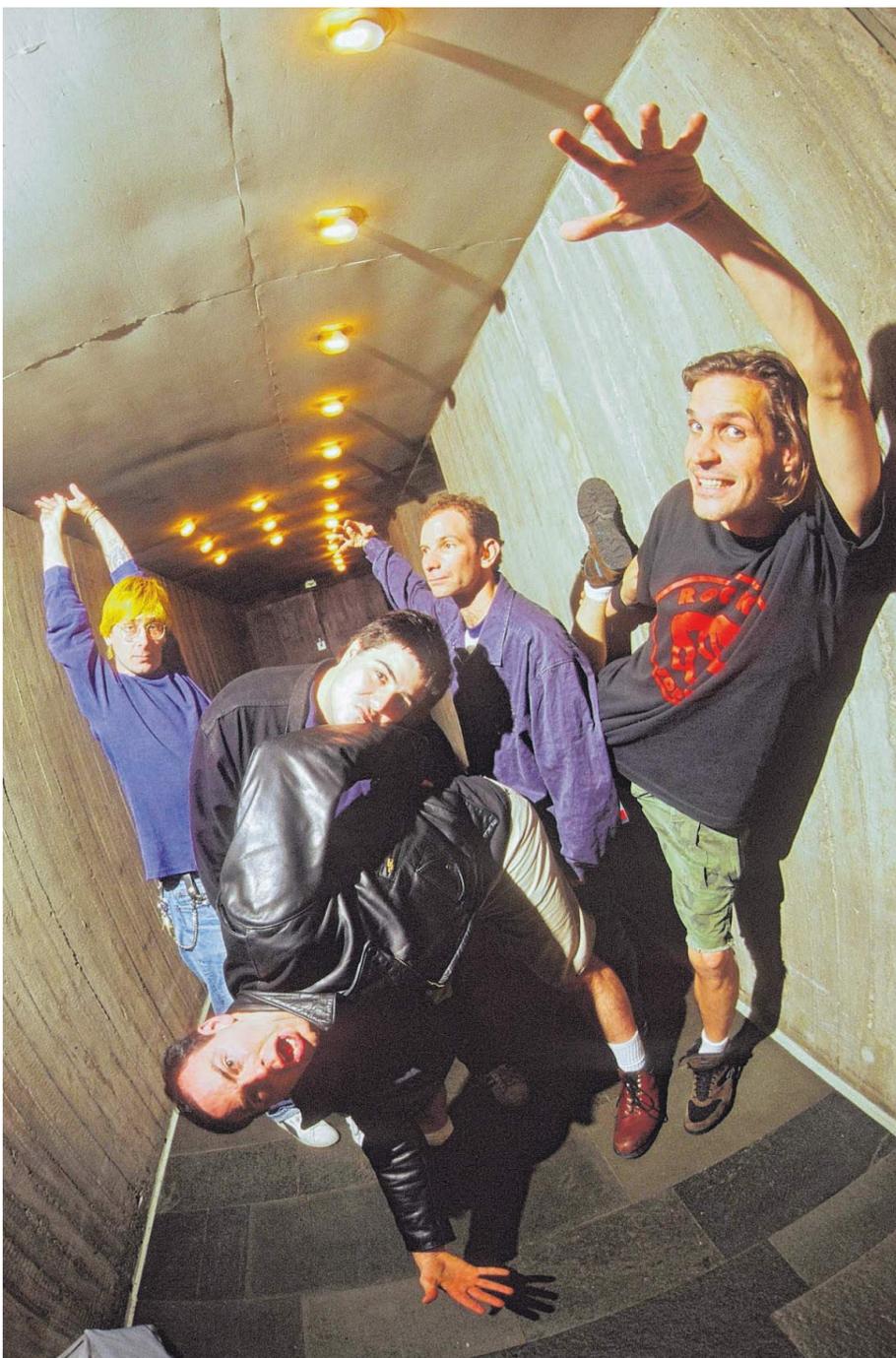
Unser Blick auf die Welt war nicht dunkel, wir waren ziemlich unbeschwert und hatten viel Spaß zusammen. Aber unser Gitarrist Brett Gurewitz und ich waren vom Existenzialismus fasziniert. Diese philosophische Strömung hat uns zu solchen Songs inspiriert. Niemand würde Südkalifornien mit der Hölle in Verbindung bringen. Für viele ist Los Angeles der beste Ort der Welt. Aber wir haben für ein Albumcover ein Foto von Hollywood verwendet und darauf gedruckt: „Wie kann die Hölle schlimmer sein als dies?“

Wie kam das an?

Die Songs liefen erst kaum im Radio. Aber der DJ Rodney Bingenheimer, der eine Show bei einem der größten Sender in Los Angeles hatte, spielte Punk, auch von unbekannt Bands wie uns. Er legte unsere Songs bald regelmäßig auf.

Damals war Hollywood eine verwahrloste, von Kriminalität geprägte Gegend mit Strip-Clubs, Schnapsläden. Eine inspirierende Umgebung?

Hollywood war kein Ort, an dem man seine Kinder aufwachsen sehen will – also perfekt für Teenager



Ikone der weltweiten Punkrock-Explosion Ende der 1980er: Bad Religion.

FOTO: HANS MARTIN/IMAGO

„Ich wollte wissen, wo ich herkomme. Wo ist unser aller Ursprung? So kam ich zur Evolutionsbiologie.“

wie uns. Es war ein tolles Gefühl, solch gefährliches Terrain zu betreten: Drogen, Prostitution, Überfälle, Gewalt. In den Zeitungen wurde regelmäßig über Morde berichtet. Man musste schon vorsichtig sein.

Während viele Punks ein Image als Partylöwen pflegten, gingen Sie als Anthropologie-Student in der Wissenschaft auf. Waren Sie auch als Punk ein Sonderling?

Ich weiß nicht, weshalb ich mich nie für Drogen interessiert habe. Meine Neugier reichte einfach nicht so weit, dass ich wissen wollte, wie man seine Wahrnehmung verändern kann. Ich kann meinen Erfahrungshorizont anders erweitern. Da ich nicht religiös erzogen wurde und die Bibelgeschichten für mich nie eine Rolle spielten, wollte ich wissen, wo ich herkomme. Wo ist unser aller Ursprung? So kam ich zur Evolutionsbiologie. Ich wollte erfahren, wie Wissenschaftler über

das Evolutionsgeschehen denken. **In Ihrer Heimat glauben viele nicht an die Evolutionstheorie Darwins. Finden Sie das nicht merkwürdig?**

(lacht) Ich könnte unendlich viele merkwürdige Dinge aufzählen, an die Leute glauben. Menschen sind sehr komische Tiere, so viel ist sicher. Viele Amerikaner werden in der Schule nicht vernünftig über Darwins Lehre unterrichtet: Du kannst einen Highschool-Abschluss machen, ohne jemals Biologie gehabt zu haben.

Betrieben Sie das Songschreiben von Anfang an genauso ernsthaft wie Ihre Forschungsarbeit?

Ja. Und ich behaupte, dass beide Fächer sich gegenseitig stärkten. Die Denkarbeit hielt mein Gehirn auf Trab, dank der Wissenschaften wuchsen wohl auch meine Fähigkeiten als Songschreiber. Und dass ich auch als Wissenschaftler so kreativ sein konnte, hat wiederum etwas mit dem Musikmachen zu tun.

Dave Grohl von den Foo Fighters, damals Schlagzeuger bei Scream, gab Ihnen einen Tipp: Ihr müsst nach Europa! Wie war es, das Album „Against The Grain“ in der DDR vorzustellen?

Jeder, der in der Wendezeit in Berlin lebte, spürte wahrscheinlich, dass die Tage der DDR gezählt waren. Als wir dort spielten, war die Mauer bereits porös. Ich hatte den Eindruck, dass die Punkbands aus Westberlin eine Community mit denen aus dem Ostteil bildeten. Ich war eher perplex aufgrund der militärischen Teilung der Stadt. Wollten wir in die Ostbezirke, mussten wir Checkpoint Charlie passieren. So etwas Beängstigendes hatte jemand, der in

den USA aufgewachsen war, noch nie erlebt. Als wir am Checkpoint Charlie aus dem Bandbus kletterten, wurden wir von einem schwer bewaffneten Soldaten sehr genau beobachtet, während ein anderer unser Equipment durchwühlte.

Wie war es, kurz nach der Wende in den neuen Bundesländern zu spielen?

Ich bin froh, dass die Erfahrung Ostdeutschland für uns bis heute weitergeht. Wir sind seitdem in Halle, Leipzig und Dresden aufgetreten. Obwohl die Clubs dort anfangs noch etwas provisorisch waren, verfügten sie sehr schnell über ziemlich gute Anlagen. Bei unseren ersten Shows im Osten spürte man, dass das Publikum in einem autoritären Staat aufgewachsen war, weil die Leute eine Weile brauchten, um auszuflüpfen.

Spüren Sie heute eigentlich noch einen Mentalitätsunterschied?

Ich sehe keinen Unterschied mehr im Verhalten der Leute, die zu uns kommen. Ältere Ostberliner haben uns verrückte Punks anfangs noch skeptisch angeschaut, aber das haben wir auch in Bayern erlebt. Wir nennen das „The Bavarian Welcome“ – wenn dich ältere Leute verständnislos und todernt anstarren: Welchen Geschäften gehen Sie hier nach? (lacht) Während einer Tour machten wir mal ein paar Tage Urlaub in Garmisch in einer kleinen Pension. Dort mochte man uns nicht. Man hielt uns wahrscheinlich für eine Bande von Unruhestiftern.

Zu Recht?

Wir sind immer höflich und haben nie Hotelzimmer zerlegt. Wir bevorzugen es, in Hotels zu schlafen. |olin

DER GUTE TON

Kunst als Staatsziel!



DIRK ZÖLLNER
über Zweifel an der Pandemie-Politik

In Adlershof, dem wichtigsten Wissenschafts-, Wirtschafts- und Medienstandort Berlins, befinden sich renommierte außeruniversitäre Forschungseinrichtungen, sechs Institute der Humboldt-Universität und rund 1200 Unternehmen. Der explodierende Stadtteil wird gern als „klügster Kiez Berlins“ bezeichnet. Wir befinden uns in einer Zeitenwende, die alten Götter, Könige und die Mythen um Vater- und Mutterlandsiebe haben ausgedient. Die neue Autorität heißt: Wissenschaft. Besser gesagt – die zur Politik gemachte Auswertung der gesammelten wissenschaftlichen Erkenntnisse.

Mit anderen Worten: Der kleinste gemeinsame Nenner der Menschheit, ermittelt durch die mit Informationen gefütterten Computer. Die sich wiederholenden Schemen, Algorithmen genannt, dienen ganz schön der Vorhersehung von Kauf- und Verhaltensgewohnheiten, aber natürlich auch der Früherkennung von Krankheiten. Wir wollen doch gern noch mit 120 Jahren die schöne Welt bereisen und all die schönen Sachen kaufen können. Bei Covid-19 handelt es sich aber um einen neuen Virus, also kann es sich bei allen Expertisen auch nur um Mutmaßungen handeln, denn sein Verhalten ist durch die Möglichkeiten der künstlichen Intelligenz gar nicht ermittelbar. Es fehlt einfach das gesammelte Datenvolumen für eine verlässliche Vorhersehung. Deshalb sind die Zweifel der natürlichen Intelligenz an den Entscheidungen der Politik berechtigt.

Fundierter Protest gegen die politische Willkür bei der Pandemiebekämpfung regt sich nun ausgerechnet auf dem Olymp der Wissenschaft: Inmitten des explodierenden Satellitenstädtchens aus Glas, Stahl und Beton steht ein Zirkuszelt: Das unabhängige Theater Adlershof hat unter der Führung seiner Intendantin Kathrin Schüle ein ausgeklügeltes Hygienekonzept erstellt und den malerischen Ort mit riesigem ideellen und finanziellen Aufwand als Ersatzspielstätte geschaffen. Und nun werden ausgerechnet die Gastronomie und die Kultureinrichtungen, denen durch die beflissentliche Erfüllung der Hygieneauflagen das Wasser bis zum Hals steht, vom zweiten Lockdown in die Knie gezwungen. Die Tempel der Kultur werden geschlossen, während sich die Menschen weiter durch die Konsumtempel wälzen dürfen. Der Ungleichbehandlung wird mit aller Energie die Stirn geboten. Das Adlershofer Theater fordert – im Verbund mit namenhaften Künstlern und visionären Politikern – den Schutz der Kultur als Staatsziel in der Verfassung zu verankern. Die Relevanz der Kunst muss erkannt und eingestanden werden, denn mit Wissen allein ist die Menschheit nicht zu verarzten. Kunst ist die Suche nach unbetretenem Land. Sie ist das Unberührbare, dass so sehr berührt. Das, was wir Menschen „die Seele“ nennen. Und für die Gesundheit dieser Seele kann die Wissenschaft leider nicht so viel tun. Es ist also die heilige Pflicht der Künstler, die Kunst zu retten. Sonst wird die Menschheit trotz allen Wissens in der Barbarei versinken! |dzo

PLAYLIST DER WOCHE

Kalifornien soll die Hölle sein? Das haben zahlreiche deutsche Künstler in ihrem Werk aber anders beschrieben oder verortet – mal ernst, mal unernst. Hier kommt deswegen eine Liste mit einigen der gewichtigsten „Höllens“-Songs des deutschen Poprock – von den Ärzten bis Helene Fischer, von Grim104 bis Eisbrecher, von der Ersten Allgemeinen Verunsicherung bis zu Bohren und dem Club of Gore. |tim

» freiepresse.de/hoelle



Ein wahrer Kriminalfall rückwärts erzählt

Neues von der „Miss Marple“ aus Görlitz in „Mörderisches Sachsen“

VON GABI THIEME

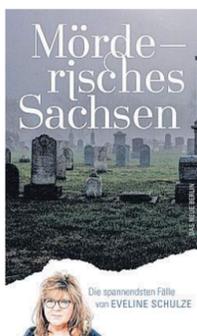
Simone ist ein Luder. Sie wächst in den 1960er-Jahren mit zwei Geschwistern, ohne Vater in einem Dorf unweit von Görlitz auf. Schon in der Schulzeit macht sie lieber mit Jungs rum, als den Unterrichtsstoff zu büffeln. Ihre Banknachbarn werden immer jünger, die Mutter immer verzweifelter. Mit 17 wird sie schwanger, jeder Junge im Dorf könnte der Vater sein. Das Neugeborene wird der Großmutter in Dauerpflege gegeben. Simone zieht nach Görlitz, sie wollte schon immer weg aus dem Kaff. Vater Staat vermittelt ihr Wohnung und Arbeit. Die Brigade versucht, ihr Halt zu geben, doch sie zieht lieber um die Häuser und durch die Betten, spreizt die Beine, statt den Rücken krumm zu machen. Offer als ihre Jobs wechselt sie die Männer. Sie bevorzugt Bauarbeiter, die das Großkraftwerk Hagenwerder aufbauen. Die haben Geld, halten sie aus und Simone bekaut sie, wenn sie genug Alkohol intus haben.

Einer, der vom Alter ihr Vater sein könnte, heiratet sie schließlich. Er stimmt zu, dass Simone nur noch halbtags arbeitet. Sie nutzt die gewonnene Freizeit, um durch die Straßen zu ziehen und sich mit ihrsgleichen zu treffen – vorzugsweise mit Männern. Es spricht sich herum dass sie „eine Granate“ ist. Simone hat ständig neue Liebhaber, mit einem schmiedet sie schließlich einen mörderischen Plan.

Die Geschichte hat sich tatsächlich zugetragen – wie alle Fälle, die die Görlitzer Autorin Eveline Schulze recherchiert hat. 25 waren es in den vergangenen 13 Jahren, gebündelt in acht Büchern. Alle erschienen im Verlag Das Neue Berlin. Nun gibt es einen weiteren Band, dessen Titel „Mörderisches Sachsen“ insofern etwas irreführend ist, denn es handelt sich auch diesmal ausschließlich um Kriminalgeschichten aus Görlitz und Umgebung. Die Geschichte der Simone ist der einzige neue Fall. Die anderen fünf sind die „Best of“ der Autorin, die der Verlag in einem Sammelband pünktlich vor dem 70. Geburtstag der „Miss Marple“ von Görlitz auf den Markt gebracht hat.

Auf Simones Geschichte war die langjährige Journalistin und Polizeiangestellte übrigens bei einer Lesung aufmerksam geworden, als ein Zuhörer auf sie zukam und sagte: „Könnten Sie nicht mal recherchieren, was damals wirklich geschah?“ Auch andere Fälle hat sie auf ähnliche Weise recherchiert.

Eveline Schulze beginnt diesmal mit dem Urteil 1991: für ein Verbrechen, das zu DDR-Zeiten begangen, aber erst im vereinten Deutschland juristisch aufgearbeitet wird. Welche Rechtsprechung ist anzuwenden? Eine Antwort zu finden, war damals kompliziert. Nach dem Richterspruch wird Simones Geschichte quasi rückwärts erzählt, gespickt mit ein bisschen DDR-Zeitgeschichte. Bei aller Tragik der Ereignisse ist nicht zuletzt deshalb auch dieses Buch wieder ein Lesegenuss.



Eveline Schulze: „Mörderisches Sachsen“. Das Neue Berlin Verlag. 368 Seiten. 14 Euro.

Ein wirklich furioses Finale

Mit dem fünften Band „Preis der Macht“ hat Sabine Ebert jetzt ihre erfolgreiche Schwert- und Krone-Reihe abgeschlossen.

VON SABINE WEICHEL

Lachend und doch fast ein wenig entschuldigend sagt Sabine Ebert: „Mit dem zwölften Jahrhundert bin ich jetzt durch. Das habe ich nun erschöpfend abgehandelt.“ Gerade ist „Preis der Macht“ erschienen, der fünfte und letzte Band ihrer Schwert- und Krone-Reihe.

Auch Chemnitz, Rochlitz, Altzella und Christiansdorf sind wieder unter den Schauplätzen. Deutlich sind ihr Stolz und Freude anzumerken, dieses Projekt so gut zu Ende gebracht zu haben. Zu Recht, denn wieder hat sie aus Überlieferungen auf Pergament und Papier fesselnden, unaufdringlich lehrreichen und unterhaltsamen Lesestoff gemacht. Großes Finale also nach fünf Jahren intensivster Arbeit und Schlusspunkt hinter insgesamt rund 3000 Seiten Roman.

Natürlich hätte dieses Finale anders aussehen sollen. Mit stimmungsvoller Buchpremiere auf der Meißner Albrechtsburg und mit einer Lesereise. Sie hätte es sich gewünscht als schönen Abschluss für sich und noch mehr natürlich für ihre Leser. Aber Sabine Ebert ist dankbar, dass Bücher immerhin erscheinen und gelesen werden können.

Ist ein neues Buch von ihr gedruckt, erzählt die Autorin, braucht sie immer ein paar Tage, bevor sie es erneut aufschlägt. Vor allem wegen der Bedenken, dann Sachen zu finden, die man besser hätte machen können. Das ist nach über einem Dutzend nicht anders als beim ersten.

In diesem Punkt ist sie allerdings kompromisslos: „Wenn ich einen historischen Roman schreiben muss, müssen die Fakten stimmen, sonst würde es ja Fantasy.“ Also sucht und prüft sie akribisch, um die – nach dem Studium tausender Seiten Quellen und viel Austausch mit Fachleuten – immerhin wahrscheinlichste Version des Geschehens zu extrahieren.

Das ist ihre große Stärke und die, daraus dann kein Sachbuch, sondern einen lebensvollen und vor allem auch spannenden Roman zu machen. Nötigenfalls mit ein wenig Fiktion, damit aus Buchstaben und Zahlen nachvollziehbare Handlung in Fluss kommt. Und mit viel Fanta-



Sabine Ebert schreibt überaus erfolgreiche historische Romane.

FOTO: IMAGO/SEBASTIAN WILLNOW

„Wenn ich einen historischen Roman schreibe, müssen die Fakten stimmen, sonst würde es ja Fantasy.“

Sabine Ebert Schriftstellerin

sie, damit vor den Augen der Leser so nachfühlbar wie möglich Erlebnisse, Einflüsse, Entscheidungen der historisch verbürgten Figuren entstehen. Nur muss alles logisch und stimmig in der Zeit bleiben.

„Preis der Macht“ setzt zu der Zeit ein, wo der vierte Band endete: Mit dem verheerenden Ausgang des 1167er-Italienfeldzuges Friedrich Barbarossas, als er tausende Ritter und Gefolgsleute an eine binnen Stunden tödende Seuche verliert, als er sich und seine Familie nur mit großer Mühe vor der Krankheit bewahren und vor den Angriffen der Lombarden schützen kann.

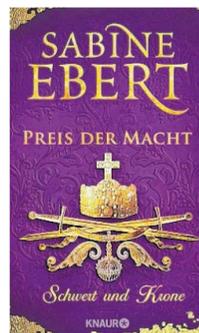
Die lange erbitterten Machtkämpfe zwischen Heinrich dem Löwen und seinen zahlreichen Feinden flammen von Neuem auf. Bitter

für Friedrich Barbarossa, der sich hier nach so unzähligen wie fruchtlosen Schlichtungsversuchen neu entscheiden muss. Aber auch an Heinrich erlebt der Leser – nach Jahren mit Mathilde und seiner Pilgerfahrt – neue Seiten. Mitten unter den Gegnern Heinrichs: Markgraf Otto von Meißen, in dessen Christiansdorf 1168 Silber gefunden wird und dem sich damit neue Perspektiven bieten.

Vor allem in der zweiten Hälfte des Romans spürt der Leser, wie wichtig es der Autorin war, möglichst alle Schicksale und Handlungsstränge auch wirklich zu Ende zu erzählen. Ihre Leser sollen nicht zurückbleiben mit ungeklärten Fragen zu den über 70 Protagonisten des hochmittelalterlichen Westeuropas. Denn aus zahlreichen Gesprächen mit ihnen weiß sie, dass sie auch das von ihr erwarten und sich freuen an den vielen liebevoll platzierten Details: Dass Wichmanns Schuhe beispielsweise tatsächlich in Gold gefassten Saphiren und Türkisen besetzt waren – denn die sind im Magdeburger Dom erhalten.

Erstaunlich ist, wie scheinbar mühelos sie das Geschehen in diesem Band mit den Hebammen-Bänden verflocht. Wer mag, kann ab dem vierten Band dort praktisch nahtlos weiterlesen.

Wie seit dem ersten Buch ist Sabine Ebert, wenn ein neuer Roman erscheint, schon in den Stoff des nächsten vertieft. Hat einen Zeitstrahl auf das Flipchart skizziert, Personen und Ereignisse daran gruppiert, unzählige Bücher um sich aufgeschlagen, um die Details noch einmal nachzulesen und überlegt, wie man was am besten in Szene setzen könnte. 12. Jahrhundert wird es beim nächsten Mal also nicht. Bei ihrem neuen Projekt, so viel könne sie schon verraten, werde sie in der Zeit weiter voranschreiten und es wird zu großen Teilen in Freiberg spielen, zum Teil auch in Dresden und Leipzig.



Sabine Ebert: „Preis der Macht“. Knauer Verlag. 528 Seiten. 19,99 Euro.

Leichenteile im Magen eines Wolfs

Mit „Wolfssommer“ legt der schwedische Autor Hans Rosenfeldt erstmals ohne seinen Partner Michael Hjorth einen eigenen Thriller vor.

VON MANUELA HASELBERGER

Dem Team Michael Hjorth und Hans Rosenfeldt haben wir die beliebte Serie um den Kriminalpsychologen Sebastian Bergman zu verdanken. Nun schreibt der Schwede Hans Rosenfeldt seinen ersten Krimi allein, ohne seinen Partner, und man spürt, auf jeder Seite, dass der versierte Drehbuchautor sein Metier zweifellos auch solo beherrscht.

Haparanda ist eine verschlafene Kleinstadt im Osten Schwedens nahe der finnischen Grenze. Das Beste an der Stadt ist das Ikea-Einrichtungshaus. Normalerweise passiert hier nicht viel. Als im Sommer jedoch eine Wölfin mit ihrem Jungen

tot aufgefunden wird, ändert sich alles, denn im Magen der beiden Wölfe finden sich menschliche Überreste. Wo ist die Leiche? Um wen handelt es sich? Wenige Tage später wird Wadim Tarasow bei einem Autounfall getötet. In seinem Auto befinden sich eine Menge Drogen und Bargeld. Und die scheinbar glücklichen Finder, ein Paar, dem das Leben bisher nicht besonders wohl gesonnen war, die beiden ergreifen ihre Chance, verstecken die Leiche und entsorgen das Auto.

Hans Rosenfeldt
Autor



FOTO: KAISA GÖRANSSON/ARCHIV

Tarasow hat jedoch für die russische Mafia gearbeitet, und da diese ihr Geld und die Drogen unbedingt wieder zurück haben möchte, wird Katja aus Sankt Petersburg nach Haparanda geschickt. Eine gewiefte Auftragskillerin, die ihr Handwerk versteht, und nur mit einem Messer

bewaffnet mühelos fünf Männer tötet. Sie ist Profi, durch und durch. Und ihr Auftrag scheint ganz leicht: „Fahr nach Schweden, finde die Tischen, töte denjenigen, der sie genommen hat, und komme wieder zurück“. Ganz so leicht entwickelt sich dann alles natürlich nicht. Auch nicht für eine Profikillerin.

Ihre Gegenspielerin bei der schwedischen Polizei ist Hannah. Sie hat ein Verhältnis mit ihrem Chef, da die Ehe mit ihrem Mann Thomas im letzten Jahr etwas in Schieflage geraten ist. Immer häufiger ist Thomas unterwegs, meist zieht er sich in sein Ferienhaus zurück. Womit genau er sich dort beschäftigt, ist Hannah unbekannt. Ihre beiden Kinder sind längst erwachsen und nur selten denkt sie an Elin, ihr erstes Mädchen, das ihr im Alter von zwei Jahren aus dem Auto gestohlen wurde. Bis heute haben Thomas und Hannah diesen Verlust nicht verwunden können. Sie hatten nie mehr ein Lebenszeichen von ihrer Tochter erhalten.

Hans Rosenfeldt gibt den Bewohnern der Kleinstadt ein eigenes Leben, erzählt über ihre Träume und

Niederlagen, selbst die Stadt Haparanda kommt zu Wort. Bis der Fall geklärt ist, gibt es eine Menge Toter, die mit erheblicher Brutalität zu Schaden kommen und ganz am Ende, da ist es wie in allen anderen Hjorth-Rosenfeldt-Krimis: es ist nicht alles aufgeklärt, da sind noch Fragen offen und der Leser weiß, „Wolfssommer“ ist der Beginn einer super spannenden Serie.



Hans Rosenfeldt: „Wolfssommer“. Wunderlich Verlag. 480 Seiten. 22 Euro.

GRUSELROMAN

Wölfe töten Ufo-Forscher

In der winterlichen Provence sorgt ein Wolfsrudel für große Unruhe. Capitaine Roger Blanc von der Gendarmerie wird zu einem „Tatort“ in der verfallenen Geisterstadt Vernègues gerufen, wo Wölfe ein Dutzend Schafe gerissen haben. Bald braut sich ein brisanter Konflikt zusammen. Die streng geschützten Wölfe rufen Tierschützer auf den Plan. Demgegenüber stehen die Interessen der Schafzüchter und Bauern. Als ein Ufo-Forscher von einem Wolf getötet wird, organisiert der Bürgermeister eine Treibjagd. Auch hierbei kommt es zu einem Toten.

Viel Arbeit für Capitaine Blanc, der an der „Schuld“ der Wölfe zunehmend zweifelt und ganz andere Machenschaften vermutet. Cay Rademacher, erfolgreicher Autor und Journalist, hat mit dem neuen Roger-Blanc-Krimi „Verlorenes Vernègues“ ein Grusel-Stück mit einer gehörigen Portion Humor geschrieben. Wölfe in einer verlassenen Stadt, ein Ufologe nebst einem Nostalgiker mit finsternen Botschaften – für jeden ist etwas dabei und Langeweile kommt ganz bestimmt nicht auf. |dpa



Cay Rademacher: „Verlorenes Vernègues“. Dumont Verlag. 382 Seiten. 16 Euro.

WAHRE GESCHICHTE

Gesellschaft zeigt ihr wahres Gesicht

Ins New York des Jahres 1965 führt Emma Flint in ihrem ersten Roman „In der Hitze eines Sommers“. Im Mittelpunkt der spannenden Geschichte, die auf einem wahren Vorfall beruht, steht die junge, unkonventionelle Ruth Malone. Sie streitet sich mit ihrem Ex-Mann um die beiden Kinder, arbeitet in einer Bar, vernachlässigt ihren Haushalt, achtet sehr auf ihr Äußeres und hat mehrere Liebhaber. Diese Außenseiterrolle wird ihr zum Verhängnis, als eines Nachts ihre Kinder verschwinden und bald danach tot aufgefunden werden. Für die Nachbarn, die Sensationspresse und bald auch die Polizei ist klar, dass Ruth für die Tragödie verantwortlich sein muss.

Ein Reporter glaubt nicht an diese Erklärung und versucht, selbst die Morde aufzuklären. Flint gelingt es überzeugend, die Vorurteile der amerikanischen Gesellschaft der frühen 60er-Jahre und die dadurch erzeugte geistige Enge darzustellen. Flint hat die Krimihandlung gut in den Roman eingebaut, aber das Gesellschaftsportrait steht eindeutig im Vordergrund ihres Interesses. |dpa



Emma Flint: „In der Hitze eines Sommers“. Piper Verlag. 416 Seiten. 16,99 Euro.

Manche Kinder sind traurig G20-Gipfel startet digital



Ein Kind auf dem Weg zur Schule. FOTOS: DPA

Das ist nicht gut! Jedes achte Schulkind in Deutschland ist oft unglücklich oder niedergeschlagen. Das haben Fachleute in dieser Woche gesagt. Die Fachleute arbeiten bei einer Krankenkasse. In Deutschland sind Menschen in einer Krankenkasse versichert. Sie zahlen jeden Monat einen bestimmten Betrag ein. Im Gegenzug müssen sie nichts bezahlen, wenn sie zum Arzt gehen.

Die neuen Zahlen besagen: Jedes achte Schulkind in Deutschland ist oft unglücklich oder niedergeschlagen. Die Mädchen und Jungen müssen oft weinen. Gründe kann es dafür viele geben. Es läuft zum Beispiel in ihren Familien nicht gut. Oder sie werden in der Schule gehänselt. Mädchen sind öfter unglücklich als Jungen. Während sich jeder 20. Junge einer Untersuchung zufolge häufig unglücklich fühlte, war es bei den Mädchen jedes fünfte. Die Experten der Krankenkasse sagen, dass die Coronakrise das wohl noch verschärfen wird. Sie wissen aus einer Untersuchung im Frühjahr, als viele Kinder zu Hause lernen mussten, dass gut jedes vierte Schulkind in Deutschland oft oder sehr oft traurig war. |afk



Riad ist die Hauptstadt von Saudi-Arabien.

Staatschefs und Regierungschefs vieler Länder werden am Samstag und Sonntag vor dem Computer sitzen. Sie treffen sich zum G20-Gipfel. G20 steht für „Gruppe der 20“. Zu den G20 gehören die wichtigsten Industriestaaten der Welt. Das sind Länder, die besonders viele Dinge in Fabriken herstellen, zum Beispiel Autos oder Maschinen. Deutschland ist so ein Industriestaat, genauso wie Großbritannien, die USA und Japan. Bei den G20 machen aber auch andere Länder mit. Sie sind gerade dabei, zu einem Industriestaat zu werden. Sie werden Schwellenländer genannt. Das sind beispielsweise Brasilien, China und Indien.

Die Politiker treffen sich ein Mal im Jahr zum G20-Gipfel. Sie beraten dann, wie die Firmen ihrer Länder noch besser arbeiten und gemeinsam Geschäfte machen können. Die Politiker sprechen auch über Krisen, die es auf der Welt gibt. Dieses Jahr darf Saudi-Arabien den G20-Gipfel ausrichten. Die Politiker werden wegen des Coronavirus allerdings nicht in das Land reisen. Sie treffen sich an ihren Computerbildschirmen und sprechen per Video. |afk

Einkaufen im Internet



Kleidung wird auch im Internet gekauft.

Nur ein paar Klicks, und schon ist die Bestellung gemacht: Viele Menschen in Deutschland kaufen mittlerweile im Internet ein. Besonders häufig interessieren sie sich dabei für Kleidung und Schuhe. Das hat eine neue Studie herausgefunden.

Wer im Internet bestellt, hat zahlreiche Shops zur Auswahl. Dort gibt es die verschiedensten Waren. Die Menschen können entscheiden, bei welchem Laden sie bestellen wollen. Sobald sie bezahlt haben, wird ein Paket für sie gepackt. Der Postbote liefert es dann aus.

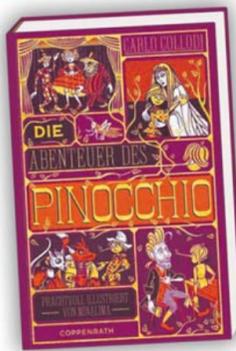
Forscher haben jetzt geschaut, was in diesen Paketen am häufigsten drin ist. Ihre Antwort: Es sind Kleidung, Schuhe und Accessoires. Das können zum Beispiel ein Halstuch, eine Kette oder eine Mütze sein. Neun von zehn Internetkäufern bestellen diese Dinge.

Auf Platz zwei landen elektronische Haushaltsgeräte wie ein Toaster oder ein Mixer, gefolgt von Büchern beziehungsweise Hörbüchern. |afk

BUCHTIPP

Begegnung mit Pinocchio

Bestimmt weißt du, wer Pinocchio ist. Das ist die Holzpuppe, die ihrem Holzschnitzer Gepetto davonläuft und fortan Abenteuer erlebt. Außerdem wird Pinochios Nase länger, wenn er lügt. Das ist ein ganz besonderes Merkmal des Puppenjungen. Seine Geschichte ist nun in einem neuen Buch erschienen. Es heißt „Die Abenteuer des Pinocchio“ und ist selbst etwas ganz besonderes. Es ist sehr dick, hat fast 300 Seiten und ist mit vielen bunten Zeichnungen und Schmuckelementen versehen. Außerdem gibt es interaktive Extras in dem Buch, darunter Fingerpuppen, ein Mini-Theater und ausklappbare Bilder. So kannst du Pinocchio in seiner Welt begegnen. |kl



Carlo Collodi: „Die Abenteuer des Pinocchio“. Mit Illustrationen von Minalima. Verlag Coppenrath. 32 Euro.

Wie viele Mehrlingskinder es gibt

Manche Kinder haben einen Zwilling Bruder oder eine Drillingschwester. Forscher haben jetzt geschaut, wie viele Mehrlingsgeburten es in Deutschland gibt. In dieser Woche haben sie neue Zahlen genannt.

Meistens bekommen Frauen nur ein Baby, wenn sie schwanger sind. Es kann aber auch sein, dass gleichzeitig zwei oder gar mehr Kinder in ihrem Bauch heranwachsen.

Forscher haben jetzt berichtet, wie viele Mehrlingsgeburten es in Deutschland gibt. Damit sind Zwillinge, Drillinge, Vierlinge und darüber gemeint. Sie sagen: Insgesamt wurden im vergangenen Jahr bei uns 781.000 Kinder geboren. Rund 29.000 waren Mehrlingskinder. Damit ist jedes 27. Baby, das auf die Welt gekommen ist, ein Mehrlingskind. Oder anders ausgedrückt: Rund 4 von 100 Neugeborenen haben Zwillingsschwester oder Drillingsgeschwister. Insgesamt gab es im vergangenen Jahr rund 14.400 Mehrlingsgeburten.

Es gibt eineiige Zwillinge und zweieiige Zwillinge. Wenn sich im Bauch der Mutter eineiige Zwillinge entwickeln, dann ist Folgendes passiert: Eine befruchtete Eizelle hat sich geteilt, und es entstehen zwei Babys daraus. Die Babys haben dieselben Gene. Das sind die Bausteine des Körpers. Mit den Genen wird zum Beispiel festgelegt, welche Augenfarbe oder Haarfarbe wir haben. Wegen der übereinstimmenden Gene können wir eineiige Zwillinge schlecht auseinanderhalten. Sie sehen sich zum Verwechseln ähnlich. Dasselbe kann bei Drillingen passieren. Auch hier können drei gleich aussehende Menschen entstehen. Daneben können auch Vierlinge oder Fünflinge geboren werden. Diese Geburten sind aber selten. Sind Kinder aus mehreren Eizellen entstanden, dann sehen sie sich so ähnlich wie andere



Auch ein Mädchen und ein Junge können Zwillingsschwester sein.

FOTO: PATRICK PLEUL/DPA

Geschwister auch. Kommen mehrere Kinder gleichzeitig auf die Welt, wird mitunter ein Kaiserschnitt gemacht.

Ein Kaiserschnitt ist eine Operation. Mehrere Ärzte kommen zusammen, um den Nachwuchs zu holen. Dafür wird der Frau der Bauch geöffnet. Für die Babys ist es manchmal besser, wenn ihre Mama sie nicht herauspresst und sie auf diesem Weg geboren werden. Ei-

ne normale Geburt ist für sie zu gefährlich oder für die Frauen zu belastend. Bei Zwillingen oder Drillingen zum Beispiel kann das der Fall sein.

Die Zahlen zu den Mehrlingsgeburten haben in dieser Woche die Forscher vom Statistischen Bundesamt in Wiesbaden im Bundesland Hessen genannt. Sie berichten regelmäßig, was sie über die Menschen in Deutschland herausgefunden haben. |afk

Rätselspaß: Was hat Irmis vor?

Noch ist Herbst. Da kommt unsere Rätselbiene Irmis auf eine Idee: Was will Irmis heute pflücken? Löse das Bilderrät-

sel, und du findest es heraus. Beachte, dass der Buchstabe ß hier mit Doppel-s geschrieben wird. Viel Spaß!

Lösung: Bunter Herbststrauß (Hund, Ei, Korb, Strauß)



Wissenspaß: Geschickte Schimpansen

Das Buch „50 tierische Supertalente“ stellt dir Tiere vor, die besondere Dinge können (wobei ja eigentlich jedes Tier etwas besonderes kann). Ein Beispiel ist der Schimpanse:

Lange Zeit dachte man, dass nur Menschen Werkzeuge verwenden. Doch beispielsweise auch Schimpansen können mit Hammer, Meißel und Co. umgehen. Die Werkzeuge unterscheiden sich von Schimpansen-Gruppe zu Schimpansen-Gruppe. Manche basteln Löffel aus zerknüllten Blättern, um darin Trinkwasser zu sammeln. Andere benutzen Äste als Trommelstöcke und halten auf diese Weise Kon-

takt zueinander. Doch Schimpansen arbeiten nicht nur mit gefundenen Werkzeugen, sie



Eine Schimpansenmutter mit ihrem Neugeborenen. Schimpansen sind geschickte Tiere und können auch mit Werkzeugen umgehen.

FOTO: PETER BYRNE/PA WIRE/DPA

stellen sie auch selbst her. Um die köstlichen Termiten aus ihren Nestern zu klaben, bauen sie sich Angeln. Dafür brechen sie einen dünnen Ast vom Baum ab, schälen ihn, spalten ihn längs und schleifen ihn an einem Ende mit den Zähnen, um eine scharfe Spitze zu erhalten. Das andere Ende fransen sie aus, sodass eine Art Pinsel entsteht. Ganz schön mühsam, aber die Arbeit lohnt sich!

aus: Martin Jenkins: „50 tierische Supertalente“. Verlag Coppenrath. 16 Euro.



Die größte Steinbockpopulation der Ostalpen befindet sich im Tiroler Pitztal. Rund 1200 Tiere streifen dort durch die Berge. Nun hat ein neues Museum eröffnet. Das Steinbockzentrum in St. Leonhard widmet sich der Geschichte der Tiere.

NACHRICHTEN

GELD

Kein Geld zurück für Rücktrittspolice

Dass Pauschalreisen durch den Anbieter wieder abgesagt werden, kommt während der Corona-Pandemie immer wieder vor. Der Veranstalter muss angezahltes Geld in diesem Fall zurückzahlen. Doch was ist mit einer Reiserücktrittsversicherung, die der Urlauber zwar schon bezahlt hat, aber nun nicht mehr benötigt? Hier können Reisende nicht mit einer Erstattung rechnen, erklärt die Stiftung Warentest. Die Prämie für eine solche Police werde bei Absage der Reise durch den Veranstalter oder bei einem Einreiseverbot für das jeweilige Land nicht erstattet. Anders sieht es bei einer Auslandsreisekrankenversicherung aus, die ein Urlauber für eine einzelne Reise abgeschlossen hat. Hier sei eine vollständige Erstattung möglich, so die Experten. |dpa

CORONA

Hotel in Polen kostenlos stornierbar

Wer ein Hotelzimmer in Polen gebucht hat, wegen Corona aber nicht reisen will, kommt nach Angaben von Verbraucherschützern ohne finanziellen Verlust davon. Reisende aus Deutschland könnten sich auf ein polnisches Corona-Gesetz berufen, das unter anderem Erstattungen bei coronabedingten Hotelstornierungen regelt, so die Verbraucherzentrale Brandenburg. Es gelte: Wer seine in Polen gebuchte Hotelübernachtung wieder absagt, kann die Erstattung der Kosten vom Anbieter verlangen. Dieser könne zwar einen Gutschein anbieten, der Verbraucher müsse diesen aber nicht akzeptieren. Allerdings müssen Urlauber teils bis zu einem halben Jahr auf ihr Geld warten. Das Auswärtige Amt hat eine Reisewarnung für ganz Polen ausgesprochen. |dpa

SCHWEIZ

Schneller aufs Jungfraujoch

In der Schweiz sind zum Beginn der Wintersaison mehrere Infrastrukturprojekte fertiggestellt worden, von denen Urlauber profitieren. Zügiger durch das Tessin kommen Reisende in diesem Winter dank des neuen Ceneri-Basistunnels. Die 15,4 Kilometer lange Strecke wird am 13. Dezember offiziell in den Fahrplan integriert, so Schweiz Tourismus. Schneller auf das Jungfraujoch, Europas höchste Bahnstation auf 3454 Metern, geht es im Winter mit der neuen V-Bahn. Eine neue Expressverbindung führt vom Terminal in Grindelwald direkt zum Eigerletscher, eine Zwischenstation der Zahnradbahn auf dem Weg zum Joch. Und ein neuer Eurocity-Express verbindet ab 3. Dezember München und Zürich mit jeweils sechs täglichen Fahrten in beide Richtungen. Die Reisezeit beträgt vier Stunden, ab Ende 2021 werden es nur noch dreieinhalb sein. |dpa

KREUZFahrt

„Mein Schiff Herz“ verlässt Tui Cruises

Das Kreuzfahrtschiff „Mein Schiff Herz“ wird die Flotte von Tui Cruises im April 2023 verlassen. Das bestätigte die Reederei mit der Vorstellung der neuen Routen für 2022. Demnach soll das älteste Schiff des Anbieters „in ihrem letzten Sommer für Tui Cruises“ 2022 eine zweiwöchige Reise durch das Schwarze Meer unternehmen und ansonsten im Mittelmeer unterwegs sein. Dort sollen auch „Mein Schiff 2“ und „Mein Schiff 5“ eingesetzt werden. Vier Schiffe fahren in Nord- und Westeuropa. Die „Mein Schiff Herz“ soll an die britische Kreuzfahrtreederei Marella Cruises gehen. |dpa

Grüß Gott, liebe Gäste

Der etwas andere Urlaub: Im Zisterzienserinnen-Kloster St. Marienthal an der Neiße finden Menschen Abstand vom Alltag – und neue Wege zu sich selbst.

VON EKKEHART EICHLER

„Grüß Gott! Herzlich willkommen in St. Marienthal. Es ist schön, dass Sie eine Weile bei uns bleiben wollen.“ Freundlich bittet Dr. Beata Bykowska die ältere Dame um den Koffer, hakt sie fürsorglich unter und führt sie zum Zimmer in einen Seitenflügel des Klosters. Ein schlichter Raum ohne Schnickschnack, aber durchaus zeitgemäß mit eingebauter Dusch-/WC-Kabine, TV und sogar WLAN.

Die charmante Polin nimmt sich Zeit für die Einweisung in Abläufe und Besonderheiten. Kleine Tricks für den ungestörten Schlaf inklusive: „Manchmal springt nachts die Lüftung in der Dusche an und brummt dann munter vor sich hin. Wenn's nervt, dann – zack – einfach die Sicherung ausschalten!“ Licht und geht ab – der nächste Gast wartet schon auf seinen Schlüssel zum Himmelreich.

Josefine bleibt allein zurück. Angekommen am Ziel ihrer Träume. Der Zisterzienserorden habe es ihr schon immer angetan, erwidert sie auf die Frage nach dem Warum. Der Mann sei verstorben, die Kinder aus dem Haus, nun könne sie an Ort und Stelle mit den Schwestern deren Leben teilen. Und Gott auf diesem speziellen Weg sehr viel näher kommen.

„Grundsätzlich sind wir offen für jeden, der unsere Regeln und den besonderen Raum des Klosters respektiert“, erklärt Empfangschefin und Religionspädagogin Beata. „In erster Linie aber kommen schon Menschen, die gern allein sein wollen. Die Erfahrungen mit Klosterleben und Klosterfrauen machen möchten. Oder die nur Abstand vom Alltag gewinnen wollen, manchmal auch von ihren Familien.“

Wer zum ersten Mal hierher ins romantische Tal der Neiße im Dreiländereck Deutschland-Polen-Tschechien kommt, reißt sich verblüfft die Augen. Mit seinen Kuppeln, Türmen und Dekoren im Böhmischen Barockstil schaut St. Marienthal aus wie ein Märchenschloss – und ist doch nichts weniger als das.

Hinter den prächtigen Fassaden herrschen Einfachheit, Gehorsam und Entsagung. Hier leben Frauen, die ihr Leben Gott geweiht haben und ihrer Gemeinschaft. Angeführt von Äbtissin Elisabeth Vaterodt folgen derzeit zehn Zisterzienserinnen den Regeln des heiligen Benedikt, der das Kloster als Ort der Begegnung mit Gott verstand. Für die Nonnen in der schwarz-weißen Tracht vollzieht sich dieser Akt der Gemeinschaft in der Arbeit und im Gebet, getreu dem Leitspruch des Ordens „Ora et labora“.

Arbeit und Gebet. Gebet und Arbeit. Rund um die Uhr. Tag für Tag, Jahr für Jahr. Mit Ausnahme dreier hochbetagter Schwestern arbeiten die Zisterzienserinnen mit in der Näherei, und Wäscherei, in Küche und Garten. Feiern sieben Mal am Tag den Gottesdienst in der Klosterkirche. Meistens unsichtbar auf der Empore, bei Messen aber auch öffentlich für die Gäste und mit ihnen im Altarraum.

Kontakte gibt es darüber hinaus auf weltlicher wie geistlicher Ebene. Sei es im Klostermarkt, bei Führungen oder als Gesprächspartner. Zu hören auf Wunsch, ein offenes Ohr zu haben für Sorgen, Nöte und Probleme, gehört hier zum Service – selbst nachts findet man seelischen

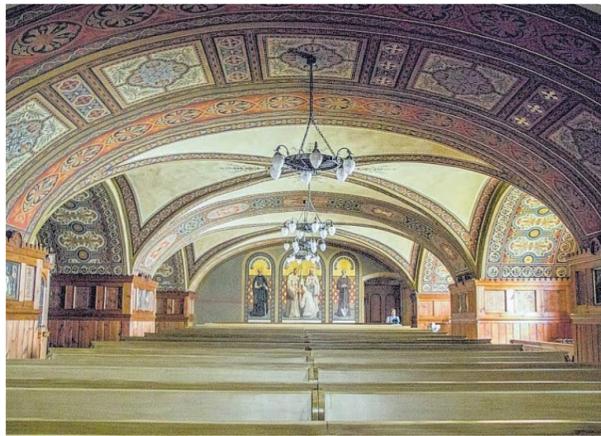


Idyllische Lage: St. Marienthal ist das östlichste Kloster Deutschlands mit dem östlichsten Weinberg des Landes.

FOTOS (4): EKKEHART EICHLER



Die Klosterkirche wurde vom Hochwasser 2010 schwer getroffen. Davon ist heute nichts mehr zu sehen.



Arbeit und Gebet: Sieben Mal am Tag feiern die Schwester den Gottesdienst in der Klosterkirche. Meistens unsichtbar auf der Empore, bei Messen aber auch öffentlich für die Gäste und mit ihnen im Altarraum.



Zwiesprache mit Gott: Schwester Mechthilds Blick verrät, was ihrem Leben Sinn und Kraft gibt.

„Ich hatte schlicht die Nase voll von Beruf und Karriere und schnödem Mammon. Jedes halbe Jahr ein neues Auto und der ganze materielle Überfluss – das machte keinen Sinn und nahm mir jegliche Lebensfreude.“

Schwester Mechthild Nonne

Beistand. Bei Bedarf. „Schweigen ist ebenfalls ein ganz wesentliches Element in unserem klösterlichen Leben“, ergänzt Schwester Mechthild.

Vieles Gesprochene sei schlicht überflüssig und Schweigen selbst guten Unterhaltungen vorzuziehen. Was sie bei der Führung durch die räumlichen und spirituellen Innenansichten des Klosters – Gott sei Dank! – nicht wortwörtlich nimmt. Und ebenso kompetent wie elo-

quent über Gott und seine hiesige Welt referiert.

Ihr Parforce-Ritt durch die Geschichte beginnt 1234, als Königin Kunigunde von Böhmen die Abtei als Sühne Stiftung gründet und den Nonnen des Zisterzienserordens den Grundbesitz schenkt. Das Kloster erleidet schwere Schicksalsschläge, etwa als es die Hussiten 1427 schleifen. Als es im Zuge der Reformation zum weltlichen Damenstift werden soll. Als es 1683 nach einem Großbrand als nunmehr barocke Anlage neu entsteht. Als zum Kriegsende 1945 die mutige Äbtissin die Sprengung durch die SS verhindert. Und nicht zuletzt 2010, als es komplett geflutet wird vom schlimmsten Hochwasser seiner Geschichte – die Schäden in Millionenhöhe sind noch immer nicht restlos beseitigt. Aufgeben aber kam nie in Frage: Seit nunmehr 786 Jahren halten die Zisterzienserinnen das klösterliche Leben am Laufen. Ohne jede Unterbrechung. Auch darauf sind sie hier enorm stolz.

Auf höfliche Nachfrage plaudert Schwester Mechthild dann sogar ein bisschen aus dem eigenen Nähkästchen. Im weltlichen Leben einst aufgestiegen bis ins mittlere Management von BMW, geriet sie vor 20 Jahren in eine tiefe Sinnkrise: „Ich hatte schlicht die Nase voll von Beruf und Karriere und schnödem Mammon. Jedes halbe Jahr ein neues Auto und der ganze materielle Überfluss – das machte keinen Sinn und nahm mir jegliche Lebensfreude.“ Was sie dann während eines langen Reife- und Besinnungsprozesses im Orden fand, war unter anderem „die Entdeckung von Zufriedenheit ohne äu-

ßeren Anlass, eine Freude, die Gott schenkt und die mit der äußeren Freude überhaupt nicht zu vergleichen ist.“

Wer ähnliche Erfahrungen machen und vielleicht sogar teilen will; wer in der Stille des Klosters nach Wegen zu sich selbst sucht; wer für eine Weile jeglicher Hektik entgehen will; wer Menschen begegnen möchte, die im Reinen mit sich sind; wer nach Einkehr, Andacht und Meditation strebt wie Josefine, der sollte schon für etwas länger im Kloster einchecken. Zum Beispiel zu den sogenannten Besinnungstagen. Wer sich darüber hinaus berufen fühlt für ein Leben im Kloster und mit Gott, kann sich hier sogar selbst testen mit dem Angebot „Kloster auf Zeit“.

Aber nicht nur für Gläubige und Suchende ist das östlichste Kloster Deutschlands ein besonderer Ort. Die Lage im Dreiländereck, an der Via Sacra und dem Oder-Neiße-Radwanderweg samt Naturschutzgebiet macht es interessant für Tagesausflüge in die Oberlausitz und als Rastplatz für Wander- und Fahrradtouren im Neiße-Tal.

Im Kloster selbst kann man den Störchen auf den Abteischornsteinen ins Nest gucken. Im Garten der Bibelpflanzen wandeln. Entlang der Neiße bummeln, deren Wasser heute nicht mehr Mühle und Sägewerk antreibt, dafür aber den eigenen Strombedarf deckt. Oder auf den Kalvarienberg hinter dem Kloster steigen mit Kreuzweg, Deutschlands östlichstem Weinberg und himmlischem Blick – auf die ganze Pracht und Herrlichkeit von St. Marienthal.

Urlaub im Kloster

Anreise: Auf der A4 von Chemnitz nach Görlitz, weiter über die B 99 Richtung Zittau bis Ostritz. Mit der Bahn bis Görlitz oder Zittau, weiter per Linienbus bis Ostritz/St. Marienthal.

Übernachtung: Aktuell wegen des Lockdowns nicht möglich. Sonst kosten Zimmer im Kloster 21 oder 35 Euro (je nach Ausstattung) pro Person im DZ; EZ-Zuschlag 3/6 Euro. Weitere 67 Zimmer gibt es in vier Gästehäusern auf dem Klostergelände ab 36 Euro pro Person im DZ (Tel. 035823 77257). » www.stmarienthal.de

Verpflegung: Frühstück: 10 Euro (Kinder ermäßigt), Mittag/Abendessen à la carte in der Klosterschänke (zzt. ebenfalls geschlossen).

Besondere Angebote: Kloster auf Zeit (bei einer Mitarbeit von 3 Stunden 50 Euro/Tag, ohne Mitarbeit 70,50 Euro/Tag, jeweils inkl. Übernachtung und Vollverpflegung); Fastenwochen, Kurse und Seminare, Besinnungstage.

Weitere Serviceleistungen: Kloster-Führungen und Besichtigungen, Wanderkarten/Tourenvorschläge, Fahrradverleih.

Noch mehr Informationen: Kloster: Tel. 035823 77300; Gästeempfang: 035823 77444/-77366 » www.kloster-marienthal.de

Die Reise wurde unterstützt von der Tourismus Marketing Gesellschaft Sachsen.

Bei der Entscheidung für einen neuen Job achten viele Arbeitnehmer vor allem auf das Gehalt. Das zeigt eine repräsentative Forsa-Umfrage. Drei von vier Befragten nannten das Gehalt als wichtigstes Kriterium bei der Auswahl ihres Arbeitgebers.

IHRE FRAGE

Darf man einen Kuli einstecken?

Die Milch aus dem Kühlschrank, ein paar Blätter Druckerpapier, das nette Werbegeschenk vom Kunden: Ist doch kein Problem, solche Kleinigkeiten vom Arbeitsplatz mit nach Hause zu nehmen. Oder?

Alexander Bredereck, Fachanwalt für Arbeitsrecht, rät zur Zurückhaltung: „Arbeitnehmer sollten sehr vorsichtig damit sein, etwas mit nach Hause zu nehmen.“ Die unbefugte Mitnahme aus dem Eigentum des Arbeitgebers könne bereits Grund für eine Abmahnung oder sogar für eine Kündigung sein. Das gelte auch für vergleichsweise geringwertiger Gegenstände. Kommt es zum Streit, muss der Arbeitnehmer im Zweifel beweisen, dass die Mitnahme genehmigt war.

Umgekehrt ist der Arbeitgeber dafür verantwortlich, dass Arbeitnehmer alle erforderlichen Arbeitsmittel, etwa für die Arbeit im Homeoffice, zur Verfügung gestellt bekommen.

Und wie sieht es mit Werbegeschenken aus? „Für deren Annahme von Werbegeschenken gibt es in den Unternehmen häufig schon im Arbeitsvertrag klare Regelungen“, so Bredereck. Das betreffe meist auch deren Verbleib im Besitz des Arbeitgebers oder Arbeitnehmers. |dpa

NACHRICHT

TEAM

So geht Wichteln in der Corona-Zeit

Der traditionelle Teamausflug zum Glühweinstand, die legendäre Weihnachtsfeier im Betrieb: An die meisten vorweihnachtlichen Events ist in diesem Winter aufgrund von Corona nicht zu denken. Dennoch und „gerade jetzt in diesen Zeiten der Unsicherheit ist es wichtig, sich auf Rituale zu konzentrieren“, sagt Julia Kröll, Psychologin beim Institut für Betriebliche Gesundheitsberatung. Sie empfiehlt, die gewohnten Bräuche und Rituale dennoch umzusetzen, wenn auch in angepasster Form. Vielleicht kreierte man im Team einen digitalen Adventskalender mit netten Sprüchen. „Oder man wichtelt mit den Kollegen über Zoom“, schlägt sie vor. |dpa

Ein missverstandener Job

Viele Hürden gibt es nicht, wenn man Immobilienmakler werden will. Wer vom leicht verdienten Geld träumt, sollte seine Erwartungen an den Beruf aber hinterfragen.

VON SABINE MEUTER

Im Fernsehen sieht es oft so aus, als ob Immobilienmakler mühelos viel Geld verdienen. Ein paar Gespräche mit Verkaufswilligen, ein paar Fotos online stellen, bei Besichtigungen nett mit den Interessenten plaudern – und nach Vertragsabschluss die Provision kassieren.

Doch mit dem Berufsalltag haben diese Vorstellungen nicht viel zu tun: „Zwischen den Bildern in den Köpfen der Leute und der Wirklichkeit klaffen Welten“, findet Sven Keussen von Rohrer Immobilien in München. Viel teils mühevoller Kleinarbeit bestimme den Alltag, sagt er. Makler besichtigen angebotene Objekte oder Grundstücke, kalkulieren auf Basis von Vergleichsobjekten Preise und checken Marktanalysen. Dann arbeiten sie sich in Unterlagen ein: Sie sichten etwa Grundrisse und Lagepläne, prüfen, welche Sanierungen es gab und stellen Energiewerte eines Objektes zusammen. Dafür kontaktieren sie zum Beispiel das Bauordnungsamt.

Sie entwerfen ein Exposé, dann eine Marketingstrategie. Dazu zählen Mund-zu-Mund-Werbung, eine eigene Homepage, Social Media-Kanäle oder die klassische Zeitungsannonce. Das Inserieren auf Immobilienportalen ist dabei nicht die erste Wahl. „Die meisten qualitativen Immobilien auf dem Markt finden Interessenten nicht auf solchen Portalen“, erklärt Dirk Wohltorf. Er ist Vizepräsident des Immobilienverbands Deutschland IVD.

Immobilienmakler haben in aller Regel eine Kundenkartei. Es gibt eine ganze Reihe von Verkaufswilligen, die es ablehnen, an ihrem Haus das Schild „zu verkaufen“ stehen zu haben, wie Wohltorf sagt. „Sie setzen auf Diskretion und wollen, dass ein Makler ihnen einen passenden Kaufinteressenten präsentiert.“

Mögliche Käufer wiederum wen-



Immobilienmakler wie Sven Keussen kennen sich aus mit Energieausweisen und Miet- oder Eigentumsrecht. FOTO: DPA

den sich an einen Makler, weil sie etwa auf der Suche nach einem ganz besonderen Haus sind. Viele Makler spezialisieren sich deshalb auf Regionen oder Gebäudearten.

Immobilienmakler ist allerdings keine gesetzlich geschützte Berufsbezeichnung. Was bedeutet: Jeder kann sich so nennen – und jeder kann es werden, ob nun direkt nach einem Studium, als Berufsanfänger nach einer dualen Ausbildung oder als Quereinsteiger. „Im Idealfall haben diejenigen, die Makler werden wollen, Ahnung von der Branche und eine Ausbildung zum Immobilienkaufmann absolviert“, findet Wohltorf. Nach seinen Angaben interessieren sich häufig auch Frauen und Männer aus anderen kaufmännischen Berufen für den Makler-Job.

Eine gute Grundlage für den Beruf kann auch ein immobilienwirtschaftliches Studium sein. Daneben gibt es viele verschiedene Ausbildungsträger. Quereinsteiger können zum Beispiel einen mehrwöchigen Aufbaukurs bei der Industrie- und

Handelskammer (IHK) besuchen. Ein Lehrgang etwa bei der IHK Düsseldorf kostet 1550 Euro.

Generell brauchen Makler-Anwärter eine Erlaubnis nach Paragraph 34c der Gewerbeordnung, um tätig werden zu dürfen. Anwärter müssen Zuverlässigkeit und geordnete Vermögensverhältnisse nachweisen. Dafür legen sie unter anderem ein polizeiliches Führungszeugnis und eine Auskunft vom Amtsgericht vor, aus der hervorgeht, dass sie in den zurückliegenden Jahren rechtlich nicht belangt wurden.

Ein Immobilien-Profi kennt den Markt vor Ort und dessen Preise im Detail. Er muss auch im Miet-, Vertrags-, Grundbuch-, Notar- und Bau-recht fit sein und über Gesetzesänderungen und aktuelle Urteile Bescheid wissen. Ferner sollte er in der Lage sein, Kunden in Finanzierungs- und Steuerfragen zu beraten.

Neben Fachwissen sind auch persönliche Eigenschaften wichtig. „Makler müssen ein freundliches Wesen haben, kommunikativ sein

und auf Leute zugehen können“, erklärt Wohltorf. Auch sollten sie vermitteln können, wenn etwa Verkäufer und Kaufwillige aufeinandertreffen und unterschiedliche Meinungen kundtun.

„Ein Makler kassiert nur eine Provision, wenn ein Miet- oder Kaufvertrag zustande kommt“, sagt Keussen. Es kann passieren, dass ein Makler viel Arbeit in die Vermittlung eines Objektes steckt – und am Ende veräußert der Besitzer es an einen Bekannten. In einem solchen Fall geht der Makler leer aus.

Für eine Tätigkeit auf selbständiger Basis benötigen Immobilienmakler einen Gewerbebeschein. Die Fachleute können aber auch in einem Maklerbüro in einem Angestellten-Verhältnis arbeiten.

Zum Bruttomonatsverdienst von Maklern gibt die Bundesagentur für Arbeit Orientierungswerte zwischen 3305 bis 3730 Euro im Monat an. Das mittlere monatliche Vollzeit-Bruttoentgelt liegt bei 3863 Euro, zeigt der Entgeltatlas. |dpa

Steuerfalle bei der Zahlung von Abfindungen

Ermäßigte Besteuerung möglich – doch dafür gelten Bedingungen

Die Coronakrise führt bei einigen Unternehmen zum Abbau von Arbeitsplätzen. Nicht selten wird mit den betroffenen Arbeitnehmern eine Abfindung vereinbart. Wichtig zu wissen: „Abfindungen sind zwar steuerpflichtig, können aber ermäßigt besteuert werden“, erklärt Erich Nöll Geschäftsführer beim Bundesverband Lohnsteuerhilfevereine in Berlin.

Der Grund, warum das Einkommensteuergesetz eine ermäßigte Besteuerung vorsieht, besteht darin, dass es sich bei einer Abfindung um eine Zusammenballung von Einkünften handelt, die eigentlich über mehrere Jahre erwirtschaftet wurden. Das bedeutet: „Um in den Genuss der ermäßigten Besteuerung mit der sogenannten Fünftelregelung zu kommen, muss die Auszahlung der Abfindung auch zusammengeballt erfolgen“, erklärt Nöll.

Diese erforderliche Zusammenballung ist regelmäßig nicht gegeben, wenn die Abfindung in zwei oder mehr Raten verteilt über zwei Kalenderjahre ausbezahlt wird. Von der Aufteilung einer Abfindungszahlung sei daher grundsätzlich abzuraten.

Ausnahmen sind jedoch möglich: Die ermäßigte Besteuerung kann dennoch zur Anwendung kommen, wenn beispielsweise die Abfindungszahlung erst für das kommende Jahr vereinbart, der Arbeitnehmer jedoch dringend noch im alten Jahr einen Abschlag davon benötigt.

Gleiches gilt, wenn der Arbeitgeber wegen Liquiditätsschwierigkeiten die für dieses Jahr vereinbarte Abfindung nur teilweise und den Restbetrag dann im nächsten Jahr ausbezahlen kann.

„Bevor die Entscheidung über eine geteilte Auszahlung der Abfindung getroffen wird, sollte unbedingt ein steuerlicher Berater konsultiert werden, damit die ermäßigte Besteuerung nicht verloren geht“, rät Nöll. |dpa



Betriebsklima? Luftveränderung!

Egal ob einsteigen, umsteigen oder aufsteigen - hier geht's zu über **12.000 Jobs und Ausbildungsplätzen** in deiner Region.

freipresse.de/meinjob



meine

Freie Presse

STELLENANGEBOTE

HANDWERK

UNTERSTÜTZUNG GESUCHT!

• Servicetechniker und Installateure SHK
• Quereinsteiger aus dem Elektro-Bereich

Du hast Erfahrungen im Bad- und Heizungsbau oder bist ein fuchsiges Quereinsteiger?

Wir bieten:

- übertarifliche Bezahlung, Tankkarte und Altersvorsorge
- keine Auswärts- und Montagetätigkeiten
- ein modernes und gut ausgestattetes Unternehmen mit familienfreundlicher Atmosphäre



Schieck Bad.Heizung.Service
 0371 - 402 88 44
 www.schieck-gmbh.de

Wir suchen zur sofortigen Einstellung Stanzer, Maschinenbediener, Einrichter von Werkzeugen und Einrichter für Stanzmaschinen. Fa. MVP GmbH (ehemals Bleva), An der Sturmlaterne 2 in 08344 Grünhain-Beierfeld. Telefonische Bewerbungen an Herrn Dargel: 0173-5608750.

Private Kleinanzeigen. Chiffre-Zuschriften mit Y und Z an Freie Presse Chemnitz, PF 447, 09004 Chemnitz

VERTRIEB/VERKAUF

INWAY SYSTEMS

ERP CONSULTANT (W/M/D) MICROSOFT DYNAMICS 365

Erfahren oder Quereinsteiger gesucht
 +++ Home Office +++ Dienstwagen +++ Diensthandy +++ Sabbatical +++ 30 Urlaubstage +++
 Werde ein Inway und bewirb dich jetzt unter www.inway.de oder per Mail an bewerber@inway.de



Great Place To Work 2019 Beste Arbeitgeber Deutschland

KAUFMÄNNISCHE BERUFE

Wir suchen Verstärkung!

Zur Unterstützung unseres Teams an den Standorten Gornau und Zschopau suchen wir ab sofort eine(n)

- Kaufm. Angestellte(n) (m/w/d)
- Finanzbuchhalter(in) (m/w/d)

Wir bieten einen interessanten und vielseitigen Arbeitsplatz in unserem Unternehmen mit positivem Betriebsklima.

Ihr Profil:

abgeschlossene Ausbildung | Organisationstalent | strukturierte, selbstständige Arbeitsweise | Teamfähigkeit | Führerscheinklasse B

Senden Sie uns Ihre Bewerbung an:

RATIO MOBIL Autohandel und Service GmbH
 Am Einkaufszentrum 2, 09405 Gornau
 oder per Mail an bewerbung@ratiomobil.de

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!



Hier finden Sie Ihr neues Zuhause.

Immer samstags im großen Immobilienmarkt der Freien Presse.

www.freiepresse.de/meineimmobilie



Sachsens großer Stellenmarkt.

Immer samstags in der Freien Presse.
www.freiepresse.de/jobs

mein Job



Printpreise inkl. 30 Tage Online-Job-portal

Die Upgrades für Ihre Stellenanzeige!

- + Top-Slider
- + Job des Tages mit:
- Facebook-Werbeanzeige
- Top-Job-Icon
- Medium Rectangle
- Online-ID im Print-Stellenmarkt

Wir informieren Sie gern unter:
 Telefon: 0371 656-10717 oder rubriken@freiepresse.de
freiepresse.de/meinjob



STELLENGESUCHE

Hausmeister

Lagerist, Mechaniker mit Berufserfahrung su. ab 1.1.21 neuen Wirkungskr. FG+20 km. ☒ Y 224975

PARTNERSUCHE

ER SUCHT SIE

Dieter 78 J., 1,76, NR, vielseitig, suche eine feste Partnerin nicht nur für schöne Stunden, Alter unbedeutend, Keine PV, Raum Aue SZB, Stollberg, ☒ Y 224890

Er 65/180, schlank, NR, sucht nette ehrl. Sie für gem. Zukunft, Raum V./Z. ☒ 0152/37003605

Er 80, 1,63 sucht für gem. Unternehmungen schlanke Sie. NR. Raum STL + 30 km ☒ Y 224967

Erfüllte Zukunft

mit sympathischer gleichgesinnter Partnerin für alle LL gesucht. Er 56, 1,81m, schlank, NR vielseitig int. (Natur, Sport, Veranst.) Bild wäre nett., ☒ Y 1000964,

Ich Wolfgang 67 J. /1,78, verw., gut auss. sucht nette, schik. Lebensgef. bis 60 J., Hobbys Gitarre und Gesang, ☒ 037207/50337

Ich bin zu alt um nur zu spielen, zu jung um ohne Wunsch zu sein. Mod., dynam. Opa 67/170/78 sehr aktiv mit Krad, suche Pendant. Du wo. im R. Chem., bist lebensbej., schlank, sportl.(Fahrr., wandern, Langlauf) NR, naturverb.(Meer, Berge) klug, viels. interess., mobil u. offen für d. Freuden d. Lebens. Bin gesp. auf deine Bildzuschrift., ☒ Z 1000980,

Lilo Pulver: Ich würde mich auch heute noch verlieben! Tja! Ich auch! Mann, 77/1,78, schlank, NR, mit Herz und Hirn, fit, mobil, vielseitige Interessen, wie Kunst, Kultur und Kochen. Viele Ideen und Träume, Gemeinsamkeiten finden, Nähe suchen. Alles was zu zweit Spaß macht einfach tun. Dein Brief an mich ist der erste Schritt in eine schön. Zukunft! ☒ Y 224961

Möchtest Du raus in die schöne Natur, dann melde dich bitte bei der Zeitungsagentur. Humorv. blinder Jg. Mann, Anf. 50/1,66 su. Frau zw. 40-50 J. mit PKW mit Int. für Spazierg. ☒ 0162 7518128 u. Zuschr. mit Tel. an ☒ Y 224741

Plauener sucht Sie, Mein Name ist Heiko. Ich bin 51 Jahre, 1,80m groß und Witwer. Seit 20 Jahren habe ich Multiple Sklerose und brauche teilweise den Rollstuhl. Ich freue mich auf Zuschriften von einer naturverbundenen und lebensfrohen Frau, die mit mir noch viel Freude erleben möchte., ☒ Y 1000938,

Suche keine Miss Perfekt, sondern eine bodenst. u. ehrl. Frau die wie ich ohne Vorurteile u. Checkliste in eine neue Bez. gehen möchte. Bin 66, 1,83m, NR, NT. Nur ernst gem. Zuschr. Raum PLV ☒ Y 224990

Vom ich zum Wir. Suche Dich, nette ehrl. Sie, viels. inter. Bin 67/1,65 NR, Zw.+Umg., ☒ Y 224963

Welche Frau, m. Witwe, n. Bed. zw. 65-75J., möchte mit junggeb. Witwer 80J., 1,76m, NR, gepflegt u. liebevoll, nach Corona die schönen Dinge des Lebens noch genießen. Reisen, Autotour, gem. zu Hause u.v.m., K. WG ☒ Y 224991

Wieder neu verlieben, wenn du eine gepfl. vorzeigb. sportl. Frau keine Stubenhockerin von Westsachsen kommst und einen sportl. schik. Mann 70J./1,70m, NR suchst. Dann wäre jetzt die Gelegenheit. Tel.0162 82 69 625, ☒ Y 1000952,

SIE SUCHT IHN

Attr. schlk. Sie su. gepfl., hum., niv., ihn bis ca. 68 Jahre für eine schöne Zeit. R. Z/V ☒ Y 224978

Auch allein? 66/1,75, etwas jünger auss., su. intell., zuverl. Partner bis 70 J., NR, NT, f. dauerhafte Beziehg., mit Int. f. Wandern, Waldspaziergänge u. alles, was zu zweit Spaß macht, vorerst keine WG, Chemnitz + 10 km. ☒ Y 224968

Ein großer Weihnachtswunsch, ob er wohl in Erfüllung geht? Ich, 168 cm groß mit kräftiger und trotzdem weiblicher Figur suche für mich das passende Gegenstück zum Aufbau einer festen Partnerschaft. Wenn du es bist, bis 60 Jahre, vielleicht etwas größer und auch von kräftiger Figur(keine Bed.), dann melde dich bitte. Vielleicht können wir trotz Corona aus dem Ich ein Wir machen und in eine gemeinsame Zukunft starten. Nur ernstgemeinte Zuschriften. Raum Mittelsachsen, Leipz. Land, ☒ Y 1000968,

Für den bunten Herbst des Lebens suche ich einen netten, symp. u. ehrl. Mann ab 68 J., ca. 1,70 groß, solltest Du so ein Mann sein, dann schreibe mir einfach ☒ Y 224979

Gehen Sie gerne auf Reisen, sind Ü60, spontan, ehrl., NR? Dann ist dies vit. unsere Chance. Sie 64/1,65 NR ohne Haus u. Auto su. Partner für eine feste Beziehung. Raum Zwickau. ☒ Y 224981

Hallo Werner! Anzeige v. 14.11.20 in der FP HOT Ich würde Sie gern ohne PV kennenlernen. ☒ Y 224985

Kuschelbar ges. von ihr 49 J., 160 cm, zu klein f. ihr Gewicht. Bin zwar gern mal allein, aber es fehlt jemand z. glücklich sein. Du hast Humor, weißt was du willst u. verweist gern m. Auto o. Camper... meinewegen auch 'nem LKW lach? Ja, dann meld dich einfach, ich freu mich. Ich wohne Raum C. ☒ Y 224971

Lustige Vogtländerin, 69, 1,68, schlank, vielseitig interessiert sucht einen aufgeschlossenen modernen Partner für alle schönen Dinge des Lebens zw. 65 und 73 J. ☒ Y 1000970,

Mann mit Herz und Verstand von ihr, 65 Jahre jung, für alles, was zusammen mehr Spaß macht, gesucht. ☒ Y 1000955

Sie, 56 Jahre und 1,60 m gross sucht ihn im Raum Werdau / Zwickau. Handy 01621632300

Sie, 65 J., 1,72 gr., verwitwet, sucht Partner bis 69 J., mgl. Witwer, nett, ehrlich, symp., humorvoll u. mobil, für gemeinsame Unternehmungen. Möchte getrennt wohnen. Ich freue mich auf Deine Post ☒ Y 224977

Wo bist Du? Suche lebensbejahenden, großen NR, der Unternehmungen mag, lachen, reden, chillen, küssen und lieben kann für dauerh. respektvolle Bez. Bin unabhängig, 57/1,76m. Freue mich auf Dich., ☒ Y 1000947,

ER SUCHT IHN

Er, 62/175/80, led. o. Anh., NR/NT, ang. Äuß., n. ortg., su. Sie, Alter unvw. (auch gern älter) ☒ Y 224966

BEKANNTSCHAFTEN

Gibt es Dich? Quirlige, ungeduldige Sie, 60, sucht dringend jemand, der ihr Ruhe, Halt und Entspannung geben kann. Vielleicht auch noch mehr. ☒ Y 224970

Symph. Sie, 66, nicht groß, sehr schlank, sucht liebt, ehrlichen ihn, mit dem ich wieder lachen, spazieren gehen und alles schöne genießen kann. Raum ERZ ☒ Y 224989

Witwe, 78 J., su. nette Bekannte zur Freizeitgestaltung (Wandern, Urlaub usw.) möglichst Nähe Flöha ☒ Y 224959

KONTAKTE

Hausfrau saugt gern! 0162-524 95 52

HOTELLERIE/GASTRONOMIE

MA f. Essensausgabe
 Für Schule in Mülsen für 3 Std. (Mo.-Fr.) ab sofort gesucht. Gesundheitsausweis notwendig. Bei Interesse bitte melden unter ☒ 037296/92160 ab 10.00 Uhr

MEDIZINISCHE BERUFE

Ergotherapeut/in
 Ambulante orthopädische Rehabilitationseinrichtung in Chemnitz sucht Ergotherapeut/in für 20-40 Std./Woche! Bew. bitte an Fr. Paul: bewerbung@arc-jacobs.de

Physiotherapeut/-in
 nettes Team sucht zur Verstärkung freudl., zuverl. Physioth., idealerweise mit MT oder Bereitschaft zur Weiterb., wir bieten angenehmes Arbeitsklima, abw. Aufgabenreich u. entspr. Vergütung. Wir freuen uns auf Sie. ☒ 037601/447788

Zuverl. MA/ZFA (m/w/d) VZ/TZ für Zahnarztpraxis in Zwickau ges. Einsatz im normalen Praxisbereich, Stuhlassistenz. Gern auch ungelern mit Erfahrung im med. Bereich, Gesundheitswesen/Zahntechnik. Sie sind interessiert und scheuen sich vor keiner neuen Herausforderung - dann melden Sie sich bei uns. ☒ 0173/5717761

TECHNISCHE BERUFE

Montagemitarbeiter
 Unternehmen der Elektronikbranche aus Crottendorf sucht Montagemitarbeiter (m/w/d) zur unbefristeten Anstellung ab 1.1.2021. Keine Reisetätigkeit. Keine Schichten. Auch für Quereinsteiger und Ungelernte geeignet. Voraussetzung: Handwerkliches Geschick, Gewissenhaftigkeit, ausgeprägtes Qualitätsbewusstsein. Bewerben Sie sich per eMail oder Telefon und vereinbaren Sie einen Termin zum Vorstellungsgespräch. ☒ 015165477891 ab 8 Uhr, bewerbung@pwm-electronics.de

TRANSPORT/LOGISTIK

Kraftfahrer
 für Arbeitsmaschine-Eichfahrzeug im nationalen Fernverkehr gesucht Voraussetzung FS CE. Fa. Fritz Rada, ☒ 037204/83444

SONSTIGE BERUFE

Vertriebsdienstleistungen EXPRESS

LAUFEND PLEITE? LAUFEND GELD VERDIENEN

bis zu **450 €** Schüler-Job

Werde Verteiler (m/w/d) für Anzeigenblätter und Werbeprospekte!
 » www.vdl-express.de/bewerbung



Die größte Familie der Stadt.

WG EINHEIT

Wir suchen Sie zur Verstärkung unseres Teams: **JETZT BEWERBEN**

Aktuelle Stellenangebote der Wohnungsgenossenschaft „EINHEIT“

- ▶ Vermieter (m/w/d)
- ▶ Wohnungsverwalter (m/w/d)
- ▶ Bilanzbuchhalter (m/w/d)
- ▶ Bauingenieur Hochbau/Bautechniker (m/w/d)
- ▶ Fachplaner für Technische Gebäudeausrüstung (m/w/d)
- ▶ Elektriker/Klempner (m/w/d)

Werden Sie Teil der größten Familie der Stadt!

Weitere Informationen finden Sie unter: www.wg-einheit.de/karriere

Wohnungsgenossenschaft „EINHEIT“ eG Chemnitz
 Alfred-Neubert-Straße 17, 09123 Chemnitz
 Telefon: 0371 52348-103, E-Mail: bewerbung@wg-einheit.de

www.wg-einheit.de



Steuererklärung? Ich kann das.

Dann passen Sie zur **VLH.**



Ihre Zukunft beim Marktführer.

Als VLH-Berater/in erstellen Sie für unsere Mitglieder Einkommensteuererklärungen (§ 4 Nr. 11 StBerG). Sie beraten, beantragen Steuerermäßigungen, prüfen Steuerbescheide, legen im Zweifel Einspruch ein und kommunizieren mit dem Finanzamt.

Wir suchen:

Qualifizierte Personen mit mind. drei Jahren Berufserfahrung im steuerlichen Bereich, die sich – z. B. nebenberuflich im heimischen Büro – mit einer VLH-Beratungsstelle selbstständig machen. Sie bestimmen Arbeitszeit und -umfang selbst.

Wir bieten:

- Leistungsgerechtes Einkommen
- Attraktives Prämiensystem
- Flexible Arbeitsteilung
- Unterstützung bei der Mitgliederakquise
- Kostenlose Homepage
- Starter- und Softwarepaket zum Nulltarif
- Werbe- und PR-Mittel
- Expertenhilfe bei IT- und Steuerfragen
- Weiterbildungsangebote
- Betriebliche Altersvorsorge
- Vermögensschadenhaftpflichtversicherung

Wir sind:

Mit mehr als einer Million Mitgliedern und bundesweit rund 3.000 Beratungsstellen ist die VLH Deutschlands größter Lohnsteuerhilfeverein.

Bewerben Sie sich jetzt mit der Kennziffer TZ2020 bei unserer regionalen Ansprechpartnerin:
 Doreen Ahner, 09117 Chemnitz
 ☒ 0371 4505788, doreen.ahner@vlh.de

www.vlh.de/karriere



WELLNESS IN DER NEUMÜHLE ERHOLUNG PUR

NEUMÜHLE ROMANTIK HOTEL

Neumühle Hotel- und Gaststättenbetriebs GmbH · Neumühle 54
 97797 Wartmannsroth · Telefon: 09732 803-0 · Fax: 09732 803-79
 E-Mail: info@romantikhotel-neumuehle.de · www.romantikhotel-neumuehle.de





Wollen Senioren einen Neuwagen kaufen, sollten sie sich viel Zeit für eine gründliche Probefahrt nehmen, rät der ADAC. Dafür können sie sich das Fahrzeug auch übers Wochenende ausleihen. So lassen sich Format und Handhabung längere Zeit testen.

IHRE FRAGE

Wann muss ich eigentlich blinken?

Wollen Autofahrer abbiegen, müssen sie stets den Blinker nutzen. Das vermeidet Missverständnisse und hilft, Unfällen vorzubeugen, erklärt die Expertenorganisation Dekra.

Aber nicht nur beim Abbiegen muss geblinkt werden, sondern auch, wenn man die Spur wechselt, vom Straßenrand anfährt, einem Hindernis ausweicht oder beim Überholvorgang aus- und wieder einschert. Und wer beim Abbiegen den Richtungspfeilen auf der Straße folgt, blinkt ebenfalls.

Zum blinkpflichtigen Abbiegen zählt zudem das Verlassen eines Kreisverkehrs. Verboten ist blinken dagegen beim Einfahren in einen Kreisverkehr. Ähnlich verhält es sich mit der abknickenden Vorfahrt. Wer ihr folgt, muss blinken – er ändert ja seine Richtung. Wer allerdings geradeaus weiterfährt, darf den Blinker nicht setzen. |dpa

NACHRICHTEN

URTEIL

Touchscreen nur kurz antippen

Einen fest eingebauten berührungsempfindlichen Bildschirm im Auto dürfen Fahrer nur dann bedienen, wenn das mit einem kurzen, den Straßen- und Wetterverhältnissen angepassten Blick zusammengeht. Alles andere wird ähnlich wie ein Handyverstoß geahndet – und zwar selbst dann, wenn das Berühren des Touchscreens die Steuerung von Fahrzeugfunktionen wie den Scheinwischer betrifft. Das zeigt ein Urteil des Oberlandesgerichtes Karlsruhe. Für die Ablenkung macht es demnach keinen Unterschied, welcher Zweck mit dem elektronischen Gerät konkret verfolgt wird, spricht, es muss nicht allein um Kommunikation oder Navigation gehen. Solche Geräte dürfen nur unter den Voraussetzungen der Straßenverkehrsordnung, also beispielsweise über die Sprachsteuerung oder eine Vorlesefunktion, genutzt werden oder aber nur verbunden mit einem kurzen Blick. |dpa

Aktenzeichen: 1 Rb 36 Ss 832/19

STUDIE

Pendeln kann sogar gesund sein

Beim Pendeln zur Arbeit lässt sich eine Menge für die Gesundheit tun. Das untermauert eine neue Studie aus der Schweiz und Österreich. Statt wie üblich mit dem Auto zu fahren, nahmen dafür Gruppen mit je rund zwei Dutzend Testpersonen ein Jahr lang für einen Teil des Arbeitsweges das Fahrrad oder sie gingen zu Fuß und nutzten ergänzend Bus und Bahn. Bei beiden Gruppen konnten die Forscher nach Ablauf des Zeitraums eine deutliche Steigerung der Leistungsfähigkeit im Vergleich zu jener Gruppe nachweisen, die weiterhin nur mit dem Auto zur Arbeit gefahren war. Zudem sei das Risiko von Herz-Kreislauf-Erkrankungen gesunken. |dpa

SICHERHEIT

Fehlermeldung nach Reifenwechsel

Wer bei einem Auto mit Reifen-druck-Kontrollsystem (RDKS) die Räder wechselt, muss danach dessen korrekte Funktion im Blick behalten, so der TÜV Süd. Direkte RDKS-Systeme überwachen mit Sensoren Druck und Temperatur im Reifen und melden die Werte an ein Steuergerät. Von Fall zu Fall könnten eine Wartung der Sensoren und gegebenenfalls neue Verschleißteile wie beispielsweise Ventilkappen nötig werden. Auch eine spezielle Anlern-prozedur kann fällig sein. |dpa

Lohnt der Wechsel der Kfz-Versicherung?

Die Wahl der passenden Police ist weit mehr als nur eine Preisfrage, sagt ein Versicherungsprofi aus Sachsen – und erklärt das Kleingedruckte

Noch bis 30. November läuft die heiße Phase der Wechselsaison für die Kfz-Versicherer. Einige Anbieter werben mit Rückerstattungen, wenn Kunden ihren Vertrag nicht kündigen. Von solchen Ankündigungen sollte man sich nicht zu sehr beeinflussen lassen, sagt Nico Palitzsch. Aus Sicht des unabhängigen Versicherungsberaters aus Pockau-Lengefeld entscheidet oft das Kleingedruckte, ob man gut versichert ist oder nicht. Im Interview mit Andreas Rentsch erklärt der 42-Jährige auch, welche Fehler man beim Anbieterwechsel unbedingt vermeiden sollte.

Freie Presse: Herr Palitzsch, wann sollte man die Kfz-Versicherung wechseln?

Nico Palitzsch: Wenn Sie das Gefühl haben, zu viel zu zahlen oder vom Versicherer beim letzten Schadensfall übervorteilt worden zu sein. Ob sich der Wechsel tatsächlich lohnt, müssen Sie natürlich noch prüfen. Grundsätzlich gilt: Je höher der Wert des Fahrzeugs ist, desto sinnvoller ist es, den Inhalt des Versicherungsvertrags zu überprüfen. Sich eine Zweitmeinung von einem Spezialisten einzuholen, kann nie schaden. Es gibt gute Makler, die spezielle Vergleichssoftware nutzen. So jemanden kann man immer fragen. Wobei nur wenige Gesellschaften meinem Anspruch an die Versicherungsbedingungen genügen.

Welche Bedingungen erfüllen viele denn nicht?

Es gibt drei Punkte, die mir Bauchschmerzen bereiten. Der erste ist, dass sich Versicherer häufig an die Musterbedingungen des Versichererverbands GDV halten. Darin findet sich eine Klausel, die besagt, dass bei bestimmten Pflichtverletzungen die vereinbarte Versicherungssumme bei der Kfz-Haftpflicht auf gesetzlich vorgeschriebene Niveau verringert werden kann.

Auf welche Summe?

Von 100 Millionen auf 7,5 Millionen Euro bei Personenschäden, auf 1,22 Millionen für Sach- und auf 50.000 Euro für Vermögensschäden.

Wann wird so eine Kürzung möglich?

Laut den Bedingungen vieler Gesellschaften bei kleinsten Versäumnissen. Zum Beispiel, wenn Sie verpflichtet sind, einen Unfall binnen einer Woche zu melden, das aber – warum auch immer – nicht tun. Im Klartext: Wenn Sie nach einem Unfall im Krankenhaus liegen und den Schaden nicht innerhalb dieser Frist melden, laufen Sie schon Gefahr, die Versicherungssumme gekürzt zu kriegen. In meinen Augen ist das eine unwirksame Klausel. Auf meinen Hinweis hin hat der Bundesverband der Verbraucherzentralen einen Versicherer mit einer solchen Klausel zur Unterlassung gezwungen. Trotzdem sehe ich in diesem Punkt ein hohes Rechtsrisiko.

Welche Versicherer verzichten auf diese Klausel?

Ich weiß nur von der Allianz, der Huk-Coburg-Gruppe und der VHV, die definitiv darauf verzichten.

Kritikpunkt Nummer zwei?

Der zweite Punkt hat mit Fair Play zu tun. Versicherer tarifieren ja unter anderem nach den gefahrenen Kilometern pro Jahr. Nun ist die Frage: Wie reagiert der Versicherer, wenn Sie Ihre vereinbarten Kilometer überschreiten? Hier steht in fast allen Bedingungen, dass Sie verpflichtet sind, das zu melden, um dann den höheren Beitrag ab Beginn des Jahres nachzuzahlen.

Und wenn ich es nicht melde?

Ist auch das eine folgenreiche Pflichtverletzung. Es gibt viele Versicherer, die dann 50 bis 100 Prozent Beitragszuschlag verlangen. Zwar wird immer formuliert, dass diese Regel „bei vorsätzlichem Handeln“ zum Tragen komme. Jedoch unterstellen viele Anbieter gern mal Vorsatz, wenn sie die Möglichkeit dazu



Selbst verschuldet? Wohl dem, der jetzt einen Vollkasko-Versicherer hat, der für den Schaden aufkommt und nicht mit Verweis auf Vertragsklauseln versucht, sich um Zahlungen zu drücken.

FOTO: 123RF, MONTAGE: FP

Die wichtigsten Tipps zu Vertrags-Check, Kündigung und Anbieterwechsel

1. Kündigen: Es genügt ein formloses Schreiben mit diesen Angaben: Name, Adresse, Datum, Versicherungsnummer, Kennzeichen und Bitte um Kündigungsbestätigung. Nach dem 1. 10. 2016 geschlossene Verträge können auch ohne Unterschrift via E-Mail gekündigt werden. Sicherheitsbewusst schicken ein paar Tage vor dem 30.11. ein Einschreiben mit Rückschein. Erhöht der Versicherer die Prämie, kann man auch später noch kündigen – laut dem Verbraucherportal Finanztip bis zu vier Wochen nach Erhalt dieser Information.

2. Neuen Anbieter suchen: Die Zeitschrift Finanztest rät, nur Tarife mit einer Höchstdeckung von mindestens 100 Millionen Euro in der Kfz-Haftpflicht, bei Personenschäden 15 Millionen Euro zu wählen. Eine Kasko, die für Schäden am eigenen Wagen zuständig ist, sollte mindestens zwölf Monate Neupreisentschädigung beinhalten. Für Wildschäden ist der Zusatz „alle Tiere“ oder „alle Wirbeltiere“ sinnvoll. Bei Marderbissen sollten auch Folgeschäden mit mindestens 5000 Euro versichert sein. Auch grobe Fahrlässigkeit sollte versichert

sein – etwa nach einem Unfall, bei dem man eine rote Ampel übersehen hat. Geld sparen lässt sich auch mit der Begrenzung des Fahrerkreises, Werkstattbindung oder jährlicher Zahlung per Lastschriftverfahren.

3. Verträge jährlich checken: Gilt vor allem für Ältere. Trotz sinkender Schadenfreiheitsklassen müssen viele stetig mehr zahlen. Laut Finanztip-Analyse zahlen 65-Jährige im Schnitt acht Prozent mehr als 55-Jährige, bei 75-Jährigen liegt der Aufschlag bei 36 Prozent (im Vergleich zu 65-Jährigen).

haben. Nach dem Motto: Sie waren mit dem Auto in der Werkstatt, auf der Rechnung stand doch der Kilometerstand. Schon wenn Sie es unterlassen haben, mal nachzurechnen, wäre das bedingter Vorsatz. Bei meinen bisherigen Prüfungen habe ich nur zwei Anbieter gefunden, die auf solche Sanktionen verzichten: die Allianz und die Huk-Coburg. Deren Bedingungen sind für mich fair.

Und der dritte Kritikpunkt?

Die Summe der Leistungen. In einem Teilkasko-Vertrag sind alle

und unversichert sind, wäre die Police im Ernstfall ja sinnlos. Deshalb gilt: Es müssen so viele Ereignisse wie möglich versichert sein, die zu einem Totalschaden führen.

Können Sie mal ein Beispiel geben, wo es knifflig wird?

Zum Beispiel bei Lawinen. Man kann sich streiten: Ist eine Schneelawine das Gleiche wie eine Gesteins-, Geröll- oder Schlammlawine? Weil es dazu juristische Auseinandersetzungen gab, fangen viele Versicherer an, Lawinen zu definieren. Das kann unter Umständen dazu führen, dass eine große Dachlawine, die ein Auto ebenfalls schwer beschädigen könnte, nicht mit versichert ist. Dieses Spielchen gibt es auch beim Thema Erdbeben, Erdsenkung oder Erdbeben. Natürlich passiert so etwas äußerst selten, ist aber eine Katastrophe für diejenigen, den es beim Urlaub in Italien, Österreich oder Spanien trifft.

Wann reicht eine Teilkasko, wann braucht es die Vollkasko?

Ich bin kein Freund der alleinigen Teilkasko. Es spielt doch keine Rolle, ob mein Auto von Randalierern zerrümmert (hier springt die Vollkasko ein, Anm. d. A.) oder gestohlen wird (hier regelt die Teilkasko den Schaden, Anm. d. A.). Ist das Auto unbrauchbar oder nicht mehr da, ist mein Problem dasselbe. Ich kann mir einen Totalschaden nicht leisten, also versichere ich ihn. So müssen Sie an das Thema rangehen: Können Sie sich einen Schaden bis 500 Euro leisten? Falls ja, schließen Sie eine Teil- und Vollkasko mit 500 Euro Selbstbehalt ab. Dann wäre es nicht wichtig, dass Schäden unter

„Ich würde vom Bonus keinerlei Entscheidung für oder gegen einen Wechsel abhängig machen.“

möglichen Ereignisse definiert, bei denen der Versicherer zahlt. In der Vollkasko kommen dann noch zusätzliche Dinge wie der selbst verschuldete Unfall und Vandalismus dazu, die die Teilkasko nicht abdeckt. Letztlich ist es doch so: Wir schließen eine Kaskopolice ab, weil wir uns den Totalschaden nicht leisten können. Wenn es jetzt aber Ereignisse gibt, die bei meinem Fahrzeug zu einem Totalschaden führen

500 Euro mitversichert sind. Zum Beispiel der Ersatz von kaputten Reifen nach einem Unfall, Leuchtmitteln oder von Sprit im Tank. Das ist Klamauk, mit dem die Versicherer den Leuten nur Geld aus der Tasche ziehen. Hier werden Ereignisse versichert, die kein Risiko darstellen.

Wann genügt eine Haftpflicht?

Wenn Sie das Auto vor die Tür stellen können und es Ihnen nicht wehtut, wenn es weg ist. Tut es weh, dann brauchen Sie Haftpflicht plus Vollkasko. Erscheint Ihnen die Vollkasko zu teuer, müssen Sie einen höheren Selbstbehalt vereinbaren.

Manche Verträge werden teurer, wenn man von der Voll- in die Teilkasko „zurückwechselt“.

Wie kommt so etwas zustande?

Das liegt daran, dass die Vollkasko mit einem Schadensfreiheitsrabatt kalkuliert wird, und die Teilkasko ein fixer Betrag ist. Habe ich beispielsweise die Schadenfreiheitsklasse 30 und muss dadurch nur 20 Prozent der Vollkasko-Prämie zahlen, kann es sein, dass dieser Betrag niedriger ist als die fixe Teilkaskoprämie, die für alle gleich ist.

Obwohl Werbung etwas anderes suggeriert, ist es für viele Laien schwierig, die passende Police zu finden. Was halten Sie von Portalen wie Check24 und Verivox?

Nicht viel. Trotzdem schaue ich dort ab und an mal rein, um ein Gefühl für die Marktsituation zu bekommen. Das Problem ist aber ihre Unvollständigkeit: Die Portale kooperieren nicht mit allen Versicherern, bilden also stets nur einen Teil des Marktes ab. Ich weiß, dass es ein paar gute, allerdings teure Vergleichspro-

Nico Palitzsch

Der 42-Jährige hat 22 Jahre Berufserfahrung im Versicherungsbusiness.

Seit 2009 ist er als unabhängiger Versicherungsberater tätig, arbeitet also auf Honorar- statt auf Provisionsbasis. Stammsitz ist Lengefeld (Erzgebirge).



FOTO: PRAVIT

Weitere Mitglieder des Verbands unabhängiger Berater sind hier (per PLZ-Suche) zu finden: » www.bvvb.de

gramme gibt. Eines davon ist Trixi, eine Software, die jetzt unter dem Namen Softfair vertrieben wird. Wenn Sie einen Makler beauftragen, der mit Softfair arbeitet, fahren Sie vermutlich besser. Gute Tarifvergleiche für Endkunden bietet Nafi-Auto. Beide Lösungen sind definitiv eher zu empfehlen als Drei-Klick-Portale im Internet.

Einige Versicherer stellen den Kunden eine teilweise Rückerstattung ihres Betrags in Aussicht – mit der Begründung, man habe durch weniger gefahrene Kilometer weniger Schäden gehabt und so Geld gespart. Das Geld werde aber erst 2021 überwiesen. Ein Trick, um die Leute in ihren Verträgen zu halten?

Möglich. Ich würde von einem solchen Bonus keinerlei Entscheidung für oder gegen einen Wechsel abhängig machen. Egal wie hoch die Rückerstattung ausfällt, sie kann ja immer nur einen Teil des Beitrags ausmachen. Der große Rest musste aufgewendet werden. Ein Unternehmen wie die Allianz wird auch nie den gesamten Überschuss auskehren. Da gibt es Aktionäre, die auf die Gewinne achten.

Was raten Sie Versicherten angesichts des nahenden Stichtags für den Versicherungswechsel?

Unter Zeitdruck getroffene Entscheidungen sind häufig falsch. Wie schon gesagt: Wer ein ungesundes Bauchgefühl hat, sollte sich eine Zweitmeinung einholen. Nichts anderes mache ich doch auch, wenn ich mit meinem Hausarzt unzufrieden bin. So kritisch sollte man bei seinen Versicherungen sein.

KFZ VERKAUF

CITROEN

Picasso C4 Limousine, gebraucht, rot met., 6-Gang, EZ 6/2013, 39000 km, 5 Türen, 156 PS, Benzin, 1598 cm³, HU 6/2020, ABS, Airbag, LMF, Bordcomp., el. FH, el. ASP, ESP, teilb. Rücksitzb., Klima-auto., Navi, NSW, NR, Radio/CD, Servo, Sitz-Heiz., Tempomat, Wegfahrsp., ZV, Parkbremse, Einparkhilfe v+h. Keyless, + div. Extras, Garage, NR, Verk. weg. Krankheit, 9.500,- €, € 037207/54894, hahateske@online.de

FORD

Auto-Paulig Ford Zwönitz: Werksdienstwagen wie neu - wenig km, bis 40% unter UPE. € 037754/3070

NEUWAGEN ZUM JAHRESWAGENPREIS www.AMZGRUPPE.DE

ÜBER 200 NEU- & GEBRAUCHTWAGEN am Lager unter: www.AMZGRUPPE.DE

OPEL

Corsa C, Bj.05, 116Tkm, HU neu Klima, WR/SR, Auspuff + Bremse neuw., 1590 € VB 0177/4249078

SKODA

Fabia Style Combi, weiß, 110 PS, Bj. 07/17, 14 TKM, HU 8/22, Garantie 07/22, gute Ausstattung, Top Zust. VB 13.300€ € 0157/88128689.

VOLKSWAGEN

T4 Dies. 8 Sitzp., AHK, TÜV 5/21, Bj. 95, Preis VH. Rostschäd. € 0152/24895065

VW Golf 1 oder VW Scirocco 1 zu kaufen gesucht! Bitte alles anbieten. Tel. € 0151/17846623

VW Polo, 105 PS, Bj. 2006, Automatik, 96.400km, Klima, s.gepflegter Wg, 3.900,-€, Lichtenstein. € 0174/6091693

Alfa-Romeo 156, 120 PS, Bj 2000, ohne HU, 245. Tdkm, trotzdem guter Zustand, Preis VB, € 01575/4007412 10.00 - 20 Uhr

MOTORRÄDER VERKAUF

Simson S 51, S 50 gesucht, Zustand gleich, auch Teile. Bitte alles anbieten, € 0160 97476879

NUTZFAHRZEUGE

Aktion: Winterpaket Allradtraktoren von 21-55 PS, Kab., Schneeschild, Streuer bei Fa. Günther Landmaschinen, Reinsdorfer Str. 8 B, 08132 Mülsen, € 037601/4848

KFZ ANKAUF

MOTORRÄDER ANKAUF

Oldtimermotorrad, Beiwagen, Moped, Samlung, MAW, E-Teile jeder Zustand, diskret von privat gesucht, € 0151/57227929

PKW ANKAUF

Ankauf v. Gebr.-Pkw f. Export, Barzahl. Alchemn. Str. 50a in Ch. Wir holen selbst ab. 0174/7546465 oder 0371/23552589

Ankauf v. Gebrauchtw. f. Export, Zust./Bj. egal, a. Unfall, Abh. + Abmeld. - kostenl., Barzahl. Europa-Cars, Annaberger Str. 143, C. 0174/3774506, 0371/56073143

Höchstpreise f.Kfz aller Art, Unfall, defekt, Abholung, Abmeldung inkl. Annaberger Str. 116 Chemnitz € 0371/23552670.0162/3041077

Bastler holt kostenlos Ihr Alt- oder Schrottfahrzeug, zahle evtl. bis 150,00 €. € 0365-7732908

WOHNMOBILE/-WAGEN

Ankauf Wohnwagen/Wohnmobile aller Art. Bitte alles anbieten. € 0173/3089395

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen, € 03944-36160, www.wm-aw.de, Fa.

RUND UMS KFZ

REUSS Autoverwertung inkl. Abmeldung 08485 Lengendorf • Zwickauer Str. 43 Tel. 037606/8040 www.reuss-vogtland.de

IMMO/VERKÄUFE

HÄUSER

EFH in Dennheritz 108 m² Wfl., 1.210 m² Grdst., KP 159 TEUR, 3,48 % Prov.; EnEV D, 105 kWh/m²a, Gas. www.jf-makler.de € 03761 8880956

Nähe Kriebstein/MW: EFH, 75 m² Wfl., 870 m² Grdst., Kamin, Keller/Boden, Garage + 2 Stellpl., eig. Brunnen, Pr. VB. € 224980 FF, Brückenstr. 15, 09111 Chemnitz

Wunderschönes EFH zwischen Crimmitschau u. Zwickau! Siehe Homepage Obj.-Nr. 01-20-002; Stadtvilla i. Crimmitschau auch z. verk. siehe Homepage Obj.-Nr. 01-20-009; Telef.: 03762-5052 www.rueckertimmobilien.de

EFH zu vermieten!, Erstbezug Niederwürschnitz, hochw. Ausst., Wohnfl. 143 m², 650 m² Grundst., Warmmiete 1300 €, 01728430396

meine Immobilie Online-ID gefunden? An der Immobilie interessiert? Dann die ID jetzt schnell unter www.freiepresse.de/meineimmobilie eingeben und mehr erfahren!

4 Alu-WR (Tiguan) 215/65 R16 102 H kompl. weg. Fahrzeugwe. zu verk. Lauff. ca. 2000km. Pr. VB € 0172/3430493.

Brennholz Buche/Eiche gespalten pro Gitterbox 40 Euro. Suche Rasentraktor und Lanz Gk. BMW X4/X6 zu kaufen € 015202313527

Brennholzaktion Brennholz nur solange der Vorrat reicht! 20 m NDH, 2 m lang ab 27,90 €/rm, 40 m NDH, 2 m lang ab 25,90 €/rm, ab Waldstraße 20,00 €/rm, WJ 037422/ 587-33 www.wvjacob.de

WOHNUNGEN

Marder-Holzallee, auch für Waschbären zu verkaufen. € 0173/9528174

PIKO Spur N mit Zubehör und Brett für 500 € zu verkaufen. € 0163/6350427

Solarium v. Kettler mit Bank Typ California, günstig abzugeben, Selbstabholung Tel. 03761/760609

Verkaufe Standuhr mit Doppel-schlagwerk Bj. 1926, f. 690€. Trag-system Fahrradhalter 2-teilig (NP 487€) f. 200€. € 03772/381449

Weihnachtsdeko preiswert zu verk. € 037200/87010

Top-Lage am Chemnitz-Fluss nahe Schloßteich und Innenstadt. 5-Raum-Wohnung (Neubau), ca. 165m², mit Solarwärme & Fußbodenheizung für niedrige Nebenkosten, Südbalkon, Parkett, 2 Bäder, Tiefgarage, Lift. Infos: € +49-371-46112-112, Mail kontakt@fasa-ag.de

IMMOBILIENANKAUF

HÄUSER

Achtung, suche dring. EFH/ ZFH u. MFH für vorgem. Kunden. Biete umfassenden Service + E-Ausweis + Wertexpertise, € 037204/80749, www.Leistner-Immobilien.de

Bester Preis für Ihre Immobilie! Minimaler Aufwand für Sie. www.perfectimmobilien.com, täglich erreichbar: € 03761/8892969

Hauskauf

Hallo Seniorinnen und Senioren, Sie möchten ihren Alltag genießen und z.B. verreisen? Doch leider fehlt Ihnen dazu das nötige Geld. Dann verkaufen Sie mir ihre Immobilie und bleiben mittelfristig wohnen, so lange sie wollen., € Y 1000982

Kleines EFH, gut erhalten, sehr ruhig gelegen in Chemnitz + 15 km von priv. zu kaufen ges. Bis 120 T€. Mögl. C-West € 0157 53142341

von Lewinski IMMOBILIEN Wir bringen Leben in Immobilien... seit 1932! Wir suchen ... unsanierte Mehrfamilienhäuser und Eigentumswohnungen in mittleren und guten Lagen in Chemnitz, Dresden und Leipzig. Rufen Sie an (0371) 4002660, www.von-lewinski.de

Private Kleinanzeigen. Chiffre-Zuschriften mit Y und Z an Freie Presse Chemnitz, PF 447, 09004 Chemnitz

IMMO/VERMIETUNGEN

HÄUSER

Annaberg, Gewerbe- (ehemals Bäckereifiliale) u. Lagerräume, 80-200 m² im Erdgeschoss, Kaltmiete auf Anfrage € 0171/ 4887943

GEWERBL. OBJEKTE

Märklin- u. Spielzeugsammler su. alles alte Spielz. v. d. Eisenb.-Dampfmasch., vom Militärspielz.-Puppe, von alten Erzgebirge-Autos, Schiffe, Flugz.-Zeppeline, Spitzenpreise, Barzahlg. 0371/852948

VERKÄUFE

Suche Rundbiegema., Säulenbohrmasch., Metallbandsäge, Abkantbank u.a. € 017677863278

2. WK - Militärsammler sucht alles: Orden, Uniformen, Bilder... € 0371/852948

Kaufe Briefmarken zu fairen Preisen, Münzen, Medailen, Abzeichen + Orden! Hausbesuch, Einschätzung u. Angeb. kostenfr. € 037343/7883

Willkommen im Erzgebirge Das Urlaubs- und Freizeitmagazin Herbst/Winter 2020/2021

Erhältlich in den Freie-Press-Shopps Annaberg, Aue, Chemnitz, Freiberg, Plauen und Zwickau. Bestellung und Abo unter www.ergzgebirge.de oder 0371 656-10717.

KAUFGESUCHE

Alte Bilder, Ölbilder, Aquarelle, auch beschädigt o. ohne Rahmen, Altgold, Schmuck. 0173/9584153

Kaufe Bekleidung aller Art, Ess- und Kaffeesevice, Kristall, Sammelstassen, Römergläser, Briefmarken, Münzen, Besteck, Bilder, Teppiche, Barzahl. € 0163/8764625

Weihnachtsdeko alt bis uralt gesucht: Schwebeengel, Pyramiden € 0371/2781781

Kaufe DDR Fotoapparate, Objektive und Ferngläser. Suche auch Armbanduhren! Tel.: 037343-7883

500 Euro und mehr Ansichtskarten, Briefm., Münzen, Orden, Militärfotos. 0371/821206

Militärspielzeug & Soldaten, gern m. Zubehör u. altes Spielzeug v. Sammler ges. Tel: 0371/852948

Kaufe Bücher + Schallplatten und Fußballsachen 0371223479 oder 015730842250

Bronzen, Holz-, Elfenbein- und Porzellanfiguren von Sammler gesucht. 0371/2781781

Achtung! Luftgewehre/Luftpistolen ges., seriöse Abwicklung, Barzahlung, Abholung € 0171/5230390

Sammler kauft DDR, Spielzeug, Indianer, Modellautos, Eisenbahn, Mosaik u.a. Ostalgje 0371223479 od. 015730842250

Kaufe Briefmarken zu fairen Preisen, Münzen, Medailen, Abzeichen + Orden! Hausbesuch, Einschätzung u. Angeb. kostenfr. € 037343/7883

Wanderer Werke - Weihnachtsgaben, Wendt&Kühn v. Sammler ges. Tel 0371/852948

Kaufe alles aus dem ehemaligen VEB Minol € 03722/ 90508 oder 0172/3742306

Bewerte & Kaufe, Räucherkerzen - Nußknacker Türke - Bergmann - Pyramide Krippenfiguren - Wendt & Kühn-Weihnachtsmann - Engel - Weihnachtsberg - Baumschmuck etc. bis 1950 Zustand egal! J. Struck 037294/7271

Achtung kaufe Pelz-, Lederbekl., Porzell., Sammelstas., Kristall, Silber, Besteck, Bilder, Orienttepp., seriöse Barzahl.. € 0162/9190528

Kaufe! Vor privat Pelze, Lederjacken, Taschen, Modeschmuck, Porzellan, Kristall € 01638919751

Weihnachtsdeko alt bis uralt gesucht: Schwebeengel, Pyramiden € 0371/2781781

Kaufe und hole es ab! DDR Fotoapparate, Objektive und Ferngläser. Suche auch Armbanduhren! Tel.: 037343-7883

500 Euro und mehr Ansichtskarten, Briefm., Münzen, Orden, Militärfotos. 0371/821206

Militärspielzeug & Soldaten, gern m. Zubehör u. altes Spielzeug v. Sammler ges. Tel: 0371/852948

Kaufe Bücher + Schallplatten und Fußballsachen 0371223479 oder 015730842250

Bronzen, Holz-, Elfenbein- und Porzellanfiguren von Sammler gesucht. 0371/2781781

Achtung! Luftgewehre/Luftpistolen ges., seriöse Abwicklung, Barzahlung, Abholung € 0171/5230390

Sammler kauft DDR, Spielzeug, Indianer, Modellautos, Eisenbahn, Mosaik u.a. Ostalgje 0371223479 od. 015730842250

0179 90 44 390 Sammler kauft! Foto's & Fotoalben aus Kriegszeiten! zahle bis 1000 €!

Ansichtskarten, alt & neu, Fotos, Münzen, Militär, Orden, Silber, Uniformen, Besteck, usw.

Mineralien gesucht Sammlungen und Einzelstücke weltweit, bevorzugt Erzgebirge und Thüringen. € 0172/6701562

DDR Uniformen vor 1965 gesucht. Bitte alles anbieten. Kappmann, Tel. 0341/4774029, Funk 0171/4088698

Ankauf Altgold, Silber, Münzen, Uhren. Schatzkiste Chemnitz, Getreidemarkt. € 0371/6663981

Massivholzmöbel Uhren, Musikinstrumente, Bleikristall u. Bilder ges. € 0163 6242732

Union Brot-Engelwagen, Wendt & Kühn, Sammler zählt 1.000 €. Tel: 0371/852948

Kaufe zu Liebhaberpreisen: Alte Möbel, Uhren aller Art, Silberbesteck, Schmuck, Spielzeug, Porzellan, Gemälde... 037206/81693

Sammler su. Gold- & Silbermünzen, Mark, Dukaten, Spitzenpreis, Barz.! € 0371/852948

Kaufe Bekleidung vor 1950 f. Damen, Herren, Kinder, Uniformen, Schuhe usw. Müller 03718205722

Alte Kfz-Literatur, Prospekte, Handbücher usw. sowie alles über Motorsport vor 1960 gesucht; Kappmann, € 0341/4774029

Alte Deckenspinne, Schwebeengel, Krippenfiguren Weihnachtsberg und alles andere Alte aus dem Erzgebirge gesucht. Tel:0151/54809859

Alte Musikinstrumente (Musikautomat, Spieldose) auch defekt gesucht. 0371/821206

Kaufe vor 1950 Möbel, Hausrat, Spielwaren, Werbeartikel, Wäsche, Postkarten, Müller 03718205722

Bezahle für Mosaik, von H.H. bis 4.000 €, kaufe auch Mosaik ab 1990 bis heute, Telefon: 037343/7883

Suche alte Wäsche! Korsetts, Mangeltücher, Wischtücher, Bettwäsche, Unterwäsche, Servietten, Handtücher, Bettwäsche, Handtücher, Leinen

Suche zu Liebhaberpreisen Ihr altes Blechspielzeug bis 1960 € 0371/2781781

Modelleisenbahn, Suche große Modelleisenbahn Anlagen alter Spuren, Märklin uvm. Biete seriöse und faire Abwicklung. € 017672519155, Matthias-tomaszewski@web.de

Ansichtskarten & Fotos bis 1950 bewertet & kauft J. Struck, € 037294/7271 Alben, Sammlungen, lose Karten, Feldpost.

1000,- Euro u. mehr! Für alte Wendt & Kühn Figuren, uralties Erzgeb., a. defekt. 0371/821206

Juwelier Kortum, Gold-, Brillant- und Silberschmuck (auch defekt), Gold- u. Silbermünzen, Barrengold, Zahn- u. Bruchgold, Platin, Silberbesteck, Antiquitäten jegl. Art, Meissner Porzellan, mechan. Uhren von Glashütte, Rolex u.a. Sofort Bargeld, Di. und Do. 10.30 Uhr bis 17.30 Uhr, Str. der Nationen im Hotel Chemnitzer Hof, 0371/6664955

Schröer Pyramide Sammler sucht Pyramide der Fa. Schröer aus Geyer, Erzgeb. oder ähnliche, kann auch nach Weihnachten sein. € 037754/145955

Kaufe Ersatzteile für DDR-Mopeds, Kräder, Autos, Fahrräder, auch komplette Fahrzeuge und alt. Typen sowie KFZ-Literatur, Bekleidg., Helme usw. 03722/90508 o. 0172/3742306

Ankauf Eisenbahn, Uralt bis Digital H0 TT N Gartenbahn u. Dampfmasch. 0157/80278029

Luftgewehre u. Luftpistolen von Sammler zu kaufen gesucht. € 015209483684

Kameras & Objektive, ZEISS Ferngläser, Mikroskope, Teleskope, Kamera Sammlungen & Nachlässe, Bewertung & Ankauf Wo? Foto Herbst, Poststr. 26, 09439 Amtsberg b. Chemnitz, 037209/2440

Alte Musikinstrumente (Musikautomat, Spieldose) auch defekt gesucht. 0371/821206

Kaufe vor 1950 Möbel, Hausrat, Spielwaren, Werbeartikel, Wäsche, Postkarten, Müller 03718205722

Bezahle für Mosaik, von H.H. bis 4.000 €, kaufe auch Mosaik ab 1990 bis heute, Telefon: 037343/7883

Suche zu Liebhaberpreisen Ihr altes Blechspielzeug bis 1960 € 0371/2781781

ALFONS www.alfons.de Das neue Online-Lernportal Motivieren, Fördern, Begeistern! Geeignet für PC & Tablet

Wie groß der Abstand eines Ofens zu anderen Gegenständen sein muss, steht in der Gebrauchsanweisung. Ob der Abstand eingehalten wird, kontrolliert ein Schornsteinfeger zweimal innerhalb von sieben Jahren bei der Feuerstättenschau.

NACHRICHT

STROM Preiserhöhungen manchmal versteckt

Stromanbieter müssen ihre Kunden sechs Wochen im Voraus über eine Preiserhöhung informieren. Kunden haben dann in der Regel ein Sonderkündigungsrecht, erklärt die Verbraucherzentrale Baden-Württemberg. Auf dieses Recht müssen Anbieter ihre Kunden auch hinweisen. Fehlt der Hinweis oder ist er nicht erkennbar, ist das gesamte Preiserhöhungsverlangen unwirksam, erklären die Verbraucherschützer. Der alte Tarif gelte weiter. Wichtig zu beachten: Preiserhöhungen werden nicht immer transparent angekündigt. Mitunter verstecken sich die Informationen am Ende von umfangreichen Schreiben. Post vom Energieversorger sollte man also nicht einfach entsorgen. Nach Angaben der Verbraucherzentrale versuchen manche Stromanbieter zudem, ihre Kunden mit rechtlich fragwürdigen Methoden zu halten. |dpa

Baugeld

Nominalzins in % Laufzeit in Jahren	Kreditinstitut	10	Zinsen*
Banken mit Beratung vor Ort			
	Degussa Bank	0,30	8.659,77
	Sparda-Bank	0,47	13.550,75
	Santander	0,50	14.412,65
	Vb/Rb Niederschlesien	0,56	16.135,24
	Osts. Spk. Dresden	0,58	16.709,21
	Sparkasse Leipzig	0,59	16.996,03
	Volksbank Mittweida	0,64	18.429,89
	PSD Bank Chemnitz	0,69	19.862,57
	Deutsche Bank	0,70	20.149,00
	Volksbank Riesa	0,73	21.008,06
	Postbank	1,10	31.571,12

Überregionale Zinsangebote

Comdirect	0,30	8.659,77
Degussa Bank	0,30	8.659,77
Consorsbank	0,30	8.659,77
DTW-Immobilienfin.	0,33	9.523,72
1822direkt	0,45	12.975,94
Evangelische Bank	0,46	13.263,39
Südwestbank	0,49	14.125,44
LVM-Versicherung	0,50	14.412,65
ING	0,58	16.709,21
Allianz	0,63	18.143,15
Wüstenrot Bausparks.	0,70	20.149,00
Debeka Bausparks.	0,75	21.580,45

Trend Baugeldzins: → gleich bleibend

*Zahlungen in Euro bei 350.000 Euro Kreditsumme, 3,5 % Tilgung, ohne Berücksichtigung von Gebühren.

Sondertilgung - darauf kommt es an:

Stand: 19.11.2020;
Quelle: biallo.de
www.freiepresse.de/Ratgeber/Finanzen

Wie lässt sich zusätzlicher Wohnraum schaffen?

Baulücke, großes Grundstück, Platz im Hof: Es gibt viele Flächen, die sich noch bebauen lassen. Das Baurecht setzt vielen solcher Pläne allerdings Grenzen.

VON ALEXANDER HOLZER

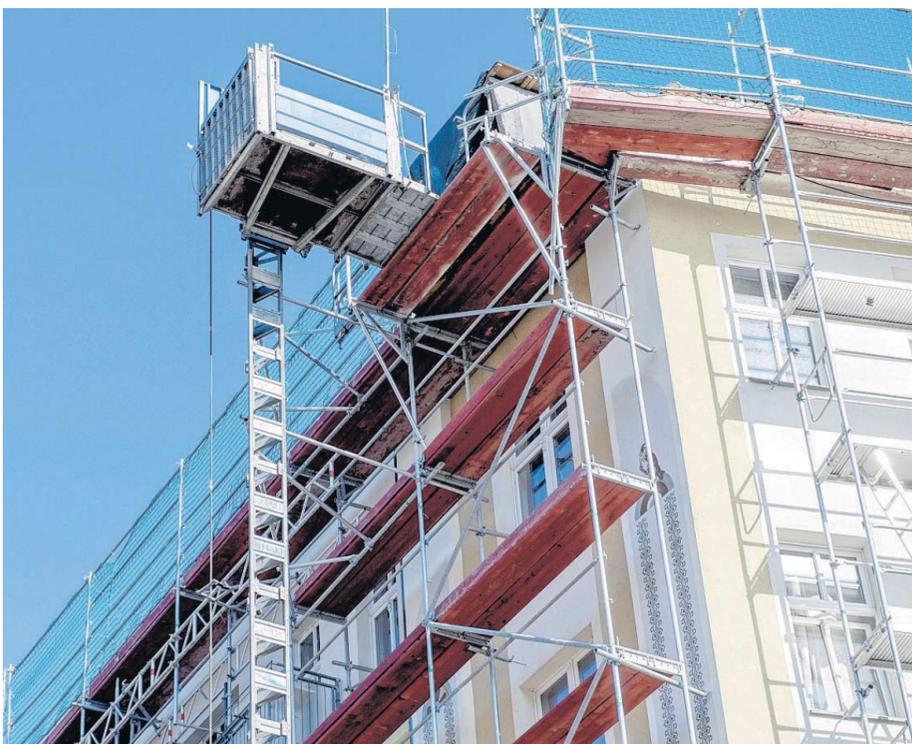
Grundstücke sind in Ballungsgebieten Mangelware, daher werden dort auch bereits bebaute Flächen stärker genutzt. Nicht nur für Investoren, sondern auch für private Bauherren kann aufstocken, abreißen und neu bauen sowie zusätzliche Bebauung des Grundstücks attraktiv sein. Das Baurecht setzt einer solchen Nachverdichtung allerdings Grenzen.

„Auch private Eigentümer haben oft zahlreiche Möglichkeiten, mehr aus ihrer Immobilie zu machen“, sagt Rechtsanwalt Martin Voigtmann von der Arbeitsgemeinschaft Bau- und Immobilienrecht im Deutschen Anwaltverein (DAV). Nachverdichtung meint nicht nur die Entwicklung brachliegender Flächen, sondern zielt auch auf die Optimierung bereits genutzter Grundstücke ab.

„Die Zulässigkeit des Bauvorhabens ist häufig abhängig von den konkreten Gegebenheiten vor Ort“, sagt David Reichert vom Bundesinnenministerium. „Entscheidend ist beispielsweise, welche Festsetzungen der Bebauungsplan vorsieht, welche baulichen Nutzungen in der näheren Umgebung vorhanden sind und welches konkrete Vorhaben verwirklicht werden soll.“

In Gebieten, in denen ein Bebauungsplan existiert, sind dessen Vorgaben maßgebend. Der Bebauungsplan enthält etwa Festsetzungen zu Art und Maß der baulichen Nutzung, zu überbaubaren Grundstücksflächen, zur Bauweise, zu Flächen für den Verkehr und zu weiteren Fragen.

„Manche Pläne legen fest, dass etwa nur Wohnbebauung zulässig sein soll, andere bestimmen etwa auch die Geschossflächenzahl“, sagt



Ob ein Gebäude aufgestockt werden darf, ergibt sich aus dem Bebauungsplan.

FOTO: ZACHARIE SCHEURER/DPA

Rechtsanwalt Joachim Kloos, der ebenfalls in der Arbeitsgemeinschaft Bau- und Immobilienrecht im Deutschen Anwaltverein tätig ist.

Wenn der Plan auf eine regelungsbedürftige Frage keine Antwort gibt, gilt diesbezüglich die Bau-nutzungsverordnung. Aber auch wenn es keinen Bebauungsplan gibt, darf ein Bauvorhaben trotzdem nicht in Widerspruch zur vorhandenen Bebauung treten.

Die Erkenntnis, dass Bauvorhaben und Vorgaben des Bebauungsplans voneinander abweichen, bedeutet noch nicht das Aus für die Pläne des Bauherren: „Der Grundstückseigentümer sollte sich dann überlegen, eine Ausnahme oder Befreiung zu beantragen“, rät Voigtmann.

Wenn eine Ausnahme im Plan vorgesehen ist, dann hat der Plangeber an entsprechende Sonderlösungen gedacht. „Mit entsprechender

Begründung wird eine solche Ausnahme in der Regel genehmigt“, sagt Kloos.

In traditionellen Gemeinden oder Ferienorten kann dem Bauherren neben dem Bebauungsplan auch gemeindliches Satzungsrecht in die Quere kommen. „Durch städtebauliche Gestaltungs- und Erhaltungssatzungen können Kommunen auf das örtliche Erscheinungsbild einwirken oder ein bestimmtes Stadtbild konservieren“, erklärt Kloos. Manche Gemeinden schreiben etwa bestimmte Dachformen oder traditionelle Fassadengestaltungen vor. „Aber auch davon kann man sich befreien lassen“, so der Fachanwalt für Verwaltungsrecht.

Neben baurechtlichen Bestimmungen müssen oft natur- und denkmalschützende Vorschriften beachtet werden: „Bei der nachverdichtenden Bautätigkeit in bestehenden Quartieren versuchen wir,

wertvollen Baumbestand zu schützen“, sagt Cornelius Mager, Leiter der Lokalbaukommission der Stadt München. Auch der Denkmalschutz spiele eine große Rolle.

Bauherren, die ein Vorhaben angehen wollen, rät Rechtsanwalt Kloos, auf dem Internetauftritt der Kommune alle gültigen Erhaltungssatzungen und Gestaltungssatzungen nachzuschauen, bevor man konkrete Entwürfe anfertigen lässt. Mit einem Antrag auf planungsrechtliche Auskunft erhält man beim zuständigen Bauamt Einblick in den Flächennutzungs- und Bebauungsplan.

Wer eine verbindliche Auskunft haben möchte, ob ein bestimmtes Vorhaben möglich ist, sollte einen Bauvorbescheid einholen: Dieser erlaubt noch nicht, mit dem Bauen zu beginnen. Die Behörde gibt aber verbindlich Auskunft darüber, ob Details wie eine bestimmte Nutzung, Bauart oder Größe zulässig ist. |dpa

Wenn die Haustür keinen Schlüssel hat

Smart-Home-Systeme schützen digital, sind aber damit auch selbst anfällig

VON NINA KUGLER

Wenn die Tage kürzer werden, haben es Einbrecher oft leichter. Im Schutz der Dunkelheit knacken sie mit wenigen Handgriffen das Schloss und räumen die Wohnung aus. Mithilfe von Sicherheitsschlössern lassen sich Türen und Fenster vor Einbrechern sichern. Doch es gibt auch eine modernere Lösung: Smart-Home-Systeme schützen die eigenen vier Wände digital.

So können die Systeme beispielsweise Rollläden automatisch per Smartphone hoch- und herunterfahren, installierte Kameras ein- und ausschalten oder Bewegungsmelder aktivieren. Aber Vorsicht: Auch diese Systeme haben Schwachstellen, warnt die Polizeiliche Kriminalprävention der Länder und des Bundes.

Oberstes Gebot: Externe dürfen nie in das Heimsystem eindringen. Wird das Smart-Home-System vom Einbrecher gehackt, bietet es keinen Schutz mehr. Und eventuell gibt es dem Dieb sogar Auskunft darüber, wann man Zuhause oder verreist ist.

Die Polizei rät daher die Software der Geräte zu aktualisieren, sobald ein Update verfügbar ist. Außerdem sollte man noch vor der Installation die voreingestellten Passwörter ändern, denn die sind häufig leicht zu erraten und schützen das System nicht vor Eindringlingen. Auch die Firewall des W-Lan-Routers sollte aktiviert sein.

Ratsam ist zudem, die Kommunikation mit den Smart-Home-Systemen zu verschlüsseln. Dafür kann man zum Beispiel VPN als sichere Verbindung zum Heimnetzwerk verwenden. Aber auch ein separates W-Lan für die Verbindung mit den Smart-Home-Systemen ist denkbar. Hier sollten die Zugangsdaten dann nur beim Administrator des Sicherheitssystems liegen und nicht an Dritte weitergegeben werden. |dpa

KAMPAGNE Keinbruch von Polizei und Wirtschaft: » www.k-einbruch.de

ANZEIGE



Erstbezug mit großartigem Wellnessbad

Reichsstraße 12b, 09112 Chemnitz

2.OG 2 Zimmer 60,50 m² 363 € 106 € 469 €
Lage Zimmer Wohnfläche Kaltmiete Heiz-/Nebenk. Ges.-Miete

Super schicke 2-Raum-Wgh. mit geräumigem Grundriss auf dem Kaßberg. Modernste Materialien, Fliesen, die Badkeramik und der Fußbodenbelag lassen keine Wünsche offen. Kurze Wege zum öffentlichen Nahverkehr und fußläufig ist die Innenstadt erreichbar in 10 min.

Ausstattung:

- Badezimmer mit Dusche, Wanne, HHK, WM-Anschl. und Fenster
- große Küche mit Fenster
- Wohnzimmer mit angrenzendem Süd-/Ost-Balkon
- Dachbodenkammer und Wäscheboden
- Kelleranteil
- Stellplatz nach Verfügbarkeit möglich

Sächsische Wohnungsgenossenschaft Chemnitz eG

Telefon: 0371 / 44440 55
www.swg-chemnitz.de



Mehr Licht im Garten

Mit verschiedenen Elementen lassen sich Akzente setzen. Die meisten Leuchtmittel eignen sich für Sommer und Winter.

VON KATJA FISCHER

Der Garten hat im Herbst und Winter durchaus noch seine Reize, auch wenn die meisten Pflanzen verblüht und die Blätter von den Bäumen gefallen sind. Mit Lichteffekten lässt er sich stimmungsvoll in Szene setzen.

Damit der Außenbereich jederzeit gut zur Geltung kommt, empfiehlt sich ein ganzheitliches Beleuchtungskonzept. Laut Michael Henze vom Bundesverband Garten-, Landschafts- und Sportplatzbau ist es meist reizvoller, einige wenige Akzente zu setzen, statt den gesamten Garten auszuleuchten. Man kann zunächst mit einer Taschenlampe ausprobieren, wie ein Objekt wirkt, wenn es von unten oder von der Seite, direkt oder indirekt angestrahlt wird.

Zu einem wahren Blickfang werden Objekte, wenn sie mit LED-Lichtstreifen unterleuchtet werden. „Ein Holzdeck am Teich sieht dann

im Dunkeln so aus, als ob es kurz über der Wasseroberfläche schwebt“, sagt Birgit Hammerich, Gartenarchitektin im Bund deutscher Landschaftsarchitekten. Diesen Effekt könne man auch an Stufen oder Mauern auszuprobieren.

Um den Wechsel der Jahreszeiten, aber auch verschiedene Stimmungen zu begleiten, lassen sich sogar verschiedene Szenarien planen und programmieren, erklärt die Gartenarchitektin. So kann man für einen lauen Sommerabend eine romantische Beleuchtung wählen. Für Festlichkeiten oder auch für die Weihnachtsdekoration sind dann andere, lebhaftere oder besinnliche Szenarien möglich.

Der Vorteil einer vorausschauenden Planung ist, dass die Gartenbeleuchtung technisch gleich mit in die übrige Gartengestaltung integriert werden kann. Aber es gibt auch genügend flexibel einsetzbare Leuchtelemente, die sich bei Bedarf einsetzen lassen. Gerade in der Vorweihnachtszeit sind jede Menge Dekorationen im Angebot. Bunte und blinkende Lichter, stilisierte Weihnachtsmänner, Rehe und Hirsche, manchmal mit Musik unterlegt. „Einige wenige weihnachtliche Akzente, die vom Haus aus gut zu sehen sind, wirken meist stimmungsvoller



Leuchtende Akzente.

FOTO: LICHT.DE/DPA

als eine übertrieben bunte Deko“, meint Hammerich. Eine dezente Lichterkette um einen malerischen Baum gewickelt, kann viel zur weihnachtlichen Vorfreude beitragen. Und sie muss nach dem Fest nicht unbedingt abgenommen werden. „Es gibt mitwachsende Lichterketten mit LED-Leuchten, die sich dem Baumwuchs anpassen.“

Die meisten Leuchtmittel für den Garten eignen sich für Sommer und Winter. „Warmweißes Licht wirkt angenehm und schont Insekten“, sagt Iris Vollmann von licht.de, einer Brancheninitiative des Zentralverbands Elektrotechnik- und Elekt-

ronikindustrie. LEDs sind gut geeignet, weil sie nicht zu heiß werden und somit auch in der Nähe von Pflanzen platziert werden können. Solarlampen sind aus energetischen Gesichtspunkten ideal, haben aber im Winter ihre Schwächen, wenn sie tagsüber nicht genügend Sonnenenergie speichern können.

Wichtig: Die Beleuchtung im Garten darf nicht heller sein als das Licht in der Umgebung. Laut Vollmann sind sich die meisten Kommunen einig, dass die Außenbeleuchtung zwischen 22 Uhr abends und 6 Uhr morgens deutlich heruntergefahren werden muss. |dpa